

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 39

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Ämtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch
Chief rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-
Servicio d'abonamiento Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Anuncios Agencias d'annonce SA, case postale, 2501 Bienna, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Car Cosmetics Glauser**, in Wettingen, Schartenstrasse 67, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetische Reparaturen an Fahrzeugen. Ausbilden ohne Lack-schaden, Windschutzscheiben, Löcher und Risse in Polster, Geruchs-beseitigung sowie An- und Verkauf von Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Glauser, Martin, von Zauggenried, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Glauser, Sibylle Ursula, von Zauggenried, in Wettingen, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1252 vom 21.02.2003 (00882374 / CH-400.1.024.153-0)

■ **Care On Skin GmbH**, in Lenzburg, Poststrasse 4, 5600 Lenzburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Handel mit Produkten zu kosmetischen Zwecken; kann Zweigniederlassung oder Tochtergesellschaften errichten, sich an ähnlichen Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, verwalten, vermieten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bjarnason, Helga, von Staffä und Zürich und Fischingen, in Lenzburg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Winter, Katy, von Basel, in Lenzburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 1253 vom 21.02.2003 (00882376 / CH-400.4.024.159-8)

■ **Consult 4 You by Schemioneck** in Wettingen, Nägeli-strasse 12, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Beratung. Eingetragene Personen: Schemioneck, Richard, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1254 vom 21.02.2003 (00881916 / CH-400.1.024.154-1)

■ **Fahrschule Drive-Style A. + T. Emek**, in Rümikon, Dorfstrasse 124, 5464 Rümikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20.02.2003. Zweck: Fahrschule. Eingetragene Personen: Emek, Abdulkadir, türkischer Staatsangehöriger, in Rümikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Emek, Tunc Özcan, türkischer Staatsangehöriger, in Niedergösgen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1255 vom 21.02.2003 (00881918 / CH-400.2.024.155-0)

■ **Janjic Transporte**, in Spreitenbach, Langackerstrasse 4, 8957 Spreitenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bau-Transporte. Eingetragene Personen: Janjic, Sreto, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1257 vom 21.02.2003 (00881920 / CH-400.1.024.157-2)

■ **Marktfahrer Stalder Doris und Monika**, in Möhlin, Hauptstrasse 24, 4313 Möhlin, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.01.2003. Zweck: Führen und Betrieb eines Marktfahrerunternehmens. Eingetragene Personen: Stalder, Dorothea genannt Doris, von Lützelflüh, in Möhlin, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Stalder, Monika, von Lützelflüh, in Zeiningen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1258 vom 21.02.2003 (00882378 / CH-400.2.024.158-4)

■ **Mühle-Bar im Glashüsli, Christine Strähli**, in Wohlenschwil, Hauptstrasse 45, 5512 Wohlenschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bar. Eingetragene Personen: Strähli, Christine, von Matzendorf, in Wohlenschwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1259 vom 21.02.2003 (00882380 / CH-400.1.024.159-3)

■ **Tamtat GmbH**, in Wohlen AG, Rigacker 18, 5610 Wohlen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Nahrungsmitteln sowie Führen eines Fleischverarbeitungsbetriebes; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften mieten und vermieten ferner Liegenschaften, Wertschriften oder Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtige Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Maschinen und Einrichtungen für einen Fleischverarbeitungsbetrieb zum Höchstpreis von CHF 40'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yüzülmis, Ali, von Schwaderloch, in Oberentfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Yüzülmis, Bülent, türkischer Staatsangehöriger, in Suhr, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Unlitpe, Imam, von Baden, in Baden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 1260 vom 21.02.2003 (00882382 / CH-400.4.024.160-7)

Mutationen

Mutazioni

■ **Barev GmbH**, bisher in Würenlingen, Beratung in Baufragen und betriebswirtschaftlichen Angelegenheiten, insbesondere der Buchhaltungen, Inkasso, Wirtschaftsberatungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 30.05.1997, S. 3661). Statutenänderung: 21.01.2003. Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: Schwimmbadstrasse 45, 5430 Wettingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minder, Roland, von Biel BE und Hutwili, in Bottmingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Basel]. Tagebuch Nr. 1261 vom 21.02.2003 (00882384 / CH-400.4.018.018-7)

■ **Bieber AG, Aushub und Transporte**, in Zeiningen, Ausführung von Materialtransporten sowie Aushub- und Abbrucharbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 1). Domizil neu: Heugüssli 11, 4314 Zeiningen [behördliche Änderung]. Tagebuch Nr. 1262 vom 21.02.2003 (00881922 / CH-400.3.922.239-5)

■ **Brem & Partner Swiss Financial Services AG**, in Bremgarten AG, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Finanzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1263 vom 21.02.2003 (00881924 / CH-400.3.021.791-9)

■ **BRUGG Rohrsystem AG, Böttstein**, in Böttstein, Entwicklung, Herstellung, Montage und Verlegung von sowie Handel mit Rohrsystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 1). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henggeler, Rolf, von Unterägeri, in Mühlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudi, Roberto, von Wohlen AG, in Schinznach Dorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1264 vom 21.02.2003 (00881926 / CH-400.3.009.821-1)

■ **DIT Mediation GmbH**, in Wettingen, Marketing-Dienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1999, S. 6484). Firma neu: **DIT Mediation GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23.01.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loosli, Daniel, von Wyssachen, in Baden, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Loosli-Hirt, Sacha-Dee, von Wyssachen und Winterthur und Siblingen, in Baden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 1266 vom 21.02.2003 (00882386 / CH-400.4.020.779-2)

■ **Drehpunkt GmbH**, in Mühlen, Vermittlung und Verleih von Arbeitskräften usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 2, Publ. 795808). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stiftung Wendepunkt, in Mühlen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-- [bisher: Stiftung Wendepunkt, in Kolliken]; Hunziker, Hansjörg, von Oberkulm, in Reinach AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Hunziker, Hansjörg]. Tagebuch Nr. 1267 vom 21.02.2003 (00882388 / CH-400.4.021.030-1)

■ **Fürsorgefonds der Kistler AG Bauunternehmung**, in Brugg, Stiftung (SHAB Nr. 12 vom 19.01.1999, S. 395). Name neu: **Fürsorgefonds der Kistler AG Bauunternehmung in Liquidation**. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 22.10.2002 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kistler, Urs, von Brugg, in Brugg, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Bruno Burkhardt [bisher: Mitglied]; Burkhardt, Bruno, von Müntschemier, in Baden, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 1268 vom 21.02.2003 (00882390 / CH-400.7.901.155-2)

■ **GFB Bottoni SA**, in Möhlin, Vermögens- und Immobilienverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 1, Publ. 390302). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treyer Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1269 vom 21.02.2003 (00882392 / CH-350.3.000.639-9)

■ **Kraft Art**, bisher in Untersiggenthal, Gestaltung in den Bereichen Kultur usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 26.06.2000, S. 4307). Sitz neu: Gebenstorf. Domizil neu: Userbirch 2, 5412 Gebenstorf. Zweck neu: Gestaltung in den Bereichen Kultur, Lernen, Produkte, Räume, Zeit und Kommunikation; Kulturmanagement mit Spezialisierung auf zeitgenössische bildende Kunst, insbesondere Malerei, Bildhauerei, digitale Kunst und interaktive Installationen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kraft, Wilhelm genannt Willi, von Obersiggenthal, in Gebenstorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Obersiggenthal, in Untersiggenthal]; Gull Kraft, Monika, von Obersiggenthal, in Gebenstorf, mit Einzelprokura [bisher: in Untersiggenthal]. Tagebuch Nr. 1270 vom 21.02.2003 (00881928 / CH-400.1.021.963-6)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 2, publizierten TB-Eintrags Nr. 841 vom 06.02.2003. **Music-Import Number One GmbH**, in Wettingen, Handel mit Ton- und Bildträgern etc. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 2, Publ. 859068). Firma neu: **Music-Import Number One GmbH in Liquidation**. Tagebuch Nr. 1271 vom 21.02.2003 (00881930 / CH-400.4.018.588-0)

■ **np engineering ag** in Turgi, Ingenieur- und Planungsbüro für Elektro-, Mess- und Regeltechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2001, S. 5050). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kramer-Bächiger, Yvonne, von Full-Reuenthal, in Mettau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kramer, Thomas, von Full-Reuenthal, in Mettau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Geschäftsführer]; Ackermann, Herbert, von Mels, in Bremgarten AG, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1272 vom 21.02.2003 (00881932 / CH-400.3.022.615-7)

■ **PRAXIS FÜR MASSAGE Iris Neumeier**, bisher in Binningen, Behandlungen zur Förderung und Erhaltung der Gesundheit, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5153). Sitz neu: Mumpf. Domizil neu: Fahrweg 15, 4322 Mumpf. Zweck: Behandlungen zur Förderung und Erhaltung der Gesundheit. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neumeier, Iris, von Lauperswil und Binningen, in Mumpf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Lauperswil, in Binningen]. Tagebuch Nr. 1274 vom 21.02.2003 (00881934 / CH-280.1.002.327-1)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO	
Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	FR 6 LU 8 SH 10 VD 15
AR 2	GE 7 NE 9 SO 11 VS 16
BE 2	GL 7 NW 9 SZ 11 ZG 16
BL 4	GR 8 OW 10 TG 12 ZH 17
BS 5	JU 8 SG 10 TI 12
Schuldenrufe	21
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	22
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	25
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Marken	29
Marques	
Marchi	
Andere gesetzliche Publikationen	33
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Bilanzen	35
Bilans	
Bilanci	
Unternehmenspublikationen	36
Publications d'entreprises	
Publicazioni d'impresе	
Index	38
Indice	
Indice	

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

■ **Primogon AG**, in Baden, Entwicklung, Verwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03.02.2003, S. 2, Publ. 843706). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Schmid, Guido, von Lengnau AG, in Lengnau AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1275 vom 21.02.2003
(00882394 / CH-400.3.022.933-3)

■ **Qualitec AG**, in Schinznach-Dorf, Dienstleistungen in den Bereichen Beratung, Schulung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9550). Weiteres Geschäftslokal: Industrie- und Gewerbeplatz, 9423 Altenrhein. Weiteres Geschäftslokal: Haltweg 3, Postfach 178, 3186 Dürdingen. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Jäger, Felix, von Herzach, in Veltheim AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Kurt, von Ammerswil, in Lenzburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelprokura]; Furrer, Gerold, von Flüelen, in Aldorf UR, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 1276 vom 21.02.2003
(00882396 / CH-400.3.008.449-0)

■ **Stiftung für integrierte Therapiesysteme**, in Baden, Förderung und Verbesserung der Patienteninformation. Stiftung (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 1, Publ. 676270). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Eicher Vella, Dr. Erika, von Sumiswald, in Neuenegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Dr. Chantal, von Matran, in Weggis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1277 vom 21.02.2003
(00882398 / CH-400.7.021.652-1)

■ **Tick Tack AG**, bisher in Basel, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2808). Statutenänderung: 17.01.2003. Sitz neu: Wallbach. Domizil neu: Hohle-Gasse 11, 4333 Wallbach. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Firmenberatung sowie Consulting, die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder, sofern Namen und Adressen bekannt, eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Räss, Peter Daniel, von Rohrbach, in Volketswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; S + R Revision Beltrame und Partner, in Volketswil, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagebuch Nr. 1278 vom 21.02.2003
(00882400 / CH-020.4.002.200-4)

■ **Walo Bertschinger AG**, in Lenzburg, Hoch- und Tiefbauten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 2, Publ. 679860). mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Dr. Peter, von Fläsch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossi, Marco, von Zürich und Croglio, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz, Stefan, von Wald ZH, in Glatbrugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]. Tagebuch Nr. 1279 vom 21.02.2003
(00881936 / CH-400.9.004.775-6)

■ **Zeikon 21 GmbH**, in Fisibach, Ausführung von Beratungsleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3765). Firma neu: **Zeikon 21 GmbH in Liq.** Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Roger Meier, Dorfstrasse 221, 5467 Fisibach. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15.01.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Roger, von Endingen, in Fisibach, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 1280 vom 21.02.2003
(00881938 / CH-400.4.022.437-1)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Geschenkboutique Fancy Evelyne Sommer-Folgehrea**, in Fahrwangen, Handel mit Geschenkartikeln wie Glas, Keramik, Porzellan, Spielwaren, Scherenschnitte, Puppen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 114 vom 14.06.1996, S. 3531). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1281 vom 21.02.2003
(00881940 / CH-400.1.011.964-5)

■ **Othmar Haller**, in Zetzwil, Restaurant Waffe, Einzelirma (SHAB Nr. 59 vom 11.03.1980, S. 800). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1283 vom 21.02.2003
(00882402 / CH-400.1.004.391-8)

■ **Vogel Ernst, jun.**, in Wallbach, Handel mit Heu usw., Einzelirma (SHAB Nr. 47 vom 27.02.1942, S. 455). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Tagebuch Nr. 1284 vom 21.02.2003
(00882404 / CH-400.1.002.227-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ALBATROS sport & promotion GmbH**, bisher in Mogsberg, Betrieb, Promotion und Management von Hotel-, Freizeit- und Sportanlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8812). Gründungs-

statuten: 17.12.1998. Statutenänderung: 9.12.2002. Sitz neu: Speicher. Domizil neu: c/o Schefer & Co., St. Gallerstr. 25, 9042 Speicher. Zweck: Betrieb, Promotion und Management von Hotel-, Freizeit- und Sportanlagen sowie Förderung von touristischen Angeboten im Bereich Seminare, Sport-, Gesundheit-, Fitness und Freizeiturlaube und Kurse. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- oder Auslands beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchmann, Guido, von Zürich, in Hundwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 (bisher: in Davos); Buchmann, Mario, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 (bisher: in Davos, ohne Zeichnungsberechtigung). Tagebuch Nr. 138 vom 21.02.2003
(00882262 / CH-320.4.045.581-6)

■ **Glas-Kirsner GmbH**, in Speicher, Halten und Beraten von Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6950). Lösungsgrund: Die Gesellschaft (Firma neu: Pasta Grill GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Alstätten (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Appenzel A.Rh. von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 139 vom 21.02.2003
(00882264 / CH-300.4.010.724-4)

■ **Praecidia AG**, in Heiden, Fertigung von und Handel mit Diamantwerkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4468). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Appenzel A.Rh. von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 140 vom 21.02.2003
(00882266 / CH-300.3.011.312-0)

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **aluconsult GmbH**, in Oberwichterach, Bergacker 7, 3114 Oberwichterach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 10.02.2003, 18.02.2003. Zweck: Beratung, Entwicklung und Schulung im Bereich von Lebensmittelverpackungen, insbesondere aus Aluminium und weiteren geeigneten Materialien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lutz, Bruno, von Walzenhausen, in Oberwichterach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Lutz, Steve, von Walzenhausen, in Oberwichterach, Gesellschafter, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Lutz, Tanja, von Walzenhausen, in Niederwichterach, Gesellschafterin, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 891 vom 21.02.2003
(00881434 / CH-035.4.031.467-1)

■ **CAMOR SA**, in Grosshöchstetten, c/o Salvatore Caci, Erlenserweg 31, 3506 Grosshöchstetten, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 20.02.2003. Zweck: Handel mit, Kauf und Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Geschäftsgeschäften in der Schweiz und im Ausland sowie die Beteiligung an Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck; kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, überbauen und veräussern oder sich daran beteiligen, sich an einem Unternehmen des In- und Auslands beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach ihrer Gründung von der SBS Software Business Solutions AG, in Bern, die Stockwerkeinheiten Bern-Grundbuchblatt Nm. 991-31, 991-32, 991-33 und 991-39, alle Kreis 4, sowie die Miteigentumsanteile Bern-Grundbuchblatt Nm. 991-41-09, 991-41-14, 991-41-15, 991-41-17 und 991-41-18, alle Kreis 4, zu einem Maximalpreis von total CHF 800'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Ceregheggi, Rudy Ruggero, von Muggio, in Rancate, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Star Net SA, in Lugano, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 892 vom 21.02.2003
(00881600 / CH-035.3.031.468-3)

■ **Ideavalms Juha Kosonen**, in Köniz, Könizstrasse 194 d, 3097 Liebefeld, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Entwicklung von Dienstleistungen und Design von Produkten, insbesondere in den Bereichen Konsumgüter und elektronische Geräte. Eingetragene Personen: Kosonen, Juha Tapio, finnischer Staatsangehöriger, in Liebefeld (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 893 vom 21.02.2003
(00881602 / CH-035.1.031.469-6)

■ **SCHMUTZ HUMAN CONSULTING**, in Bern, Dählhölzliweg 18, 3005 Bern, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Personalberatung und Personalvermittlung. Eingetragene Personen: Schmutz, Anna Barbara, von Kehrsatz, in Belp, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 894 vom 21.02.2003
(00881604 / CH-035.1.031.470-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Atag Asset Management AG**, in Bern, Effektenhandel mit Schweregewicht als Kundenhändler, ohne gewerbmässig Publikungsgelder entgegenzunehmen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 3, Publ. 347012), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Pleuti, Susanna, von Rüscheegg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mamy-Volery, Isabelle, von Aumont und Nuvely und Autavaux, in Courtepin, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 895 vom 21.02.2003
(00881606 / CH-035.9.000.403-9)

■ **Barbara Wandfluh**, in Bern, Planung und Organisation von Projekten aller Art usw., Einzelirma (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 2, Publ. 307880). Domizil neu: Sahlistrasse 47, 3012 Bern. Tagebuch Nr. 896 vom 21.02.2003
(00881436 / CH-035.1.030.169-2)

■ **Breu AG**, in Wählern, Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen, die Erstellung von elektrischen Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 3, Publ. 739862). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth Treuhand AG, in Oberdiessbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 897 vom 21.02.2003
(00881438 / CH-035.3.015.168-0)

■ **Comunitas Pensionskasse des Schweizerischen Gemeindeverbandes**, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer des Schweizerischen Gemeindeverbandes und seiner Mitglieder usw., Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 3, Publ. 625776). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Dätwyler, Peter, von Staffelbach, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Casal, Ana, spanische Staatsangehörige, in Gimmünen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoebeli, Ruth, von Schüpfheim und Escholzmatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 898 vom 21.02.2003
(00881440 / CH-035.7.016.859-6)

■ **Crossair AG**, in Bern, Betrieb von Luftfahrzeugen zur Durchführung von gewerbmässigen Linien- und Nichtlinienflügen. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 3, Publ. 500800), mit Hauptsitz in: Basel. Firma neu: **Swiss International Air Lines AG** (Übersetzungen der Firma neu: **Swiss International Air Lines SA**) (**Swiss International Air Lines Ltd.**). Firma Hauptsitz neu: Swiss International Air Lines AG (Swiss International Air Lines SA) (Swiss International Air Lines Ltd.). Statuten Hauptsitz: [13.05.2002, 16.07.2002, 26.11.2002]. Zweck Hauptzweck: Betrieb einer schweizerischen Fluggesellschaft zur Beförderung von Passagieren, Fracht und Post im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Tagebuch Nr. 899 vom 21.02.2003
(00881442 / CH-035.9.030.622-2)

■ **Ernst Wüthrich, Brüterei AG**, in Belp, Brüterei, Zucht, Vermehrung und Verkauf von Kücken und Jungghennen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1993, S. 5571). Statutenänderung: 20.02.2003. Firma neu: **Ernst Wüthrich Brüterei AG** (Übersetzungen der Firma: **Ernst Wüthrich Cuvroier SA**). Domizil neu: Viehwaldstrasse 93, 3123 Belp, [behördliche Umadressierung]. Zweck neu: Brüterei und Vermehrung von sowie Handel mit Kücken, Jungghennen und Geflügel; kann sich an einem Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung; Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wüthrich, Alfred, von Eggwil, in Belp, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wüthrich-Schindler, Ruth, von Eggwil, in Belp, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Ernst, von Eggwil, in Belp, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Wüthrich, Markus Andreas, von Eggwil, in Belp, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kummer, Gerhard, von Limpach, in Konolfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; T & R AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle [bisher: Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern]. Tagebuch Nr. 900 vom 21.02.2003
(00881608 / CH-035.3.007.720-3)

■ **Galenica AG**, in Bern, Beteiligung an der Galaxis AG und an Handels-, Fabrikations- und Dienstleistungsunternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 2, Publ. 598724). Statutenänderung: 21.02.2003. Aktien neu: 6'500'000 Namenaktien zu CHF 4.-- [bisher: 1'000'000 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 8.-- und 450'000 Namenstammaktien zu CHF 40.--]. Tagebuch Nr. 890 vom 21.02.2003
(00881432 / CH-035.3.001.709-4)

■ **GlobalLink AG**, in Bern, Herstellung von Ton- und Bildverbindungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 3, Publ. 575316). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Burkhard, Hans, von Deutschland, in Nürnberg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle; Müller, Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Thomas, von Tjetsch, in Chur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; WR Wirtschafts-Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 901 vom 21.02.2003
(00881610 / CH-035.3.026.514-3)

■ **HelveticStar Medien AG**, in Bern, Herausgabe der Zeitschrift Nebenwerte-Journal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 3, Publ. 778554). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno Lanz, Buchhaltungen, Revisionen, Steuern, in Bern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 902 vom 21.02.2003
(00881612 / CH-035.3.020.569-6)

■ **Letra Design Werbetechnik AG**, in Köniz, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der grafischen Beschriftung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2002, S. 3, Publ. 682798). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwahlen, Marco, von Wählern, in Kirchhalden, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 903 vom 21.02.2003
(00881614 / CH-035.3.000.821-1)

■ **MAK Consulting AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmens- und Personalberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29.03.2001, S. 2324). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Karlen Treuhand AG, in Bolligen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: axalta Treuhand AG, in Dürdingen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 904 vom 21.02.2003
(00881616 / CH-033.3.014.613-2)

■ **Planzer Transport AG**, in Bern, Vorwiegend Ausführung von Transporten im In- und Ausland usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2001, S. 3377), mit Hauptsitz in: Dietikon. Statuten Hauptsitz: [Streichung der Statuten, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 04.04.1989]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Löffler, Otto, von Zürich, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Planzer, Nils, von Schattdorf, in Otewil an der Limmat, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 905 vom 21.02.2003
(00881444 / CH-035.9.006.488-1)

■ **Restaurant 'Le Beaujolais Bern' GmbH**, in Bern, Betrieb des Restaurants 'Le Beaujolais' in Bern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 2, Publ. 439860). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sollberger, Roland, von Wymigen, in Tschingel ob Gunten (Sigriswil), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 906 vom 21.02.2003
(00881446 / CH-035.4.030.480-9)

■ **Rothpletz, Lienhard + Cie AG**, in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros und eines Hoch- und Tiefbauunternehmens, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8651), mit Hauptsitz in: Aarau. Statuten Hauptsitz: [Streichung der Statuten, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 6.5.1997] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 30.04.1971]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stierli, Rolf, von Aristau, in Hausen bei Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 907 vom 21.02.2003
(00881448 / CH-035.9.016.780-5)

■ **Sybor AG**, in Muri bei Bern, Beratung, Projektierung, Organisation und Programmierung im EDV-Bereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2002, S. 2, Publ. 681706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Bruno, von Mellingen, in Rubigen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 908 vom 21.02.2003
(00881450 / CH-035.3.012.713-1)

■ **Thomi Roland Transporte**, in Belp, Führen eines Transportunternehmens. Einzelirma (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2000, S. 46). Firma neu: **TRANSPORTE Roland Thomi**. Tagebuch Nr. 909 vom 21.02.2003
(00881618 / CH-035.1.024.896-5)

■ **Vorsorgestiftung der BERNA BIOTECH AG**, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2002, S. 2, Publ. 370840). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bischof, Arno, von Mogsberg, in Bern, Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Rolf, von Basel, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sünikon]. Tagebuch Nr. 910 vom 21.02.2003
(00881620 / CH-035.7.016.693-0)

■ **Wohlfahrtsstiftung BERNA BIOTECH AG**, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 3, Publ. 336288). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bischof, Arno, von Mogsberg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Rolf, von Basel, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sünikon]. Tagebuch Nr. 911 vom 21.02.2003
(00881622 / CH-035.7.016.619-7)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **G. Flückiger + Cie, Pelican Landing**, in Kehrsatz, Erwerb und Halten einer Liegenschaft im Ausland, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13.06.1994, S. 3294). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Tagebuch Nr. 912 vom 21.02.2003
(00881624 / CH-035.2.008.061-7)

■ **Roth-Reisen, Inhaber Robert Friedrich**, in Köniz, Reisebüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 02.06.1993, S. 2182). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 913 vom 21.02.2003 (00881452 / CH-053.1.004.586-2)

Emmental - Oberaar (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Käsermann GmbH**, in Utzenstorf, Landshutstrasse 60, 3427 Utzenstorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art für das Baugewerbe und die Immobilienbewirtschaftung sowie Handel mit Waren aller Art und Erbringung von verschiedenen Dienstleistungen im Bereiche des Hauptzweckes. Die Gesellschaft kann Grundeigentum im In- und Ausland an- und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Käsermann, Jörg, von Bätterkinden, in Utzenstorf, Gesellschafter und Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Käsermann, Urs, von Bätterkinden, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Käsermann-Sollberger, Verena, von Bätterkinden, in Utzenstorf, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 382 vom 21.02.2003 (00881454 / CH-053.4.016.161-4)

■ **Moser-Baer Holding AG**, in Sumiswald, c/o Moser-Baer AG, Spitalstrasse 7, 3454 Sumiswald, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2003. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben. Die Gesellschaft kann gewerbliche Schutzrechte und Know-How erwerben, verwalten und verwerten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 124'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 124'000.--. Aktien: 124 Namenaktien zu CHF 1000.--. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 17.02.2003 von Urs Moser, in Sumiswald, 40 voll liberierte Namenaktien zu CHF 10'000.-- und 25 voll liberierte Namenaktien zu CHF 5'000.-- der 'Uhrenfabrik W. Moser-Baer AG' (neu: 'Moser-Baer AG'), in Sumiswald, sowie 250 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der 'Mobatime SWISS SA', in Le Mont-sur-Lausanne, wofür dem Sacheinleger 62 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und ihm zudem CHF 713'000.-- als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 17.02.2003 von Heidi Augsburgberger-Moser, in Sumiswald, 40 voll liberierte Namenaktien zu CHF 10'000.-- und 25 voll liberierte Namenaktien zu CHF 5'000.-- der 'Uhrenfabrik W. Moser-Baer AG' (neu: 'Moser-Baer AG'), in Sumiswald, wofür der Sacheinleger 42 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und ihm zudem CHF 483'000.-- als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 17.02.2003 von Albert Augsbürger, in Sumiswald, 250 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der 'Mobatime SWISS SA', in Le Mont-sur-Lausanne, wofür dem Sacheinleger 20 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und ihm zudem CHF 230'000.-- als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sachübernahmevertrag vom 17.02.2003 von Verena Kiener-Moser, in Vechigen, 10 voll liberierte Namenaktien zu CHF 10'000.-- und 23 voll liberierte Namenaktien zu CHF 5'000.-- der 'Uhrenfabrik W. Moser-Baer AG' (neu: 'Moser-Baer AG'), in Sumiswald, zum Preis von insgesamt CHF 670'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Moser, Urs, von Koppigen, in Sumiswald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Augsburgberger, Albert, von Grosshöchstetten, in Sumiswald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gléler + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 383 vom 21.02.2003 (00881456 / CH-053.3.016.162-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Dätwyler Fertigungs-Technologie AG**, in Herzogenbuchsee, Fabrikation und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Apparaten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Präzisions-Mechanik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8633). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Röhliberger, Markus, von Langnau im Emmental, in Herzogenbuchsee, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 384 vom 21.02.2003 (00881458 / CH-053.3.006.985-0)

■ **E. WEBER AG LANGNAU**, in Langnau im Emmental, Herstellung und Handel mit Präzisionswerkzeugen für die metallverarbeitende Industrie und deren Unterhalt und Service, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7035). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Moch, Werner, von Schöffland, in Häusernmoos im Emmental (Gemeinde Affoltern im Emmental), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prinz, Alfred, von

Rüderswil, in Lauperswil (Zollbrück), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollbrück (Gemeinde Lauperswil), Vize-Direktor]; Jageneu, Bernard, belgischer Staatsangehöriger, in Diermatten, mit Kollektivprokura zu zweien; BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 385 vom 21.02.2003 (00881626 / CH-053.3.007.484-3)

■ **Electrocom Installations GmbH**, in Burgdorf, Elektroinstallationen und -planung sowie Elektroengineering, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 01.03.2000, S. 1411). Statutenänderung: 9.09.2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gwamini, David Reza, von Utzenstorf, in Hellsau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederhauser, Daniel, von Wyssachen, in Burgdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Ritz, Bruno, von Gratschaft, in Fraubrunnen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Blaser, Peter, von Langnau im Emmental, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Tagebuch Nr. 386 vom 21.02.2003 (00881628 / CH-053.4.003.356-4)

■ **Innotank GmbH**, in Herzogenbuchsee, Fabrikation von und Handel mit Tanks und Lagerbehältern, Fabrikation von und Handel mit Installationen für die Regenwasserumsetzung und Lagerung von Wasser usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 21.07.1999, S. 4966). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Integrity Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KP Treuhand AG, in Köniz (Liebfeld), Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 387 vom 21.02.2003 (00881630 / CH-053.4.006.975-6)

■ **Mixmax GmbH**, in Burgdorf, Betreiben von Verkaufsstellen mit Restauration sowie Veranstalten von kulturellen Aktivitäten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1999, S. 8001). Statutenänderung: 17.02.2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kappeler, Gérald, von Fischingen, in Oberburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Paul Dominik, von Altstätten, in Burgdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Tagebuch Nr. 388 vom 21.02.2003 (00881632 / CH-053.4.014.508-2)

■ **Parking Langete AG**, in Langenthal, Erstellung, Betrieb und Verwaltung von öffentlichen und privaten Parkierungs- und Verkehrsanlagen, namentlich des Parkhauses 'Sagibach', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 4, Publ. 478004). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lang, Christel, von Aarwangen, in Langenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauffer, Martin, von Sigriswil, in Langenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 389 vom 21.02.2003 (00881460 / CH-053.3.008.292-0)

■ **REAG**, in Kirchberg BE, Verarbeitung und Veredelung von Papieren, Folien und ähnlichen Erzeugnissen sowie die Entwicklung und Fabrikation kartographischer Papiere, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 28.05.1997, S. 3579). Statutenänderung: 18.11.2002, 17.02.2003, 18.02.2003. Zweck neu: Verarbeitung und Veredelung von Papieren, Folien und ähnlichen Erzeugnissen sowie Entwicklung und Fabrikation kartographischer Papiere. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1000 Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 18.11.2002 mit Sacheinlagevertrag vom 18.11.2002 der 'EURO ASSSETS HOLDING S.A.', in Luxemburg (L), 500 Namenaktien zu Fr. 10.-- (neu: EUR 1,524) der 'SCI AREL' (Société Civile Immobilière), in Guyancourt (F) und Forderungen gegen die 'SCI AREL', sowie Forderungen gegen die 'NORMANDY COATING SA' (Société par Actions Simplifiée), in 'ARQUES LA BATAILLE (F)', zum Preis von insgesamt CHF 1'343'100.--, wofür der Sacheinlegerin 745 voll liberierte Inhaberkarten zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Brief an die der Verwaltung bekannten Aktionäre bzw. SHAB. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. Tagebuch Nr. 390 vom 21.02.2003 (00881462 / CH-053.3.006.247-8)

■ **Swiss-Star AG**, in Moosseedorf, Führung und Beratung von Betrieben im Detailhandel, in der Gastronomie sowie der Hotellerie in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 5, Publ. 794084). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ramsler, Dr. Martin, von Biel BE und Bern, in Hohentengen am Hochrhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 391 vom 21.02.2003 (00881464 / CH-053.3.014.816-6)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **RIST. Pizzeria Mamma Mia, De Grandis Giuseppe**, in Niederbipp, Betrieb einer Pizzeria, Einzelfirma (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7067). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 392 vom 21.02.2003 (00881466 / CH-053.1.015.422-7)

Jura bernois - Seeland (BE)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Asco Trade GmbH**, bisher in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6934). Statutenänderung: 18.02.2003. Sitz neu: Büren an der Aare. Domizil neu: Kreuzgasse 22, 3294 Büren an der Aare. Zweck: Handel, Beratung, Planung, Entwicklung und Ausführung im Bereiche von Gebäudesicherheitsanlagen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Andreas, von Trub, in Aegeren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [wie bisher]; Schneider, Anton, von Trub, in Büren an der Aare, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [wie bisher]. Tagebuch Nr. 600 vom 21.02.2003 (00881468 / CH-053.4.029.735-9)

■ **Dreschgengesellschaft Treiten**, in Treiten, ihren Mitgliedern und auch Drittpersonen die für das Dreschen des Getreides erforderlichen Maschinen gegen Entgelt zur Verfügung zu stellen, Genossenschaft (SHAB Nr. 54 vom 06.03.1985, S. 865). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Weber-Johner, Rudolf, von Treiten, in Treiten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber-Flühmann, Walter, von Treiten, in Treiten, Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandt-Dick, Paul, von La Chaux-de-Fonds und Le Locle, in Treiten, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Probst-Guhnkecht, Willy, von Finsterhennen, in Treiten, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heubi, Hans Peter, von Treiten, in Treiten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Matthias, von Treiten, in Treiten, Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Hans, von Diessbach bei Büren, in Treiten, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Schneider, Peter, von Eriswil, in Treiten, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 601 vom 21.02.2003 (00881634 / CH-073.5.003.122-4)

■ **Hefli Reisen AG**, bisher in Felben-Wellhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 485). Statutenänderung: 10.01.2003. Firma neu: **Komm mit AG**. Sitz neu: Kallnach. Domizil neu: c/o Hansruedi Hämmerli, Reberweg 16, 3283 Kallnach. Zweck: Führung eines Car-, Bus- und Transportbetriebes sowie Organisation und Durchführung von Reisen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hefli, Hans-Rudolf, von Ennenda, in Münchwilen TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Treuhandbüro Wehrli, in Frauenfeld, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagebuch Nr. 602 vom 21.02.2003 (00881636 / CH-44023.3.000.171-3)

■ **Orgalnic S.à r.l.**, à Biel BE, fabrication de plaqué or galvanique etc., société à responsabilité limitée (FOSC no 219 du 22.09.1987, p. 3739). Modification des statuts: 13.12.2002. Nouvelle raison sociale: **apc-tech sarl**. Nouvelle traduction de la raison: **apc-tech gmbh**. Nouveau but: Fabrication de plaqué or galvanique et d'électroplastique et achat et vente de produits utilisés en électroplastique. La société peut acquérir, gérer et aliéner de la propriété foncière, participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, s'associer à des entreprises ou acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue. Communications aux associés: par lettre recommandée. [Autres modifications des statuts non soumises à publication]. La communauté héréditaire de Olivier Estoppey se compose de: Nelly Estoppey-Hirt, de Trey, à Bienne, - Sandrine Estoppey, de Trey, à Bienne, - Caryl Estoppey, de Trey, à Bienne. La communauté héréditaire est représentée par Nelly Estoppey-Hirt conformément à l'art. 797 CO. Personnes et signatures radiées: Estoppey, Olivier, de Trey, à Bienne, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 3'000.--; Petit-Fils de Estoppey-Addor & Cie, à Bienne, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 21'000.--; Estoppey, Henri, de Trey, à Bienne, gérant, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Benoit, Roger, de La Sagne, à Le Cachot (Chaux-du-Milieu, La), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Hirt, Jean, de Tüscherz-Alfermée, à La Neuveville, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Communauté héréditaire de Olivier Estoppey, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Estoppey-Addor SA, à Bienne, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 21'000.--. Journal no 606 du 21.02.2003 (00881472 / CH-073.4.001.817-0)

■ **Roth Immobilien Management AG**, in Biel BE, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9552). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri-Staudenmann, Rita, von Schüpfen, in Kappelen, Direktorin, mit Einzelunterschrift; Roth-Wespi, Elisabeth, von Eriz, in Studen BE (Studen), mit Einzelunterschrift; Jost, Hans, von Seeburg, in Dotzigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Petrone, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Studen BE (Studen), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 603 vom 21.02.2003 (00881638 / CH-073.3.002.103-8)

■ **Schweizerische Akademie für Entwicklung, SAD**, in Biel BE, Dienst einer nach wissenschaftlichen Erkenntnissen formulierten und angewandten Entwicklungspolitik usw., Stif-

tung (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2001, S. 9732). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ateslander, Peter Prof. Dr., von Günsbrunnen, in Port, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 604 vom 21.02.2003 (00881640 / CH-260.7.000.118-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Albi GmbH**, in Biel BE, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen allgemeiner Hochbau mit Schwerpunkt Gipseri usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 3, Publ. 757502). Am 05.02.2003 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Tagebuch Nr. 605 vom 21.02.2003 (00881470 / CH-073.4.009.260-3)

Bernier Oberland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ClintraQ Dr. Silvia Dotti-Sigrist**, in Thun, Brunnackerweg 14, 3608 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: medizinische, wissenschaftliche Pharmaziedienstleistungen. Eingetragene Personen: Dotti-Sigrist Dr. Silvia Marianne Erika, von Zürich und Chiggogna, in Thun, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 354 vom 21.02.2003 (00881474 / CH-092.1.015.859-6)

■ **DM Security Daniel Magnin**, in Saanen, Cheseryplatz, 3780 Gstaad, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Alarmanlagen und Bewachungen. Eingetragene Personen: Magnin, Daniel, von Marsens, in Gstaad (Saanen), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 355 vom 21.02.2003 (00881476 / CH-092.1.015.860-8)

■ **Martin Schild Zweiradcenter**, in Innetkirchen, Hof, 3862 Innetkirchen. Postadresse: Postfach 82, 3862 Innetkirchen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Motor- und Fahrrädern. Übernahme: Teile der Aktiven und Passiven (Geschäftszweig Motor- und Fahrräder) von der Einzelfirma 'Hans Schild', in Innetkirchen, per 01.03.2003. Eingetragene Personen: Schild, Martin, von Brienzwiler, in Meiringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schild-Rieder, Tanja, von Brienzwiler und Meiringen, in Meiringen, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 356 vom 21.02.2003 (00881642 / CH-092.1.015.861-3)

■ **Oester Holz GmbH, Adelboden**, in Adelboden, c/o Thomas Oester, Neuweg 9, 3715 Adelboden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.02.2003. Zweck: Erbringen von Forst- und Holzarbeiten, Hoch- und Tiebauarbeiten, Zimmerarbeiten und Spezialarbeiten sowie Holzbau und Holzhandel. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 140'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag v. 10.02.2003 von Stefan Oester, von Frutigen, in Adelboden, die sämtlichen Aktiven von CHF 164'294.10 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 103'508.60 seiner im Handelsregister nicht eingetragenen gewissen Einzelfirma Oester Holz, in Adelboden, gemäss Übernahmevertrag per 30.11.2002 zum Preis von CHF 60'785.50, welcher Betrag in vollem Umfang zur Liberierung der Stammeinlage von nom. CHF 70'000.-- des Sacheinlegers verwendet wird. Sacheinlage und -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag v. 10.02.2003 u. gemäss Inventarliste von Stefan Oester, von Frutigen, in Adelboden, 1 Fahrzeug Audi 100 S4 Avant, Jg. 1992, zum Preis von CHF 12'900.--; davon werden CHF 9'214.50 an die Liberierung der Stammeinlage von nom. CHF 70'000.-- des Sacheinlegers Stefan Oester angerechnet und die Restanz von CHF 3'685.50 wird dem Sacheinleger als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag vom 10.02.2003 u. Inventarliste von Thomas Oester, von Frutigen, in Adelboden, 1 Fahrzeug Audi 80 Tdi Avant, Jg. 1994, 1 Fahrzeug BMW 325 Touring, Jg. 1990, und 1 Roller 125 cm, Jg. 1999, zum Preis von total CHF 13'200.--, welcher Betrag in vollem Umfang zur Liberierung der Stammeinlage von nom. CHF 70'000.-- des Sacheinlegers verwendet wird. Sacheinlagen und -übernahmen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag vom 10.02.2003 sowie 2 Inventarlisten von Stefan und Thomas Oester, beide von Frutigen, in Adelboden, Maschinen und Werkzeuge sowie 1 Fahrzeug VW T4 Pickup Syncro, Jg. 1995, zum Preis von total CHF 72'870.--; davon werden CHF 59'670.-- zur Liberierung der Stammeinlage von nom. CHF 70'000.-- des Sacheinlegers Thomas Oester verwendet; die Restanz von CHF 16'070.-- wird dem Sacheinleger Stefan Oester als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 140'000.--. Einladungen und Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Oester, Thomas, von Frutigen, in Adelboden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 70'000.--; Oester, Stefan, von Frutigen, in Adelboden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 70'000.--. Tagebuch Nr. 357 vom 21.02.2003 (00881644 / CH-092.4.015.862-1)

■ **Ralph Gluch multimedia Filmproduktion**, in Thun, Obere Hauptgasse 47, 3600 Thun. Postadresse: Postfach 2201, 3601 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung,

Vertrieb und Vernichtung von Filmen. Eingetragene Personen: Gluch, Ralph, von Rebstein, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 358 vom 21.02.2003
(00881646 / CH-092.1.015.863-7)

■ **Simply Siam. F. Vögelin**, in Unterseen, Mühlegässli 1, 3800 Unterseen, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Import und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Vögelin, Franz, Stephan, von Döllingen, in Unterseen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 359 vom 21.02.2003
(00881648 / CH-092.1.015.864-5)

■ **wiemedia Agentur für Marketing und Kommunikation Wiedner Peter**, in Heimberg, Winterhaldenstrasse 14, 3627 Heimberg, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Bereich Marketing und Kommunikation. Eingetragene Personen: Wiedner, Peter, von Riegssau, in Worblafen (Ittigen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 360 vom 21.02.2003
(00881478 / CH-092.1.015.865-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **DM Schliess-Sicherheitsanlagen Daniel Magnin**, bisher in Schönried (Gde. Saanen), Einzelziffern (SHAB Nr. 36 vom 21.02.1990, S. 687). Sitz neu: Saanen. Domizil neu: Cherserplatz, 3780 Gstaad. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Magnin, Daniel, von Marsens, in Gstaad (Saanen), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Saanenmöser (Saanen)].

Tagebuch Nr. 361 vom 21.02.2003
(00881480 / CH-092.1.008.487-8)

■ **Frutiger AG**, in Hiltterfingen, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 4, Publ. 364236), mit Hauptsitz in Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Hünibach (Hiltterfingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetligen (Wohlen bei Bern)]; Frutiger, Thomas, von Oberhofen am Thunersee, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Denzler, Thomas, von Regensdorf, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 362 vom 21.02.2003
(00881482 / CH-092.9.001.244-0)

■ **Frutiger AG**, in Innertkirchen, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 4, Publ. 364238), mit Hauptsitz in Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Hünibach (Hiltterfingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetligen (Wohlen bei Bern)]; Frutiger, Thomas, von Oberhofen am Thunersee, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Denzler, Thomas, von Regensdorf, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 363 vom 21.02.2003
(00881484 / CH-092.9.001.245-1)

■ **Frutiger AG**, in Thun, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 5, Publ. 534592). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Hünibach (Hiltterfingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetligen (Wohlen bei Bern)]; Frutiger, Thomas, von Oberhofen am Thunersee, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Denzler, Thomas, von Regensdorf, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Markus, von Langnau im Emmental, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Huber, Beat, von Madiswil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kämpfer, Patrick, von Oeschbach, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

Tagebuch Nr. 368 vom 21.02.2003
(00881486 / CH-092.3.001.344-7)

■ **Frutiger AG**, in Steffiswil, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 4, Publ. 364234), mit Hauptsitz in Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Hünibach (Hiltterfingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetligen (Wohlen bei Bern)]; Frutiger, Thomas, von Oberhofen am Thunersee, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Denzler, Thomas, von Regensdorf, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 369 vom 21.02.2003
(00881488 / CH-092.9.001.247-4)

■ **Frutiger AG**, in Sigriswil, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 4, Publ. 364070), mit Hauptsitz in Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Hünibach (Hiltterfingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetligen (Wohlen bei Bern)]; Frutiger, Thomas, von Oberhofen am Thunersee, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Denzler, Thomas, von Regensdorf, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 364 vom 21.02.2003
(00881650 / CH-092.9.001.246-6)

■ **Frutiger AG**, in Spiez, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 4, Publ. 519636), mit Hauptsitz in Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Hünibach (Hiltterfingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetligen (Wohlen bei Bern)]; Frutiger, Thomas, von Oberhofen am Thunersee, in Muri bei

Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Denzler, Thomas, von Regensdorf, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 366 vom 21.02.2003
(00881654 / CH-092.9.015.497-4)

■ **Frutiger AG**, in Interlaken, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 4, Publ. 519860), mit Hauptsitz in Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Hünibach (Hiltterfingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetligen (Wohlen bei Bern)]; Frutiger, Thomas, von Oberhofen am Thunersee, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Denzler, Thomas, von Regensdorf, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 367 vom 21.02.2003
(00881656 / CH-092.9.015.498-2)

■ **Frutiger AG, Zweigniederlassung Zweisimmen**, in Zweisimmen, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 4, Publ. 364236), mit Hauptsitz in Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frutiger, Luc, von Oberhofen am Thunersee, in Hünibach (Hiltterfingen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetligen (Wohlen bei Bern)]; Frutiger, Thomas, von Oberhofen am Thunersee, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Denzler, Thomas, von Regensdorf, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 365 vom 21.02.2003
(00881652 / CH-092.9.001.248-2)

■ **Hans Schild**, in Innertkirchen, Handel mit Eisenwaren, Landmaschinen, Motor- und Fahrrädern, sanitäre Installationen und Heizungen, Einzelziffern (SHAB Nr. 298 vom 19.12.1972, S. 3248). Zweck neu: Handel mit Eisenwaren, Sanitäre-Installationen-Spenglerei-Heizungen.

Tagebuch Nr. 370 vom 21.02.2003
(00881490 / CH-092.1.006.382-1)

■ **Late-Night GmbH**, in Thun, Bewirtschaftung von Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2001, S. 928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iodice, Gaetano, italienischer Staatsangehöriger, in Hiltterfingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: in Goldiwil (Thun), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Catalano, Michelino, von Utendorf, in Utendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 371 vom 21.02.2003
(00881492 / CH-092.4.014.669-4)

■ **M + K Baumanagement AG**, in Gunten (Gde. Sigriswil), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2001, S. 4752). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TRA Treuhand GmbH, in Utendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 372 vom 21.02.2003
(00881494 / CH-092.3.014.886-0)

■ **Marmite GmbH**, bisher in Pfaffen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 05.05.2000, S. 3026). Statutenänderung: 13.12.2002. Sitz neu: Spiez. Domizil neu: Faulenbachweg 79, 3700 Spiez. Zweck: Betrieb von Hotels und Restaurants und Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Gastwirtschaftsbereich. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Stammkapital: CHF 80'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 80'000.--. Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gervasoni, Andrea, von Dulliken, in Dulliken, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [wie bisher]; Rickly, Andreas, von Wangenried, in Spiez, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: in Grindelwald].

Tagebuch Nr. 373 vom 21.02.2003
(00881658 / CH-217.0.641.053-5)

■ **SH Elektro Telematik GmbH**, in Faulensee (Gde. Spiez), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2000, S. 4549). Domizil neu: Kirschgartenstrasse 5, 3705 Faulensee.

Tagebuch Nr. 374 vom 21.02.2003
(00881660 / CH-092.4.014.313-6)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Autocenter Ziegelei GmbH**, in Allschwil, Binningerstrasse 90-96, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.2003. Zweck: Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Di Sieri, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Niklaus, Patrick, von Müntschemier, in Bottmingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer

Stammeinlage von CHF 9'000.--; Di Sieri-Lutz, Silvia, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 850 vom 21.02.2003
(00882234 / CH-280.4.006.307-4)

■ **Bistro Zolliwiden Mehmet Kurt**, in Münchenstein, Baselstrasse 71, 4142 Münchenstein, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Cafeteria. Eingetragene Personen: Kurt, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 851 vom 21.02.2003
(00881840 / CH-280.1.006.308-8)

■ **COIFFURE ATMOSPHERE GMBH**, in Reinach BL, Hauptstrasse 66, 4153 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.2003. Zweck: Führung eines Coiffeurgeschäfts. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 31.12.2002 diverses Mobiliar, Einrichtungsgegenstände, Coiffure-Utilensien und Pflegeprodukte zum Preis von CHF 59'820.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 39'820.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Handschin, Francine, von Basel und Gelterkinden, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Vallée, Catherine, französische Staatsangehörige, in Bergholz (F), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 852 vom 21.02.2003
(00881842 / CH-280.4.006.309-8)

■ **Party Drinks No 1 GmbH**, in Tenniken, c/o Dettwiler consulting gmbh, Rosenmattweg 50, 4456 Tenniken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.2003. Zweck: Import von und Handel mit Getränkeproduktarten und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schenker-Soean, Marcus, von Basel, in Oetlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Dettwiler consulting gmbh, in Tenniken, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 853 vom 21.02.2003
(00881844 / CH-280.4.006.310-7)

■ **RR Contracting GmbH**, in Arisdorf, Winkel 3, 4422 Arisdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.02.2003. Zweck: Vermittlung und Renovation von Immobilien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen mit ähnlichen Zielsetzungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rudolf, Daniel, von Brüttelen, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Käser, Beat, von Rheinfelden, in Arisdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 854 vom 21.02.2003
(00881846 / CH-280.4.006.311-5)

■ **Rosen Atelier Schwarz Dominique**, in Muttenz, Prattenstrasse 4, 4132 Muttenz, Einzelziffern (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Blumengeschäfts und Handel mit Accessoires. Eingetragene Personen: Schwarz, Dominique, von Pfeffingen, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 855 vom 21.02.2003
(00881848 / CH-280.1.006.312-4)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Adecco ressources humaines SA**, in Liestal, Temporäre Zuverfügungstellung von Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2845), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rütschli, Urs, von Senwald, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von Lentigny, in Cortaillod, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (D), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michaelis, griechischer Staatsangehöriger, in Lster, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 856 vom 21.02.2003
(00882236 / CH-280.9.916.267-8)

■ **Adventa AG**, in Muttenz, Unternehmensberatung, vorwiegend in Personalfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 12.04.2000, S. 2463). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gygli, Walter, von Muttenz, Basel und Utzenstorf, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lächerer, Urs, von Oberriet SG, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Oberriet SG, Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 857 vom 21.02.2003
(00882238 / CH-280.3.900.506-2)

■ **BONDSHARE INVESTMENT AG**, bisher in Engelberg, Finanzinvestitionen jeglicher Art in Obligationen und Aktien weltweit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01.03.2000, S. 1412). Statutenänderung: 20.02.2003. Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Sommerhalde 7, 4102 Binningen. Zweck: Finanzinvestitionen jeglicher Art in Obligationen und Aktien weltweit. Die Gesellschaft kann auch Darlehen gewähren, Firmen gründen, finanzieren, einrichten und betreiben, kaufen und verkaufen, mieten und vermieten, vermitteln und beraten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, vermitteln und verwalten. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Husy, Peter, von Wangen bei Olten, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Fiduciaire Armand Vuichard, in Chemex, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 858 vom 21.02.2003
(00882240 / CH-140.3.000.564-9)

■ **Caisse centrale de secours et au décès de la Fédération suisse du personnel des douanes**, bisher in Lausanne, Unterstützung der Schweizerischen Zollbeamten und ihrer Familien im Todes- oder Krankheitsfall oder bei wirtschaftlichen Schwierigkeiten, Stiftung (SHAB vom 15.4.1978, S. 1166). Urkundenänderung: 7.05.2002, 29.08.2002. Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: c/o Arnold Julier, Baslerstrasse 40, 4123 Allschwil. Zweck: Unterstützung der Schweizerischen Zollbeamten und ihrer Familien im Todes- oder Krankheitsfall oder bei wirtschaftlichen Schwierigkeiten. Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Innern. Organisation: Drei Stiftungsräte. Verwaltungsdirektoren: c/o Tito Meli, Via Soldini 41, 6830 Chiasso. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meli, Tito, von Colderio, in Chiasso, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Cramer, Claudio, von Poschivo, in Chiasso, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Caprara, Sergio, von Biasca, in Balerna, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher].

Tagebuch Nr. 859 vom 21.02.2003
(00882242 / CH-550.0.174.740-3)

■ **COMFOCUS AG**, bisher in Zug, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 13). Statutenänderung: 19.02.2003. Firma neu: GLACON AG. Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: Bodnackerstrasse 17, 4103 Bottmingen. Zweck neu: Entwicklung von Software, Handel mit Hard- und Software sowie Erbringung von allen damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberkarten zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaser, André Patrice, von Basel, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Glaser, André]; TREUHAND FÜR DAS BAUGEWERBE AG, in Reinach BL, Revisionsstelle [bisher: Treuhänder für das Baugewerbe AG, in Reinach BL]. Zweigniederlassung: Basel [wie bisher].

Tagebuch Nr. 860 vom 21.02.2003
(00881850 / CH-170.3.021.779-8)

■ **Downtown Freizeit AG**, in Sissach, Betrieb von Freizeit- und Vergnügungslökalen wie Fitness-Center und Spielbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker-Soean, Marcus, von Basel, in Oetlingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wettingen].

Tagebuch Nr. 861 vom 21.02.2003
(00881852 / CH-280.3.003.172-7)

■ **Fiege AG**, in Münchenstein, Anwendung von Systemen und Verfahren der Logistik auf die Kundenbetreuung im Speditonsbereich (Logistik-Serviceleistungen), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 3). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Andres, von Basel, in Brusata (Novazzano), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Knopf, Thomas, von Basel, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Häfliger, Luigi, von Reitnau, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ofikon, Mitglied der Geschäftsleitung]; Eckel, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Münster (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Yolanda, von Basel und Riehen und Giebenach, in Riehen, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 862 vom 21.02.2003
(00881854 / CH-270.3.001.266-5)

■ **Graf und Zwahlen AG**, in Bottmingen, Betrieb eines Unternehmens für Gartenbau und -pflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2000, S. 195). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwahlen-Graf, Fredy, von Matten bei Interlaken, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zwahlen-Graf, Margrit, von Matten bei Interlaken, in Ettingen, mit Einzelprokura; Treu & Co., in Allschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Martin, von Langnau im Emmental, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lehmann, Ruth, von Langnau im Emmental, in Therwil, mit Einzelprokura; Regio Basiliensis Treuhand GmbH, in Birsfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 863 vom 21.02.2003
(00881856 / CH-280.3.915.848-6)

■ **HRM Hotel Restaurant Management GmbH**, in Sissach, Beratung und Management auf dem Gebiet der Hotellerie und der Gastronomie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung

(SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 2000, S. 6208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker, Marcus, von Basel und Dänikon, in Oetfingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wettingen].

Tagebuch Nr. 864 vom 21.02.2003
(00882244 / CH-020.4.001.992-6)

■ **Institut Straumann AG**, in Waldenburg, Forschung, Entwicklung, Beratung, Herstellung, Schulung und Handel auf dem Gebiet der Medizin- und Dentaltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Scacchi, Marcel, von Mümliswil-Ramiswil, in Derendingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 865 vom 21.02.2003
(00882246 / CH-280.3.001.058-6)

■ **Lindner Isoliertechnik & Industrieservice AG**, in Muttenz, Ausführung von technischen Dämmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2002, S. 5). Firma neu: **Lindner Isoliertechnik & Industrieservice AG in Liq.** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingetragt. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 12. 2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Dr. Christoph Noelpf, St. Jakob-Strasse 30, Postfach, 4002 Basel. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Lieb, Dr. Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Arnstorf (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loeigler, Stefan, von Münchenstein, in Lünen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stritzl, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grimm, Hanspeter, von Trubschachen, in Basel, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Noelpf, Dr. Christoph, von Basel, in Biel-Benken, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 866 vom 21.02.2003
(00882248 / CH-270.3.012.862-0)

■ **M & S Holding AG**, in Binningen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, insbesondere im Bereich der Chemie- und Medizinal-Technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1998, S. 8090). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ingenbohl (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 867 vom 21.02.2003
(00882250 / CH-280.3.900.209-1)

■ **PPA Discotheek AG**, in Sissach, Betrieb von Dancings, Bars und weiteren Vergnügungsorten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 27. 04. 2000, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker-Soean, Marcus, von Basel, in Oetfingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wettingen].

Tagebuch Nr. 868 vom 21.02.2003
(00881858 / CH-280.3.918.747-1)

■ **Raiffeisenbank Liestal**, in Liestal, Bankgeschäfte, Genossenschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Schneider, Christiane, von Langenbruck, in Langenbruck, Verwalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rumpf, Anneliese, von Aedermannsdorf, in Aedermannsdorf, Verwalterin Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfeli, Silvia, von Diengen, in Diengen, Leiterin Geschäftsstelle, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Steiner, Maria, von Basel und Flumthal, in Oberwil BL, Bankleiterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Massignani, Angelin, von Liestal, in Gelterkinden, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lardelli, Remo, von Poschiavo, in Sissach, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 869 vom 21.02.2003
(00881860 / CH-280.5.911.763-7)

■ **Vitrasop Management AG**, in Muttenz, Erbringung von Managementdienstleistungen für die zur Vitrasop-Gruppe gehörenden Aktiengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gieseck, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Menzingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 870 vom 21.02.2003
(00881862 / CH-280.3.004.111-5)

■ **Vizona AG**, in Muttenz, Herstellung und Vertrieb von Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gieseck, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Menzingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 871 vom 21.02.2003
(00881864 / CH-280.3.004.142-4)

■ **Vizona Holding AG**, in Muttenz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen der Einrichtungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4917). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gieseck, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Menzingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 872 vom 21.02.2003
(00882252 / CH-280.3.916.380-1)

■ **Zimmermann Verfahrenstechnik AG**, in Münchenstein, Bau von technischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8565). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeger, Michael, von Basel und Molins, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 873 vom 21.02.2003
(00882254 / CH-280.3.918.382-8)

Lösungen

Radiations Cancellazioni

■ **FT-Simaco GmbH in Liquidation**, in Ittingen, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und anderen Immaterialgüterrechten in jeglichem Bereich der Technik und Forschung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 4). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGvV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 874 vom 21.02.2003
(00882256 / CH-400.4.018.690-0)



Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Antonio Romera Gastronommanagement**, in Basel, Wiesenstr. 10, 4057 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Management von Gastronomiebetrieben. Eingetragene Personen: Romera, Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1219 vom 20.02.2003
(00882196 / CH-270.1.012.994-1)

■ **CABINET OPTIMUM IMMO FINANCE GmbH**, in Basel, c/o Treuhänder Gabriel, Engelgasse 43, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2003. Zweck: Beratung im Finanzsektor, insbesondere für Investitionen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie solche errichten oder übernehmen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sassi, Habib, französischer Staatsangehöriger, in Sauesheim (F), Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Rambaud, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Brunstatt (F), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Gabriel, Martin, von Basel und Grosswangen, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1220 vom 20.02.2003
(00882198 / CH-270.4.013.424-8)

■ **CLARA-BAZAR Dervis Kalkandelen**, in Basel, Reb- gasse 29, 4058 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; Verwertung von Waren aus Konkursen, Liquidationen und Restposten. Eingetragene Personen: Kalkandelen, Dervis, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1221 vom 20.02.2003
(00882200 / CH-270.1.012.995-6)

■ **Dunkel Reinigungen**, in Basel, Landkronstr. 17, 4056 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Dunkel, Max, von Bubendorf, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1222 vom 20.02.2003
(00882202 / CH-270.1.012.996-4)

■ **Gersbach Marianne**, in Basel, Picassostr. 8, 4052 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Physiotherapie-Instituts. Eingetragene Personen: Gersbach, Marianne, von Basel und Hellikon, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1223 vom 20.02.2003
(00881806 / CH-270.1.012.997-2)

■ **IFP Mayer**, in Basel, Gellerstr. 200, 4052 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Vermittlung von Finanz- und Versicherungsprodukten sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Mayer, Tamara, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1224 vom 20.02.2003
(00881808 / CH-270.1.012.998-8)

■ **Palu Bau AG**, in Basel, Henric Petri-Str. 12, 4051 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Palu Bau AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft, Hauptsitz: St. Gallen (HR St. Gallen). Statuten Hauptsitz: 09. 11. 1999. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 28. 08. 1970. Zweck Hauptsitz: Erstellung von Hoch- und Tiefbauten, Ausführung von Bauten als Generalunternehmerin, Gipserarbeiten, Durchführung von Erdarbeiten sowie Sanierungen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und deren Geschäftsführung und Verwaltung übernehmen sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten. Eingetragene Personen: Wetstein, René, von Remetschwil, in Kaiseraugst, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heitz, Paul, von Reinach AG, in Hefenhofen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1225 vom 20.02.2003
(00881810 / CH-270.9.001.185-5)

■ **Streetcasting.ch Ruth Bugmann & Andrea Sponring**, in Basel, Friedensgasse 50, 4056 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 10. 02. 2003. Zweck: Vermittlung/Casting von Personen und Tieren für Foto, Film und andere Medien. Eingetragene Personen: Bugmann, Ruth, von Döttingen, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Sponring, Andrea, österreichische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1226 vom 20.02.2003
(00881812 / CH-270.2.012.170-8)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Adecco ressources humaines SA**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 6, Publ. 392356), mit Hauptsitz in: Lausanne (HR Lausanne). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Rüdüsühli, Urs, von Sennwald, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von Lentigny, in Cortaillod, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Jaccoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Agoras, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Illnau, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uster, Direktor]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Midland (I), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Felix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1227 vom 20.02.2003
(00882204 / CH-270.9.000.007-5)

■ **Almag Concept SA**, in Basel, Einrichtungen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 178), mit Hauptsitz in: Renens (HR Moudon). Statuten Hauptsitz neu: 11. 10. 2002. Tagebuch Nr. 1228 vom 20.02.2003
(00882206 / CH-270.9.000.210-9)

■ **ariatherm ag, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Luft-, Klima-, Energie-, Umwelt- und Reinraumtechnikanlagen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 12. 07. 1999, S. 4728), mit Hauptsitz in: Muttenz (HR Liestal). Domizil neu: Lehenmatstr. 137, 4052 Basel. Tagebuch Nr. 1229 vom 20.02.2003
(00882208 / CH-270.9.000.025-1)

■ **Atotech Deutschland GmbH, Berlin, Zweigniederlassung Schlieren**, bisher in Schlieren, Chemikalien und Ausrüstungen für die Galvanotechnik usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 16, Publ. 704598), mit Hauptsitz in: Berlin (D). Firma neu: **Atotech Deutschland GmbH, Berlin, Zweigniederlassung Basel (Vertrieb Schweiz)**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Werk Rosental R-1059/P14, Mattenstr. 26, 4002 Basel. Firma Hauptsitz: Firma des Hauptsitzes: Atotech Deutschland GmbH. Rechtsform Hauptsitz: Rechtsnatur Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hauptsitz: Berlin (D). Statuten Hauptsitz: 25. 07. 1959, 08. 08. 1995. Zweck Hauptsitz: Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von Chemikalien und Anlagen jeder Art für die Galvanotechnik. Ferner technische und sonstige Beratung für den Einsatz der Galvanotechnik wie auch Erbringung jeglicher sonstiger Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann im Rahmen dieses Gegenstandes weitere Unternehmen erwerben, sich daran beteiligen und Geschäfte von Unternehmen führen. Kapital Hauptsitz: Stammkapital: EUR 10'882'540.92. Bekanntmachungen Hauptsitz: Bekanntmachungen: Bundesanzeiger. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atotech BV, in De Meern (NL), Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von EUR 10'882'540.92, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Grosmaître, Jean-Yves, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schlatter, Kurt, von Büttenhard, in Burgdorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Threban, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Neumarkt/Rittershof (D), mit Einzelunterschrift [wie bisher]. Weitere schweizerische ZN: Basel. Tagebuch Nr. 1230 vom 20.02.2003
(00882210 / CH-020.9.000.421-3)

■ **AVAIL GmbH**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich der biomedizinischen Forschung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1998, S. 7298). Statutenänderung: 20. 02. 2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mattoli, Dr. Sabrina, italienische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-]; Patalano, Dr. Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Tagebuch Nr. 1231 vom 20.02.2003
(00881814 / CH-270.4.001.480-6)

■ **Baloise Incentive Foundation**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 96 vom 17. 05. 2000, S. 3332). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Egger, Philippe, von Goldach, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Antonietti, Robert, von Basel, in Schönenbuch, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann, Hans-Werner, von Oberried am Brenzensee und Arlesheim, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigl, Frank, von Oberbipp, in Riedholz, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordi, Markus, von Hutwil, in Gerlafingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Thomas, von Widnau, in Rheinfelden, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stolz, Carsten, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1232 vom 20.02.2003
(00881816 / CH-270.7.002.741-3)

■ **Cosmophon-Schule und -Verlag AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2001, S. 4657). Firma neu: **Cosmophon-Schule und -Verlag AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (Ecole et Edition Cosmophon SA in Liquidation) (Cosmophon School and Edition Ltd in Liquidation). Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o Rudolf Huser, Breitweg 5, 4145 Gempfen. Auflösung der

Gesellschaft durch Generalversammlung vom 12.02.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huser, Rudolf, von Krummenau, in Gempfen, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1233 vom 20.02.2003
(00881818 / CH-270.3.001.246-4)

■ **c2e technologies Ltd**, in Basel, Consulting- und Projektmanagement-Services usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 7, Publ. 513112). Statutenänderung: 17. 02. 2003. Zweck neu: Entwicklung, Produktion und Distribution von Software sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Tagebuch Nr. 1234 vom 20.02.2003
(00881820 / CH-270.3.003.579-2)

■ **Ed. Sturzenegger AG**, in Basel, Artikel der Textilbranche usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 6, Publ. 854036), mit Hauptsitz in: St. Gallen (HR St. Gallen). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Mayer, Kurt, von Ganterswil, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwicker, Ivo, von Walkdörfl, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rietmann, Kathrin, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1235 vom 20.02.2003
(00881822 / CH-270.9.000.354-3)

■ **Fritz Blaser & Cie. AG**, in Basel, Werkzeuge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7101). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bögli, Werner, von Basel und Seeburg, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwil BL]. Tagebuch Nr. 1236 vom 20.02.2003
(00882212 / CH-270.3.000.917-3)

■ **gribi theurillat AG**, in Basel, Grundstücke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 2002, S. 5, Publ. 742586). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Reto, von Basel und Lauterbrunnen, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Gysler, Werner, von Winterthur, in Münchenstein, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Birsfelden].

Tagebuch Nr. 1237 vom 20.02.2003
(00882214 / CH-270.3.012.057-1)

■ **Lentas AG**, in Basel, Managementberatungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1999, S. 8776). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Wirth & Partner AG Treuhänder, Personal- und Unternehmensberatung, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calamus Treuhänder AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1238 vom 20.02.2003
(00882216 / CH-270.3.012.151-7)

■ **Meditavola GmbH**, in Basel, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 5, Publ. 348968). Firma neu: **Meditavola GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 18.02.2003 aufgelöst. Tagebuch Nr. 1239 vom 20.02.2003
(00882218 / CH-270.4.002.142-4)

■ **Metalbau Corbella GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 29. 10. 1997, S. 7865). Firma neu: **Metalbau Corbella GmbH in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 19.02.2003. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Corbella, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbengemeinschaft Vincenzo Corbella, bestehend aus Arlette Corbella, von Dittingen, in Münchenstein, Vanessa Corbella, Bürgerin von Dittingen und italienische Staatsangehörige, in Münchenstein, und Bianca Corbella, Bürgerin von Dittingen und italienische Staatsangehörige, in Münchenstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Harzenmoser, Roland, von Oberhellenschwil, in Pfeffingen, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1240 vom 20.02.2003
(00881824 / CH-270.4.001.296-9)

■ **Perpress Medien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 819). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Tschan, Hans-Ulrich, von Solothurn, in Köniz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1241 vom 20.02.2003
(00881826 / CH-270.3.002.508-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der TISA Internationale Transporte AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1696). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Loeffler, Paul, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuetzel, François, von Corban, in Basel, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer, Erwin, von Basel und Maschwanden, in Münchenstein, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]. Tagebuch Nr. 1242 vom 20.02.2003
(00881828 / CH-270.7.000.932-2)

■ **Personalfürsorgestiftung der Oettinger Imex AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5562). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hupp- buch, Ruth, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joerin, Andreas P., von Basel und Pratteln, in Himmelried, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1243 vom 20.02.2003
(00881830 / CH-270.7.000.932-2)

tivunterschrift zu zwei; Joerin, Harding, von Basel, in Binningen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaffner, Christian, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Schweizer, Urs, von Lauwil, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Rufer, Christoph, von Mattstetten, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zwei mit einem Mitglied des Stiftungsrates.

Tagebuch Nr. 1243 vom 20.02.2003
(00881830 / CH-270.7.000.853-5)

■ **Rapp Infra AG**, in Basel, Ingenieur- und Planungsbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 6, Publ. 870906). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schafroth, Peter, von Lützelflüh, in Zunzgen, mit Kollektivunterschrift zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Affentranger, Marcel, von Muttenz und Roggliswil, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei]; Frei, Peter, von Wessachen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei]; Gass, Rolf Ernst, von Oltingen, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei]; Herzog, Elisabeth, von Niederdorf, in Oberrwil BL, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei]; Imoberdorf, Paul, von Ulrichen, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei]; Roose, Kristian, von Zürich und Riehen, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei]; Scherb, Rolf, von Basel und Bubendorf, in Lützingen, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei]; Schildknecht, Lukas, von Eschlikon, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei]; Wälte, Renato, von Ebnat-Kappel, in Muttenz, mit Kollektivprokura zu zwei beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zwei].

Tagebuch Nr. 1244 vom 20.02.2003
(00882220 / CH-270.3.013.142-9)

■ **River Countess GmbH**, in Basel, Betrieb einer Reederei usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 4, Publ. 693418). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grant Thornton AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Grant Thornton Revisiva AG, in Zürich].

Tagebuch Nr. 1245 vom 20.02.2003
(00882222 / CH-270.4.013.291-1)

■ **River Duchess GmbH**, in Basel, Betrieb einer Reederei usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 4, Publ. 693420). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grant Thornton AG, in Zürich, Revisionsstelle [bisher: Grant Thornton Revisiva AG, in Zürich].

Tagebuch Nr. 1246 vom 20.02.2003
(00882224 / CH-270.4.013.292-6)

■ **Schweizerhall Holding AG, Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 4, Publ. 658234). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Bidler, Luzi Andreas, von Zollikon, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne Zeichnungsrechte].

Tagebuch Nr. 1247 vom 20.02.2003
(00882226 / CH-270.3.002.367-6)

■ **Syphu AG Basel**, in Basel, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6949). Domizil neu: ohne. Domizil c/o IBS Book Service AG, Hutgasse 4, 4001 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Domizil].

Tagebuch Nr. 1248 vom 20.02.2003
(00881832 / CH-270.3.005.071-4)

■ **Säuberli AG Basel Tabakwaren-Import**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22.12.1998, S. 8725). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorenzi, Mirko, von Vernier, in Pfeffingen, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 1249 vom 20.02.2003
(00881834 / CH-270.3.002.943-9)

■ **UNA Société Financière Sàrl**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 13.06.1995, S. 3294). Domizil neu: ohne. Domizil c/o IBS Book Service AG, Hutgasse 4, 4001 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Domizil].

Tagebuch Nr. 1250 vom 20.02.2003
(00881836 / CH-270.4.000.438-5)

■ **Winter Creation AG**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 6, Publ. 674060). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Bolzem, Roland, von Kriens, in Basel, mit Kollektivprokura zu zwei.

Tagebuch Nr. 1251 vom 20.02.2003
(00881838 / CH-270.3.012.688-6)

■ **Wohlfahrtsstiftung MIBA Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2000, S. 7228). Domizil neu: c/o MIBA Milchverband der Nordwestschweiz, Zeughausstr. 31, 4002 Basel.

Tagebuch Nr. 1252 vom 20.02.2003
(00882228 / CH-270.7.001.553-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Cosmepro GmbH in Liquidation**, in Basel, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 5, Publ. 734516). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1253 vom 20.02.2003
(00882230 / CH-270.4.001.359-0)

■ **Sunbird Travel GmbH in Liquidation**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 5, Publ. 734146). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1254 vom 20.02.2003
(00882232 / CH-270.4.001.267-8)

Canton de Fribourg

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Auberge des XIII Cantons, Sziarto Pierre**, à Bulle, Rue de Gruyère 5. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Sziarto Pierre, de La Joux, à Fribourg. Objet: exploitation de l'Auberge des XIII Cantons.

Journal No 923 du 21.02.2003
(00882138 / CH-217.1.002.005-9)

■ **GALA Events GmbH Düringen** [GALA Events Sàrl Düringen], in Düringen, Guggernhorn 3. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 12.02.2003. Zweck: Organisation von Anlässen, insbesondere von Konzerten, Jubiläen, Hochzeiten und anderen Events. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage: gemäss Sacheinlagevertrag vom 12.02.2003, übernimmt die Gesellschaft von Nathalie Jutz Büromobilien und -einrichtungen, EDV-Installationen, Büromaterial, Mietzinsdepot, im Wert und zum Preis von CHF 16'000.--, wovon CHF 16'000.-- das Stammkapital angerechnet werden. Gesellschafter: Jutz Nathalie, von St. Silvester, in Gurnels, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--, Melchior Riccarda, von Ausserferrea, in Tafers, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--, Spicher Mathias, von Ueberstorf, in Gurnels, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Geschäftsführer: die Gesellschafterin Jutz Nathalie, mit Einzelunterschrift. Die Gesellschafter Melchior Riccarda und Spicher Mathias zeichnen beide mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

Tagebuch Nr. 925 vom 21.02.2003
(00882142 / CH-217.1.002.006-7)

■ **Garage Brünisholz GmbH**, in Düringen, Bonnstasse 28. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 05.02.2003. Zweck: Betrieb einer Automobilgarage. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage: gemäss Sacheinlagevertrag vom 05.02.2003 übernimmt die Gesellschaft von Brünisholz Beat Garagewerkzeug gemäss Inventar vom 28.01.2003 im Wert und zum Preis von CHF 10'000.--, wovon CHF 10'000.-- das Stammkapital angerechnet werden. Gesellschafter: Brünisholz Beat von Praroman, in St. Silvester, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--, Corpataux Catherine, von Tentlingen, in Tentlingen, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Geschäftsführer: die Gesellschafter Brünisholz Beat und Corpataux Catherine, beide mit Kollektivunterschrift zu zwei. Publikationsorgan: SHAB.

Tagebuch Nr. 926 vom 21.02.2003
(00882144 / CH-217.1.002.007-5)

■ **H+B Plâtèrie + Peinture Sàrl** [H+B Gipserei + Malerei GmbH], in Kerzers, Mühlegasse 22. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 15.02.2003. Zweck: Betrieb eines Gipserei- und Malergeschäftes; Ausführung von Isolationsarbeiten. Stammkapital: CHF 20'000.--, voll liberiert. Gesellschafter: Bytyqi Qazim, von Kosovo, in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--, Hoti Fadil, von Kosovo, in Kerzers, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--. Geschäftsführer: die Gesellschafter Hoti Fadil und Bytyqi Qazim, beide mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

Tagebuch Nr. 927 vom 21.02.2003
(00882146 / CH-217.1.002.008-0)

■ **Rey Antoinette, Au toutou tout neuf**, à Avry, Avry-Bourg 12. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Rey Antoinette, de Genève et de Val-d'Illeiez, à Avry. Exploitation d'un salon de toilette canin "Au toutou tout neuf".

Journal No 928 du 21.02.2003
(00881750 / CH-217.1.002.009-1)

■ **SPACE-POWER, Piller Pascal**, in Alterswil, Kirchweg 9. Neue Einzelfirma. Inhaber: Piller Pascal, von Alterswil, in Alterswil. Walser Dunja, von Quarten, in Alterswil, zeichnet mit Einzelprokura. Zweck: Innenbegrüntechnik.

Tagebuch Nr. 929 vom 21.02.2003
(00881752 / CH-217.1.002.010-9)

■ **Transports divers, Jean-Paul Bulliard**, à Rossens (FR), La Ravèyre 51. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Bulliard Jean-Paul, de Rossens (FR), à Rossens (FR). Objet: entreprise de transports en tout genre.

Journal No 930 du 21.02.2003
(00881754 / CH-217.1.002.011-7)

■ **Wieduwilt, Institut de physiothérapie**, in Fribourg, Avenue de la Gare 6. Neue Einzelfirma. Inhaber: Wieduwilt Suzann, deutsche Staatsangehörige, in Matran. Zweck: Physiotherapie.

Tagebuch Nr. 931 vom 21.02.2003
(00881756 / CH-217.1.002.012-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **ANAG TECHNOLOGIES AG**, in Düringen, Internationaler Handel mit Maschinen und Anlagen, usw. (SHAB vom 03.10.2002, p. 8). Nussbaumer Arthur, Verwaltungsratsmitglied, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist gelöscht. Berchold Hannes, Präsident, ist jetzt einziges Verwaltungsratsmitglied, mit Einzelunterschrift. Bello Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Chénens, Buchud José, von Bossnons, in Gisvieser, Poll Dietmar, oesterreichischer Staatsangehöriger, in St. Silvester, zeichnen alle drei mit Kollektivprokura zu zwei. Fiduconsult & Jäckelmann AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: BDO Visura, in Bern.

Tagebuch Nr. 933 vom 21.02.2003
(00882148 / CH-229.0.631.093-6)

■ **Auto Niederhäuser AG**, in Schmitten (FR), Betrieb einer Garage, einer Carrosserie- und Automalereiwerkstätte, usw. (SHAB vom 12.12.2002, p. 7). Neue Adresse: Lanthen 211.

Tagebuch Nr. 934 vom 21.02.2003
(00882150 / CH-229.0.630.084-6)

■ **Avanti Verlag AG**, in Börsingen, Das Erbringen von Dienstleistungen, usw. (SHAB vom 01.03.2001, p. 1545). Neue Adresse: Industriestrasse 25, Tschan Ueli H., Verwaltungsratsmitglied, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist gelöscht. Tschan Christoph, Verwaltungsratsmitglied, ist neu Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zwei.

Tagebuch Nr. 935 vom 21.02.2003
(00882152 / CH-217.0.630.607-3)

■ **Daniel Rey**, précédemment à Vionnaz (FOSC du 12.08.2002, p. 14). Entreprise individuelle. Siège transféré à Avry, Avry-Bourg 12. Objet: vente de produits surgelés. Rey Daniel, titulaire inscrit, de Val-d'Illeiez et Genève, à Avry.

Journal No 924 du 21.02.2003
(00882140 / CH-621.1.006.727-0)

■ **Favorol S.A.**, à Treyvaux, fabrication, vente et installation de stores, etc. (FOSC du 22.11.1999, p. 7912). Biemann Robert, directeur inscrit, a maintenant la signature collective à deux avec un administrateur. Piller René, inscrit, Schaller Jean-Pierre, directeur adjoint inscrit, et Kessler Jean-Daniel, de Düringen et Fribourg, à Estavayer-le-Gibloux, sont nommés directeurs, tous trois avec signature collective à deux avec un administrateur.

Journal No 936 du 21.02.2003
(00881758 / CH-217.0.130.041-2)

■ **Garulax S.A.**, à Fribourg, toutes opérations financières ainsi qu'importation, etc. (FOSC du 27.01.2003, p. 7). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg par suite du transfert du siège à Genève, (FOSC du 17.02.2003, p. 7).

Journal No 952 du 21.02.2003
(00882168 / CH-217.0.135.361-8)

■ **Gram SA**, à Villeneuve (FR), la fabrication et le commerce de tous matériaux de construction, etc. (FOSC du 10.10.2002, p. 5). La procuration collective à deux de Sansonnens Charles-Xavier est radiée.

Journal No 937 du 21.02.2003
(00881760 / CH-200.0.230.038-6)

■ **GYROSCOPE GMBH**, in Bas-Vully, Beratung, Ausbildung, usw. (SHAB vom 10.11.1998, p. 7670). Diese Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Biel (BE), (SHAB vom 30.12.2002, S. 5) im Handelsregister des Kantons Freiburg von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 953 vom 21.02.2003
(00881774 / CH-073.4.014.789-4)

■ **I.D. Individual Doors SA**, à Murist, achat, importation, recherche, distribution, etc. (FOSC du 02.08.2002, p. 5). Inscription de la succursale de Lamone au registre du commerce de Lugano (FOSC du 16.01.2003, p. 12).

Journal No 938 du 21.02.2003
(00881762 / CH-217.0.230.522-3)

■ **Klima- & Filter-Technik AG**, à Romont (FR), la distribution de matériel de climatisation et de filtres, etc. (FOSC du 12.02.2003, p. 6). Inscription de la succursale de Birsfelden au registre du commerce du canton de Basel-Landschaft (FOSC du 16.1.2003, p. 4).

Journal No 939 du 21.02.2003
(00881764 / CH-206.0.330.404-9)

■ **Marshal Software GmbH**, in Börsingen, Den Vertrieb von Software, usw. (SHAB vom 25.07.2002, p. 8). Neue Firma: Content Security GmbH. Statuten geändert am 14.02.2003.

Tagebuch Nr. 940 vom 21.02.2003
(00882154 / CH-217.0.641.098-5)

■ **MICHELIN AIRCRAFT TIRE SWITZERLAND Ltd.**, à Granges-Paccot, exercet toute activité de production en Suisse, etc. (FOSC du 28.04.1999, p. 2762). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 12.02.2003. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: MICHELIN AIRCRAFT TIRE SWITZERLAND Ltd. in liquidation, par Galley Paul, président inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Barras Georges-Henri, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Desmarests Pierre, directeur, a démissionné, sa signature est radiée.

Journal No 941 du 21.02.2003
(00882156 / CH-217.0.136.154-3)

■ **Navamsa Tula Corporation Holding S.A.**, à Fribourg, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 13.01.2003, p. 5). Bossart Francis, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée.

Journal No 942 du 21.02.2003
(00882158 / CH-217.0.138.364-4)

■ **Papaux S.A.**, à Treyvaux, la fabrication de fenêtres et tous travaux de menuiserie, etc. (FOSC du 11.02.1998, p. 1039). Kessler Jean-Daniel, directeur inscrit, a maintenant la signature collective à deux avec un administrateur. Biemann Robert, de Treyvaux, Fribourg et Bonnefontaine, à Treyvaux, Piller René, de Plafiein, à Rossens (FR), et Schaller Jean-Pierre, de Wünnwil, à Ependes (FR), sont nommés directeurs, tous trois avec signature collective à deux avec un administrateur.

Journal No 943 du 21.02.2003
(00882160 / CH-217.0.130.264-6)

■ **Polytype S.A.**, à Fribourg, fabrication et vente de machines diverses, etc. (FOSC du 16.08.2002, p. 5). La procuration collective à deux de Ponzano Franco est radiée.

Journal No 944 du 21.02.2003
(00881766 / CH-217.0.130.525-1)

■ **Prograte S.A.**, à Fribourg, l'acquisition, la vente, l'administration, etc. (FOSC du 07.04.1999, p. 2224). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 29.01.2003. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Prograte S.A. en liquidation, par Cramer Jean-Antoine, administrateur unique inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Rue de la Corratèrie 14, c/o Fiduciaire de la Corratèrie SA, 1211 Genève 11.

Journal No 945 du 21.02.2003
(00881768 / CH-217.0.131.195-5)

■ **SIBENCO SA**, à Fribourg, achat, vente, pour son compte ou pour le compte de tiers, etc. (FOSC du 06.06.2001, p. 4235). Woodthi Michel, administrateur unique, est décédé, sa signature est radiée. Grosjean-Cassel Jutta, de Neuchâtel, à Genève, est nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

Journal No 946 du 21.02.2003
(00881770 / CH-217.1.000.891-4)

■ **Sylviane Armand**, à Avry-devant-Pont, Atelier d'architecture. Entreprise individuelle. (FOSC du 13.01.1995, p. 247). Siège transféré à Avry, Avry-Bourg, Armand Sylviane, titulaire inscrit, est maintenant domiciliée à Lossy-Formangueires.

Journal No 947 du 21.02.2003
(00881772 / CH-217.0.411.227-1)

■ **Transports Plancherel**, à Mannens, transports de bétail. Entreprise individuelle. (FOSC du 08.03.1996, p. 1352). Siège transféré à Villarimbold, En Prinnex.

Journal No 948 du 21.02.2003
(00882162 / CH-200.0.210.783-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Ancienne ASPE, Au Service des petites entreprises Sàrl in liquidation**, à Bulle, l'exploitation d'un service de gestion informatisé pour les PME, etc. (FOSC du 22.11.2000, p. 7931). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal No 949 du 21.02.2003
(00882164 / CH-212.0.441.532-3)

■ **GALA Business- und Hochzeits-Veranstaltungen Nathalie Jutzet**, in Düringen, Organiseren von Hochzeits- und anderen Veranstaltungen. (SHAB vom 28.03.2002, p. 6). Diese Eintragung wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Tagebuch Nr. 951 vom 21.02.2003
(00882166 / CH-229.0.611.379-2)

■ **Heimoz + Orrego**, à Fribourg, importation et commerce de vins suisses et étranger. Société en nom collectif. (FOSC du 16.10.2001, p. 8065). La société est dissoute depuis le 20.02.2003. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal No 954 du 21.02.2003
(00881776 / CH-217.1.001.308-8)

■ **Hong Kong Take Away, M. Pong Kwan**, à Fribourg, préparation et vente des mets pour take away. Entreprise individuelle. (FOSC du 13.03.2001, p. 1865). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal No 957 du 21.02.2003
(00881778 / CH-217.1.001.074-8)

■ **Jardis S.A. en liquidation**, à Belfaux, importation, exportation, achat, etc. (FOSC du 07.04.1999, p. 2224). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal No 956 du 21.02.2003
(00881780 / CH-217.0.137.168-1)

■ **MS Mühlemann Consulting**, à Fribourg, aide, soutien, conseil en matière de la relation du travail, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 19.11.2001, p. 9082). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal No 957 du 21.02.2003
(00882170 / CH-217.1.001.027-1)

■ **Pius Zurgassen Asset & Liability Management**, in Murten, Vermögensverwaltung und Finanzmanagement. (SHAB vom 22.12.2000, p. 8788). Diese Eintragung wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Tagebuch Nr. 958 vom 21.02.2003
(00882172 / CH-120.1.001.622-9)

■ **Vignettaz Ouest S.A. à Fribourg in liquidation**, à Fribourg, toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 12.04.2001, p. 2760). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal No 959 du 21.02.2003
(00882174 / CH-217.0.130.054-5)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Delbecchi, Artis Facta Décoration**, à Genève, chemin Frank-Thomas 23/4 bis. Titulaire: Delbecchi Luc, de France, à Genève. Objet: peinture en bâtiment avec spécialité de décoration et travaux s'y rapportant.
Journal no 2216 du 21.02.2003
(00882594 / CH-660.0.438.003-4)

■ **GILBERT LORENZI**, à Genève, rue du Rhône 69. Titulaire: Lorenzi Gilbert, de et à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Lorenzi Danièle, de et à Genève. Objet: commerce de bijoux, diamants et articles d'horlogerie, ainsi que tous articles se rapportant à la joaillerie.
Journal no 2217 du 21.02.2003
(00882132 / CH-660.0.439.003-8)

■ **MDE Consulting SA**, à Genève, rue Voltaire 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.02.2003. But: conception, coordination et gestion de travaux du bâtiment notamment d'installations de sécurité, entretien, valorisation et gestion de biens immobiliers; assistance et représentation des maîtres d'ouvrages; commercialisation de produits pour la construction et l'exploitation de bâtiments. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSSC. Administration: Oberson Georges, d'Estevens, à Riaz, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Audit Vision SA, à Genève.
Journal no 2218 du 21.02.2003
(00882134 / CH-660.0.440.003-7)

■ **Paysage & Piscine Concept Sàrl**, à Puplinge, chemin des Fleurs 6. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18.02.2003. But: conception, création et entretien d'espaces verts (jardins privatifs, patios et terrasses, grands ensembles, clôtures, terrains de sport); maçonnerie paysagère de cascades et fontaines, arrosage; implantation, installation et construction de piscines. Capital: CHF 20'000. Apport en nature et reprise de biens: selon expertise du 28.01.2003, un véhicule automobile pour CHF 28'843, en contrepartie duquel sont remises 2 parts sociales de CHF 10'000 chacune, le solde étant porté à la créance de l'apporteur. Associés-gérants: Lemonnier Henri et Lemonnier-Bousquet Monique, tous deux de France, à Chêne-Bourg, chacun pour une part de CHF 10'000, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: FOSSC.
Journal no 2219 du 21.02.2003
(00882298 / CH-660.0.441.003-0)

■ **RDAL Sàrl**, à Genève, rue des Pâquis 20. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.02.2003. But: activités d'achat, vente, importation-exportation d'articles et accessoires vestimentaires et exploitation d'une boutique d'habillement. Capital: CHF 20'000. Associés: Druart Rémy, de France, à Nyon, et Loukkal Abderrahmane, d'Algérie, à Genève, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Druart Rémy et Loukkal Abderrahmane avec signature individuelle. Organe de publication: FOSSC.
Journal no 2220 du 21.02.2003
(00882300 / CH-660.0.442.003-9)

Mutitionen
Mutations
Mutazioni

■ **A + REAL Sàrl**, précédemment à Pampigny (FOSSC du 17.07.1998, p. 4984). Nouveau siège: Carouge (GE), avenue du Cardinal-Mermillod 36, c/o Société Fiduciaire Prévisia. Statuts originaux du 03.07.1998, modifiés le 04.02.2003. But: acquisitions, promotions, ventes, réalisations, locations d'objets et biens immobiliers. Capital: CHF 20'000. Organe de publication: FOSSC. Froidevaux Gil (décédé) n'est plus associé ni gérant, ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 10'000 a été cédée à l'associé Thomas Mark, de Saint-Aubin (FR), maintenant domicilié à Rolle, dont la part est ainsi portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04-02-2003, par conséquent sa raison sociale devient: **A + REAL Sàrl, en liquidation**. Liquidateur: l'associé Thomas Mark, jusqu'ici gérant, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 2215 du 21.02.2003
(00882592 / CH-550.0.173.084-0)

■ **A.I.M. Alternative Investments Management**, à Chêne-Bourg, gestion d'entreprises, de fortunes, de tous biens mobiliers ou immobiliers, etc. (FOSSC du 30.05.2002, p. 8). Nouvelle raison sociale: **A.I.M. Alternative Investment Management**. Nouveau siège: Genève, avenue de Beau-Séjour 8 bis. Statuts modifiés le 20.02.2003.
Journal no 2221 du 21.02.2003
(00882596 / CH-660.0.555.997-7)

■ **APPARTS SA**, à Genève, construction, rénovation, gérance, location de résidences et d'appartements meublés, etc. (FOSSC du 12.04.2000, p. 2470). 'AC AUDIT CONSEIL SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Gerofid, Société Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 2222 du 21.02.2003
(00882598 / CH-660.0.804.000-5)

■ **Atel Bornet SA**, à Meyrin, exploitation d'une entreprise pour l'étude, la fabrication, l'achat, la vente d'installations et appareillages électriques, etc. (FOSSC du 17.01.2003, p. 7). Kieffer Peter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Leonardo Giovanni, de Bedretto, à Bodio, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 2223 du 21.02.2003
(00882600 / CH-660.0.054.931-3)

■ **BAUME & MERCIER**, Branch of Richemont International SA, à Genève, étude, recherche, création d'horlogerie, etc. entreprise ayant son siège à Villars-sur-Glâne (FOSSC du

20.01.2003, p. 7). L'inscription n°354 du 9.1.2003 est rectifiée en ce sens que Demonsais Sylvère est originaire de France et non d'Espagne.

Journal no 2224 du 21.02.2003
(00882602 / CH-660.0.057.003-1)

■ **Bearbull (Suisse) SA**, à Genève, réalisation en Suisse d'une activité d'administration et de gestion de capitaux. (FOSSC du 14.10.2002, p. 6). de Jambline de Meux Fernand n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Motamedi Ali-Dad sont radiés. De Bruyne Geert, de Belgique, à Arlon, B, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Autheman Danièle, nommée sous-directrice, et Kopitz Patrick, nommé sous-directeur, signent collectivement à deux; leur procuration est radiée. Signature collective à deux: leur procuration est radiée.
Journal no 2225 du 21.02.2003
(00882604 / CH-660.0.161.970-0)

■ **Carter International SA Genève**, à Genève, offrir des prestations de service aux autres sociétés du groupe. (FOSSC du 05.02.2002, p. 7). Leymarie Guy n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Kaufmann Albert, vice-président, et Zwerner Olivier, signent désormais collectivement à deux. Fornas Bernard, de France, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue du Marché 11.
Journal no 2226 du 21.02.2003
(00882302 / CH-660.0.169.981-7)

■ **CLS Commodity Logistic Services SA**, à Genève, prestations de services, notamment en rapport avec le transit, etc. (FOSSC du 10.04.2001, p. 2690). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA, succursale à Meyrin.
Journal no 2227 du 21.02.2003
(00882304 / CH-660.1.442.995-8)

■ **CMM SA**, à Genève, assistance technique, activité de consultant et ingénierie, etc. (FOSSC du 19.02.2003, p. 6). L'inscription n°1877 du 13-02-2003 (FOSSC du 19-02-2003, p. 6) est modifiée en ce sens que le directeur porte le nom de Canu Gianmario (et non Canu Gianmarco).
Journal no 2228 du 21.02.2003
(00882306 / CH-660.0.355.003-8)

■ **COMPTOIR DES PROMOTEURS REUNIS SA**, à Carouge (GE), achat, vente et exploitation d'immeubles, etc. (FOSSC du 12.06.2001, p. 4400). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2229 du 21.02.2003
(00882308 / CH-660.2.221.999-2)

■ **Conagra (International) SA**, à Vernier, achat, vente, et courtage de toutes marchandises, etc. (FOSSC du 04.01.1996, p. 40). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2230 du 21.02.2003
(00882606 / CH-660.0.275.976-3)

■ **Dean Witter Reynolds SA, Genève**, à Genève, organiser un service de transmissions d'ordres pour l'achat et la vente de valeurs, etc. (FOSSC du 13.10.1999, p. 7020). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2231 du 21.02.2003
(00882608 / CH-660.0.118.959-5)

■ **Detergent Products AG**, à Lancy, fabriquer, acheter et vendre des substance et matériaux dans le domaine des détergents, etc. (FOSSC du 06.09.2001, p. 6939). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2232 du 21.02.2003
(00882610 / CH-170.3.004.332-9)

■ **DIAMONDWORKS SA**, à Genève, commerce international de marchandises, etc. (FOSSC du 25.01.2002, p. 8). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2233 du 21.02.2003
(00882612 / CH-660.1.004.001-4)

■ **Dixagon SA**, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSSC du 28.10.2002, p. 5). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2234 du 21.02.2003
(00882310 / CH-660.0.100.973-6)

■ **Dosim (Suisse) SA**, à Le Grand-Saconnex, exploitation sur territoire suisse, d'entreprises, notamment sous l'enseigne 'Uni-Net' et 'Pro-Net', de nettoyage, etc. (FOSSC du 11.05.2001, p. 3574). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société 'Net Work JCM SA', à Carouge (GE), selon contrat du 04-02-2003 et bilan au 31.12.2002, comportant un actif de CHF 1'046'393 et un passif envers les tiers de CHF 709'754, soit un actif net de CHF 336'639. Les actions de la société absorbée et celles de la société absorbante étant détenues par le même actionnaire, la fusion a lieu sans augmentation du capital-actions.
Journal no 2235 du 21.02.2003
(00882312 / CH-660.0.339.976-8)

■ **DynaCapital SA**, à Genève, gestion de fortune pour le compte de tiers, etc. (FOSSC du 11.12.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2236 du 21.02.2003
(00882314 / CH-660.1.571.998-6)

■ **ebooks.com SA**, à Genève, création, organisation et vente de voyages, etc. (FOSSC du 07.02.2000, p. 0844). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2237 du 21.02.2003
(00882316 / CH-660.1.687.999-7)

■ **Editions Minerva SA**, à Genève, créer, fabriquer, éditer, acheter, vendre et diffuser des livres et publications, etc. (FOSSC du 09.07.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2238 du 21.02.2003
(00882614 / CH-660.0.078.994-9)

■ **Electrical Suppliers SA ELSUP**, à Genève, participation à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSSC du 01.03.2002, p. 7). L'administrateur Rossi Jacques-Michel, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux.
Journal no 2239 du 21.02.2003
(00882616 / CH-660.0.347.980-5)

■ **Euroventures - Genesvet (Suisse) Management SA**, à Genève, conseil et consultations en matière financière, etc. (FOSSC du 07.09.1998, p. 6176). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2240 du 21.02.2003
(00882618 / CH-660.0.138.987-2)

■ **Etoutour Train + Hôtel SA**, à Genève, organisation et vente de voyages, etc. (FOSSC du 07.01.2000, p. 0125). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2241 du 21.02.2003
(00882620 / CH-660.0.367.986-9)

■ **Executive Jet Aviation SA**, à Meyrin, achat, vente, location et exploitation d'avions de type 'Jet' (FOSSC du 26.04.2001, p. 3108). Nouvelle raison sociale du réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA.
Journal no 2242 du 21.02.2003
(00882318 / CH-660.0.172.973-4)

■ **Forum Mondial pour la Recherche en Santé**, à Genève, fondation (FOSSC du 23.04.2002, p. 6). Valen Ragna, de Norvège, à Oslo, NOR, est membre du conseil; il n'exerce pas la signature sociale.
Journal no 2191 du 20.02.2003
(00882590 / CH-660.1.665.998-7)

■ **Garro Léon Victoria**, à Genève, café restaurant à l'enseigne 'Le Globe' (FOSSC du 13.12.2001, p. 9815). La procuration de Loffel Hans est radiée.
Journal no 2243 du 21.02.2003
(00882320 / CH-660.2.325.001-3)

■ **Globe Services SA**, à Genève, fournir services et conseils, assumer les fonctions d'intermédiaire, etc. (FOSSC du 26.09.2001, p. 7475). Eraers Patrick n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Atkinson James, de Genève, à Saint-Cergue, est administrateur unique avec signature individuelle. Guggenheim Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Richard Nussli Conseils, à Genève.
Journal no 2244 du 21.02.2003
(00882322 / CH-660.1.650.001-6)

■ **Immofoor Sàrl**, à Genève, conseils immobiliers, courtage, gestion, location, promotion, achat et vente, formation d'entreprise, etc. (FOSSC du 26.09.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue du Général-Dufour 11.
Journal no 2245 du 21.02.2003
(00882324 / CH-660.0.906.997-2)

■ **Informatika, D. Noël**, à Vernier, entreprise de câblage dans le domaine informatique (FOSSC du 06.06.1995, p. 3138). Nouvelle adresse: chemin Myosotis 20. Objet actuel: entreprise de câblage dans le domaine informatique, électricité et téléphone.
Journal no 2246 du 21.02.2003
(00882622 / CH-660.0.706.995-9)

■ **Inter Business Agency SA**, à Genève, importation et exportation de produits, location de véhicules et autres produits. (FOSSC du 17.12.1999, p. 8573). Battisti Eric n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Lejeune René, de Sierre, à Collex-Bossy, est administrateur unique avec signature individuelle. Ben Youssef Lassaad n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Battisti, à Genève.
Journal no 2247 du 21.02.2003
(00882624 / CH-660.0.940.997-4)

■ **Les Editions Grands Travaux SA**, à Genève, opérations dans les domaines de l'édition, de la presse, etc. (FOSSC du 28.03.2001, p. 2295). Nouvelle raison sociale: Télépresse SA. Statuts modifiés le 18.02.2003.
Journal no 2249 du 21.02.2003
(00882628 / CH-660.1.405.997-5)

■ **Léman Services Sàrl**, à Genève, exploitation d'une entreprise générale de nettoyage, d'entretien, de services et de diffusion, etc. (FOSSC du 19.02.2002, p. 6). Gonod Stéphane n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 10'000 a été cédée à Bartoli Zelindo, d'Italie, à Douvaine, F. nouvel associé pour une part de CHF 10'000, nommé en outre gérant avec signature individuelle. L'Bourch Thierry, d'Oberkirch, à Genève, est nommé gérant avec signature individuelle.
Journal no 2248 du 21.02.2003
(00882626 / CH-660.0.334.002-4)

■ **MASISA, Michelizza**, à Genève, exploitation d'un bar à l'enseigne 'NEW TITANIC' (FOSSC du 29.05.2002, p. 6). Le titulaire n'exploite plus le restaurant à l'enseigne 'AU JARDIN', sis rue de Lausanne 29
Journal no 2250 du 21.02.2003
(00882630 / CH-660.1.485.000-0)

■ **Mer et Mont SA**, à Genève, achat, vente, location et construction d'immeubles, etc. (FOSSC du 01.10.1985, p. 3707). L'adresse place du Cirque 4, c/Fiduciaire P. & L. Hottinger est radiée.
Journal no 2251 du 21.02.2003
(00882326 / CH-660.0.164.968-5)

■ **Net Work JCM SA**, à Carouge (GE), tous services d'entretien et de nettoyage, etc. (FOSSC du 22.08.2000, p. 5712). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société 'Dosim (Suisse) SA', au Grand-Saconnex, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 2252 du 21.02.2003
(00882328 / CH-660.0.066.986-0)

■ **OMI Holding SA**, à Genève, prise, administration et gestion de participations dans toutes sociétés ou entreprises. (FOSSC du 15.02.2002, p. 9). Luther Barry et Gully-Hart Paul ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. De Crou Luc, de Belgique, à Brakel, B, président, et Armour Monika, d'Olten, à Lancy, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue de Lyon 114, c/o Intreat SA.
Journal no 2253 du 21.02.2003
(00882330 / CH-660.0.198.977-0)

■ **Onet (Suisse) SA**, succursale à Genève, entreprise de nettoyage sous toutes ses formes ayant son siège à Carouge (GE) (FOSSC du 27.09.2002, p. 8). Les pouvoirs de Peyrol-Perdrinet Isabelle sont radiés. Spörri Jean-Claude, de Wettingen, à Allschwil, directeur général, signent individuellement.
Journal no 2254 du 21.02.2003
(00882332 / CH-660.0.555.002-3)

■ **Société Immobilière Yésénaz-Les-Chênes**, à Genève, achat, vente, échange, construction, location, etc. (FOSSC du 25.10.1985, p. 4019). L'adresse place du Cirque 4, c/Fiduciaire P. & L. Hottinger est radiée.
Journal no 2256 du 21.02.2003
(00882634 / CH-660.0.181.959-9)

■ **SOFGEN SA**, à Genève, activités de service dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSSC du 08.11.2001, p. 8778). Procuration individuelle a été conférée à Menand Dominique, de France, à Saint-Julien-en-Genevois, F.
Journal no 2257 du 21.02.2003
(00882636 / CH-660.2.104.001-5)

■ **Softplumbers SA**, à Genève, développement et exploitation de sites Internet permettant notamment la maintenance d'ordinateurs, etc. (FOSSC du 16.12.2002, p. 7). Les pouvoirs de Campagnolo Enrico sont radiés.
Journal no 2258 du 21.02.2003
(00882638 / CH-660.0.173.001-2)

■ **Scheron SA**, à Genève, conception, création, fabrication et diffusion d'appareils, etc. (FOSSC du 14.01.2002, p. 11). Cronimund Heinz F. et Iseli Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Kunkel Otto L. et Bieri Paul sont radiés. Stauffer Peter, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Bagnoud Claude, de Chermignion, à Bernex, et Müller Beat, de Melchnau, à Schaffhouse, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Corminboeuf Robert, de Dommidier, à Saint-Sulpice (VD), directeur.
Journal no 2255 du 21.02.2003
(00882632 / CH-660.0.207.989-2)

■ **The Gaia-Movement Trust Living Earth Green World Action**, à Meyrin, établir et gérer des réserves naturelles, etc. association (FOSSC du 29.04.1999, p. 2816). Israel Jonas, Soerensen Soeren et Stier Andreas ne sont plus membres du conseil de direction; leurs pouvoirs sont radiés. Kjaer Peter, jusqu'ici président, continue à signer collectivement à deux. Svendsen Anders, du Danemark, à Bording DK, président, Jacobson Dorte, du Danemark, à Shamba ZWE, secrétaire, Hermann Michael, d'Allemagne, à Shamva ZWE, trésorier, et Loeffler Lotte, du Danemark, à Copenhague DNK, membres du conseil de direction, signent collectivement à deux.
Journal no 2259 du 21.02.2003
(00882334 / CH-660.0.514.999-2)

■ **United Agro Industrial SA**, à Genève, négoce international de marchandises et matières premières, etc. (FOSSC du 26.08.2002, p. 6). Les pouvoirs de Vokolov Vadim sont radiés.
Journal no 2260 du 21.02.2003
(00882336 / CH-660.1.895.997-4)

Mutitionen
Mutations
Mutazioni

■ **Dokumatic Engineering AG**, in Mollis, Entwicklung von Hard- und Software, Handel mit elektronischen Geräten, Komponenten und Software, Projektierung und Erstellung von Netzwerken sowie Hard- und Softwarelösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 12, Publ. 804316). Statutenänderung: 20.02.2003. Firma neu: **menea menzi engineering ag**. Aktien neu: 210 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 105 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 146 vom 21.02.2003
(00881534 / CH-160.3.004.124-5)

■ **Evergreen Investment Company Ltd.**, in Glarus, Sich an Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der Druckereimaschinen zu beteiligen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6487). Domicil neu: c/o UMBERG TREUHAND AG, Landstrasse 19, 8750 Glarus.
Tagebuch Nr. 147 vom 21.02.2003
(00881698 / CH-160.3.000.579-6)

■ **Idaheim des Tagwens Näfels**, in Näfels, Nutzung des Stibung zu Eigentum einverleibten Vermögens, insbesondere den Betrieb des Idaheims, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1993, S. 5582). Ausschliessliche Personen und erschene Unterschriften: Hauser-Gisler, Jürg, von Näfels, in Näfels, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschudi-Landolt, Hans,

von Näfels, in Näfels, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höli-Lampe, Doris, von Näfels, in Näfels, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Netstal]; Fischli-Eugster, Fritz, von Näfels, in Näfels, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischli-Krieg, Hans, von Näfels, in Näfels, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 148 vom 21.02.2003
(00881700 / CH-160.3.002.777-6)

■ **IS Holding AG**, in Glarus, Beteiligung an Dienstleistungs-, Industrie- und Handelsunternehmen in der Schweiz und im europäischen Raum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7327). Domicil neu: c/o UMBERG TREUHAND AG, Landstrasse 19, 8750 Glarus.

Tagebuch Nr. 149 vom 21.02.2003
(00881702 / CH-020.3.007.658-3)

■ **Matchmakers Consulting AG**, in Glarus, Beratung im Bereich Konsumgüter- und Gesundheitsprodukten und deren Vermittlung sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Zusammenhang im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26.02.1999, S. 1322). Domicil neu: c/o UMBERG TREUHAND AG, Landstrasse 19, 8750 Glarus.

Tagebuch Nr. 150 vom 21.02.2003
(00881704 / CH-160.3.003.591-8)

■ **RDP Group AG**, in Glarus, Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6487). Domicil neu: c/o UMBERG TREUHAND AG, Landstrasse 19, 8750 Glarus.

Tagebuch Nr. 151 vom 21.02.2003
(00881706 / CH-160.3.003.311-2)

■ **RDP Investors AG**, in Glarus, Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2001, S. 6487). Domicil neu: c/o UMBERG TREUHAND AG, Landstrasse 19, 8750 Glarus.

Tagebuch Nr. 152 vom 21.02.2003
(00881536 / CH-160.3.003.314-0)

■ **Reverta Holding AG**, in Glarus, Verwaltung von Lizenzen, Wertschriften und Vermögen, Beteiligung bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04.08.1995, S. 4578). Domicil neu: c/o UMBERG TREUHAND AG, Landstrasse 19, 8750 Glarus.

Tagebuch Nr. 153 vom 21.02.2003
(00881538 / CH-160.3.003.200-2)

GR

Mutationen
Mutazioni

■ **Ed. Sturzenegger AG**, in St. Moritz, Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Textilbranche und deren Verkauf im Detailhandel im In- und Ausland, Beteiligung an und Übernahme von Unternehmungen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2001, S. 9527), mit Hauptsitz in St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mayer, Kurt, von Ganterschwil, in Gossau, mit Kollektivprokura zu zweien; Zwicker, Ivo, von Waldkirch, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärlocher, Alfred Karl, von Thal, in Thal, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rietmann, Kathrin, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 520 vom 21.02.2003
(00882366 / CH-350.9.000.316-8)

LU

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Eu-finance SA**, finora in Roveredo GR, finanziamenti in Svizzera e all'estero, società anonima (FUSC no 118 del 21.06.2002, pagina 6, publ. 5214150). Statuti modificati: 20.02.2003. Nuova ragione sociale: **N.M.G. SA**. Nuova sede: Mesocco. Nuovo recapito: c/o Famiglia Fruber, Leso Alto, 6563 Mesocco. Nuovo scopo: attività agricola. Finanziamenti in Svizzera e all'estero. Rappresentanze commerciali, consulenze marketing, importazione-esportazione, commercio di ogni genere di merci, intermediazioni, gestione di esercizi pubblici; la società può concedere mutui e prestiti. Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, membro, con firma individuale; Celesti, Giulio Salvatore, cittadino italiano, in Varese (I), direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gruber, Giancarlo, da Surcuolm, in Mesocco, membro, con firma individuale. Giornale no 527 del 21.02.2003
(00882372 / CH-350.3.007.622-6)

■ **Höhenklinik Valbella Davos**, in Davos, Betrieb der Höhenklinik Valbella Davos in Davos Dorf als Spezialklinik für medizinische Rehabilitation und Prävention usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 85 vom 06.05.1997, S. 3059). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hotz, Walter, von Elsau, in Wallisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprecher, Dr. Thomas, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 521 vom 21.02.2003
(00881908 / CH-350.5.000.471-4)

■ **landart management and services**, in Igis, Erbringung von Management- und Service-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10154). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Otterli, Peter, von Luzern, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutz, Alfred, von Buchs SG, in Trin,

Tagebuch Nr. 522 vom 21.02.2003
(00881910 / CH-020.3.920.449-0)

Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Grabs]; Bruppacher, Urs, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 522 vom 21.02.2003
(00881910 / CH-020.3.920.449-0)

■ **Pesko shops AG**, in Vaz/Obervaz, Erwerb und Betrieb von Sportartikel- und Modeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.1994, S. 1953). Firma neu: **Pesko shops AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.02.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pesko, Jürg, von Vaz/Obervaz, in Vaz/Obervaz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciär Treuhänder AG Chur, in Chur, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 523 vom 21.02.2003
(00881912 / CH-350.3.005.747-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 393 vom 10.02.2003. **Pneu Buchli, Nachfolger G. Meier**, in Igis, Handel mit Pneus, Einzelirma (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 8, Publ. 862784). Übernimmt Teilkativen, jedoch keine Passiven, der erloschenen Einzelirma 'Pneu Buchli', in Landquart, und führt deren Betrieb weiter. [Nicht wie irrümlicherweise publiziert: Übernimmt Aktien und Passiven des Geschäftsbereichs Pneuhandel der erloschenen Einzelirma 'Pneu Buchli', in Landquart.]

Tagebuch Nr. 524 vom 21.02.2003
(00881914 / CH-350.1.007.157-0)

■ **R + S Handels AG**, bisher in Celerina/Schlarigna, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.1994, S. 738). Statutenänderung: 29.01.2003. Firma neu: **Rütimann Vermögensverwaltungs AG** Sitz neu: Zuoz. Domicil neu: Haus Bosisia B14, 7524 Zuoz. Zweck neu: Vermögensverwaltung, Finanz- und Unternehmensberatung, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien, Erwerb von Beteiligungen und anderen Unternehmen und Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Filialen und Geschäftsstellen im In- und Ausland errichten und sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Eingetragene Personen neu oder mutierend: VTB Verwaltungs-Treuhänder und Beratungs AG, in Niederrunnen, Revisionsstelle [bisher: VTB Verwaltungs-Treuhänder und Beratungs AG, in Oberunnen].

Tagebuch Nr. 525 vom 21.02.2003
(00882368 / CH-350.3.003.998-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Julier-Autoservice AG in Liquidation**, in Tinizong-Rona, Erstellung und Betrieb von Tankstellen und Servicestationen, Handel mit Betriebsstoffen, Autozubehörlern und Fahrzeugen, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 8, Publ. 757850). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 526 vom 21.02.2003
(00882370 / CH-350.3.003.040-7)

LU

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **All'Eventail, Hubert Gigon**, à Alle, Route de Courgenay 20, 2942 Alle, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'une boutique d'articles cadeaux divers. Personne inscrite: Gigon, Hubert, de Chevenez, à Porrentruy, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 151 du 21.02.2003
(00882338 / CH-670.1.002.967-9)

■ **Aufgest S.A.**, à Delémont, Rue de Chêre 20, 2800 Delémont, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20.02.2003. But: La société a pour but l'exploitation d'une société fiduciaire dans les domaines de la comptabilité, révision, fiscalité, conseil d'entreprise, gérance immobilière et mandat d'entreprise. La société peut exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière en rapport direct ou indirect avec son but; créer des succursales ou des filiales en Suisse ou à l'étranger; participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but; accorder des prêts ou des garanties à des actionnaires ou des tiers, si cela favorise ses intérêts; créer accessoires des activités complémentaires. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Organe de nomination: FOSC. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives: selon statuts. Personnes inscrites: Fritz, Alain, de Rheineck, à Delémont, président, avec signature individuelle; Rosset, Thierry, de Genève, à Genève, secrétaire, avec signature collective à deux; Fiduciaire Simon Kohler S.A., à Courgenay, organe de révision.

Journal no 152 du 21.02.2003
(00882340 / CH-670.3.002.968-4)

Mutationen
Mutations

■ **F. Schoenmann S.A.**, à Delémont, Exploitation d'un bureau d'architecture et d'urbanisme, Société anonyme (FOSC no 251 du 31.12.1997, p. 9381). Nouvelle raison sociale: **F.**

■ **Schoenmann S.A. en liquidation**. La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 07.02.2003 par le Juge civil du Tribunal de Première Instance à Porrentruy.

Journal no 153 du 21.02.2003
(00882640 / CH-670.3.000.478-6)

■ **Fondation des Archives de l'ancien Evêché de Bâle**, à Porrentruy, Conserver l'intégrité des Archives de l'ancien Evêché de Bâle (appelées ci-après 'AAEB') et mettre en valeur les AAEB, Fondation (FOSC no 33 du 16.02.2001, p. 1215). Inscription ou modification de personnes: Hauser, Michel, de Porrentruy, à Porrentruy, membre, sans droit de signature [précédemment: vice-président, avec signature collective à deux]; Martig, Peter, de Berne, Bâle et St. Stephan, à Gegenstorf, vice-président, avec signature collective à deux [précédemment: président]; Nebiker, Regula, de Pratteln, à Liestal, présidente, avec signature collective à deux [précédemment: membre, sans droit de signature].

Journal no 154 du 21.02.2003
(00882642 / CH-677.0.000.515-3)

■ **Lacy S.A.**, à Saignelégier, Exploitation de bars, de discothèques et de dansings, Société anonyme (FOSC no 79 du 25.04.2002, p. 9, publ. 443386). Personne et signature radiée: Jacot, Laurent, de Le Locle, à Villers, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Sommer, Cyrille, de Affoltern im Emmental, à Mont-Soleil (Saint-Imier), président, avec signature individuelle [précédemment: vice-président, avec signature collective à deux].

Journal no 155 du 21.02.2003
(00882644 / CH-674.3.000.617-8)

■ **M. Frettrelet SA**, à Delémont, Fabrication, achat, vente de tous produits chimiques, cosmétiques et pharmaceutiques, etc. Société anonyme (FOSC no 167 du 31.08.1998, p. 6014). Personne et signature radiée: Knus, Manfred, de Märstetten, à Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Bernard Ruch, à Develier, organe de révision.

Journal no 156 du 21.02.2003
(00882646 / CH-670.3.000.198-8)

■ **Praxochimie SA**, à Delémont, Fabrication, achat, vente de tous produits chimiques, cosmétiques et pharmaceutiques, etc. Société anonyme (FOSC no 181 du 18.09.1998, p. 6464). Personne et signature radiée: Knus, Manfred, de Märstetten, à Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Bernard Ruch, à Develier, organe de révision.

Journal no 157 du 21.02.2003
(00882342 / CH-670.3.000.420-1)

■ **Roland Zahnd**, à Delémont, Transports internationaux, Raison individuelle (FOSC no 24 du 30.01.1969, p. 235). Nouvelle adresse: Route de la Communauté 6, 2800 Delémont.

Journal no 158 du 21.02.2003
(00882344 / CH-670.1.001.668-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **All'Eventail, Agnès Junod**, à Alle, Exploitation d'une boutique d'articles cadeaux divers, Raison individuelle (FOSC no 155 du 12.08.1999, p. 5528). Raison radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 159 du 21.02.2003
(00882346 / CH-677.1.001.727-3)

LU

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Adolf Othmar Portmann-Njegovec Restaurant 'Menznauerhof'**, in Menznau, Willisauerstrasse 4, 6122 Menznau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Restaurantsbetriebes. Eingetragene Personen: Portmann-Njegovec, Adolf Othmar, von Menznau und Escholzmatt, in Menznau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 897 vom 21.02.2003
(00881662 / CH-100.1.026.747-3)

■ **Aina Marketing Service**, in Kriens, Tscharnetstrasse 5, 6010 Kriens, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing und Verkauf. Eingetragene Personen: Aina, Raf, von Luzern und Dallenwil, in Kriens, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 898 vom 21.02.2003
(00881664 / CH-100.1.026.748-9)

■ **Bjeli Trans, Garibovic**, in Root, Mattweg 1, 6037 Root, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kurierdienst; Transport von Speditionswaren. Eingetragene Personen: Garibovic, Almir, von Root, in Root, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 899 vom 21.02.2003
(00881496 / CH-100.1.026.749-7)

■ **Instromet AG Zweigniederlassung für Elektrotechnik**, in Emmen, Gerliswilstrasse 21, 6021 Emmenbrücke, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Instromet AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Therwil. Handelsregisterneueintragung Hauptsitz: 07.10.1999 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002 Seite 5]. Zweck Hauptsitz: Verkauf und Vertrieb industrieller Geräte und Apparaturen als Tochtergesellschaft der Instromet-Gruppe, vornehmlich auf dem Gebiet der Strömungstechnik; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 10.02.2003.

Eingetragene Personen: Perreux, Jacques, von Küsnacht ZH und Les Geneveys-sur-Coffrane, in Emmen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 900 vom 21.02.2003
(00881498 / CH-100.9.026.750-4)

■ **Kaufmann Josef Transporte**, in Schüpflheim, Hindervormüli 10, 6170 Schüpflheim, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Tier- und Sachtransporten. Eingetragene Personen: Kaufmann, Josef, von Schüpflheim, in Schüpflheim, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 901 vom 21.02.2003
(00881500 / CH-100.1.026.751-8)

■ **LabSys GmbH**, in Luzern, Haldenstrasse 11, 6006 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 19.02.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit medizinischen Geräten; Durchführung von Kommissions- und Finanzgeschäften; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofstetter, Bruno, von Luzern, in Luzern, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Finova Luzern AG, in Luzern, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 902 vom 21.02.2003
(00881502 / CH-100.4.026.752-0)

■ **Paul Zumbstein Treuhänder AG**, in Luzern, Alpenstrasse 1, 6004 Luzern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Paul Zumbstein Treuhänder AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Sarnen. Handelsregisterneueintragung Hauptsitz: 03.03.1978 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002 Seite 9]. Zweck Hauptsitz: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Buchführung, Revisionen, Unternehmensberatung, Steuerberatung und Treuhänderfunktionen; Beteiligungen; Erwerb oder Veräusserung von Immobilien, Immobilien-Verwaltung und -Handel. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 11.02.2003. Eingetragene Personen: Zumbstein, Paul, von Lungern, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Spichtig, Beat, von Sachsen, in Sarnen, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Walker, Rabel, von Gurnellen, in Kerns, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung; Fanger, Cornelia, von Sarnen, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 903 vom 21.02.2003
(00881666 / CH-100.9.026.753-3)

■ **Ventha - Mobilwerbung Erich Venhoda**, in Menznau, Galleberg, 6123 Geiss, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Werbeagentur, insbesondere Reklamgestaltung von Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Venhoda, Erich, von Zürich, in Menznau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 904 vom 21.02.2003
(00881668 / CH-100.1.026.754-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ConX GmbH**, in Luzern, Erbringung von Dienstleistungen sowie Handel im Soft- und Hardwarebereich, insbesondere für Netzwerke wie Internet, World Wide Web und andere, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2001, S. 1158). Statutenänderung: 20.02.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Samuel, von Wald ZH, in Luzern, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Moos, Tobias, von Schongau, in Luzern, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.

Tagebuch Nr. 905 vom 21.02.2003
(00881670 / CH-100.4.018.235-8)

■ **Fytrogen AG**, in Kriens, Produktion von und Handel mit Bodenhilfsstoffen sowie Übernahme von Beratungs- und Dienstleistungsaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6377). Domicil neu: Klosterstrasse 38 b, 6010 Kriens.

Tagebuch Nr. 906 vom 21.02.2003
(00881672 / CH-100.3.023.254-5)

■ **KALENDER + WERBE AG LUZERN**, in Luzern, Vertrieb von Kalendern und anderen Werbe- und Reklamartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8021). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pfäffli, Stefan, von Dagnersellen, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kling, Dr. Joseph, von Luzern und Ruswil, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furrer, Kurt, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher, Hans Jörg, von Luzern und Bleiken b. Oberdiessbach, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 907 vom 21.02.2003
(00881504 / CH-100.3.007.247-1)

■ **Konkordia AG, Versicherungen**, in Luzern, Betrieb von Generalagenturen und Agenturen des Versicherungsgeschäftes jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 12.10.2000, S. 8687). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zimmermann, Walter, von Luzern, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Fred, von Luzern, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Gasser, Dr. Josef, von Naters, in Wolhusen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Andermatt, Vital, von Baar, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

Tagebuch Nr. 908 vom 21.02.2003
(00881506 / CH-100.3.007.546-7)

■ **Käsergenossenschaft Hasli**, in Emmen, Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB

Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4256). Domizil neu: Die Genossenschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Helfenstein, Franz, von Emmen, in Emmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyler, Hans, von Münsingen, in Emmen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halter, Xaver, von Waltwil, in Emmen, Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 909 vom 21.02.2003
(00881508 / CH-100.5.006.451-0)

■ **Käsergenossenschaft Wili-Blosenberger-Erosen in Liquidation**, in Gunzwil, Wahrung und Förderung der mildwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5262). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.]

Tagebuch Nr. 910 vom 21.02.2003
(00881510 / CH-100.5.010.752-5)

■ **Otto Schacher AG**, in Beromünster, Planung, Projektierung, Leitung und Ausführung von Bauspengerarbeiten, Flachbedachungen und sanitären Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 11, Publ. 378620). Firma neu: **Otto Schacher AG in Liquidation** Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namensaktien.] Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 05.02.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schacher, Otto, von Beromünster, in Beromünster, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 911 vom 21.02.2003
(00881674 / CH-100.3.021.397-2)

■ **Sinnlich GmbH**, in Luzern, Handel und Vertrieb von Gütern und Dienstleistungen aller Art, insbesondere aus dem Bereich des Lichts, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2001, S. 785). Domizil neu: Obergrundstrasse 69, 6003 Luzern.

Tagebuch Nr. 912 vom 21.02.2003
(00881676 / CH-100.4.016.101-3)

■ **STELLWERK Entwicklungsberatung Chr. von Passavant**, bisher in Aarau, Unternehmensberatung usw., Einzel-Firma (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 1999, S. 3204). Firma neu: **STELLWERK Entwicklungsberatung Chr. von Passavant Däppler**. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Morgartenstrasse 9, 6003 Luzern. Zweck: Unternehmensberatung, Projekt- und Verbandsmanagement, Konfliktmanagement in Organisationen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Passavant Däppler, Christina, von Basel und Würenlos, in Luzern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Konfliktmanagerin, Christina, von Bern und Basel, in Aarau].

Tagebuch Nr. 913 vom 21.02.2003
(00881678 / CH-100.4.011.007-9)

■ **Wasserversorgung Oberkirch**, in Oberkirch, Versorgung des Dorfes Oberkirch und Umgebung mit gutem Trinkwasser, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2001, S. 8240). Statutenänderung: 17. 04. 1988, 9. 03. 2002. Firma neu: **Wasserversorgungsgenossenschaft Oberkirch**. Domizil neu: c/o Anton Zimpler, Luzernstrasse 31, 6208 Oberkirch.

Zweck neu: Versorgung ihrer Mitglieder und Abonenten mit Wasser; Unterhaltung eines Hydrantenetzes im Dorf zu Löschzwecken. Haftung/Nachschusspflicht neu: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. [bisher: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich bis zum Maximalbetrag von CHF 300.-- pro Mitglied.] [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] [gestrichen: Mitteilungen erfolgen durch Brief.] [gestrichen: Vorstand: 5 Mitglieder].

Tagebuch Nr. 914 vom 21.02.2003
(00881680 / CH-100.5.008.363-6)

■ **WORKING WEB GmbH**, bisher in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Management Consulting, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 22, Publ. 341004). Statutenänderung: 19. 02. 2003. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Sempacherstrasse 20, 6003 Luzern. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Management Consulting, Information Technology Consulting, Time Management, Internet und World Wide Web sowie in anverwandten Bereichen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 2'000'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Dr. Max, von Jonschwil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Alpi-Holding AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Stefanie, von Willerothen, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; CASTE Consulting GmbH, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 915 vom 21.02.2003
(00881512 / CH-020.4.004.001-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Pfaffbau AG in Liquidation**, in Pfaffnau, Kauf, Verkauf und Vermietung von Grundstücken und Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7520). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 916 vom 21.02.2003
(00881514 / CH-100.3.008.828-3)

■ **Restaurant Krone Adolf Portmann**, in Menznau, Betrieb eines Restaurants, Einzel-Firma (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1999, S. 7145). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 917 vom 21.02.2003
(00881516 / CH-100.1.021.683-1)

■ **Vommaro Maurizio**, in Emmen, Ausführung von Malerarbeiten und Aussenisolationen, Einzel-Firma (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1999, S. 4230). Die Firma ist nach begangtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 918 vom 21.02.2003
(00881518 / CH-100.1.017.106-1)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Baxter BioScience Manufacturing Sàrl [Baxter BioScience Manufacturing GmbH] [Baxter BioScience Manufacturing Ltd liab. Co.]**, à Neuchâtel, route de Pierre-à-Bot 111. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14.02.2003. But: achat, production, composition, distribution et vente de produits médicaux et chimiques ainsi que de produits apparentés. Capital: CHF 20'000. Associés: Picken John Edgar, des Etats-Unis, à Pully, avec une part sociale de CHF 1'000, et 'Baxter BioSciences AG', à Horw, avec une part sociale de CHF 19'000. Gérant: l'associé Picken John Edgar. Réviseur: 'PricewaterhouseCoopers SA', succursale à Neuchâtel. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 482 du 21.02.2003
(00882572 / CH-645.4.096.247-9)

■ **Clive Wetherall Business Applications Spécialiste**, à Saint-Blaise, chemin des Chênes 15. Titulaire: Wetherall Clive Gordon, de Grande-Bretagne, à Saint-Blaise. Exploitation d'un bureau de consultant dans les domaines de système de gestion en relation avec le business sur des supports informatiques.

Journal no 483 du 21.02.2003
(00882574 / CH-645.4.096.248-7)

■ **Diot André Marketing**, à Fleurier, rue des Moulins 5. Titulaire: Diot André Bernard Claude, de Onnens (VD), à Fleurier. Développement, fabrication et vente d'appareillage industriel.

Journal no 484 du 21.02.2003
(00882576 / CH-645.4.096.249-5)

■ **Maurizio Maselli**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Doubs 19. Titulaire: Maselli Maurizio, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Traitements de surfaces et habillages de boîtes de montres. Continuation des affaires, au sens de l'article 579 CO, de la société en nom collectif 'Maselli & Messerli', à La Chaux-de-Fonds, dont il était associé.

Journal no 485 du 21.02.2003
(00882578 / CH-645.4.096.250-5)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **Adecco ressources humaines S.A.**, succursale à Neuchâtel, conseils et services en matière de recherche, recrutement et mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 15.03.2002, p. 10). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Morel Bernard sont radiés. Signature collective à deux de Comment Edouard, jusqu'ici délégué, maintenant président, Caille Jérôme, de France, à Milan, I, vice-président, Jacquod Daniel, maintenant secrétaire, Agoras Michaelis, de Grèce, à Illnau-Effretikon, délégué, et Weber Félix, de Menziken, à Oberrohrdorf, membres du conseil d'administration.

Journal no 486 du 21.02.2003
(00882116 / CH-645.1.000.637-3)

■ **Adecco ressources humaines S.A.**, succursale à La Chaux-de-Fonds, recrutement et mise à disposition de personnel à titre intérimaire ou permanent, etc. (FOSC du 15.03.2002, p. 10). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Morel Bernard sont radiés. Signature collective à deux de Comment Edouard, jusqu'ici délégué, maintenant président, Caille Jérôme, de France, à Milan, I, vice-président, Jacquod Daniel, maintenant secrétaire, Agoras Daniel, de Grèce, à Illnau-Effretikon, délégué, et Weber Félix, de Menziken, à Oberrohrdorf, membres du conseil d'administration.

Journal no 487 du 21.02.2003
(00882118 / CH-645.1.000.638-9)

■ **Coopérative du Roc 10**, à Neuchâtel, gèrer des logements d'utilité publique à des prix favorables pour ses membres, etc. (FOSC du 27.08.1997, p. 6284). Corsini Denis n'est plus membre du comité; ses pouvoirs sont radiés. Wiss Paul-André, membre du comité, jusqu'ici caissier nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Kinkio Stéphane, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, est membre et caissier du comité, avec signature collective à deux.

Journal no 488 du 21.02.2003
(00882120 / CH-645.1.002.893-6)

■ **GTB Consulting Sàrl en liquidation**, à Neuchâtel, fournir des prestations de services à des organisations administratives et commerciales, etc. (FOSC du 08.01.2003, p. 11). Domicile de liquidation: Hauterive, route des Longs-Champs 34, c/Françoise Guinand.

Journal no 490 du 21.02.2003
(00882580 / CH-645.1.006.003-4)

■ **Gérances et Constructions S.A.**, Le Locle, achat, vente, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 14.01.1994, p. 282). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Gérances et Constructions S.A. en liquidation**. Li-

quidateur: Perez Aline, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement. La procuration de Perez Miguel est radiée.

Journal no 489 du 21.02.2003
(00882122 / CH-645.1.008.179-2)

■ **IPO1 SA**, à Neuchâtel, vente de solutions matérielles et logicielles pour des systèmes électroniques de très haute technicité. (FOSC du 31.01.2003, p. 9). Capital-actions porté de CHF 370'000 à CHF 723'333 par l'émission de 353'333 actions de CHF 1, nominatives. Capital-actions: CHF 723'333, entièrement libéré, divisé en 723'333 actions de CHF 1, nominatives. Statuts modifiés le 19.02.2003.

Journal no 491 du 21.02.2003
(00882582 / CH-645.1.009.457-5)

■ **MULTIMEDIA INTERACTIVE CONSULTING SA**, à Neuchâtel, conseil et développement de réseaux multimédias, etc. (FOSC du 22.05.2002, p. 9). Les pouvoirs de Duchemin Jean-Paul sont radiés.

Journal no 492 du 21.02.2003
(00882584 / CH-645.1.009.757-3)

■ **Octopus Computer Service S.à.r.l.**, à Neuchâtel, achat, vente et location de matériel informatique et d'autre matériel lié aux techniques audiovisuelles. (FOSC du 17.02.1994, p. 944). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Octopus Computer Service S.à.r.l. en liquidation**. Liquidateur: l'associé Neyerlin Philippe-Henri, jusqu'ici gérant, lequel signe désormais individuellement. Neyerlin Paulette-Rose-Marie n'est plus gérante, ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 493 du 21.02.2003
(00882586 / CH-645.1.007.649-3)

■ **Phénix Littoral SA**, Le Locle, le commerce national et international de matériel de haute technologie, etc. (FOSC du 15.11.2002, p. 8). Ram-Zellweger Mathilde n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 494 du 21.02.2003
(00882124 / CH-645.4.095.928-4)

■ **Solutions Driven Sàrl**, à Neuchâtel, placement de personnel. (FOSC du 14.02.2003, p. 10). La publication de la rectification (FOSC du 14.02.2003, p. 10) est rectifiée en ce sens que Padovani Suzanne Mary est maintenant originaire de Saint-Imier et toujours domiciliée à Cernier.

Journal no 495 du 21.02.2003
(00882126 / CH-645.4.095.587-1)

■ **Stadler Projet SA**, précédemment à Vaumarcus, effectuer toutes prestations relevant de l'architecture, la planification et l'entreprise générale (en sous-traitance), etc. (FOSC du 17.02.2003, p. 9). Nouveau siège: Colombier NE, allée du Bied 52. Statuts modifiés le 20.02.2003.

Journal no 496 du 21.02.2003
(00882128 / CH-645.1.008.123-1)

■ **Transports Gutmann S.A.**, succursale à Neuchâtel (FOSC du 10.02.2003, p. 10). Entreprise ayant son siège à La Neuveville. L'inscription no 301 du 04.02.2003 est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte de la succursale est: rue des Tunnels 13 (et non pas rue du Tunnel 13).

Journal no 497 du 21.02.2003
(00882130 / CH-645.0.401.322-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Maselli & Messerli**, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif, traitements de surfaces et habillages de boîtes de montres. (FOSC du 09.05.1988, p. 1891). La société est dissoute et radiée. L'associé Maselli Maurizio reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'article 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison individuelle 'Maurizio Maselli', à La Chaux-de-Fonds.

Journal no 498 du 21.02.2003
(00882588 / CH-645.1.007.516-1)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Peter Waser Montage GmbH**, in Dallenwil, c/o Christina Waser-Häcki, Mühlemattstrasse 1, 6383 Dallenwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2002. Zweck: Betrieb einer Bauschreinerei; Montage von Küchen; Ausführung von allgemeinen Schreinerarbeiten; Handel mit Haushaltgeräten; kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Waser, Peter Anton, von Wolfenschiessen, in Dallenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Scherer, Corinne Silvia, von Untersiggental, in Untersiggental, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 191 vom 21.02.2003
(00881522 / CH-150.4.000.653-3)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **confer! AG**, in Stans, Durchführung von Managementberatungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2002, S. 11, Publ. 780894). Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Ledergerber, Eugen, von Andwil SG, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Bouquet, Peter, von Basel, in Kerns, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 192 vom 21.02.2003
(00881524 / CH-150.3.002.724-5)

■ **Gut Treuhand AG**, in Ennetbürgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1994, S. 1045). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut-Zimmermann, Margrith, von Kotwil, in Ennetbürgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Amrein, Philipp, von Luzern und Schwarzenberg, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüss, Otto, von Fulenbach, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gut, Werner, von Kotwil, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hodel, Daniel, von Luzern, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inter Audit AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 193 vom 21.02.2003
(00881526 / CH-150.3.000.968-8)

■ **Malerei Odermatt AG**, in Stans, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30. 08. 1996, S. 5227). Statutenänderung: 19. 02. 2003. Firma neu: **Elex AG**. Zweck neu: Betrieb von Veranstaltungen von Reisen, Halten von Vorträgen, Handel mit Photos, Handel mit Dekorationsartikeln und Kunsthandwerk; kann Wertschriften- und Immobilientransaktionen tätigen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

Tagebuch Nr. 194 vom 21.02.2003
(00881690 / CH-150.3.000.447-6)

■ **Montana Immobilien Müller & Co.**, in Stans, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und deren Verwaltung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8785). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Frey, Dr. Alfred, von Gächlingen und Luzern, in Hergiswil NW, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Meier, Kurt, von Bäretswil, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Stephan, von Luzern, in Hergiswil NW, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Kommanditist, mit einer Kommanditumsomme von CHF 2'000'000.--]; Müller, Karen, von Luzern, in Hergiswil NW, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: Kommanditist, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditumsomme von CHF 2'000'000.--]; Niederberger, Beatrice, von Dallenwil, in Büren NW (Oberdorf NW), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 195 vom 21.02.2003
(00881692 / CH-150.2.000.058-9)

■ **Paul Zunstein Treuhand AG**, in Stans, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 9, Publ. 439788). Mit Hauptitz in: Samen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer, Kurt, von Eiken, in Samen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spichtig, Beat, von Sachseln, in Samen, Delegierter und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Fanger, Cornelia, von Samen, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 196 vom 21.02.2003
(00881694 / CH-150.9.000.115-5)

■ **R. Niederberger Söhne AG**, in Dallenwil, Herstellung, Vermietung und Vertrieb von Luftseilbahnen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7106). Statutenänderung: 13. 02. 2003. Firma neu: **NSD Niederberger AG**. Domizil neu: Brandboden, Städtstrasse 49, 6383 Dallenwil.

Tagebuch Nr. 197 vom 21.02.2003
(00881696 / CH-150.3.000.048-8)

■ **Rämi-Treuhand AG**, in Hergiswil NW, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2002, S. 9, Publ. 445226). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 12 vom 19.02.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 198 vom 21.02.2003
(00881528 / CH-150.3.001.773-3)

■ **Wemo AG**, in Hergiswil NW, An- und Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Belastung von Immobilien jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2002, S. 9, Publ. 445707). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 12 vom 19.02.2003, S. 12) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 199 vom 21.02.2003
(00881530 / CH-150.3.001.603-2)

■ **Xaver Wyss AG**, in Ennetbürgen, Konstruktion und Fabrikation von Flugzeugbauteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 07. 1996, S. 4158). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubler, Walter, von Grenschen, in Ennetbürgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury, Peter, von Stans, in Büren, Gemeinde Oberdorf NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Xaver, von Kulmerau, in Ennetbürgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poli, Angelo, von Huttwil, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wohlgeninger, Elmar, von Mosnang, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Näpflin, Hans, von Emmetten, in Beckenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetstein, Josef, von Nürensdorf, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 200 vom 21.02.2003
(00881532 / CH-150.3.001.025-5)

OW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Garovi & Birrer AG-Bauunternehmung, Zweigniederlassung Giswil**, in Giswil, Übernahme und Betrieb der von der Kommanditgesellschaft Garovi & Co. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 78 vom 19. 04. 2000, S. 2657), mit Hauptsitz in Sachseln. Firma neu: **Birrer Bruno Bau AG, Zweigniederlassung Giswil**. Firma Hauptsitz neu: Birrer Bruno Bau AG [bisher: Firma Hauptsitz: Garovi & Birrer AG Bauunternehmung]. Statuten Hauptsitz neu: 12.02.2003 [bisher: Statutendatum: 19.05.1980]. Zweck Hauptsitz neu: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Sie kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Garovi, Renold, von Alpnach, in Sachseln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birrer, Bruno, von Luthern, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 121 vom 21.02.2003
(00881682 / CH-140.9.000.925-8)

■ **Omlin Alfred**, in Alpnach, Schlosserei und sanitäre Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 01. 04. 1997, S. 2141). Oben der Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 13. Januar 2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 122 vom 21.02.2003
(00881684 / CH-140.1.001.896-5)

■ **Paul Zumstein Treuhand AG**, in Sarnen, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Buchführung, Revisionen, Unternehmensberatung, Steuerberatung, Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 9, Publ. 392288). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer, Kurt, von Eiken, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fanger, Cornelia, von Sarnen, in Giswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 124 vom 21.02.2003
(00881688 / CH-140.3.000.624-5)

■ **Paul Zumstein Treuhand AG, Zweigniederlassung Engelberg**, in Engelberg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 9, Publ. 392290), mit Hauptsitz in Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer, Kurt, von Eiken, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fanger, Cornelia, von Sarnen, in Giswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 123 vom 21.02.2003
(00881686 / CH-140.9.000.870-5)

■ **Tradetech AG**, in Giswil, Weltweiter Handel von technischen und chemischen Produkten der Bauindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 2002, S. 8, Publ. 642322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bureva Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 125 vom 21.02.2003
(00881520 / CH-140.3.000.543-0)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Auspuff Lüthi GmbH**, in St. Gallen, Gartenstrasse 3, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2003. Zweck: Betrieb einer Autoparaparterverstatt und Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Gilbert, von Büllach, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Neuhaus, André, von Pfaffen, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1395 vom 21.02.2003
(00881876 / CH-320.4.052.995-8)

■ **CosMed Ursula Frei**, in St. Gallen, Ilgenstrasse 23, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausbildung und Schulung im Kosmetikfachbereich. Eingetragene Personen: Frei, Ursula, von Oberehrendingen, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1396 vom 21.02.2003
(00881878 / CH-320.1.052.996-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aubert GmbH**, in Wil SG, sämtliche Dienstleistungen in der Motorradbranche usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 1997, S. 414). Firma neu: **Aubert GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Kon-

kurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Wil vom 20.11.2002 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 16.01.2003.
Tagebuch Nr. 1397 vom 21.02.2003
(00881880 / CH-320.4.041.918-4)

■ **IGS Informatikgesellschaft für Sozialversicherungs-GmbH**, in St. Gallen, Konzeption, Entwicklung und Weiterentwicklung sowie Anbieten von umfassenden Dienstleistungen der Informations- und Kommunikationstechnologien im Bereich der Sozialversicherung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 07. 10. 2002, S. 11, Publ. 673568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salton, Ivan, italienischer Staatsangehöriger, in Untereggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mörschwil]; Graf, Silvia, von Rehetobel, in Lutznberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1398 vom 21.02.2003
(00881882 / CH-320.4.045.048-9)

■ **IT-HOST-BERATUNG AG**, in St. Gallen, Erbringung von Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung (EDV), insbesondere Organisation, Analyse und Programmierung von EDV-Problemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 9, Publ. 683054). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zambelli, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1399 vom 21.02.2003
(00882268 / CH-320.3.024.748-2)

■ **Morac AG**, bisher in Wil SG, Im- und Export von Getränken und Führung von Betrieben des Gastgewerbes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 12, Publ. 567512). Statutenänderung: 18. 02. 2003. Firma neu: **MORAC AG**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: c/o Trevag Treuhand AG, Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen. Zweck neu: Erwerb, Überbauung und Verwaltung sowie Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, verwalten und verwenden sowie Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen gründen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TREVAG TREUHAND AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [bisher: Trevag Treuhand AG, in Herisau].
Tagebuch Nr. 1400 vom 21.02.2003
(00882270 / CH-320.3.015.106-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**, in Wartau, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5556). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haefeli, Erich, von Klingnau und Zürich, in Vaduz (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Triesenberg (FL)].
Tagebuch Nr. 1401 vom 21.02.2003
(00882272 / CH-320.7.012.385-8)

■ **Reso Immobilien AG**, in Quarten, An- und Verkauf und Ueberbauung von Liegenschaften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 15, Publ. 790232). Domizil neu: Hauptstrasse, 8885 Mols.
Tagebuch Nr. 1402 vom 21.02.2003
(00882274 / CH-320.3.022.694-1)

■ **Rombach Anita's Video-Shop**, in Wattwil, Verleih von Video- und DVD-Filmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2001, S. 6036). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Neutrogen vom 06.01.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 21.01.2003 mangels Aktiven eingestellt. Da die Inhaberin ihr Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 1403 vom 21.02.2003
(00881884 / CH-320.1.050.262-8)

■ **Schmid, Zimmerei, Bauschreinerei**, in Berneck, Zimmererei usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 1992, S. 2054). Domizil neu: Taastasse 20, 9442 Berneck.
Tagebuch Nr. 1404 vom 21.02.2003
(00881886 / CH-320.1.014.629-5)

■ **SIS Scan Image Services (Schweiz) GmbH**, in Jona, Handel mit Hard- und Software usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 30. 06. 2000, S. 4435). Statutenänderung: 20. 02. 2003. Firma neu: **Transact Solutions GmbH**. Übersetzungen der Firma neu: (Transact Solutions S.à r.l.) (Transact Solutions S.a.g.l.) (Transact Solutions Ltd Hab. Co). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cheshire, Steven Matthew Thomas, britischer Staatsangehöriger, in Guildford (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichmuth, Robert, von Oberberg, in Jona, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--]; Transact Imaging Limited, in London (GB), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--].
Tagebuch Nr. 1405 vom 21.02.2003
(00881888 / CH-320.4.048.240-8)

■ **St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb einer Universalbank usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 23. 09. 2002, S. 9, Publ. 652872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthold, Juan Maria, von St. Gallen und Wädenswil, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Osti, Bruno, von Arbon, in Arbon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrett, Jörg, von Zürich und Prüz, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thüler, Janine, von Landiswil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1406 vom 21.02.2003
(00881890 / CH-320.3.001.220-0)

■ **Theo Mäder Erben**, in Zuzwil SG, Handel mit und Verarbeitung von Dämmen aller Art usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1996, S. 11). Domizil neu: Loobergstrasse 1,

9524 Zuzwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder, Katharina, von Busswil TG und Wuppenau, in Wil SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zuzwil SG].
Tagebuch Nr. 1407 vom 21.02.2003
(00882276 / CH-320.2.028.061-0)

■ **Vorsorgefinanzierungsstiftung der Helvetia Patria Versicherungen**, in St. Gallen, Finanzierung des Arbeitgeberanteils an den Personalvorsorgeeinrichtungen der Stifterinnen usw. Stiftung (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 2002, S. 8, Publ. 581846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hensel, Dr. Johannes, von Widnau, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isenrich, Markus, von Wuppenau und St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1408 vom 21.02.2003
(00882278 / CH-320.7.023.971-0)

■ **Wiftech AG**, in Mels, Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von industriellen Produkten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 11, Publ. 720540). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ritter, Peter, von Mels, in Wangs (Vilters-Wangs), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlegel, Karl, von Wartau, in Matenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Alex, von Mels, in Vilters-Wangs), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwob, Paul A., von Pratteln, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinfried, Herbert W., von Schaffhausen, in Eschenbach SG, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1409 vom 21.02.2003
(00882280 / CH-320.3.034.942-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **AD Garage Auspuff Lüthi & Co.**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Auspuffanlagen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09. 07. 1996, S. 4105). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

■ **Dieter Hirschenk Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau**, in St. Gallen, Ausführung von Ingenieurarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 11, Publ. 577422). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 17.12.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 07.01.2003 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

■ **Rappi Pizza-Kurier und Take-Away Marco Petric**, in Rapperswil SG, Führen eines Pizza-Kuriers mit Take-Away und Imbissküche usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 10, Publ. 579330). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

■ **Rappi Pizza-Kurier und Take-Away Marco Petric**, in Rapperswil SG, Führen eines Pizza-Kuriers mit Take-Away und Imbissküche usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 10, Publ. 579330). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1412 vom 21.02.2003
(00881892 / CH-320.2.048.042-6)

■ **Viehucht-Genossenschaft Ganterschwil**, in Ganterschwil, Ankauf und Haltung von Zuchtstieren reiner Abstammung der Braunviehrasse usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1996, S. 7499). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1413 vom 21.02.2003
(00881894 / CH-320.5.005.447-2)

■ **Viehucht-Genossenschaft Lütisburg**, in Lütisburg, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch den Ankauf rassenreiner Zuchtstiere der Braunviehrasse usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 1007). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1414 vom 21.02.2003
(00881896 / CH-320.5.009.640-9)

■ **Viehucht-Genossenschaft Grabs-Berg**, in Grabs, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 14. 04. 1986, S. 1386). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1415 vom 21.02.2003
(00881898 / CH-320.5.009.631-4)

■ **Viehucht-Genossenschaft Häggenschwil**, in Häggenschwil, Förderung der Braunviehzucht im Interesse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 65). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1416 vom 21.02.2003
(00882286 / CH-320.5.009.632-2)

■ **Viehucht-Genossenschaft Jona**, in Jona, Förderung der Braunviehzucht ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. 03. 1999, S. 1918). Die Genossenschaft wird in

Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1417 vom 21.02.2003
(00882288 / CH-320.5.009.633-8)

■ **Viehuchtgenossenschaft Kaltbrunn**, in Kaltbrunn, Förderung der Braunviehzucht im Interesse der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1991, S. 204). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1418 vom 21.02.2003
(00882290 / CH-320.5.009.634-3)

■ **Viehuchtgenossenschaft Krinau und Umgebung**, in Krinau, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 1997, S. 2779). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1420 vom 21.02.2003
(00882292 / CH-320.5.009.637-5)

■ **Viehuchtgenossenschaft Lichtensteig**, in Lichtensteig, Förderung der Viehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4607). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1420 vom 21.02.2003
(00881900 / CH-320.5.009.639-1)

■ **Viehuchtgenossenschaft Murg**, in Quarten, Förderung der Viehzucht und Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 1996, S. 2174). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1421 vom 21.02.2003
(00881902 / CH-320.5.009.643-0)

■ **Viehuchtgenossenschaft Oberterzen**, in Quarten, Ankauf und Haltung von Stieren und Kühen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1991, S. 4189). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1422 vom 21.02.2003
(00881904 / CH-320.5.009.647-2)

■ **Viehuchtgenossenschaft Sargans**, in Sargans, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 1995, S. 4918). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1423 vom 21.02.2003
(00881906 / CH-320.5.009.652-4)

■ **Viehuchtgenossenschaft Schänis**, in Schänis, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1995, S. 2380). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1424 vom 21.02.2003
(00882294 / CH-320.5.009.653-2)

■ **Viehuchtgenossenschaft St. Georgen**, in St. Gallen, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 2000, S. 4871). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1425 vom 21.02.2003
(00882296 / CH-320.5.009.650-1)

■ **Viehuchtgenossenschaft Walenstadtberg**, in Walenstadt, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 29. 06. 1993, S. 3369). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innersetzer Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1426 vom 21.02.2003
(00882364 / CH-320.5.009.657-7)

■ **Boutique NAMO Marianne Ulrich**, in Schaffhausen, Webergasse 26, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Schuhen und Kleidern aus

vorwiegend natürlichen Materialien. Eingetragene Personen: Ullrich, Marianne, von Trubschachen, in Wintertur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 217 vom 21.02.2003
(00882258 / CH-290.1.014.346-4)

■ **Boutique Naturalino Marianne Ullrich**, in Stein am Rhein, Rathausplatz 16, 8260 Stein am Rhein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Schuhen und Kleidern aus vorwiegend natürlichen Materialien. Eingetragene Personen: Ullrich, Marianne, von Trubschachen, in Wintertur, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 218 vom 21.02.2003
(00881866 / CH-290.1.014.347-2)

■ **Hotel Restaurant Hirschen C. Atzenweiler**, in Schaffhausen, Schlossstrasse 20, 8207 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Hotels, Restaurant und Bar. Eingetragene Personen: Atzenweiler, Charlotte, von Gerzensee, in Schaffhausen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 219 vom 21.02.2003
(00881868 / CH-290.1.014.348-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Carl Maier-Stiftung**, in Schaffhausen, Ausrichtung finanzieller Beiträge an die Ausbildung von Arbeitnehmern der CMC, Söhnen und Töchtern von Arbeitnehmern der CMC, ehemaligen Lehrlingen der CMC und in Ausnahmefällen von Dritten, Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 16.06.2000, S. 4082). Urkundenänderung: 14.11.2002. Domizil neu: bei ABB Schweiz AG, Fuldstrasse 150, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Ausrichtung finanzieller Beiträge an die Ausbildung von Arbeitnehmern der ABB Schweiz AG, Söhnen und Töchtern von Arbeitnehmern der ABB Schweiz AG, ehemaligen Lehrlingen der ABB Schweiz AG und in Ausnahmefällen von Dritten. Unter Ausbildung wird verstanden: Besuch einer Mittelschule oder einer anderen auf gleicher Stufe stehenden Institution; Besuch einer an die Berufslehre anschliessenden höheren Fachschule; Auslandsaufenthalt zu Ausbildungszwecken; Besuch von Hochschulen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hawelka, Karin, von Deutschland, in Dägerlen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Schwarz, Karin, in Schaffhausen].
Tagebuch Nr. 220 vom 21.02.2003
(00881870 / CH-290.7.001.601-0)

■ **Mr. FIXXX GmbH**, in Schaffhausen, Handel im Bereich von Automobilzubehör, Alarmanlagen und Navigationssysteme sowie mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 30.03.1998, S. 2171). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bell, David, von Corcelles-Cormondrèche, in Beringen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 221 vom 21.02.2003
(00881872 / CH-290.4.007.822-8)

■ **S & T AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Produktion von und Handel mit Geräten, Instrumenten und Hilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7654). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Gut, Edwin, von Adlikon, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 222 vom 21.02.2003
(00881874 / CH-290.3.004.007-4)

■ **Stiftung Hilfe für Armenien**, in Schaffhausen, Wiederaufbau von Armenien nach dem Erdbeben, Stiftung (SHAB Nr. 184 vom 23.09.1996, S. 5760). Domizil neu: bei Schaffhauser Nachrichten, Vordergasse 58, 8200 Schaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greutmann, Susanne, von Beggingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 223 vom 21.02.2003
(00882260 / CH-290.7.004.259-2)

■ **Romantica GmbH**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Baselstrasse 16, 4532 Feldbrunnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.02.2003. Zweck: Betrieb eines Gastwirtschaftsbetriebes sowie Handel mit Waren aller Art. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In und Auslandes beteiligen, gleichartig oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten und veräußern sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, ferner Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 07.02.2003 Guthaben auf Mieterkautionsparkonto sowie mit dem Zweck der Gesellschaft verbundene Betriebsinventar wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 31'822.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Abazi, Neset, mazedonischer Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ljijani, Samir, mazedonischer Staatsangehöriger, in Wangen an der Aare, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 224 vom 21.02.2003
(00881876 / CH-241.4.002.956-2)

Kanton Solothurn

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Hans Remund AG**, in Dornach, Ausführung von Schreinerarbeiten und von Innenausbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15.04.1997, S. 2504). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hatbra Revisions- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Remund, Hans, von Riehen und Wohlen bei Bern, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Rais, Christian, von Vermeir, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Urs Baumann + Partner AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 798 vom 21.02.2003
(00882184 / CH-247.3.000.185-7)

■ **HOLZART ARCHITEKTUR AG**, in Breitenbach, Betrieb eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 18.05.2000, S. 3364). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Laufen, neu firmierend: Holzart Architektur AG (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 5) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 799 vom 21.02.2003
(00881790 / CH-261.3.000.167-7)

■ **J. Berger Günsberg AG**, in Günsberg, Erwerb und Ueberbauung von Liegenschaften sowie Handel mit Inneneinrichtungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.1994, S. 364). Domizil neu: Kirchgasse 9, 4524 Günsberg.
Tagebuch Nr. 800 vom 21.02.2003
(00881792 / CH-255.3.000.168-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Adecke human resources AG**, in Solothurn, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2001, S. 7810). mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Rüdisühli, Urs, von Sennwald, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von Lentigny, in Cortaillod, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in La Conversation, Delegierter des Verwaltungsrates]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michaelis, griechischer Staatsangehöriger, in Illnau (Illnau-Effretikon), Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uster, Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 791 vom 21.02.2003
(00881782 / CH-260.9.000.054-9)

■ **Alternative Bank ABS**, in Olten, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 10, Publ. 360202). Statutenänderung: 17.01.2003. Aktienkapital neu: CHF 32'328'300.-- [bisher: CHF 30'672'300.--]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 32'328'300.--. Aktien neu: 8'993 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.--, 31'429 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 8'993 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.--, 29'773 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 792 vom 21.02.2003
(00881784 / CH-249.3.001.358-0)

■ **Architekturbüro Markus Sterki**, in Günsberg, Betrieb eines Architekturbüros sowie Planung, Bauleitung und Ausführung von Hochbauten und Renovationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2594). Domizil neu: Bubengasse 19, 4524 Günsberg.
Tagebuch Nr. 793 vom 21.02.2003
(00881786 / CH-255.1.000.461-3)

■ **Ascad AG**, in Härkingen, Beratung, Projektführung und Programmierung im Bereich integrierte Softwarelösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2926). Firma neu: **ASCAD AG**. Domizil neu: Altgraben 31, 4624 Härkingen. Berichtigte Schreibweise der Firma gemäss Statuten.
Tagebuch Nr. 794 vom 21.02.2003
(00881788 / CH-240.3.000.457-6)

■ **Culinex Menudienst AG**, in Härkingen, Gemeinschaftsverpflegungsdienst, Parterservice usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22.03.1993, S. 1375). Domizil neu: Altgraben 29, 4624 Härkingen.
Tagebuch Nr. 795 vom 21.02.2003
(00882178 / CH-240.3.000.216-8)

■ **EDV-Support-Regional Humbel**, in Messen, Dienstleistungen im EDV-Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 10, Publ. 570632). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Humbel, Marco, von Unterseggenhalde, in Messen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 796 vom 21.02.2003
(00882180 / CH-241.1.002.414-2)

■ **Grand Café Terminus AG**, in Olten, Führen von Restaurantsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02.10.2000, S. 6715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sabo, Kayhan, von Oberentfelden, in Aarburg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 797 vom 21.02.2003
(00882182 / CH-249.3.004.325-9)

■ **Hans Remund AG**, in Dornach, Ausführung von Schreinerarbeiten und von Innenausbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 15.04.1997, S. 2504). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hatbra Revisions- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Remund, Hans, von Riehen und Wohlen bei Bern, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Rais, Christian, von Vermeir, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Urs Baumann + Partner AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 798 vom 21.02.2003
(00882184 / CH-247.3.000.185-7)

■ **HOLZART ARCHITEKTUR AG**, in Breitenbach, Betrieb eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 18.05.2000, S. 3364). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Laufen, neu firmierend: Holzart Architektur AG (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 5) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 799 vom 21.02.2003
(00881790 / CH-261.3.000.167-7)

■ **J. Berger Günsberg AG**, in Günsberg, Erwerb und Ueberbauung von Liegenschaften sowie Handel mit Inneneinrichtungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.1994, S. 364). Domizil neu: Kirchgasse 9, 4524 Günsberg.
Tagebuch Nr. 800 vom 21.02.2003
(00881792 / CH-255.3.000.168-8)

■ **Kummer Peter - Heizung, Sanitär und Kernbohrungen**, in Günsberg, Ausführung von Heizung- und Sanitärinstallationen sowie Kernbohrungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 29.03.1999, S. 2048). Domizil neu: Fiechterstrasse 18, 4524 Günsberg.
Tagebuch Nr. 801 vom 21.02.2003
(00881794 / CH-255.1.000.414-6)

■ **Novoform (Schweiz) AG**, bisher in Härkingen, Handel mit und Vertrieb von Metalltüren, -türen und -zargen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 18, Publ. 560836). Statutenänderung: 4.02.2003. Sitz neu: Kappel SO. Domizil neu: Höchstmat 3, 4616 Kappel.
Tagebuch Nr. 802 vom 21.02.2003
(00881796 / CH-400.3.015.870-4)

■ **Okatronik AG**, in Härkingen, Herstellung von und Handel mit Gehäusen, Bauteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07.01.1997, S. 38). Domizil neu: Altgraben 31, 4624 Härkingen.
Tagebuch Nr. 803 vom 21.02.2003
(00882186 / CH-240.3.000.516-9)

■ **Portenier Reisen AG**, in Biberist, Betrieb eines Carunternehmens und Reisebüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 10, Publ. 729422). Eingetragene Personen neu oder mutierend: LEMAG Treuhand & Partner GmbH, in Lohn-Ammannegg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 804 vom 21.02.2003
(00882188 / CH-251.3.000.116-3)

■ **Roga-Trans GmbH**, in Balsthal, Durchführung von Transporten und Erbringung von Logistik-Dienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 12, Publ. 398380). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herrmann, Hans, von Rohrbach, in Grossdietwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Breitenbach]; Herrmann-Gomera, Omega, von Rohrbach, in Grossdietwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Breitenbach].
Tagebuch Nr. 805 vom 21.02.2003
(00882190 / CH-241.4.002.094-0)

■ **SARO-Gem Fabrik für Edelsteinuhren R. von Burg**, in Bettlach, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 13.05.1998, S. 3240). Firma neu: **Pro Time R. von Burg**. Zweck neu: Handel mit Uhren und deren Bestandteilen.
Tagebuch Nr. 806 vom 21.02.2003
(00882192 / CH-073.1.001.089-4)

■ **Selbahn Weissenstein AG**, in Solothurn, Weiterführung des Betriebes der Selbahn von Oberdorf auf den Weissenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29.05.2001, S. 4032). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Felchlin, Dr. Ernst, von Arth, Olten, in Nennigkofen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liechti, Dr. Jürg, von Seengen, in Lohn-Ammannegg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Rolf, von Rüttenen, in Solothurn, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 807 vom 21.02.2003
(00882194 / CH-260.3.000.654-8)

■ **Stag Steinbruch AG**, in Egerkingen, Ausbeutung von Stein- und Kiesgruben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19.07.2000, S. 4931). Domizil neu: bei Dr. Tristan Bloch, Tannackerstrasse 24, 4622 Egerkingen.
Tagebuch Nr. 808 vom 21.02.2003
(00881798 / CH-240.3.000.053-3)

■ **White House AG**, in Härkingen, Import, Vertrieb und Export von sowie Handel mit Gütern aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.1999, S. 2439). Domizil neu: Altgraben 31, 4624 Härkingen.
Tagebuch Nr. 809 vom 21.02.2003
(00881800 / CH-240.3.000.570-3)

■ **WinX Solutions AG**, in Balsthal, Beratung, Projektierung, Planung und Erstellung von Datennetzwerken sowie Kommunikations- und Informationstechnologie-Systemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1973). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Neuenchwander, Roland, von Langnau im Emmental, in Balsthal, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kniesel, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Hösbach (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pellizzon, Roberto, von Risch, in Goldau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 810 vom 21.02.2003
(00881802 / CH-240.3.000.603-3)

Lösungen

Radiations

Cancelazioni

■ **Milchgenossenschaft Solothurn und Umgebung in Liquidation**, in Solothurn, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 211 vom 30.10.2000, S. 7377). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 811 vom 21.02.2003
(00881804 / CH-260.5.000.010-1)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Dorcas Aid**, in Ingenbohl, bei Markus Camenzind, Gersauerstrasse 36, 6440 Brunnen, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 7.03.2002. Zweck: Christliche Nothilfe- und Entwicklungs-Organisation, festgelegt zur Erfüllung des Auftrages von Jesus Christus an uns, als den Körper der Gläubigen, sich um die Armen und Unterdrückten zu kümmern (Matthäus 25, 31-46), indem sie mit lokalen, christlichen Organisationen und Kirchen zusammenarbeitet; zur Förderung der Eigenständigkeit durch Entwicklungs- und Versorgungsbeistand in Notssituationen. Mittel: Mitgliederbeiträge, Zinsen aus Vereinsvermögen, Spenden, Schenkungen und Legate, Beiträge und Subventionen der öffentlichen Hand, Erlöse aus Veranstaltungen. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von maximal 12 Mitgliedern und Revisoren. Eingetragene Personen: Camenzind, Markus, von Gersau, in Brunnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Camenzind, Daniela, von Muotathal, in Brunnen, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; O'Connor, Yvonne, von Ebikon, in Ebikon, Sekretärin, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 584 vom 21.02.2003
(00882648 / CH-130.6.008.654-0)

■ **Restaurant Heidenbühl, Leung Kin Wa Ricky**, in Einsiedeln, Heidenbühl 2, 8840 Einsiedeln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Leung, Kin Wa Ricky, von Grossbritanien, in Einsiedeln, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Leung, Chen, I-Wen, von Grossbritanien, in Einsiedeln, in Brunnen, Vizepräsidentin, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 585 vom 21.02.2003
(00882650 / CH-130.1.008.656-7)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **AC Bonita Bay AG**, in Küssnacht am Rigi, Handel mit Filmmrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 11, Publ. 721986). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Müller, Niklaus, von Amriswil, in Zollikerberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inco Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 587 vom 21.02.2003
(00882348 / CH-130.0.010.897-9)

■ **Accelerated Teaching Solutions AG in Liquidation**, in Freienbach, Halten, Verwalten und Verwerten von Urheberrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 11, Publ. 762300). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Zanolini, Aegerter AG für Steuer- und Wirtschaftsprüfung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist ohne Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 588 vom 21.02.2003
(00882350 / CH-130.3.003.007-8)

■ **Andrea Wild**, bisher in Lachen, Betrieb eines Massaguestudios, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 12, Publ. 314336). Firma neu: **In somnis, Andrea Wild**. Sitz neu: Wangen SZ. Domizil neu: Sonnenwiehe 1a, 8855 Wangen SZ.
Tagebuch Nr. 589 vom 21.02.2003
(00882352 / CH-130.1.003.103-1)

■ **Carosserie Huber an der Autobahn AG**, in Ingenbohl, Betrieb einer Autocarrosserie-Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02.09.1997, S. 6450). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: W & P Controlling- und Revisionsgesellschaft mbH, in Brunnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nitty-Gritty Consulting & Management AG, in Cham, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 590 vom 21.02.2003
(00882354 / CH-130.0.001.199-0)

■ **MCG Moto-Cycles Glatbrug AG**, bisher in Opfikon, Handel und Reparaturdienst mit und von Motorrädern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2586). Gründungsstatuten: 10.12.1990 und 21.01.1991. Statutenänderung: 18.02.2003. Firma neu: **MCG Moto-Cycles AG**. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Seestrasse 67, 8806 Bäch SZ. Zweck: Handel und Reparaturdienst mit und von Motorrädern; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern sowie Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, veräußern und vergeben. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 150'000.--]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 3'500 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Solitär Verwaltungs AG, in Wollerau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pavoio, Giambattista, von Zürich und Caslano, in Gockhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; D'Amato, Erika, von Belp, in Bäch SZ, mit Einzelprokura; AWM - A. Markstahler, Unternehmensberatung + Treuhand AG, in Bülach, Revisionsstelle; D'Amato, Antonio, von Belp, in Bäch SZ, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach]; Gasser, Markus, von Belp, in Lachen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Freienbach].
Tagebuch Nr. 591 vom 21.02.2003
(00882652 / CH-020.3.000.110-3)

■ **MPB private asset management GmbH**, bisher in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 22). Gründungsstatuten: 16.08.2000. Statutenänderung: 13.02.2003. Firma neu: **MPB asset management GmbH**.

Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Sihlegstrasse 23, 8832 Wollerau. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten, Übernahme von Verwaltungstätigkeiten, Durchführung von Kontrollservice in den Bereichen Kommerz, Finanz und Industrie, Beratung im Bereich Devisen-Handel und Devisen-Kassengeschäfte, Finanzierung von industriellen und kommerziellen Unternehmungen sowie Handel mit Waren aller Art; kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Vermögenswerte jeder Art, auch Grundstücke erwerben, veräußern und verwahren sowie gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Oliveira dos Santos Afonso, João Paulo, von Portugal, in Dübendorf, Gesellschaft, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.--; Minder, Roland, von Bottingen, in Bottingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Giorgi, Claudio, von Italien, in Menziken, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.--. Tagbuch Nr. 592 vom 21.02.2003 (00882654 / CH-270.4.002.005-2)

■ **OZ Bankers AG**, in Freienbach, Betrieb einer Bank mit Schweregewicht Effektenhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, S. 10, Publ. 646048). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wenger, Thomas, von Rüschegg, in Ruisikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubacher, René, von Gurtellen, in Walchwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Andreas, von Basel und Wenslingen, in Zug, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Tinnirello, Marco, von Vorderthal, in Jona, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberrieden, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagbuch Nr. 593 vom 21.02.2003 (00882656 / CH-020.3.004.886-3)

■ **OZ Holding**, in Freienbach, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4463). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubacher, René, von Gurtellen, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenny, Andreas, von Basel und Wenslingen, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tinnirello, Marco, von Vorderthal, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 594 vom 21.02.2003 (00882658 / CH-020.3.919.452-4)

■ **Räber Treuhand**, in Freienbach, Treuhand- und Steuerberatungen, Einzelirma (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1998, S. 1749). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Räber-Bachmann, Claudia, von Madiswil und Zürich, in Hurden, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 595 vom 21.02.2003 (00882356 / CH-130.0.008.780-3)

■ **Wilhelm & Doussé AG**, in Reichenburg, Handel mit Autoteilen und Autzubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4504). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Birti, Leda, von Italien, in Siebnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Coco, Emanuela, von Italien, in Oberurnen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 596 vom 21.02.2003 (00882358 / CH-130.0.007.369-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Cigar-Tubos GmbH in Liquidation**, in Küsnacht am Rigi, Herstellung und Vertrieb von Raucherentzungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 11, Publ. 334500). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts Küsnacht am Rigi vom 11.2.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 597 vom 21.02.2003 (00882360 / CH-100.4.021.324-2)

■ **Uraxet AG, in Konkurs**, in Lachen, Führung eines Versandhandelsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 13.06.1996, S. 5498). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichts March vom 30.1.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 598 vom 21.02.2003 (00882362 / CH-130.0.002.534-0)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A. Rampsperger Bauunternehmung**, in Sirmach, Sonnhaldenstrasse 6, 8370 Sirmach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Bauunternehmung. Eingetragene Personen: Rampsperger, Andreas, von Aadorf, in Sirmach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 659 vom 21.02.2003 (00882406 / CH-440.1.016.042-3)

■ **Meiko-Tech GmbH**, in Thundorf, Mittlere Halden 2, 8512 Wetzikon TG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 20.02.2003. Zweck: Betrieb einer Konstruktionswerkstätte für Maschinen, Fahrzeuge und Geräte aller Art. Dies beinhaltet Engineering, Reparatur, Schweißerarbeiten, Beratung und allgemeine Dienstleistungen sowie Handel mit Maschinen, Fahrzeugen, Geräten und technischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen be-

teiligen, gleichartige oder verwandte Gesellschaften errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Sie kann ebenfalls landwirtschaftliche Betriebe übernehmen und führen. Stammkapital: CHF 200'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Bruno, von Thundorf, in Wetzikon TG (Thundorf), Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 190'000.--; Meier-Vogt, Claudia, von Thundorf und Winterthur, in Wetzikon TG (Thundorf), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagbuch Nr. 660 vom 21.02.2003 (00882408 / CH-440.4.016.043-7)

■ **the nature of balance - Alfieri, Schönfeld & Co.**, in Wängi, Wilerstrasse 3, 9545 Wängi, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 13.02.2003. Zweck: Handel, Import und Export von Waren aller Art; Dienstleistungen in den Bereichen Gesundheitsprodukte und Körperpflege. Eingetragene Personen: Alfieri, Claudia, von Rapperswil BE, in Uzwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönfeld, Helga Maria, österreichische Staatsangehörige, in Müllheim, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruggmann, Eveline, von Winterthur, in Wängi, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jraden Wiederkehr, Franziska, von Fehraltorf und Sisseln, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 662 vom 21.02.2003 (00881942 / CH-440.2.016.045-7)

■ **Vitez GmbH**, in Bischofszell, Fabrikstrasse 4, 9220 Bischofszell, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 14.02.2003. Zweck: Vertrieb und Installation von Wasserbehandlungs-Systemen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buchmüller, Hans, von Bischofszell, in Bischofszell, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Buchmüller, Manfred, von Bischofszell, in Bischofszell, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 663 vom 21.02.2003 (00881944 / CH-440.4.016.046-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Bodan Immobilien AG**, in Romanshorn, Erwerb, Finanzierung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien, Hypotheken und Beteiligungen an anderen Unternehmen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8661). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KAMU Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kima Treuhand- und Revision AG, Dietikon, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 667 vom 21.02.2003 (00882410 / CH-440.3.001.939-1)

■ **Cassone A.G.**, in Frauenfeld, Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräußerung von Immobilien. usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 30.04.1997, S. 2902). Die Gesellschaft (Firma neu: Cassone AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 668 vom 21.02.2003 (00882412 / CH-440.3.005.127-2)

■ **Chocolat Bernrain AG**, in Kreuzlingen, Entwicklung und leistungsfähige, flexible und schnelle Herstellung von erstklassigen Schokoladen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 12, Publ. 307384). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kuhn, Willi, von Jonschwil, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 669 vom 21.02.2003 (00881946 / CH-440.3.003.138-4)

■ **Chocolat St. Gotthard GmbH**, in Kreuzlingen, Herstellung und Vertrieb von Schokoladenartikeln und gleichartigen Produkten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1993, S. 806). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kuhn, Willi, von Jonschwil, in Gossau SG, mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 670 vom 21.02.2003 (00881948 / CH-440.4.010.953-1)

■ **Chocolats Matterhorn AG**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Schokoladen, Couverturen, Confitierartikeln sowie verwandten Waren. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09.05.1997, S. 3128). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kuhn, Willi, von Jonschwil, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 671 vom 21.02.2003 (00881950 / CH-440.3.007.962-0)

■ **F. Ledermann AG**, in Bichelsee-Balterswil, Planung, Ausführung von Schreinerarbeiten im Bereich Neu- und Umbau. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08.03.1996, S. 1356). Statutenänderung: 1.11.2002. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 300'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tabelle: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 06.01.1989 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 06.01.1989 und Bilanz per 31.10.1988 das Geschäft der bischeringer Firma Fritz Ledermann, in Bichelsee, mit Aktiven und Passiven zum Übernahmepreis von CHF 322'359.45, wovon CHF 298'000.-- auf das Grundkapital anzurechnen werden. CHF 2'000.-- sind durch Verrechnung liberiert.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen

durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 01.11.2002 werden 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 17.02.2003 festgestellt. Tagbuch Nr. 672 vom 21.02.2003 (00881952 / CH-440.3.002.267-2)

■ **F. Mazzeo**, in Bussnang, Dachdeckergeschäft und Splenglerei, Einzelirma (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 13, Publ. 862808). Domizil neu: Oberer Wingert 14, 9517 Mettlen. Tagbuch Nr. 673 vom 21.02.2003 (00881954 / CH-440.1.007.604-7)

■ **FAH Consulting Fasnacht**, bisher in Tägerwilten, Unternehmensberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6441). Sitz neu: Frauenfeld. Domizil neu: Walzmühlestrasse 47f, 8501 Frauenfeld. Tagbuch Nr. 674 vom 21.02.2003 (00882414 / CH-440.1.014.747-5)

■ **Garage Siegenthaler AG**, in Tobel-Tägerösch, Betrieb einer Autogarage Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2001, S. 4623). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler-Inauen, Brigitte, von Appenzell und Trubach, in Tobel (Tobel-Tägerösch), Mitglied, mit Einzelprokura [bisher: Inauen, Brigitte, von Appenzell]. Tagbuch Nr. 675 vom 21.02.2003 (00882416 / CH-440.3.014.584-1)

■ **Meili Trading AG**, in Wäldi, Vertretungen und Import von Spielwaren, Sportartikeln, Kinderfahrzeugen und Kinderwagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6280). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meili, Herbert, von Weisingen, in Etenhausen (Aadorf), Präsident, mit Einzelunterschrift; Paul Schweizer Treuhand AG, in Elsau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Evelyn, von Weisingen, in Hefenhausen (Wäldi), Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Peter Frutterer Consulting, Treuhand und Revisionen, in Winterthur, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 676 vom 21.02.2003 (00882418 / CH-020.3.001.014-9)

■ **Moggi Ingenieure AG**, in Romanshorn, Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbüros für Verkehr, Umwelt und Statik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S. 10, Publ. 656334), mit Hauptsitz in: Herisau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hofmann, Reinhard, von Zürich und Winterthur, in Egnach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobler, Andreas, von Rüthli SG, in Engelburg (Gaiserwald), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Näf, Sibylle, von Intenthal, in Winterthur, Stellvertretende Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 677 vom 21.02.2003 (00882420 / CH-440.9.015.687-3)

■ **NAW Nutzfahrzeuge AG**, in Arbon, Fabrikation, Montage und Verkauf von Nutzfahrzeugen, Ersatzteilen und verwandten Produkten und Entwicklung auf dem Bereich der Fahrzeugtechnik Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 11, Publ. 762624). Firma neu: **NAW Nutzfahrzeuge AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pircher, Bruno, italienischer Staatsangehöriger, in Nänikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wolf, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Altnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Hommel, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Scherzungen (Münsterlingen), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Compagnone, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen (Thal), mit Kollektivprokura zu zweien; Lichtner, Kurt, österreichischer Staatsangehöriger, in Feldkirch (A), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Homberger, Felix, von Herrliberg, in Bonstetten, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pulver, Hans, von Oberbalm, in Heimiswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bock, René, von Utterengen, in Weinfelden, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maag, Peter, von Hüttwilen, in Tübach, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]. Tagbuch Nr. 678 vom 21.02.2003 (00881956 / CH-440.3.000.296-4)

■ **Raiffeisenbank Eschenz-Steckborn**, in Eschenz, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte tätigen. Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 04.07.2000, S. 4522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Nicole, von Stein am Rhein, in Stein am Rhein, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 679 vom 21.02.2003 (00881958 / CH-440.5.000.556-6)

■ **Road-Trans GmbH**, in Tägerwilten, Transportieren von Gütern aller Art im In- und Ausland sowie Handel mit Gütern aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 18, Publ. 537880). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schrackmann, Andreas, von Giswil, in Bettwies, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyer, Kai-Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 680 vom 21.02.2003 (00881960 / CH-440.4.015.484-1)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ALPENSYSTEM SA**, in Ascona, Via Baraggie 56, 6612 Ascona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19.02.2003. Scopo: La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi chimici, engineering, commerciali, informatici, tecnologici, telematici, abbigliamento, farmaceutici, edili, pubblicitari, alimentari ed assicurativi. La società può organizzare spettacoli e manifestazioni sportive e culturali ed organizzare seminari. La società può gestire e comprendere esercizi pubblici, locare e gestire spazi alimentari e depositi. La società può comprendere e gestire garages, acquistare, vendere e noleggiare veicoli a motore e motocicli e pezzi di ricambio. La società può organizzare servizi di traduzione ed effettuare la pubblicità ed il marketing necessario a conseguire lo scopo sociale. La società può comprendere e gestire brevetti, marchi di fabbrica e licenze. La società può assumere rappresentanze e gestire, locare e noleggiare depositi. La società può comprendere, realizzare e noleggiare prodotti e servizi fotoinformatici, musicali, grafici ed editoriali. La società può organizzare pubbliche relazioni, agenzie di trasporto di merci e persone, viaggi d'affari e culturali. La società può realizzare servizi di recupero di crediti. La società può realizzare, comprendere e noleggiare siti web. La società può acquistare, vendere e gestire immobili ed aziende in Svizzera ed all'estero. La società può detenere azioni, partecipazioni, quote sociali in altre società sia in Svizzera che all'estero. La società può partecipare ad altre società con scopo analogo in Svizzera e all'estero e fondare succursali ovunque. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Pedralli, Dott. Willy, da Gorduno, in Ascona, amministratore unico, con firma individuale; CID Società fiduciaria SA, in Locarno, ufficio di revisione. Giornale no 206 del 21.02.2003 (00881962 / CH-509.3.007.641-7)

■ **Cassaniti & Walzer SA**, in Tegna, 6652 Tegna, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19.02.2003. Scopo: L'esecuzione di ogni lavoro di genio civile e dell'edilizia, di opere di sopra e sottostruttura sia direttamente che in partecipazione, la gestione commerciale di beni mobili e immobili, nonché la partecipazione ad altre imprese affini. La società sarà in particolare attiva nei settori dell'edilizia e potrà fungere quale impresa generale di costruzioni. La società può inoltre acquistare e vendere immobili. Potrà dal ultimo aprire succursali sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Walzer, Mike, da Muzzana, in Tegna, amministratore unico, con firma individuale; Studio Fiduciario Marazza Sagl, in Minusio, ufficio di revisione. Giornale no 207 del 21.02.2003 (00882422 / CH-509.3.007.642-5)

■ **Croma Fiduciaria Sagl**, in Minusio, Via S. Gottardo 70, 6648 Minusio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19.02.2003. Scopo: Lo svolgimento di ogni attività fiduciaria e commerciale, in particolare la tenuta e la revisione dei conti, la consulenza aziendale, la consulenza e rappresentanza fiscale, la gestione e il segretario di società. La società può partecipare ad imprese simili e svolgere ogni attività atta a favorire lo scopo sociale. La società può aprire filiali in Svizzera ed all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Crotta, Manuela, da Isone, in Camorino, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Giudici, Flavio, cittadino italiano, in Osogna, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 208 del 21.02.2003 (00882424 / CH-509.4.007.643-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Banca del Gottardo**, in Locarno, L'esercizio dell'attività bancaria. Succursale (FUSC no. 19 del 30.01.2003, pagina 13, publ. 838944), con sede principale a Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Soncini, Luca, da Aressio, in Pregassona, membro della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: in Vignanello, membro direzione generale]; Sergi, Antonio, da Zurigo, in Mendrisio, membro della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: in Castagnola (Lugano)]; Balmelli, Roberto, da Onemone, in Porza, membro della direzione, con firma collettiva a due [finora: membro di direzione]; Ghirlanda, Francesca, da Sonvico, in Montagnola, membro della direzione, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata]; Mordasini, Nicola, da Onemone, in Cugliera, membro della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: da Comolengo, membro direzione generale]; Netzer, Marco, da Savognin, in Brezognona, presidente della direzione generale, con firma collettiva a due [finora: presidente direzione generale]; Pedrazzetti, Mauro, da Arbedo-Castione, in Cadro, membro della direzione, con firma collettiva a due [finora: membro di direzione]; Valsangiacomo, Gianluigi, da Curio, in Dino, membro della direzione, con firma collettiva a due [finora: membro di direzione]; Monaco, Antonio, da Verscio, in Verscio, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: membro direzione, con firma collettiva a due]; Gatti, Danilo, da Balema, in Ascona, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: membro direzione, con firma collettiva a due]; Galli, Danilo, da Balema, in Ascona, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: membro direzione, con firma collettiva a due].

due); Bettè, Gianfranco, da Ronco sopra Ascona, in Losone, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Giacchetto, Michele, da Lodano, in Gordevio, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Biaggi, Paola, da Sant'Abbondio, in Locarno, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due]; Ianetto, Ivana, da Losone, in Losone, con firma collettiva a due solo per la succursale [finora: con firma collettiva a due].

Giornale no 215 del 21.02.2003
(00882430 / CH-509.9.002.022-3)

■ **F. & A. Sportmanagement Sagl**, in Locarno, L'intermediazione di sportivi, ecc. Società a garanzia limitata (FUSC no. 44 del 05.03.2001, pagina 1638). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Hergiswil NW (FUSC del 14.02.2003 no. 30 pag. 10).
Giornale no 212 del 21.02.2003
(00881966 / CH-509.4.007.235-0)

■ **Società per le Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART) Società Anonima**, in Locarno, L'esercizio della ferrovia a scartamento ridotto da Locarno a Camedo (confine italo-svizzero delle Centovalli) giusta la concessione federale del 23, Società anonima (FUSC no. 19 del 30.01.2003, pagina 13, publ. 838386). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maspoli, Flavio, da Morcote, in Minusio, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Buzzini, Bruno, da Locarno, in Locarno, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 209 del 21.02.2003
(00882426 / CH-509.3.000.334-7)

■ **Sommer Trasporti Sagl**, in Gordola, Il trasporto di merci di ogni genere, la preparazione e il collaudo di veicoli leggeri presso l'officina in Via ai Mulini a Sementina, nonché ogni altra operazione commerciale e finanziaria atta ad... Società a garanzia limitata (FUSC no. 188 del 30.09.2002, pagina 13, publ. 664466). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Monte Carasso (FUSC del 14.02.2003 no. 30 pag. 14).
Giornale no 214 del 21.02.2003
(00881970 / CH-509.4.007.055-4)

■ **Viaggi FART SA**, in Locarno, L'esercizio di ogni attività concernente l'organizzazione di viaggi di qualsiasi genere, la rappresentanza di società e agenzie nazionali ed estere, la vendita di biglietti ferroviari di trasporto... Società anonima (FUSC no. 193 del 04.10.1996, pagina 6041). Persone dimissionarie e firme cancellate: Righetti, Dott. Argante, da Lumino, in Bellinzona, presidente, con firma collettiva a due; Gianinzù, Graziano, da Canobbio, in Canobbio, vice-presidente, con firma collettiva a due; Biana, Zelindo, da Losone, in Losone, membro, con firma collettiva a due; De Gottardi, Riccardo, da Lumino, in Lumino, membro, con firma collettiva a due; Guidicelli, Gianfranco, da Ponto Valentino, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due; Minini, Romeo, da Arognò, in Thun, membro, con firma collettiva a due; Pessi, Marco, da Bellinzona, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Poncetta, Luciano, da Prato-Vallemaggia, in Bignasco, membro, con firma collettiva a due; Rampazzi, Aurelio, da Ascona, in Ascona, membro, con firma collettiva a due; Salmigna, Remo, da Intragna, in Gordola, membro, con firma collettiva a due; Sartori, Gianfranco, da Gerra (Gambarogno), in Muraltò, membro, con firma collettiva a due; Scacchi, Diego, da Stabio, in Locarno, membro, con firma collettiva a due; Dott. Enzo Tognola, in Locarno, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Rondi, Riccardo, da Iso, in Minusio, presidente, con firma collettiva a due; Finkbohner, Walter, da Zurigo, in Zurigo, vice-presidente, con firma collettiva a due; Lanzì, Ivo, da Campo (Vallemaggia), in Avegno, membro, con firma collettiva a due; Pellegrini, Marco, da Onsernone, in Locarno, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 210 del 21.02.2003
(00882428 / CH-509.3.000.364-3)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Il Gufo-Wilderer Sagl in liquidazione**, in Ascona, L'organizzazione di viaggi collettivi, seminari e congressi, la promozione di manifestazioni e incontri scientifici, culturali e filologici, nonché l'organizzazione di attività ricreative e sportive, Società a garanzia limitata (FUSC no. 170 del 04.09.2002, pagina 12, publ. 627934). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 213 del 21.02.2003
(00881968 / CH-509.4.004.439-0)

■ **Patridan SA in fallimento**, in Locarno, La partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, agricole, finanziarie ed immobiliari, Società anonima (FUSC no. 3 del 07.01.1998, pagina 71). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 211 del 21.02.2003
(00881964 / CH-509.3.004.047-9)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **GIOTAR SA**, in Lugano, Via Maraini 34, c/o Giovanna Romeo, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19.2.2003. Scopo: L'acquisto, la conduzione e la gestione di esercizi pubblici. Può esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione con lo scopo della società. Può assumere partecipazioni, dirette o indirette, in società con scopi analoghi. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Intenzione di assegnare beni: la società intende acquistare un inventario di beni mobili inerti all'esercizio del ristorante 'Centro' a Massagno per il prezzo massimo di CHF 80'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Romeo, Giovanna, da Lugano, in Lugano,

amministratrice unica, con firma individuale; Romeo, Giuseppe, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma individuale; Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione.
Giornale no 1040 del 21.02.2003
(00882432 / CH-514.3.027.007-0)

■ **LIOPANT SA**, in Lugano, Via alla Campagna 6, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21.2.2003. Scopo: La commercializzazione e la fornitura di impianti e macchinari industriali, la prestazione di servizi e consulenze tecniche aziendali. La società potrà esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria od utile per il conseguimento dello scopo sociale, collaborare, partecipare con società del ramo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bianchi-Roos, Elisabeth, da Bodio, in Luguggia, amministratrice unica, con firma individuale; Maurizio Delmenico, Cont. Dipl. Fed. e Perito Cont. Dipl., in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 1041 del 21.02.2003
(00882434 / CH-514.3.027.008-1)

■ **Studio d'architettura RSR di Regazzoni, Silvani, Regazzoni**, in Pregassona, Piazza San Giuseppe 1, 6963 Pregassona, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Ingresso: 1.1.2003. Scopo: Studio d'architettura, la progettazione, la direzione lavori di opere edili private e pubbliche, la consulenza, la costruzione e l'arredamento di qualsiasi edificio. La società può anche agire quale impresa generale come pure acquistare, costruire, affittare e vendere immobili e terreni, assumere mandati che sono appropriati a raggiungere lo scopo sociale. Persone iscritte: Regazzoni, Stefano, da Pregassona, in Pregassona, socio, con firma individuale; Silvani, Bruno, da Cimo, in Agno, socio, con firma individuale; Regazzoni, Stefano jr., da Pregassona, in Agno, socio, con firma individuale.
Giornale no 1042 del 21.02.2003
(00882436 / CH-514.2.027.009-2)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **AGRI-TECHNIK ENGINEERING SA**, in Bioggio, lo studio di tecniche legate al settore dell'agricoltura, Società anonima (FUSC no. 249 del 24.12.2002, pagina 19, publ. 789684). Persone dimissionarie e firme cancellate: Majidi, Iris, da Lugano, in Pregassona, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Rais, Joseph, da Verme, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 1043 del 21.02.2003
(00881972 / CH-514.3.026.214-2)

■ **AKIRO Sagl**, in Carona, il commercio di ogni merce, Società a garanzia limitata (FUSC no. 256 del 31.12.1999, pagina 8915). Nuove persone iscritte o modificate: Barr nata Sinn, Eva Bettina, cittadina germanica, in Lugano, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: Sinn, Eva Bettina, in Carona].
Giornale no 1044 del 21.02.2003
(00881974 / CH-514.4.024.000-5)

■ **Alfa Andromeda Sagl in liquidazione**, in Lugano, prodotti per l'edilizia, Società a garanzia limitata (FUSC no. 36 del 21.2.2002, pagina 14, publ. 352730). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 20.02.2003.
Giornale no 1045 del 21.02.2003
(00881976 / CH-514.4.013.220-5)

■ **ANNAKLEIN SA**, in Lugano, l'amministrazione e la gestione di ristoranti, Società anonima (FUSC no. 217 del 8.11.2002, pagina 13, publ. 720098). Persone dimissionarie e firme cancellate: Filippini-Monigatti, Annamaria, da Brustio, in Mugena, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Albertoli, Daniele, da Torricella-Taverne, in Gravesano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 1046 del 21.02.2003
(00881978 / CH-514.3.026.694-4)

■ **Arc Atelier Sagl**, in Gentilino, studio d'architettura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 6 del 13.1.2003, pagina 13, publ. 808746). Nuove persone iscritte o modificate: Conti, Michele, da Lugano, in Bedano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Manno].
Giornale no 1047 del 21.02.2003
(00881980 / CH-514.4.008.590-6)

■ **ASG Group SA**, in Lugano, commercio di materie prime, Società anonima (FUSC no. 13 del 22.1.2003, pagina 14, publ. 824682). Nuova ragione sociale: **ASG Group SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 20.02.2003.
Giornale no 1048 del 21.02.2003
(00882438 / CH-514.3.008.111-2)

■ **Benetton Società di Servizi SA**, in Lugano, consulenza e assistenza, Società anonima (FUSC no. 251 del 31.12.2002, pagina 22, publ. 794926). Statuti modificati: 18.2.2003. Nuovo scopo: La consulenza e assistenza nell'organizzazione e nella gestione di aziende, nelle transazioni commerciali, finanziarie, mobiliari e immobiliari di qualsiasi genere, nell'elaborazione di studi e di ricerche di qualsiasi tipo tendenti a realizzare la politica di gestione, di produzione e di commercializzazione del gruppo Benetton; l'assistenza, la consulenza amministrativa e finanziaria ed, in modo più ampio, le prestazioni di servizi a società consociate; la gestione delle risorse finanziarie proprie e delle società collegate. La società può effettuare tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute necessarie o utili per il conseguimento dello scopo sociale e può assumere interessenze e partecipazioni in società con scopo simile. Nuove persone iscritte o modificate: Olgiate, Gian-

carlo, da Cadenazzo, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due con il vice-presidente, con il membro Pasin Moreno, con il direttore e con la procuratrice [finora: con firma individuale]; Bortolussi, Dott. Pierluigi, cittadino italiano, in Treviso (I), vicepresidente, con firma collettiva a due con il presidente, con i membri Ghiringhelli Andrea e Protti Salmigna Sarah, con il direttore e la procuratrice [finora: con firma collettiva a due]; Protti Salmigna Sarah, da Intragna, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il vice-presidente, con il membro Pasin Moreno, con il direttore e con la procuratrice [finora: con firma collettiva a due]; Ghiringhelli, Andrea, da Bellinzona, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due con il vice-presidente, con il membro Pasin Moreno, con il direttore e con la procuratrice; Pasin, Moreno, cittadino italiano, in Treviso (I), membro, con firma collettiva a due con il presidente, con i membri Ghiringhelli Andrea e Protti Salmigna Sarah, con il direttore e la procuratrice; Tamborini, Mario, da Onsernone, in Viganello, direttore, con firma collettiva a due con un membro [finora: con firma individuale]; Bandizoli, Daniele, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due con un membro.
Giornale no 1049 del 21.02.2003
(00882440 / CH-514.3.003.321-0)

■ **Blutova SA**, in Lugano, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 202 del 17.10.2000, pagina 7089). Nuova ragione sociale: **Blutova SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 20.02.2003.
Giornale no 1050 del 21.02.2003
(00882442 / CH-514.3.006.913-6)

■ **BPVI (SUISSE) BANK SA**, in Lugano, l'esercizio di una banca, Società anonima (FUSC no. 177 del 13.9.2002, pagina 15, publ. 640562). Nuove persone iscritte o modificate: Auguadri, Paolo, da Casima, in Vacallo, con procura collettiva a due con un membro o un direttore.
Giornale no 1051 del 21.02.2003
(00882444 / CH-514.3.025.127-3)

■ **Coco Travel SA**, in Grancia, agenzia turistica, Società anonima (FUSC no. 194 del 8.10.2001, pagina 7811). Nuove persone iscritte o modificate: Hofmann, Edwin Friedrich, da Schlossrud, in Schönenwerd, amministratore unico, con firma individuale; Hofmann, Edwin Jean Claude, da Schlossrud, in Arognò, direttore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 1052 del 21.02.2003
(00881982 / CH-514.3.004.746-1)

■ **Elaboration Motor Sport Sagl**, in Lugano, l'elaborazione e la riparazione di motori, Società a garanzia limitata (FUSC no. 104 del 31.5.2001, pagina 4112). Nuove persone iscritte o modificate: Tagliatti, Anni, cittadina italiana, in Lamone, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Agno].
Giornale no 1053 del 21.02.2003
(00881984 / CH-514.4.025.388-8)

■ **Elettricità Dotesio SA**, in Magliaso, impianti elettrotecnici, Società anonima (FUSC no. 99 del 26.5.1998, pagina 3556). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ballabio, Adriano, da Morbio Inferiore, in Sonvico, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Dotesio, Livio, da Onsernone, in Magliaso, amministratore unico, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura individuale].
Giornale no 1054 del 21.02.2003
(00881986 / CH-514.3.007.739-8)

■ **Esmerald Travel SA**, in Pazzallo, l'esercizio di un'agenzia di viaggio, Società anonima (FUSC no. 26 del 10.2.2003, pagina 15, publ. 854232). Nuovo recapito: Centro Amministrativo Caspe, Via Pian Scario 11, 6912 Pazzallo, Posta: 6915 Pambio-Noranco.
Giornale no 1055 del 21.02.2003
(00881988 / CH-514.3.003.716-6)

■ **Filauto SA**, in Porza, compravendita di autoveicoli, Società anonima (FUSC no. 170 del 4.9.2002, pagina 13, publ. 627512). Nuova ragione sociale: **Filauto SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 20.02.2003.
Giornale no 1056 del 21.02.2003
(00882446 / CH-514.3.006.021-0)

■ **Gino Lepori e figlio SA**, in Sonvico, opere da lattoniere, Società anonima (FUSC no. 120 del 25.6.2001, pagina 4762). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianinazzi, Renzo, da Lugano, in Sonvico, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Lepori, Luigi detto Gino, da Capriaca, in Sonvico, presidente, con firma individuale [finora: da Lopagno, segretario e membro, con firma collettiva a due con il presidente].
Giornale no 1057 del 21.02.2003
(00882448 / CH-514.3.003.048-5)

■ **Gospark International SA in liquidazione**, in Lugano, la gestione di siti internet, Società anonima (FUSC no. 151 del 8.8.2002, pagina 9, publ. 593846). La società è stata dichiarata in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 20.02.2003.
Giornale no 1058 del 21.02.2003
(00882450 / CH-514.4.020.408-2)

■ **Idea Project Sagl**, in Pregassona, Sviluppo di idee e iniziative aziendali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 181 del 19.9.2001, pagina 7295). Nuove persone iscritte o modificate: Pagni, Alberto, cittadino italiano, in Savio dell'Adamello (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Firenze (I)].
Giornale no 1059 del 21.02.2003
(00882452 / CH-514.4.025.442-5)

■ **Italo Petrillo Sagl**, in Gravesano, gestione di un'impresa di pittura, Società a garanzia limitata (FUSC no. 3 del 5.1.2001, pagina 99). Nuove persone iscritte o modificate: Petrillo,

Fabrizio, cittadino italiano, in Zurigo, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: in Glatbrug (Opfikon)].
Giornale no 1060 del 21.02.2003
(00881990 / CH-514.4.025.204-1)

■ **J&B GREEN SA**, in Pregassona, il commercio di prodotti e articoli nel settore agricolo, Società anonima (FUSC no. 176 del 12.9.2002, pagina 10, publ. 638698). Persone dimissionarie e firme cancellate: Majidi, Iris, da Lugano, in Pregassona, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Rais, Joseph, da Verme, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 1061 del 21.02.2003
(00881992 / CH-514.3.026.524-2)

■ **Iadomere B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, trading di dispositivi di parcheggio, Succursale (FUSC no. 175 del 8.9.2000, pagina 6171), con sede principale a Amsterdam. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 1062 del 21.02.2003
(00881994 / CH-514.9.024.859-2)

■ **MABI CONSULTING LTD, Tortola, Succursale di Lugano**, finora in Lugano, la consulenza nel settore informatico, Succursale (FUSC no. 186 del 24.9.1999, pagina 6556), con sede principale a Tortola (B.V.I.). Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **MABI CONSULTING LTD, Tortola, Succursale di Agno**. Nuova sede: Agno. Nuovo recapito: World Trade Center, 6982 Agno. Nuove disposizioni per la succursale: Trasferimento deciso con risoluzione del consiglio di amministrazione del 24 gennaio 2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Biraghi, Roberto, cittadino italiano, in Segrate (I), membro. Nuove persone iscritte o modificate: Marta, Roberto, cittadino italiano, in Castelletto Ticino (I), membro.
Giornale no 1063 del 21.02.2003
(00881996 / CH-514.9.021.278-1)

■ **Mauri Global Beauty Sagl**, in Lugano, la gestione di saloni da parrucchiere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 4 del 8.1.2002, pagina 16, publ. 2556). Nuove persone iscritte o modificate: Mauri, James, da Quinto, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 13'000.-- [finora: in Davoso-Soragno].
Giornale no 1064 del 21.02.2003
(00882454 / CH-514.4.025.878-6)

■ **Maxi-Serr Sagl**, finora in Magliaso, la fornitura, la posa, la riparazione di rolladen, Società a garanzia limitata (FUSC no. 88 del 8.5.2001, pagina 3438). Statuti modificati: 14.2.2003. Nuova sede: Manno. Nuovo recapito: Via Violino 1, 6928 Manno. Nuove persone iscritte o modificate: Sartori, Christian, da Arognò, in Gravesano, gerente, con firma individuale.
Giornale no 1065 del 21.02.2003
(00882456 / CH-514.4.025.278-0)

■ **MPC Marketing & Promotion Consulting SA**, in Pregassona, import-export, Società anonima (FUSC no. 198 del 14.10.2002, pagina 12, publ. 683220). Persone dimissionarie e firme cancellate: Milani, Flavia, da Monte Carasso, in Bioggio, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Rais, Joseph, da Verme, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 1066 del 21.02.2003
(00882458 / CH-514.3.008.248-0)

■ **Naima Sagl**, in Grancia, la gestione di negozi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 81 del 26.4.1996, pagina 2391). Nuove persone iscritte o modificate: Rossinelli, Fabio, da Stabio, in Comano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: in Montagnola].
Giornale no 1067 del 21.02.2003
(00882460 / CH-514.4.008.799-7)

■ **Omnia-Gas Sagl**, in Rivera, produzione di gas, Società a garanzia limitata (FUSC no. 59 del 26.3.2004, pagina 2224). Persone dimissionarie e firme cancellate: De Felice, Nadia, da Kestenholz, in Sementina, con procura collettiva a due.
Giornale no 1068 del 21.02.2003
(00882462 / CH-514.4.008.174-7)

■ **Opto Speed (Ticino) SA**, in Mezzovico-Vira, la vendita e il commercio di dispositivi a semiconduttore, Società anonima (FUSC no. 15 del 24.1.2003, pagina 14, publ. 829700). Nuove persone iscritte o modificate: Galal, Hossam Mohamed Noman, cittadino egiziano, in Londra (GB), presidente, con firma individuale; Mottis, Davide, da Calonicò, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due; Pedrazzini, Massimo, da Campo (Vallemaggia), in Magliaso, membro, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale].
Giornale no 1069 del 21.02.2003
(00881998 / CH-514.3.024.612-6)

■ **Opto Speed Holding SA**, in Mezzovico-Vira, partecipazione in società, Società anonima (FUSC no. 15 del 24.1.2003, pagina 14, publ. 829068). Nuove persone iscritte o modificate: Galal, Hossam Mohamed Noman, cittadino egiziano, in Londra (GB), presidente, con firma individuale; Mottis, Davide, da Calonicò, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due; Pedrazzini, Massimo, da Campo (Vallemaggia), in Magliaso, membro, con firma collettiva a due [finora: amministratore unico, con firma individuale].
Giornale no 1070 del 21.02.2003
(00882000 / CH-514.3.007.563-7)

■ **PHARAO INTERNATIONAL CONSULT & TRADE SA**, in Lugano, la compravendita nel settore delle materie prime, Società anonima (FUSC no. 218 del 11.11.2002, pagina 12, publ. 722724). Statuti modificati: 19.2.2003. Nuovo scopo: La compravendita su scala internazionale, intermediazione e consulenza nel settore delle materie prime, prodotti semilavorati e lavorati (ferro, metalli ferrosi e non, alluminio, petrolio e derivati del petrolio, gas, filati - tessili e generi di consumo), commercio

e noleggio di mobili e arredamenti: a titolo accessorio la società potrà condurre attività fiduciarie; la società può partecipare ad altre aventi analogo scopo.

Giornale no 1071 del 21.02.2003
(00882002 / CH-514.3.026.700-1)

■ **PRISMAE CONSULTING SA**, in Canobbio, progettazione di prodotti informatici, Società anonima (FUSC no. 237 del 6. 12. 2002, pagina 14, publ. 760900). Nuovo recapito: Via Zurigo 35, 6900 Lugano.
Giornale no 1072 del 21.02.2003
(00882004 / CH-514.3.026.759-4)

■ **Seventeen Soft Sagl**, in Cadempino, consulenza in campo informatico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 30 del 13. 2. 2002, pagina 13, publ. 341492). Nuove persone iscritte o modificate: Sala, Marco Andrea, cittadino italiano, in Pessano con Bornago (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Londra (GB)].
Giornale no 1073 del 21.02.2003
(00882464 / CH-514.4.024.670-3)

■ **TBN PROMOTIONS SA**, in Manno, la promozione di pubblicazioni, Società anonima (FUSC no. 34 del 20. 2. 2003, pagina 15, publ. 871682). Statuti modificati: 21. 2. 2003. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- [capitale azionario liberato finora CHF 50'000.--].
Giornale no 1074 del 21.02.2003
(00882466 / CH-514.3.026.971-1)

■ **Tipografia Vignola SA**, in Lugano, l'esercizio di una tipografia, Società anonima (FUSC no. 152 del 9. 8. 1999, pagina 5431). Persone dimissionarie e firme cancellate: Melloni, Costantino, da Prugiasco, in Gravesano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Martinenghi, Silvano, da Gerra (Verzasca), in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente, con firma collettiva a due].
Giornale no 1075 del 21.02.2003
(00882468 / CH-514.3.005.566-3)

■ **VANXE Advertising di Sinoni & Zaugg**, in Lugano, Agenzia pubblicitaria, specializzata in articoli promozionali personalizzati, Società in nome collettivo (FUSC no. 126 del 3. 7. 2002, pagina 17, publ. 540378). Nuova ditta: **ADVANCE di Sinoni Michel**. Nuova natura giuridica: Ditta individuale. Il socio Zaugg Roberto non fa più parte della società dal 07.10.2002. Il socio Sinoni Michel continua l'attività, giusta l'art. 579 CO, con la ditta individuale 'ADVANCE di Sinoni Michel', in Lugano. [radiati: inizio della società in nome collettivo: 19.06.2002]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Zaugg, Roberto, da Unterlangenegg, in Barbengo, socio, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Sinoni, Michel, da Pregassona, in Lugano, titolare, con firma individuale [finora: socio, con firma collettiva a due].
Giornale no 1076 del 21.02.2003
(00882470 / CH-514.2.026.335-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Alcirm SA in liquidazione**, in Lugano, consulenza tecnica, Società anonima (FUSC no. 156 del 15. 8. 2002, pagina 12, publ. 602166). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 1077 del 21.02.2003
(00882006 / CH-514.3.005.884-2)

■ **ALIAS INTERNATIONAL SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di beni e servizi, Succursale (FUSC no. 132 del 11. 7. 2001, pagina 5301), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 1078 del 21.02.2003
(00882008 / CH-514.9.024.460-8)

■ **Brendaco Trading SA in liquidazione**, in Lugano, affari finanziari, Società anonima (FUSC no. 6 del 13. 1. 2003, pagina 14, publ. 808750). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 1079 del 21.02.2003
(00882010 / CH-514.3.000.933-0)

■ **Broker's Consulting & Service LLC, New York, Succursale di Lugano**, in Lugano, la prestazione di servizi, Succursale (FUSC no. 161 del 22. 8. 2002, pagina 11, publ. 611442), con sede principale a: New York (USA). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 1080 del 21.02.2003
(00882012 / CH-514.9.023.897-9)

■ **Carboghise SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, compravendita di materie prime, Succursale (FUSC no. 43 del 4. 3. 2002, pagina 13, publ. 367884), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 1081 del 21.02.2003
(00882472 / CH-514.9.013.395-5)

■ **CELLULAR EUROOFFICE LIMITED, LONDON, succursale di Lugano**, in Lugano, prestazione di servizi amministrativi, Succursale (FUSC no. 117 del 20. 6. 2002, pagina 13, publ. 519604), con sede principale a: Londra. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 1082 del 21.02.2003
(00882474 / CH-514.9.025.302-2)

■ **CENTAURUS INTERNATIONAL, Lussemburgo, Lugano Branch**, in Lugano, compravendita di beni dell'editoria, Succursale (FUSC no. 95 del 17. 5. 2001, pagina 3730), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 1083 del 21.02.2003
(00882476 / CH-514.9.021.367-6)

■ **Cordia Computec Aktiengesellschaft, Mauren/FL, succursale di Lugano**, in Lugano, affari commerciali, Succursale (FUSC no. 46 del 7. 3. 2002, pagina 15, publ. 372454), con sede principale a: Mauren (FL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 1084 del 21.02.2003
(00882478 / CH-514.9.009.089-1)

■ **GRAE OIL AND GAS INTERNATIONAL SA in liquidazione**, in Lugano, l'intermediazione a livello internazionale nel settore dei prodotti petroliferi, Società anonima (FUSC no. 45 del 6. 3. 2002, pagina 13, publ. 371106). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 1085 del 21.02.2003
(00882014 / CH-509.3.000.512-4)

■ **Maurilla SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 89 del 10. 5. 2002, pagina 15, publ. 463488). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 1086 del 21.02.2003
(00882016 / CH-514.3.000.788-0)

■ **MK2 PARTICIPATIONS SA, Lussemburgo, Swiss Branch, Paradiso**, in Paradiso, lo sviluppo e l'uso di sistemi EED, Succursale (FUSC no. 217 del 8. 11. 2002, pagina 13, publ. 720628), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 1087 del 21.02.2003
(00882018 / CH-514.9.025.294-7)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutations Mutations, Mutazioni

■ **Ayrton Assets Advisory SA**, in Chiasso, La gestione patrimoniale per conto di terzi e affari finanziari in genere, Società anonima (FUSC no. 38 del 23. 2. 2001, pagina 1399). Statuti modificati: 20. 2. 2003. Statuto modificato sui punti non soggetti a pubblicazione.
Giornale no 327 del 21.02.2003
(00882020 / CH-524.3.008.023-7)

■ **Brinagar SA**, in Chiasso, la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni nonché l'esplicazione di... Società anonima (FUSC no. 9 del 14. 1. 1999, pagina 2744). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, membro, con firma collettiva a due con Agostino Mulaturo [finora: in Vacallo].
Giornale no 328 del 21.02.2003
(00882480 / CH-524.3.001.597-4)

■ **Conscor SA**, in Chiasso, la partecipazione al capitale di società, Società anonima (FUSC no. 20 del 30. 1. 2002, pagina 14, publ. 318572). Persone dimissionarie e firme cancellate: Turina, Nadia Rosa, cittadina italiana, in Saronno (I), presidente, con firma collettiva a due; Stelluti Scala, Alberto, da Montet (Glâne), in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Sanvido, Roberto, da Pregassona, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due].
Giornale no 329 del 21.02.2003
(00882482 / CH-524.3.001.851-6)

■ **Contam SA**, in Chiasso, la consulenza contabile, aziendale, finanziaria e fiscale a ditte individuali, a società di persone e di capitali, Società anonima (FUSC no. 186 del 26. 9. 2002, pagina 13, publ. 658724). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, membro, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 330 del 21.02.2003
(00882484 / CH-524.3.001.858-5)

■ **Dalbe Trading Sagl**, in Chiasso, il commercio in genere e l'assunzione di rappresentanze, Società a garanzia limitata (FUSC no. 31 del 15. 2. 1999, pagina 1053). Nuove persone iscritte o modificate: Albert, Damiano, da Seedorf UR, in Balerna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Morbio Inferiore].
Giornale no 331 del 21.02.2003
(00882486 / CH-524.4.007.929-8)

■ **Doge SA**, in Mendrisio, la consulenza fiscale e societaria, la messa a disposizione di servizi amministrativi in genere, Società anonima (FUSC no. 28 del 12. 2. 2003, pagina 13, publ. 859118). Nuove persone iscritte o modificate: Poli, Stefano, cittadino italiano, in Mendrisio, direttore sostituto, con firma individuale.
Giornale no 332 del 21.02.2003
(00882488 / CH-524.3.005.532-2)

■ **Euroline 2000 Sagl**, in Chiasso, materiale per l'industria, metalli preziosi, 'metalrecycling', Società a garanzia limitata (FUSC no. 209 del 26. 10. 2000, pagina 7318). Nuovo recapito: Viale Stoppa 10, 6830 Chiasso.
Giornale no 333 del 21.02.2003
(00882022 / CH-524.4.008.866-4)

■ **Euromodal SA**, in Morbio Inferiore, trasporti del traffico combinato, Società anonima (FUSC no. 90 del 13. 5. 2002, pagina 14, publ. 465386). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 334 del 21.02.2003
(00882026 / CH-524.3.009.432-4)

■ **Flitex SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione ed il commercio di articoli e prodotti di ogni genere, segnatamente di filati, tessuti e prodotti tessili grezzi, semilavorati e finiti, Società anonima (FUSC no. 192 del 4. 10. 2002, pagina 16, publ. 671666). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 335 del 21.02.2003
(00882026 / CH-524.3.002.329-5)

■ **Kruise SA**, in Vacallo, l'importazione, l'esportazione, l'esercizio di una casa di spedizioni e trasporti internazionali, l'assunzione di rappresentanze, nonché l'effettuazione di operazioni commerciali e finanziarie... Società anonima (FUSC no. 199 del 15. 10. 2002, pagina 13, publ. 685852). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 336 del 21.02.2003
(00882028 / CH-524.3.007.577-1)

■ **LA BANCA DELL'ARTE SA**, in Mendrisio, commercio di produzioni d'autore, Società anonima (FUSC no. 29 del 13. 2. 2003, pagina 13, publ. 860446). Persone dimissionarie e firme cancellate: Massa, Fabio, da Caslano, in Magliaso, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Mancastroppa, Boris, da Zurigo, in Pregassona, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 337 del 21.02.2003
(00882490 / CH-514.3.006.994-5)

■ **Linestep SA in liquidazione**, in Novazzano, travel services, consulenze turistiche, Società anonima (FUSC no. 218 del 11. 11. 2002, pagina 13, publ. 722776). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 338 del 21.02.2003
(00882492 / CH-524.3.009.553-6)

■ **Marmaris Transport Management Ltd.**, in Chiasso, la gestione e l'effettuazione per conto proprio o di terzi di trasporti internazionali di ogni genere sia per via mare, terra che aerea, Società anonima (FUSC no. 142 del 28. 7. 1997, pagina 5374). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 339 del 21.02.2003
(00882494 / CH-524.3.003.330-0)

■ **Maroni-Rilav SA**, in Mendrisio, l'esecuzione di impianti sanitari e di riscaldamento, impianti e lavori di lattoniere e tutte quelle attività strettamente connesse con la progettazione di detti impianti (Studi, calcoli ecc. Società anonima (FUSC no. 202 del 18. 10. 2002, pagina 12, publ. 692098). Nuove persone iscritte o modificate: Maroni, Andrea, da Mendrisio, in Sagno, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Mendrisio]; Maroni, Gianni, da Mendrisio, in Colderio, direttore, con firma individuale.
Giornale no 340 del 21.02.2003
(00882496 / CH-524.3.000.683-6)

■ **MEDIA CENTER SA**, in Morbio Inferiore, il commercio di prodotti elettronici, Società anonima (FUSC no. 100 del 25. 5. 2001, pagina 3945). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 341 del 21.02.2003
(00882030 / CH-514.3.001.947-9)

■ **NebianClub SA**, in Castel San Pietro, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 209 del 29. 10. 2001, pagina 8450). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Dario, da Castel San Pietro, in Capolago, amministratore unico, con firma individuale; Alpcosult SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Maglio, Domenico, da Leggia, in Stabio, amministratore unico, con firma individuale; Eldamco SA, in Castel San Pietro, ufficio di revisione.
Giornale no 342 del 21.02.2003
(00882032 / CH-524.3.009.321-0)

■ **Pentaconsult SA**, finora in Lugano, consulenza economica, Società anonima (FUSC no. 11 del 20. 1. 2003, pagina 15, publ. 819744). Statuti originari: 22.12.1981. Statuti modificati: 19. 2. 2003. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Corso San Gottardo 14, 6830 Chiasso. Nuovo scopo: La consulenza economica, finanziaria e di gestione nonché l'attività fiduciaria. La società può inoltre commerciare beni e servizi per conto proprio e di terzi. Può partecipare ad altre imprese del ramo e acquistare immobili. Capitale azionario: CHF 300'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 300'000.--. Azioni: 300 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Geré, Ornella, cittadina italiana, in Chiasso, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Volpi, Giuseppe, da Capolago, in Massagno, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Sanvido, Roberto, da Pregassona, in Chiasso, con procura individuale [come finora]; Revificidiaria SA, in Lugano, ufficio di revisione [come finora].
Giornale no 343 del 21.02.2003
(00882034 / CH-509.3.000.533-7)

■ **Pregi Sagl**, in Mendrisio, il commercio al minuto ed all'ingrosso di generi di profumeria, prodotti per parrucchieri, bigiotteria, import ed export, Società a garanzia limitata (FUSC

no. 249 del 22. 12. 1999, pagina 8675). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, gerente, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 344 del 21.02.2003
(00882036 / CH-524.4.006.051-8)

■ **Recosa - Revisioni e Consulenze SA**, in Chiasso, l'esecuzione di revisioni e di perizie contabili nonché controlli di gestioni, Società anonima (FUSC no. 136 del 17. 7. 2002, pagina 12, publ. 565030). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, membro, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 345 del 21.02.2003
(00882498 / CH-524.3.003.959-2)

■ **Saint Gregory SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza e il commercio di articoli e prodotti di ogni genere, segnatamente di articoli per fumatori, prodotti e apparecchi elettrici... Società anonima (FUSC no. 28 del 12. 2. 2003, pagina 13, publ. 858786). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 346 del 21.02.2003
(00882500 / CH-524.3.004.113-3)

■ **Standard Ideal Consulting S.p.A., Bucarest, succursale di Chiasso**, in Chiasso, il commercio di mobili e altri beni in legno, Succursale (FUSC no. 221 del 14. 11. 2002, pagina 14, publ. 728738), con sede principale a: Bucarest. Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, direttore della succursale, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 347 del 21.02.2003
(00882502 / CH-514.9.020.886-9)

■ **Tailor Made Invest SA in liquidazione**, in Capolago, l'acquisto di immobili all'estero nonché la partecipazione finanziaria ad altre società sia svizzere che estere, Società anonima (FUSC no. 20 del 31. 1. 2003, pagina 13, publ. 841268). Nuove persone iscritte o modificate: Revigroup SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 348 del 21.02.2003
(00882504 / CH-524.3.007.675-5)

■ **Technopolymer SA**, in Balerna, la commercializzazione di materie plastiche ed affini, Società anonima (FUSC no. 172 del 6. 9. 1995, pagina 4967). Statuti modificati: 20. 2. 2003. Nuovo scopo: La commercializzazione di materie plastiche ed affini, veicoli a motore, motocicli, ciclomotori, biciclette, pezzi di ricambio ed accessori in genere; l'esercizio di un'officina meccanica. La creazione, lo sfruttamento e la vendita di brevetti; la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali; l'assunzione di rappresentanze esclusive. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Maier, Daniela, nata Mentasi, cittadina italiana, in Vacallo, con procura individuale [finora: Maier Daniela, nata Mentasi]; Maier, Robert Maximilian, cittadino germanico, in Ligornetto, direttore, con firma individuale.
Giornale no 349 del 21.02.2003
(00882038 / CH-524.3.000.415-7)

■ **Tristar Engineering Consulting Logistic SA**, in Chiasso, promozione e distribuzione di servizi amministrativi e finanziari di ogni genere, agenzie e rappresentanze nel ramo, Società anonima (FUSC no. 47 del 7. 3. 2000, pagina 1560). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, membro, con firma collettiva a due con Di Girolamo S. [finora: in Vacallo].
Giornale no 350 del 21.02.2003
(00882040 / CH-524.3.007.740-3)

■ **Wabex SA**, in Mendrisio, partecipazione a società, produzione vendita gioielli, pietre preziose, Società anonima (FUSC no. 146 del 31. 7. 2002, pagina 13, publ. 584790). Nuove persone iscritte o modificate: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Caneggio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Vacallo].
Giornale no 351 del 21.02.2003
(00882042 / CH-514.3.000.204-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Mibafim SA, in liquidazione**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto e la vendita, l'amministrazione come pure la locazione di immobili situati all'estero, Società anonima (FUSC no. 213 del 4. 11. 2002, pagina 11, publ. 712630). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 352 del 21.02.2003
(00882044 / CH-524.3.003.415-5)

■ **Momo-Investment SA in liquidazione**, in Castel San Pietro, lo svolgimento, in Svizzera ed all'estero, di qualunque operazione finanziaria, di credito e d'investimento sui mercati mobiliari ed immobiliari, Società anonima (FUSC no. 214 del 5. 11. 2002, pagina 13, publ. 714776). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 353 del 21.02.2003
(00882046 / CH-524.3.000.664-5)

■ **Punto Com di Sandro Russo**, in Mendrisio, consulenza informatica, Ditta individuale (FUSC no. 88 del 7. 5. 1999, pagina 3037). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 354 del 21.02.2003
(00882506 / CH-524.1.008.684-6)

■ **Studio Vetrinocchio SA in liquidazione**, in Mendrisio, la consulenza nel campo dell'allestimento vetrine in generale, nonché nel campo dell'acquisto capi d'abbigliamento,

Società anonima (FUSC no. 225 del 20.11.2002, pagina 13, publ. 736224). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 555 del 21.02.2003 (00882508 / CH-524.3.007.889-4)

■ **Tech Style Concept Aktiengesellschaft, Schaän (Lichtenstein), succursale di Castel San Pietro**, in Castel San Pietro, la gestione di affari finanziari e commerciali, Succursale (FUSC no. 187 del 27.9.2002, pagina 14, publ. 660552), con sede principale a Schaän (FL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 356 del 21.02.2003 (00882510 / CH-524.9.009.106-1)

■ **Mutations**
Mutations
Mutazioni

■ **AURA SURIYA corporate consulting and training Sàrl** (AURA SURIYA corporate consulting and training GmbH) (AURA SURIYA corporate consulting and training Ltd liab co.), à Romanel-sur-Lausanne, chemin de la Source 11, c/o Gnanasagree Govinder. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 17 février 2003. But: prestations de service, notamment dans le domaine de la motivation et du développement personnel des cadres d'entreprises. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Govinder Gnanasagree, d'Afrique du Sud, à Romanel-sur-Lausanne, avec une part de CHF 19'000, gérante avec signature individuelle, et Lemeur Paul, des Pays-Bas, à Romanel-sur-Lausanne, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 1967 du 21.02.2003 (00882512 / CH-550.1.033.307-2)

■ **AxSys Sàrl**, à Pully, avenue des Désertes 16 B. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 13 février 2003. But: prestations de service dans le domaine de l'informatique, notamment de services techniques et d'ingénieurs conseils pour les systèmes Unix et les réseaux; gestion sur site de systèmes informatiques; gestion de projets; développement et distribution de logiciels informatiques. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés-gérants avec signature collective à deux, chacun avec une part de CHF 10'000: Elick Iestyn, de France, à Pully, et Forster David John, de Grande-Bretagne, à Puidoux. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 1968 du 21.02.2003 (00882048 / CH-550.1.033.303-5)

■ **Beauty Concept Distribution Sàrl** (Beauty Concept Distribution GmbH) (Beauty Concept Distribution Ltd liab. Co.), à Lausanne, rue Grand-Saint-Jean 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 19 février 2003. But: commerce de tout produit, notamment de produits cosmétiques. Capital social entièrement libéré: CHF 40'000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Meyer Fulvia, de Rümelingen, à Lausanne, avec une part de CHF 15'000, et Yip Bourquin Carmen, de Sonceboz-Sombeval, à Pully, avec une part de CHF 25'000. Signature collective à deux est conférée à Schopfer Franca, de Saanen, à Lausanne, gérante. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 1969 du 21.02.2003 (00882050 / CH-550.1.033.304-0)

■ **Boucherie Traiteur Le Sultan Sàrl**, à Lausanne, avenue d'Echallens 76. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 6 février 2003. But: commerce de tout produit alimentaire, notamment de viande et de plats cuisinés. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 6 février 2003: un véhicule de livraison, fourgon frigorifique, pour CHF 10'000, accepté pour ce prix, somme imputée sur le capital social. Associés: Akrimi Mohamed, de Nendaz, à Lausanne, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Akrimi Salma, de Nendaz, à Lausanne, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 1970 du 21.02.2003 (00882052 / CH-550.1.033.305-1)

■ **DS Services, Rosa Dos Santos & Dutruel**, à Lausanne, route Aloys-Fauquez 26. Société en nom collectif qui a commencé le 20 février 2003. Objet: entreprise de nettoyage en tout genre. Associés: Dutruel Michèle, de France, à Amphion-les-Bains (F), et Rosa Dos Santos Antonio, du Portugal, à Lausanne. Journal no 1971 du 21.02.2003 (00882054 / CH-550.1.033.306-6)

■ **Ernest Zwald**, à Chigny, chemin des Ecoussons. Titulaire: Zwald Ernest, de Hasliberg, à Chigny. Objet: transport et distribution de produits de diverse nature. Journal no 1972 du 21.02.2003 (00882514 / CH-550.1.033.307-4)

■ **Etter Sylvain**, à Les Cullayes, En Pray Lambert. Titulaire: Etter Sylvain, de Ried bei Kerzers, aux Cullayes. Objet: peinture; pose de papiers peints. Journal no 1973 du 21.02.2003 (00882516 / CH-550.1.033.308-2)

■ **Roland Emery, monteur d'échafaudages Sàrl**, à Bussigny-près-Lausanne, route de Renens 1 bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 10 janvier 2003. But: commerce, montage et démontage de matériel nécessaire à l'érection d'échafaudages; commercialisation de machines ou instruments de chantier relatifs aux échafaudages. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 10 janvier 2003: actifs et passifs de la raison individuelle Roland Emery, à Bussigny-près-Lausanne, pour CHF 47'500, ac-

ceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 27'500 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés: Emery Roland, des Cullayes, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Emery Rosana, d'Italie, avec une part de CHF 1'000, tous deux à Renens (VD). Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 1975 du 21.02.2003 (00882520 / CH-550.1.033.309-8)

■ **Sportive International Sàrl**, à Nyon, chemin du Canal 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 7 février 2003. But: achat, vente et courtage de droits de retransmission audiovisuelle et de promotion d'événements sportifs, ainsi que de tout autre droit lié ou dérivé de telles manifestations. Capital social entièrement libéré: CHF 250'000. Associés: Charuel Véronique, de France, à Genève, avec une part de CHF 1'000, gérante avec signature individuelle, et Sportive SA, à Paris (France), avec une part de CHF 249'000. Signature individuelle est conférée à Darmon Jean-Claude, de France, à Paris (France), gérant. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 1976 du 21.02.2003 (00882056 / CH-550.1.033.310-7)

■ **Mutations**
Mutations
Mutazioni

■ **AeV Engineering S.à r.l.**, à Valeyres-sous-Montagny, exploitation d'un bureau d'études pour le développement de technologies avancées (FOSC du 26.01.1996, p. 525). Statuts modifiés le 13 février 2003. Padoy Denise et Padoy Jean-Claude, qui ne sont plus associés-gérants et dont la signature est radiée, cèdent chacun leur part de CHF 10'000 à l'associé Nihardt Roland, de France, à Valeyres-sous-Montagny, gérant avec signature individuelle. Journal no 1977 du 21.02.2003 (00882058 / CH-550.0.160.940-5)

■ **AMC New SA**, à Lausanne, concept, création et aménagement d'établissements publics, vente de café (FOSC du 28.09.2000, p. 6647). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 30 janvier 2003. La raison sociale devient: **AMC New SA en liquidation**. Journal no 1978 du 21.02.2003 (00882060 / CH-550.0.065.113-7)

■ **Banquets Loc SA**, à Villars-Sainte-Croix, organisation de réceptions et banquets (FOSC du 24.05.2002, p. 13). Le réviser, désormais à Montagny-près-Yverdon, a modifié sa raison sociale en FIDYVER SA, expert-comptables diplômés. Journal no 1979 du 21.02.2003 (00882062 / CH-550.1.029.746-3)

■ **BERISHA TRAVAUX Sàrl**, à Echandens, toute activité dans le domaine de la plâtrerie, la gypserie et la peinture (FOSC du 10.09.2002, p. 13). Statuts modifiés le 19 février 2003. Siège transféré à Echallens, chemin de la Chaussée 44, c/o Avnija Berisha. Delyski Ivan, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associé Berisha Avnija, désormais à Echallens, dont la part est portée à CHF 20'000. Journal no 1980 du 21.02.2003 (00882522 / CH-550.1.031.006-1)

■ **Bioring SA**, à Lonay, achat, vente et exploitation de brevets en rapport avec le domaine médical (FOSC du 17.10.2002, p. 13). Statuts modifiés le 11 février 2003. Capital-actions porté de CHF 782'640 à CHF 1'104'940 par l'émission de 32'320 actions de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'104'940, divisé en 110'494 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Gaillard Jean-Paul n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: de Kerghon Hervé, de France, à Cham, et Peter Clarence, de et à Collonge-Bellerive. Journal no 1981 du 21.02.2003 (00882524 / CH-550.1.000.525-4)

■ **Bureau technique Daenzer et Tilleu, ingénieurs géomètres officiels EPF et Pécond, technicien GC S.A.**, à Orbe (FOSC du 08.09.1994, p. 5005). Tilleu Claude, dont la signature est radiée, reste administrateur sans signature. L'administrateur Daenzer Pierre, qui n'est plus secrétaire, est nommé président; l'administrateur Pécond Jean-Luc est nommé secrétaire; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Journal no 1982 du 21.02.2003 (00882526 / CH-550.0.098.832-8)

■ **BY STYLE CARPETS SA**, à Montreux, commercialisation de tapis et autres revêtements de sol (FOSC du 26.08.2002, p. 11). Zürcher Erwin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Piaget Luciano, de Saint-Sulpice (NE), à Lausanne. Ficonseils S.A. n'est plus réviser. Nouveau réviser: Maximilian Brosi, au Mont-sur-Lausanne. Journal no 1983 du 21.02.2003 (00882528 / CH-550.0.138.427-1)

■ **Creative Trading Technologies SA**, à Lausanne, développement, utilisation et commercialisation de logiciels financiers (FOSC du 03.08.2001, p. 5957). Kenel John et Maloney Andrew ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Journal no 1984 du 21.02.2003 (00882064 / CH-550.1.015.617-6)

■ **Cybel Management S.A.**, à Lausanne, gestion de fortune et conseils financiers (FOSC du 24.05.2002, p. 13). Statuts modifiés le 13 février 2003. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 121'500 par l'émission de 215 actions nominatives de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 121'500, divisé en 1'215 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions de transmissibilité. Bessis Joseph est désormais à Pully. Journal no 1985 du 21.02.2003 (00882066 / CH-550.0.075.572-9)

■ **Daniel Annon S.A.**, à Corcelles-près-Payerne, exploitation agricole, exploitation de porcheries, commerce de porcs, conseils en élevage porcin (FOSC du 03.12.1996, p. 7469). Le réviser, désormais à Montagny-près-Yverdon, a modifié sa raison sociale en FIDYVER SA, expert-comptables diplômés. Journal no 1986 du 21.02.2003 (00882068 / CH-550.0.166.871-0)

■ **Dimension Corporate Finance S.A.**, à Lausanne, conseils en matière de gestion, financement et développement d'entreprises, opérations de fusion et d'acquisition (FOSC du 15.10.2002, p. 14). La procuration de Baiteger Helga est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Schallenger Janick, de Trubschachen, à Vevey. Journal no 1987 du 21.02.2003 (00882070 / CH-550.1.000.021-8)

■ **easyRENOVA SA**, à Yverdon-les-Bains, travaux liés à la transformation, l'entretien et la rénovation de biens immobiliers (FOSC du 15.11.2001, p. 9010). Statuts modifiés le 17 février 2003. Nouvelle raison sociale: **Savimmo SA**. Siège transféré à Assens, route de Saint-Germain 3, c/o Banque Raiffeisen d'Assens. Nouveau but: opérations immobilières. Le capital-actions de CHF 100'000 est désormais entièrement libéré. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pintor Alain, d'Espagne, à Echallens, secrétaire. Journal no 1988 du 21.02.2003 (00882072 / CH-550.1.027.350-8)

■ **Entreprise d'arts graphiques Jean Genoud S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 25.07.2002, p. 15). Genoud Patrick est désormais à Epalinges. Journal no 1989 du 21.02.2003 (00882530 / CH-550.0.088.254-8)

■ **Fondation pour la création d'un Musée des Beaux-Arts**, à Lausanne (FOSC du 08.03.2002, p. 14). Treyraud Jacques n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Journal no 1990 du 21.02.2003 (00882532 / CH-550.1.028.842-8)

■ **Fondation Suisse pour les Cyberthèses**, à Villeneuve (VD), développer un centre d'excellence dans la recherche de moyens technologiques appliqués à la réduction de l'appareil locomoteur (FOSC du 17.09.1998, p. 6442). Despland Paul-André n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Kuntzer Thierry est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Chabanel Claude, de Gollion, au Mont-sur-Lausanne. Journal no 1991 du 21.02.2003 (00882534 / CH-550.0.171.219-4)

■ **Fonderie Mécanique de Sainte-Croix S.A.**, à Sainte-Croix (FOSC du 11.06.2002, p. 16). Le réviser, désormais à Montagny-près-Yverdon, a modifié sa raison sociale en FIDYVER SA, expert-comptables diplômés. Journal no 1992 du 21.02.2003 (00882536 / CH-550.0.162.000-9)

■ **Jordan Peinture S.A.**, à Crissier, commerce de tout produit, notamment peinture (FOSC du 12.08.2002, p. 13). Gunzger Peter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Holenweg Martin, d'Herzogenbuchsee, à Uitikon. Journal no 1993 du 21.02.2003 (00882074 / CH-550.0.077.748-2)

■ **KPMG Fides**, succursale de Lausanne, société fiduciaire (FOSC du 29.01.2003, p. 16). Société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Cherpillod Olivier est radiée. La procuration de Pasche Michel est éteinte. Journal no 1994 du 21.02.2003 (00882076 / CH-550.0.079.254-3)

■ **KPMG Fides Peat**, succursale de Lausanne, activités d'une société de conseil et de vérification économique (FOSC du 04.02.2003, p. 16). Société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Altmeyer-Dupont Ruth et Haddad Georges est radiée. Bardi Samuel est désormais à Lancy et Rieveley Antony Paul à Neydens (France). Procuration collective à deux est conférée à Cottet Nicole, de Bossonnens, à Lausanne, et Rigoli Laurent, de Chalais, à Prévèrges. Journal no 1995 du 21.02.2003 (00882078 / CH-550.0.095.114-1)

■ **Ligaris S.A.**, à Lausanne, développement, promotion et commercialisation de logiciels et matériel informatique ou de traitement de données; fourniture et distribution de produits ou services permettant l'accès à Internet (FOSC du 27.05.2002, p. 15). CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA n'est plus réviser. Nouveau réviser: Poltier Alexandre, de et à Lausanne. Journal no 1996 du 21.02.2003 (00882080 / CH-550.0.121.525-1)

■ **Linkvest S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 02.12.2002, p. 14). Statuts modifiés le 18 février 2003. Nouveau but: conseils et développement informatiques dans le domaine bancaire et industriel; location de services, notamment par la mise à disposition de personnel, dans le domaine informatique. Journal no 1997 du 21.02.2003 (00882538 / CH-550.0.171.642-7)

■ **Mobamate SWISS SA**, à Le Mont-sur-Lausanne, commerce de systèmes dans le domaine de l'horlogerie industrielle et la gestion de temps (FOSC du 01.05.2002, p. 15). Statuts modifiés le 17 février 2003 sur des points non soumis à publication. Journal no 1998 du 21.02.2003 (00882540 / CH-550.0.074.535-1)

■ **Multipar Holding**, précédemment à Glaris (FOSC du 25.11.2002, p. 8). Statuts primitifs du 3 juillet 1959 modifiés en dernier lieu le 23 janvier 2003. But: acquisition et gestion de participations dans des entreprises commerciales, industrielles et de service; financement et gestion de telles entreprises. Capital-actions entièrement libéré: CHF 500'000, divisé en 500 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle

suisse du commerce. Administration: Lavie Pierre, de Vevey, à Saint-Sulpice (VD), président, avec signature individuelle, Lavie Robert, de Lausanne, à Dallas (USA), et Schäfer Hermann, d'Aarau, à Zurich, tous deux avec signature collective à deux. Réviser: Fidinter S.A., à Lausanne. Journal no 1974 du 21.02.2003 (00882518 / CH-160.3.001.098-7)

■ **Nestlé World Trade Corporation**, à La Tour-de-Peilz, société anonyme, vente de produits alimentaires et diététiques (FOSC du 31.05.2002, p. 12). Signature individuelle est conférée à Gallagher James, de Grande-Bretagne, à Yverme, directeur. Journal no 1999 du 21.02.2003 (00882542 / CH-550.0.092.533-6)

■ **Notos SA**, à Lausanne, activités liées à l'acquisition, la cession, la gestion, l'administration, l'exploitation et le financement de moyens de transport (FOSC du 20.02.2003, p. 16). Rectifié: Le réviser est fiduciaire Jean-Claude Mugny, à Lausanne (et non Compagnie Financière Tradition, à Lausanne, comme publié). Journal no 2000 du 21.02.2003 (00882544 / CH-550.1.033.211-8)

■ **Omnitab S.A.**, à Yverdon-les-Bains, étude, conception et réalisation d'automatismes de commandes (FOSC du 18.10.2002, p. 13). La procuration de Millet Gilbert est éteinte. Journal no 2001 du 21.02.2003 (00882082 / CH-550.0.093.073-8)

■ **Optical S.A.**, à Lausanne, achat, production et vente de produits agricoles (FOSC du 13.12.2002, p. 17). Girgis-Musy Gisèle n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Riederer Urs, d'Unteregggen, à Maur, vice-président. Journal no 2002 du 21.02.2003 (00882084 / CH-550.0.049.827-8)

■ **PISCINES BERTRAND INTERNATIONAL S.A.**, à Port-Louis, succursale de Lausanne, à Lausanne, construction de piscines (FOSC du 23.11.1998, p. 7992). Siège principal: Port-Louis (Maurice). Nouvelle adresse: avenue Marc-Dufour 19. Journal no 2003 du 21.02.2003 (00882086 / CH-550.0.127.887-1)

■ **Publicomunication S.A.**, à Lausanne, diffusion et commercialisation d'applications par cartes à puce, code barre, magnétiques et autres (FOSC du 01.02.2002, p. 15). Nouvelle adresse: avenue Edouard-Dapples 23. Journal no 2004 du 21.02.2003 (00882088 / CH-550.0.143.600-0)

■ **Relec SA**, à Yverdon-les-Bains, étude, conception, fabrication, achat et vente de matériel électroacoustique (FOSC du 22.06.1998, p. 4250). Le réviser, désormais à Montagny-près-Yverdon, a modifié sa raison sociale en FIDYVER SA, expert-comptables diplômés. Journal no 2005 du 21.02.2003 (00882546 / CH-550.0.159.000-1)

■ **Secoporc S.A.**, à Gollion, exploitation de porcheries (FOSC du 27.06.1997, p. 4484). Le réviser, désormais à Montagny-près-Yverdon, a modifié sa raison sociale en FIDYVER SA, expert-comptables diplômés. Journal no 2006 du 21.02.2003 (00882548 / CH-550.0.172.777-0)

■ **SIM INTER S.A.**, à Morges, commerce de produits de diverse nature (FOSC du 12.02.2003, p. 14). La procuration de Virnot Jean-Dominique est éteinte. Journal no 2007 du 21.02.2003 (00882550 / CH-550.0.135.901-3)

■ **Société pour l'exportation des Produits Nestlé S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 31.07.2002, p. 15). Signature individuelle est conférée à Gallagher James, de Grande-Bretagne, à Yverme, directeur. Journal no 2008 du 21.02.2003 (00882552 / CH-550.0.076.396-6)

■ **Stéphane Maylan**, à Belmont-sur-Lausanne, menuiserie, charpenterie et agencement de cuisines (FOSC du 04.10.1996, p. 6042). Siège transféré à Savigny, route de Mollie-Margot 49. Journal no 2009 du 21.02.2003 (00882090 / CH-550.0.064.144-9)

■ **SYN&SYS SA**, à Yverdon-les-Bains, ingénierie et maintenance de systèmes de communication d'entreprise (FOSC du 09.01.2003, p. 27). Gelin Dominique n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Boudry Vincent, désormais à Estavayer-le-Lac et dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Droz Hubert, désormais à Courteilly et qui n'est plus administrateur, engage désormais la société par sa procuration collective à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Bühler Edmondo, de Herisau, à Bévillard, et Quiquerez Isabelle, de Grandfontaine, à Boudry. Procuration collective à deux est conférée à Peçon Hubert, de Courtenaiche, à Alle, et Vaucher Georges-Eric, de Fleurier, à Onnens (VD). Journal no 2010 du 21.02.2003 (00882092 / CH-550.1.001.824-0)

■ **Tech Data International Sàrl**, à Gland, commerce international d'ordinateurs et de produits périphériques, développement et vente de logiciels informatiques (FOSC du 10.01.2003, p. 9). Statuts modifiés le 20 février 2003. Tech Data Worldwide Partner, Inc., qui n'est plus associée, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associée Tech Data Corporation, dont la part est portée de CHF 1'999'000 à CHF 2'000'000. Journal no 2011 du 21.02.2003 (00882094 / CH-550.1.020.815-7)

■ **Unicible**, à Prilly, société anonyme, création, développement et exploitation de systèmes d'informations bancaires (FOSC du 10.10.2002, p. 16). Signature collective à deux est conférée à

Jagod-Lacharme Daniel, de France, à Epalinges, Schafroth Eddy, de Röhrenbach im Emmental, à Lausanne, et Seyfried Xavier, de France, à Ornex (France).
Journal no 2012 du 21.02.2003
(00882096 / CH-550.115.503-5)

■ **VANGUARD ASSET MANAGEMENT SA**, à Saint-Sulpice (VD), acquisition, gestion et aliénation de participations dans des entreprises (FOSC du 11.11.2002, p. 15). Dernière Michel, Renaud Michel, et Tavel Gérard ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Whitlow Andrew, de Chiasso, à Saint-Sulpice (VD), et Whitlow Wilfred, de Chiasso, à Oron-la-Ville.
Journal no 2013 du 21.02.2003
(00882098 / CH-550.1.026.555-3)

■ **WONDERWARE SA**, à Morges (FOSC du 03.08.2001, p. 5958). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pont Ambroise, de et à Saint-Luc.
Journal no 2014 du 21.02.2003
(00882554 / CH-550.0.145.140-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Café du Raisin, Ch. Affolter**, à Blonay (FOSC du 15.02.1996, p. 910). La raison est radiée d'office, conformément à l'article 68 al. 1 ORC, par suite du départ du titulaire.
Journal no 2015 du 21.02.2003
(00882556 / CH-550.0.047.220-2)

■ **Fleurdo André Mathis**, à Lausanne, commerce de fleurs (FOSC du 15.07.1986, p. 2760). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 2016 du 21.02.2003
(00882558 / CH-550.0.056.114-3)

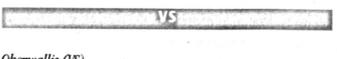
■ **Haus + Herd**, succursale de Lausanne, bureau fiduciaire dans le domaine immobilier (FOSC du 21.10.1996, p. 6405). Siège principal: Herzogenbuchsee. La raison sociale est radiée d'office par suite de radiation de la société anonyme au siège principal (FOSC du 14.08.2002, p. 3).
Journal no 2017 du 21.02.2003
(00882560 / CH-550.0.176.282-8)

■ **Jean-Luc Fantoli**, à Vuillierens, maçonnerie et béton armé (FOSC du 21.04.1988, p. 1580). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 2018 du 21.02.2003
(00882100 / CH-550.0.041.205-5)

■ **Librairie Le Pavé S.A. en liquidation**, à Nyon, en faillite (FOSC du 25.10.2002, p. 13). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 2019 du 21.02.2003
(00882102 / CH-550.0.106.022-1)

■ **Margairaz & Fils S.A.**, succursale de Saint-Légier-La Chézaz, entreprise et commerce de miroiterie, installation et agencement de magasins, fabrication, pose et vente de profilés, menuiseries métalliques et murs rideaux (FOSC du 17.11.1995, p. 6310). Siège principal: Chêne-Bourg. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 2020 du 21.02.2003
(00882104 / CH-550.0.174.295-6)

■ **R. Cestari**, à Lausanne, épicerie-primeurs, laiterie (FOSC du 14.11.1966, p. 3600). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 2021 du 21.02.2003
(00882106 / CH-550.0.053.632-1)



Oberwallis (VS)

Mutations Mutazioni

■ **Adecco Ressources Humaines SA**, en Brig-GLis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, S. 1707), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Rüdistsühl, Urs, von Sennwald, in Auer- nern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von Lentigny, in Cortaillod, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Milan (I), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michaelis, griechischer Staatsangehöriger, in Illnau, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 178 vom 21.02.2003
(00882562 / CH-600.9.002.062-8)

■ **Spenglerei & Sanitäre Installationen, Markus Gruber**, in Gampel, Spenglerei und Sanitäre Installationen, Einzelzirma (SHAB Nr. 102 vom 29.05.1992, S. 2477). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zengaffinen, Marco, von Gampel, in Niedergampel (Bratsch), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Inhaber.
Tagebuch Nr. 179 vom 21.02.2003
(00882564 / CH-600.1.005.716-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Restaurant-Herberge zum Schmuggler, Sarbach Simone**, in Binn, Einzelzirma (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 18). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma zur Begehen der Inhaberinnen gelöscht.
Tagebuch Nr. 180 vom 21.02.2003
(00882566 / CH-600.1.011.256-1)

Bas-Valsais (VS)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Pascal Monnay**, à Saint-Maurice, Ile d'Epines, 1890 St-Maurice, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: menuiserie, charpenterie et agencements d'intérieur. Personne inscrite: Monnay, Pascal, de Vérossaz, à Saint-Maurice, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 215 du 21.02.2003
(00882568 / CH-621.1.006.837-3)

Mutations Mutazioni

■ **CM CONSEILS Sàrl**, à Martigny, courtage, conseils, formation et gestion dans les domaines de l'assurance, de la finance, de la fiscalité, etc. (FOSC no 168 du 02.09.2002, p. 13, publ. 624462). Modification des statuts: 18.02.2003. Personne et signature radiée: May, Marc-André, de Bagnes, à Sarreyer (Bagnes), associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 7'000.-- Inscription ou modification de personne: Mathieu, Luc, de Albini, à Orsières, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 14'000.-- [précédemment: pour une part sociale de CHF 7'000.--].
Journal no 216 du 21.02.2003
(00882108 / CH-621.4.006.727-1)

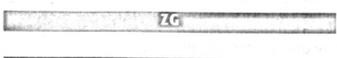
■ **EGS Sàrl**, à Leytron, toutes opérations relatives au nettoyage général, tous travaux d'entretien, etc. (FOSC no 69 du 09.04.2001, p. 2654). Inscription ou modification de personnes: Genevaz, Michel, de Mont-la-Ville, à Lausanne, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 2'000.-- [précédemment: à Orvonnaz (Leytron)]; Genevaz, Catherine, de Mont-la-Ville, à Ecublens VD, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 18'000.-- [précédemment: à Saint-Sulpice VD].
Journal no 217 du 21.02.2003
(00882110 / CH-626.4.003.868-2)

■ **Rocobois SA**, à Charrat, toutes opérations relatives au la construction, notamment à la menuiserie, à l'ébénisterie et à l'aménagement de cuisines (FOSC no 215 du 05.11.1992, p. 5181). Personne et signature radiée: Rocaro, Vincent, de Fully, à Fully, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Leimgruber, Alain, de Herzach, à Givisiez, président, avec signature collective à deux; Richoz, Serge, de Esmons, à Fully, administrateur, avec signature collective à deux; Hubert, Michel, de Orsières, à Orsières, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 218 du 21.02.2003
(00882112 / CH-621.3.001.959-6)

■ **Roccalu SA**, à Martigny, tous travaux techniques dans le domaine des volets et stores en aluminium, etc. (FOSC no 128 du 04.07.1996, p. 4001). Personnes et signatures radiées: Rocaro, Vincent, de Fully, à Fully, président, avec signature collective à deux; Roccaro née Vallotton, Marcella, de Fully, à Fully, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personnes: Leimgruber, Alain, de Herzach, à Givisiez, président, avec signature collective à deux; Hubert, Michel, de Orsières, à Orsières, administrateur, avec signature collective à deux; Richoz, Serge, de Esmons, à Fully, secrétaire et directeur, avec signature collective à deux [précédemment: à Martigny, membre et directeur, avec signature collective à deux avec le président].
Journal no 219 du 21.02.2003
(00882114 / CH-621.3.001.574-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Certel SA en liquidation**, à Val-d'Illiez, matériel et services télématiques, informatiques et de communication (FOSC no 186 du 29.09.1997, p. 7134). La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 220 du 21.02.2003
(00882570 / CH-621.3.001.872-8)



Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Consulting & Sales Management Karl Schneebeli**, Sitz Steinhäusern, Dornizil: Sumpfstrasse 26, 6500 Zug, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Unterstützung im Bereich Marketing und Verkauf von Haushalt-, Garten- und

Wellnessprodukten. Eingetragene Personen: Schneebeli, Karl, Heimat: Horgen, in Hausen am Albis, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1761 vom 21.02.2003
(00881728 / CH-170.1.005.558-1)

■ **Europäische Grundbesitz Aktiengesellschaft, Dortmund, Zweigniederlassung Cham**, Sitz Cham, Dornizil: Gewerbestrasse 11, 6330 Cham, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: Europäische Grundbesitz Aktiengesellschaft. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Dortmund (Bundesrepublik Deutschland). Eintragungsdatum: 22.01.2002. Zweck: An- und Verkauf, Management sowie Marketing für nationale und internationale Immobilien aus Konkursen, Bankverwertungen, Zwangsversteigerungen und privaten Zwangsliquidationen, darüber hinaus die Vermögensanlage und die Vermögensverwaltung eigener Vermögensgegenstände. Desweiteren ist Gegenstand des Unternehmens die Investition von Gesellschaftsvermögen in bebaute und unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte im In- und Ausland sowie der Handel hiermit, die Investition von Gesellschaftsvermögen in andere Kapitalanlagen wie z.B. in Aktien, Investmentzertifikate, Schuldverschreibungen und sonstige Wertpapiere, der Erwerb, die Betreuung und die Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, das Halten und Betreiben der vorstehend genannten Vermögensgegenstände, ihre Verwaltung, Vermietung, Verpachtung sowie die Veräusserung oder Verwertung in sonstiger Weise. Kapital: EUR 50'000 Liberierung: EUR 50'000. Bemerkungen: Kapital: Das Kapital von EUR 50'000.00 ist eingeteilt in 50'000 Inhaberaktien ohne Nennbetrag. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Michaelis, Siegfried Hartmuth, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Jüchen-Aldenhoven (DE), Mitglied mit Einzelunterschrift; Andric, Robert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Stallikon, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1767 vom 21.02.2003
(00881566 / CH-170.9.000.839-3)

■ **Fischlin Altbauanierungen GmbH**, Sitz Cham, Dornizil: Ochsenlohn, 6330 Cham, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.2003. Zweck: Sanierung von Altbauten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage- und -übernahme. Die Aktiven von CHF 174'128.29 und die Passiven von CHF 134'765.41 der Einzelzirma 'Heinz Fischlin Altbauanierung', in Hünenberg, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 und Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 18.02.2003, zum Preis von CHF 39'364.88, wovon CHF 20'000.00 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 19'364.88 als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischlin, Heinz, Heimat: Arth, in Neuheim, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Fischlin, Dominik, Heimat: Arth, in Neuheim, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1757 vom 21.02.2003
(00881556 / CH-170.4.004.161-2)

■ **Hausherr Architektur AG**, Sitz Risch, Dornizil: Waldhof 5, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.02.2003. Zweck: Führung eines Architekturbüros, Projektierung, Planung und Ausführung von Hochbauten, Innenausbau und Umbauten auf eigene und Rechnung Dritter sowie Übernahme von Aufträgen als Generalunternehmerin; kann Darlehen gewähren, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelzirma 'Urs Hausherr', die Aktiven und Passiven zum Preis von CHF 150'000.00 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Credita Omniconsult AG, in Küssnacht am Rigi, Revisionsstelle; Hauser-Lustenberger, Christina, Heimat: Rotenschwil, in Rotkreuz, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift; Hausherr, Urs, Heimat: Rotenschwil, in Rotkreuz, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1755 vom 21.02.2003
(00881552 / CH-170.3.026.169-9)

■ **Sarenag AG (Sarenag SA) (Sarenag Ltd)**, Sitz Risch, Dornizil: Schöngrund 26, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.02.2003. Zweck: Erbringung von Telekommunikationsdienstleistungen aller Art, Insetrate- und Datenvermittlung sowie sämtliche dazugehörige Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arnold, Marcel, Heimat: Seedorf UR, in Winterthur, Mitglied mit Einzelunterschrift; r. beeler + partner treuhand ag, in Risch, Revisionsstelle; Pascha-ber, Oliver, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Utikon, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1756 vom 21.02.2003
(00881554 / CH-170.3.026.170-6)

■ **Saronne AG (Saronne SA) (Saronne LTD)**, Sitz Unterägeri, Dornizil: Lidostasse 63, 6314 Unterägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Beratung im Zusammenhang mit Immobiliengeschäften aller Art sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sticher, Hans Peter, Heimat: Luzern, in Udligenswil, Präsident mit Einzelunterschrift; Ehrbar, lic. iur. Marcel, Heimat: Zollikon, Zürich, Umzäsch, in Erlenberg ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; CJC Treuhand und Management GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1777 vom 21.02.2003
(00881744 / CH-170.3.026.171-4)

■ **VMI Videothek MOVE IT GmbH**, Sitz Zug, Dornizil: Baarerstrasse 57, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.02.2003. Zweck: Verleih und Verkauf von Videokassetten und DVD; kann mit Waren aller Art handeln, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Einzelzirma 'Videothek MOVE IT, Jürg Messmer', in Zug, zum Preis von maximal CHF 40'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Messmer, Jürg, Heimat: Trachselwald, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Messmer, Dominique, Heimat: Trachselwald, Bern, in Zug, Gesellschafterin mit Einzelprokura, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 1750 vom 21.02.2003
(00881550 / CH-170.4.004.160-4)

Mutationen Mutazioni

■ **Adecco ressources humaines SA (Adecco human resources AG) (Adecco risorse umane SA)**, Sitz Zug, Beratung und Dienstleistung bei der Suche etc. nach Personal usw., Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2001, S. 3811). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen geändert: Comment, Edouard, Heimat: Courgenay, in Lutry, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Agoras, Michaelis, Heimat: Griechenland, in Illnau, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uster, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jacoud, Daniel, Heimat: Puidoux, in Lausanne, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Caille, Jérôme, Heimat: Frankreich, in Mailand (IT), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Félix, Heimat: Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Rüdistsühl, Urs, Heimat: Sennwald, in Auermer, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Morel, Bernard, Heimat: Lentigny, in Cortaillod, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1750 vom 21.02.2003
(00881712 / CH-170.9.000.228-8)

■ **AIC - LV Handels AG**, Sitz Zug, Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von Haushaltsgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6529). Eingetragene Personen geändert: Giger, Christian, Heimat: Genève, in Genève, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär mit Einzelunterschrift]; Gelösch: [Ambrosiano, Joseph, Heimat: Frankreich, in Sériignan (FR), Präsident mit Einzelunterschrift]; [Giger, Roger, Heimat: Genève, in Grand-Lancy, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1748 vom 21.02.2003
(00881546 / CH-170.3.016.691-6)

■ **Althof-Stiftung**, Sitz Walchwil, Bau, Unterhalt und Betrieb eines Altersheimes, Stiftung (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, S. 14, Id. 422318). Dornizil Neu: c/o Peter Wetter, St. Adrianstrasse 20, 6318 Walchwil. Eingetragene Personen Neu: Wetter, Peter, Heimat: Winterthur, in Walchwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Lüönd, Eugent, Heimat: Sattel, in Walchwil, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1746 vom 21.02.2003
(00881714 / CH-170.7.000.447-2)

■ **Amar Holding AG**, Sitz Zug, Beteiligung in irgendwelcher Form an finanziellen, kommerziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9783). Statutenänderung: 17.02.2003. Partizipationskapital geändert: CHF 39'000 [bisher: CHF 30'000]; Liberierung: CHF 39'000 [bisher: CHF 30'000]; 30 Inhaberprioritätsaktien zu CHF 1'300 [bisher: 30 Inhaberprioritätsaktien zu CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 1771 vom 21.02.2003
(00881740 / CH-170.3.016.229-4)

■ **Augustus Trust and Asset Managers AG**, Sitz Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Vermögensanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 16, Id. 858632). Eingetragene Personen geändert: Bugnion Favre, Dr. Ute, Heimat: Belmont-sur-Lausanne, Célligny, in Carouge GE, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Bugnion, Ute, Heimat: Belmont-sur-Lausanne].
Tagebuch Nr. 1770 vom 21.02.2003
(00881738 / CH-170.3.025.075-6)

■ **Berufsbildung Siemens in Zug**, Sitz Zug, Förderung der Aus- und Weiterbildung von Jugendlichen und Erwachsenen, Verein (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 16, Id. 396312). Statutenänderung: 18.11.2002. Name Neu: **BERUF ZUG mit Berufsbildung Siemens in Zug**. Dornizil Neu: Feldstrasse 1, 6301 Zug. Zweck Neu: Förderung der Aus- und Weiterbildung von Jugendlichen und Erwachsenen, Führung des Berufsbildungszentrums BERUF ZUG mit den Tätigkeitsschwerpunkten Rekrutierung, Ausbildung und Betreuung von Lehrlingen aus Berufen der Industrie, des Gewerbes und des Dienstleistungssektors, Weiterbildung für Erwachsene und Jugendliche, Produktivitätsförderung zur Unterstützung der Lernziele, Dienstleistungen wie Beratung, Planung usw. im Ausbildungssektor, Entwicklung der Berufsbildung, Übernahme der Trägerschaft von Projekten, Massnahmen und Institutionen sowie Unterstützung der Vereinsmitglieder in Ausbildungsfragen. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Studer, André, Heimat: Bernomürster, Schlipfheim, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Pfister, Hans Georg genannt Jürg, Heimat: Luthern, Zell LU, in Steinhausen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zwei].
Tagebuch Nr. 1744 vom 21.02.2003
(00881710 / CH-170.6.000.148-7)

■ **BIOMEAG AG**, Sitz: Zug, Entwicklung, Produktion und Verkauf von chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 17, Id. 547646). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Freienbach (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, Seite 12).
Tagebuch Nr. 1759 vom 21.02.2003
(00881724 / CH-020.3.903.409-1)

■ **Bristol-Myers Squibb Export GmbH**, Sitz: Baar, Kauf, Verkauf, Import, Export und Vertrieb aller Arten von pharmazeutischen und chemischen Produkten, GmbH (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 18, Id. 870762). Eingetragene Personen Neu: BMS Pharmaceuticals International Holdings Netherlands B.V., in Woerden (NL), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 100'000. Gelösch: [BMS Pharmaceuticals Worldwide Holdings Netherlands B.V., in Woerden (NL), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 100'000].
Tagebuch Nr. 1752 vom 21.02.2003
(00881718 / CH-170.4.003.926-7)

■ **Bristol-Myers Squibb GmbH**, Sitz: Baar, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf aller Arten von pharmazeutischen, nicht-pharmazeutischen und chemischen Produkten, GmbH (SHAB Nr. 34 vom 20.02.2003, S. 18, Id. 870764). Eingetragene Personen Neu: BMS Pharmaceuticals International Holdings Netherlands B.V., in Woerden (NL), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 50'000. Gelösch: [BMS Pharmaceuticals Worldwide Holdings Netherlands B.V., in Woerden (NL), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 50'000].
Tagebuch Nr. 1751 vom 21.02.2003
(00881716 / CH-170.4.003.925-9)

■ **Chaco-Produkte AG (Chaco-Products SA) (Chaco-Products Ltd)**, Sitz: Walchwil, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Führungen unter der Marke 'Chaco', Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29.08.1997, S. 6352). Eingetragene Personen Neu: CONFIDESA AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Intrevis AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1747 vom 21.02.2003
(00881544 / CH-170.3.016.197-8)

■ **CowParade Holdings AG (CowParade Holdings SA) (CowParade Holdings Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten, Verwalten und Verkauf von Beteiligungen und Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 18, Id. 324850). Eingetragene Personen Gelösch: [Zürcher, Andreas Ch., Heimat: Trubtschachen, Zürich, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1772 vom 21.02.2003
(00881568 / CH-170.3.022.897-2)

■ **CP CALENDARIUM VERLAGS AG**, Sitz: Baar, Herstellung und nationaler und internationaler Vertrieb von Kalendern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6080). Eingetragene Personen Geländert: Wyssmüller, Kurt, Heimat: Oberwil im Simmental, in Neuheim, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [von Arz, Sandra, Heimat: Stüsslingen, in Dorf, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1773 vom 21.02.2003
(00881570 / CH-170.3.024.317-3)

■ **EEU Earth Energy Utility Holding AG (EEU Earth Energy Utility Holding SA) (EEU Earth Energy Utility Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 16, Id. 841558). Domizil Neu: c/o Treuhander von Flüe AG, Baarerstrasse 95, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 1774 vom 21.02.2003
(00881572 / CH-170.3.020.272-0)

■ **Estorel AG**, Sitz: Risch, Betrieb von Drogeriemärkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 16, Id. 722024). Eingetragene Personen Gelösch: [Bruppacher, Dr. C. Mark, Heimat: Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Zollicon Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1743 vom 21.02.2003
(00881708 / CH-170.3.017.189-9)

■ **Evita's Geschnk-Wägäli, Egloff**, Sitz: Unterägeri, Verkauf von Geschnkartikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 16, Id. 392310). Zweck Neu: Verkauf von Geschnkartikeln und Dienstleistungen.
Tagebuch Nr. 1760 vom 21.02.2003
(00881726 / CH-170.1.005.275-0)

■ **EXPAN europe GmbH**, Sitz: Cham, Entwicklung, Beratung, Produktion und Vertrieb von elektronischen Materialien, GmbH (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 14, Id. 755910). Eingetragene Personen Geländert: Häusler, Georg, Heimat: Schwaderloch, in Hermetschwil-Stäffeln, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter]; Zander, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Schwere (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Neu: Häusler, Gabriela, Heimat: Schwaderloch, in Hermetschwil-Stäffeln, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1741 vom 21.02.2003
(00881540 / CH-170.4.003.918-3)

■ **Kesslers Display and Merchandising AG**, Sitz: Zug, Interessenwahrung der Firma Kesslers International Ltd., London, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 17.03.2000, S. 1818). Eingetragene Personen Neu: Trigma AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [ROVISA Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1749 vom 21.02.2003
(00881548 / CH-170.3.005.814-7)

■ **Lernsoft Autorenteam GmbH**, Sitz: Zug, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Lehrmitteln, GmbH (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 16, Id. 483528). Domizil Neu: c/o Hüslener-Nest Wohn- und Bettencenter Zug GmbH, Baarerstrasse 53/55, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1762 vom 21.02.2003
(00881730 / CH-170.4.003.448-7)

■ **LUX. VALENTINO SA, Luxemburg, Zweigniederlassung Zug (LUX. VALENTINO SA, Luxemburg, Zug Branch)**, Sitz: Zug, Beteiligung in jedwelcher Form an luxemburgischen oder ausländischen Gesellschaften, Zweigniederlassung einer Société Anonyme mit Hauptsitz in Luxemburg (Luxemburg) (SHAB Nr. 189 vom 28.09.2000, S. 6642). Angaben zum Hauptsitz: Kapital Geändert: EUR 64'580'984, Lieberung: EUR 64'580'984, 1'250'600 Aktien zu CHF 51.64. Bemerkungen Gelösch: [Kapital: ITL 125'060'000'000, Lieberung: ITL 125'060'000'000, 1'250'600 Aktien zu ITL 100'000'000]. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geländert: Zindel, Ernst, Heimat: Maienfeld, in Zug, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift [bisher: in Gland]. Neu: Cipolotti, Silvio, Heimat: Italien, in Valdarno (IT), Präsident ohne Zeichnungsberechtigung; Vianello, Luca, Heimat: Italien, in Ponzone Veneto (IT), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Gelösch: [Vergani, Carlo, Heimat: Italien, in Monza (IT), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Viganò, Stefano, Heimat: Italien, in Rom (IT), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 1766 vom 21.02.2003
(00881564 / CH-170.9.000.589-5)

■ **Malbucel AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8774). Eingetragene Personen Gelösch: [Wpnet Wirtschaftsprüfung AG, in Steinhäusern, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1765 vom 21.02.2003
(00881562 / CH-280.3.917.247-1)

■ **Ogirif AG**, Sitz: Zug, Beteiligung und Finanzierungen im In- und Ausland für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.1997, S. 4809). Firma Neu: **Ogirif AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRGv. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator. Eingetragene Personen Gelösch: [Hürimann, Josef C., Heimat: Walchwil, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1779 vom 21.02.2003
(00881748 / CH-170.3.011.143-6)

■ **Safeprotect AG (Safeprotect SA) (Safeprotect Ltd)**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5665). Statutenänderung: 20.02.2003. Firma Neu: **Williams Fire & Safety AG**. Übersetzungen der Firma Gelösch: [(Safeprotect SA), (Safeprotect Ltd)].
Tagebuch Nr. 1754 vom 21.02.2003
(00881722 / CH-170.3.018.391-3)

■ **Schulen St. Michael Zug**, Sitz: Zug, Im Bildungsbereich Begleitung und Stärkung von Jugendlichen und Erwachsenen in ihrer Entwicklung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 16, Id. 514820). Eingetragene Personen Gelösch: [Michel, Matthias, Heimat: Netstal, in Oberwil bei Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 1778 vom 21.02.2003
(00881746 / CH-170.3.003.477-1)

■ **Sensormatic AG (Sensormatic SA) (Sensormatic Ltd)**, Sitz: Steinhäusern, Handel mit und Installation von Sicherheits- und Überwachungsanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 19, Id. 673974). Statutenänderung: 14.02.2003. Firma Neu: **ADT Sensormatic AG**. Übersetzungen der Firma Neu: [(ADT Sensormatic SA), (ADT Sensormatic Ltd)]. Aktienkapital Geändert: CHF 50'000. Lieberung: CHF 50'000, 500 Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 100].
Tagebuch Nr. 1753 vom 21.02.2003
(00881720 / CH-170.3.008.410-6)

■ **Solipat AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 29.11.2002, S. 17, Id. 749822). Eingetragene Personen Neu: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle; Schönenberger, Alois, Heimat: Kirchberg SG, in Bettwiesen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Zovag Treuhand AG, in Au SG, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 1776 vom 21.02.2003
(00881742 / CH-170.3.016.830-0)

■ **SSID Investment & Development Inc.**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 17, Id. 633432). Domizil Gelösch: [c/o Dr. Hans Weiss AG, Untere Roostmatt 8, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 1764 vom 21.02.2003
(00881560 / CH-170.3.019.307-0)

■ **Stefan Ebner EDV-Consulting**, Sitz: [bisher: Oetwil am See], Entwicklung und Vertrieb von Software und EDV-Zubehör, Einzelirma Firma Neu: **EPOC Ebner Portal für Organisation & Consulting**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: **Renaisance Park**, 6304 Zug. Zweck Neu: Entwicklung und Vertrieb von Software und EDV-Zubehör, Computer-Consulting, Project Management sowie Event Management. Bemerkungen Neu: weitere Geschäftslokale: Kreuzbuchstrasse 67, 6045 Meggen. Eingetragene Personen Bisher: Ebner, Stefan, Heimat: Grüningen, in Hurden, Inhaber mit Einzelunterschrift. Neu: Steiger, Cornelia, Heimat: Meggen, in Zug, Prokuristin mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1763 vom 21.02.2003
(00881732 / CH-020.1.001.734-9)

■ **Stettner Consulting GmbH**, Sitz: [bisher: St. Gallen], Beratung, insbesondere Finanz-, Anlage-, Versicherungs-, Immobilien- und Wirtschaftsberatung, GmbH (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, Seite 11). Statutenänderung: 11.02.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Intactus Treuhand AG, Baarerstrasse 71, 6302 Zug. Zweck: Beratung, insbesondere Finanz-, Anlage-, Versicherungs-, Immobilien- und Wirtschaftsberatung, kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geländert: Stettner, Josef, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in St. Gallen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift,

Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 9'000]. Gelösch: [Alhambra AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 11'000].
Tagebuch Nr. 1769 vom 21.02.2003
(00881736 / CH-320.4.049.239-2)

■ **Tarios Finanz AG**, Sitz: Zug, Abwicklung von Finanztransaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.1997, S. 5197). Domizil Neu: Chamerstrasse 172, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 1775 vom 21.02.2003
(00882136 / CH-170.3.011.725-6)

■ **Victoria-Effekten Holding AG**, Sitz: Baar, Beteiligung an einem Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 16.12.2002, S. 19, Id. 773540). Statutenänderung: 31.07.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 1'000'000 [bisher: CHF 4'000'000], Lieberung: CHF 1'000'000 [bisher: CHF 4'000'000], 400'000 Inhaberaktien zu CHF 2.50 [bisher: 400'000 Inhaberaktien zu CHF 10]. Partizipationskapital Geändert: CHF 94'879.75 [bisher: CHF 379'519]. Lieberung: CHF 94'879.75 [bisher: CHF 379'519]. 140'912 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 0.50, 976'950 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 0.03 [bisher: 140'912 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 2, 976'950 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 0.10]. Bemerkungen Neu: Herabsetzung des Aktienkapitals im Sinne von Art. 735 OR durch Herabsetzung des Nennwertes der 400'000 Inhaberaktien von CHF 10.00 auf CHF 2.50. Gleichzeitig Herabsetzung des Partizipationskapitals im Sinne von Art. 735 OR durch Herabsetzung des Nennwertes der 140'912 Inhaberpartizipationsscheine von CHF 2.00 auf CHF 0.50 sowie durch Herabsetzung des Nennwertes der 976'950 Inhaberpartizipationsscheine von CHF 0.10 auf CHF 0.05 (im Kapitaldetail oben verkürzt angegeben mit CHF 0.05).
Tagebuch Nr. 1742 vom 21.02.2003
(00881542 / CH-170.3.018.572-1)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Christian R. Joseph IT-Consulting**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Handel mit Waren aller Art im Bereich der Informatikbranche, Einzelirma (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 20, Id. 775854). Löschung: Ueber den Firmeninhaber wurde am 23.10.2002 der Konkurs eröffnet. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma gelösch.
Tagebuch Nr. 1768 vom 21.02.2003
(00881734 / CH-170.1.005.253-2)

■ **Heinz Fischlin Altbauanierung**, Sitz: Hünenberg, Altbauanierungen, Einzelirma (SHAB Nr. 143 vom 26.07.1991, S. 3265). Löschung: infolge Übergangs der Aktiven und Passiven auf die Fischlin Altbauanierungen GmbH, in Cham.
Tagebuch Nr. 1758 vom 21.02.2003
(00881558 / CH-170.1.002.382-6)

Neueintragen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **'Le Baron' Thirunavukkarasu Computer Produkte**, in Zürich, Bächlerstrasse 44, 8046 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelirma 'Le Baron', Georgiadis Computer Produkte, in Zürich, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Thirunavukkarasu, Krishnakumar, srilankischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5270 vom 21.02.2003
(00881252 / CH-020.1.042.316-2)

■ **Apotheke zum Meierhof AG**, in Zürich, Limmattstrasse 177, 8049 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2003. Zweck: Betrieb von Apotheken, Handel mit Produkten aller Art, die direkt oder indirekt der Erhaltung, Wiederherstellung und Förderung der Gesundheit und dem Wohlbedienen dienen, insbesondere mit Arzneimitteln, Diagnostika, Medizinprodukten, Sanitätsartikeln, Kosmetika und Diätetika, sowie Beratung und Schulung im Gesundheitswesen; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen sowie im In- und Ausland Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000'000. Lieberung: Aktienkapital: CHF 100'000'000. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung den Apothekenbetrieb des unter der im Handelsregister eingetragenen Firma Apotheke zum Meierhof, Urs Vogel an der Limmatstrasse 177 in 8049 Zürich geführten Geschäftes, bestehend aus Betriebsrichtungen, Büromöbeln, EDV-Anlagen, Maschinen, Werkzeuge, Bibliothek und Warenvorräte gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preis von höchstens CHF 1'000'000. (davon höchstens CHF 100'000. - für Goodwill) zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Namenaktiäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Graf, Rolf, von Wollhalde, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kistler-Heer, Dr. Verena, in Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5271 vom 21.02.2003
(00881254 / CH-020.3.026.544-4)

■ **Approach.ch Internet Services M. Bosshard**, in Zürich, Siewerdstrasse 26, 8050 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Internet-Dienstleistungen, Handel mit Waren und Dienstleistungen aller Art. Eingetragene Personen: Bosshard, Martin, in Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5272 vom 21.02.2003
(00881256 / CH-020.1.042.317-8)

■ **Blueme-Meiti Sonja Bopp**, in Wallisellen, Opfikonstrasse 1, 8304 Wallisellen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Blumengeschäftes. Eingetragene Personen: Bopp, Sonja, von Oberengstringen und Zürich, in Opfikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5273 vom 21.02.2003
(00881332 / CH-020.1.042.318-3)

■ **Bücon GmbH**, in Stäfa, Im Riet 13, 8712 Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich EDV und Rechnungswesen; kann weitere Tätigkeiten ausführen, die mit dem vorgenannten Zweck zusammenhängen, Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. - Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bühler, Rolf, von Mogsberg, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000. -; Güzeli, Irene, in Zürich, in Stäfa, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. -.
Tagebuch Nr. 5274 vom 21.02.2003
(00881334 / CH-020.4.026.481-6)

■ **Centerses Hotel Management AG (Centerses Hotel Management Ltd.)**, in Zürich, Usterstrasse 11, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Beteiligung an sowie Betrieb, Führen, Verpachten und Beratung von Betrieben des Gastgewerbes, namentlich Hotels, Restaurants und Bars sowie Erbringung jeglicher anderer Dienstleistungen im Gastronomiebereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000. - Lieberung: Aktienkapital: CHF 100'000. - Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. - Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Lanz, Hans-Peter, von Walterswil BE, in Oetwil am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dudler & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5275 vom 21.02.2003
(00881336 / CH-020.3.026.545-2)

■ **Deko Maltech GmbH**, in Bubikon, Schulstrasse 17, 8633 Wollhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Ausführung von Malerarbeiten im Innen- und Aussenbereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. - Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Huber, Chul Matthias, von Zürich und Dinhard, in Bubikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. -; Lauterbach, Esther Cecile, von Bern, in Rütli ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. -.
Tagebuch Nr. 5276 vom 21.02.2003
(00881338 / CH-020.4.026.482-4)

■ **ENORM GmbH**, in Thalwil, Feldstrasse 7, 8800 Thalwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.02.2003. Zweck: Handel mit Gütern und Wissen aller Art, insbesondere Beschaffung von Software und technischen Erzeugnissen im In- und Ausland, sowie nationale und internationale Distribution derselben an Wiederverkäufer und Endkunden; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, mit denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren sowie Garantien und andere Sicherheiten stellen. Stammkapital: CHF 20'000. - Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Dominik, von Winterthur, in Kilchberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000. -; Zibung, Andreas, von Hergiswil NW, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000. -.
Tagebuch Nr. 5277 vom 21.02.2003
(00881258 / CH-020.4.026.483-2)

■ **Gründorf GmbH**, in Dübendorf, c/o Van Luc und Kim Diep Nguyen, Lerchenweg 8, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.02.2003. Zweck: Handel mit Bodenbelägen sowie Erfüllung von Verlegetarbeiten aller Art; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000. - Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nguyen, Van Luc, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. -; Nguyen-Duong, Kim Diep, von Uetli-

kon am See, in Dübendorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--

Tagebuch Nr. 5278 vom 21.02.2003
(00881260 / CH-020.4.026.484-8)

■ **Isler Treppenbau GmbH**, in Bärenswil, Wetzikerstrasse 52A, 8344 Bärenswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.2003. Zweck: Herstellung von Treppen sowie Ausführung von sämtlichen Zimmermanns- und Schneidarbeiten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen oder geeignet sind, ihn zu fördern, Liegenschaften und Wertpapiere erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bruno Isler, in Bärenswil, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 207'594.60 und Passiven von CHF 67'428.85, wofür CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 90'165.75 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Isler, Bruno, von Bärenswil, in Bärenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Isler-Peter, Beatrice, von Bärenswil, in Bärenswil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 5279 vom 21.02.2003
(00881262 / CH-020.4.026.485-3)

■ **Jörg Lienert AG**, in Zollikon, Seestrasse 25, 8702 Zollikon, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Jörg Lienert AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft, Hauptsitz: Luzern. Handelsregisteramt Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Luzern. Zweck Hauptsitz: Vermittlung von Festanstellungen aller Art und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Personalberatung; kann beteiligten erwerben. Eingetragene Personen: Bischofberger, Esther, von Obereggen, in Meilen, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarzer, Claudia, von Waghäusern, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5280 vom 21.02.2003

(00881264 / CH-020.9.001.862-8)

■ **Kebab Treff GmbH**, in Winterthur, Oberer Graben 40, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.01.2003. Zweck: Handel mit Textilien, Geschenkartikeln und Lebensmitteln und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Gastronomie, Transport und Reinigung; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern, alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 15.01.2003 eine Kaffeemaschine, ein Backofen, zwei Kebabmaschinen, eine Pizzatehe, eine Teigmaschine, eine Teigrollmaschine, zwei Tiefkühler, ein Kühlschrank und eine Vitrine für Gemüse, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 4'400.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yüksel, Ismail, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Kandil, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--

Tagebuch Nr. 5281 vom 21.02.2003

(00881340 / CH-020.4.026.486-9)

■ **KIOSK GLATTAL, Nermin Türkelul**, in Rümlang, Glattstrasse 230, 8153 Rümlang, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kiosk für Zeitungen, Zigaretten und Lotto. Eingetragene Personen: Türkelul, Nermin, türkische Staatsangehörige, in Egliswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5282 vom 21.02.2003
(00881342 / CH-020.1.042.319-9)

■ **Lutz Rechtsanwälte & Partner**, in Zürich, Forchstrasse 2, 8008 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2002. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die gemeinsame, gewinnstrebige Betrieb einer Anwaltskanzlei als kaufmännisches Unternehmen in Zürich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Gesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Anwaltskanzeln oder Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen. Eingetragene Personen: Lutz, Dr. Peter Wilhelm, von Rheineck und Birmensdorf ZH, in Horgen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Da Rigna, Romeo, von Wangen-Brüttisellen, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schachl, Dr. Stefan Heinrich, von Schaffhausen und Oetwil an der Limmat, in Wallisellen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Reimann, Thomas, von Wald ZH, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Christen, Matthias, von Dübendorf und Wolfenschiessen, in Volketswil, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 5283 vom 21.02.2003

(00881344 / CH-020.2.004.564-7)

■ **Martins Reinigung**, in Zürich, Badenerstrasse 811, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umzüge, Transporte und Reinigungen. Eingetragene Personen: Martins, Maria, portugiesische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5284 vom 21.02.2003

(00881346 / CH-020.1.042.320-6)

■ **Mineraloel Transporte, Meier**, in Dänikon, Lettenstrasse 30, 8114 Dänikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Mineralöl-Transporte. Eingetragene Personen: Meier, Richard, von Dällikon, in Dänikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Meier, Gertrud, von Dällikon, in Dänikon, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5285 vom 21.02.2003
(00881266 / CH-020.1.042.321-4)

■ **Minibudget Auto Occasionen Hamed**, in Zürich, Höggerstrasse 23, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Occasionsautos aller Automarken. Eingetragene Personen: Hamed, Driss, marokkanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5286 vom 21.02.2003
(00881268 / CH-020.1.042.322-2)

■ **Multari Bedachungen GmbH**, in Winterthur, Wydenweg 14/24, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Ausführung von Bedachungen-, Isolations- und Spenglerarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Zwecke der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann weiter Liegenschaften erwerben, veräussern oder vermitteln. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Multari, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Mutari, Giuseppina, italienische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 5287 vom 21.02.2003

(00881270 / CH-020.4.026.487-7)

■ **Nail Studio 'Tina' Savic**, in Zürich, Roswiesenstrasse 131, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Nailstudios für Manicure, Nagelverlängerung und Nagelauflüfung. Eingetragene Personen: Savic, Gostimir, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5288 vom 21.02.2003

(00881272 / CH-020.1.042.323-8)

■ **Restaurant Freihof Schori**, in Wetzikon ZH, Usterstrasse 130, 8620 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurantbetrieb. Eingetragene Personen: Schori, Margrit, von Rapperswil BE, in Wetzikon ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Schibli, Hans, von Flisibach, in Wetzikon ZH, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5289 vom 21.02.2003

(00881348 / CH-020.1.042.324-3)

■ **Sacipi Transporte**, in Zürich, Hofwiesenstrasse 142, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transportdienste. Eingetragene Personen: Sacipi, Elvedin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5290 vom 21.02.2003
(00881350 / CH-020.1.042.325-9)

■ **TTS Treuhand und Handels GmbH**, in Winterthur, Poststrasse 15, 8406 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2003. Zweck: Anlegen und Nachführen von Buchhaltungen, Erstellen der buchhalterischen Jahresabschlüsse, Steuerberatung, Inkasso, Vermögensverwaltung, Wirtschaftsprüfung und verwandte Tätigkeiten, sowie alle sonstigen Treuhandtätigkeiten; Handel mit Waren aller Art; ist befugt, im oben genannten Rahmen alle Handlungen vorzunehmen und Geschäfte zu betreiben, die ihr geboten oder zweckmässig erscheinen, darf sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben, Zweigniederlassungen eröffnen und kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kiraz, Taner, türkischer Staatsangehöriger, in Kirchberg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Togay, Musa, türkischer Staatsangehöriger, in Bütschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--

Tagebuch Nr. 5291 vom 21.02.2003

(00881352 / CH-020.4.026.488-5)

■ **USA Boutique Plus - AFRIM SALIU**, in Schlieren, Nassackerstrasse 18, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von Kleidern aus den USA. Eingetragene Personen: Saliu, Afrim, mazedonischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5292 vom 21.02.2003
(00881354 / CH-020.1.042.326-7)

■ **Verve, Webdesign und Grafik Dominique Scherrer**, in Uster, Aathalstrasse 84, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellen von Webseiten, Grafiken und Druckvorlagen. Eingetragene Personen: Scherrer, Dominique, von Zürich und Mosnang, in Uster, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5293 vom 21.02.2003
(00881356 / CH-020.1.042.327-5)

Mutationen

Mutationen

Mutationen

■ **ABIVINO H. Abid**, bisher in Zürich, Import von Wein, Spezialgebiete Italien (Garda), Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8529). Sitz neu: Utitikon. Domizil neu: Ringlikerstrasse 2, 8142 Utitikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abid-Hänni, Hedwig, von Köniz, in Utitikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 5294 vom 21.02.2003

(00881274 / CH-020.1.039.463-9)

■ **AccessArena AG**, in Rümlang, Verwalter Datenbanken auf einer digitalen Plattform, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 14, Publ. 638226). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürr, Andreas, von Zürich, in Horgen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Kotyczka, Stephan, von Bern, in Thalwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5295 vom 21.02.2003

(00881276 / CH-020.3.024.991-2)

■ **Adecco Human Resources AG**, in Kloten, Dienstleistungen und Beratungen zu erbringen in den Bereichen: Suche, Selektion, Förderung, Ausbildung und Vermittlung von temporären oder festangestelltem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 19, Publ. 715914), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morel, Bernard, von La Brillaz, in Cortaillod, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüdüsühli, Urs, von Sennwald, in Saint-Aubin-Sauges, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5296 vom 21.02.2003

(00881278 / CH-020.9.001.732-1)

■ **Adecco Human Resources AG, Filiale Zürich Oerlikon**, in Zürich, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporären oder festangestelltem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 18, Publ. 404040), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdüsühli, Urs, von Sennwald, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernhard, von La Brillaz, in Cortaillod, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Uster, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5297 vom 21.02.2003

(00881280 / CH-020.9.000.806-3)

■ **Adecco Ressources Humaines SA**, in Zürich, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporären oder festangestelltem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1828), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdüsühli, Urs, von Sennwald, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von La Brillaz, in Cortaillod, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Uster, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5302 vom 21.02.2003

(00881282 / CH-020.9.000.897-6)

■ **Adecco Ressources Humaines SA**, in Wetzikon ZH, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporären oder festangestelltem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1828), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdüsühli, Urs, von Sennwald, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von La Brillaz, in Cortaillod, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5303 vom 21.02.2003

(00881284 / CH-020.9.000.307-1)

■ **Adecco Ressources Humaines SA**, in Kloten, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporären oder festangestelltem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1828), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdüsühli, Urs, von Sennwald, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von La Brillaz, in Cortaillod, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Uster, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5298 vom 21.02.2003
(00881358 / CH-020.9.000.310-3)

■ **Adecco Ressources Humaines SA**, in Winterthur, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporären oder festangestelltem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 18, Publ. 404044), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdüsühli, Urs, von Sennwald, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von La Brillaz, in Cortaillod, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5299 vom 21.02.2003

(00881360 / CH-020.9.000.308-6)

■ **Adecco Ressources Humaines SA**, in Dietikon, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporären oder festangestelltem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1828), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdüsühli, Urs, von Sennwald, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von La Brillaz, in Cortaillod, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Uster, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5300 vom 21.02.2003

(00881362 / CH-020.9.000.311-9)

■ **Adecco Ressources Humaines SA**, in Zürich, Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporären oder festangestelltem Personal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1828), mit Hauptsitz in Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüdüsühli, Urs, von Sennwald, in Auvernier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morel, Bernard, von La Brillaz, in Cortaillod, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Comment, Edouard, von Courgenay, in Lutry, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Caille, Jérôme, französischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Agoras, Michael, griechischer Staatsangehöriger, in Uster, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Jacoud, Daniel, von Puidoux, in Lausanne, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Weber, Félix, von Menziken, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5301 vom 21.02.2003

(00881364 / CH-020.9.000.303-9)

■ **AG Peopelpower**, in Wallisellen, Unternehmens- bzw. Personalberatung und -vermittlung für Temporär- und Dauerstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 16, Publ. 624044). Firma neu: **AG Peopelpower in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.06.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul, Thomas, von Zürich, in Nürensdorf, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 5304 vom 21.02.2003

(00881286 / CH-020.3.919.680-8)

■ **AGZ Reinigungen (Allgemeine Gebäudereinigungen Zürich) V. Bajrami**, in Zürich, Ausführung allgemeiner Reinigungsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2001, S. 2012). Domizil neu: Glaubtenstrasse 53, 8046 Zürich.

Tagebuch Nr. 5305 vom 21.02.2003

(00881288 / CH-020.1.016.646-2)

■ **Alcan Alesia Engineering AG**, in Zürich, Erbringung von Ingenieurstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 20, Publ. 853660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Locher, Urs, von Zürich, in Hayling (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5306 vom 21.02.2003
(00881366 / CH-020.3.900.976-2)

■ **Allfinanz & Treuhand AG**, in Geroldswil, Buchführung für Dritte, Erstellen von Analysen und Gutachten, Übernahme von Treuhandgeschäften aller Art sowie Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24.11.1995, S. 6429). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Azzan, Gianni, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimann, Oscar, von Meiringen und Hasliberg, in London (GB), Präsident, mit Einzelunterschrift; Graf, Hans, von Gais, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zambrino, Amadeo, von Goppisberg, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5307 vom 21.02.2003
(00881368 / CH-020.3.909.918-7)

■ **Bank Hofmann AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 16, Publ. 723680). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Rüegg, Philipp, in Wildberg, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Garatini, Caterina, von Basel, in Mühluh, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruggli Rüegg, Claudia, von Wildberg und Zug, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Châtelain, Bertrand, von Tramelan, in Vésenaz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streuli, Rolf, von Zürich, in Einsiedeln, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetterli, Dr. Roland, von Wagenhausen, in Langnau am Albis, Direktor und Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stv. Direktor und Sekretär]; Muntwiler, Hans-Jörg, von Langnau am Albis, in Langnau am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Ruetz, Caspar, von Maur und Wigoltingen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Wallenberg, Markus Mikael, schwedischer Staatsangehöriger, in Conches, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; von Below, Björn, schwedischer Staatsangehöriger, in Genf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Binetti, Roland, von Ponte Capriasca, in Männedorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Kasenhofer, Siegfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Seuzach, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur]; Meier, Fritz, von Zürich, in Baar, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schmitter, Urs, von Widnau, in Zuzwil SG, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Bucher, Fridolin, von Luzern und Wolhusen, in Luzern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Marco, von Jönen, in Oberlunkhofen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kaufmann, Philippe, von Bellikon, in Fällanden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Kilchherr, Christoph, von Reinach BL, in Binningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lütje, Kay, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Urs, von Zürich, in Wildberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Poffet, Riccardo, von Wünnwil-Flamatt, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Reinert, Regina, von Horw, in Küsnacht ZH, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rosenius, Mikael, finnischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Caduff, Christian, von Suraua, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Raphael, von Krauchthal, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlhaupt, Rahel, von Bergdietikon, in Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederberger, Adelheid, von Dallenwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Affoltern am Albis]; de Raemy, Béatrice, von Fribourg und Luzern, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Richter, Ariane, von Luzern, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern]; Rutz, Patrick, von Zürich und Krummenau, in Sternenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Goldingen]; Wächli, Brian, von Madiswil, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kloten]; Wenger, Danielle, niederländische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5308 vom 21.02.2003
(00881370 / CH-020.3.902.738-2)

■ **BERET AG, Beratungs-, Revisions- und Treuhandgesellschaft**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Treuhandbereich, Finanz- und Rechtsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 16, Publ. 437006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lussault, Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Wettwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krug, Gabriela, von Zürich und Schänis, in Oberentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5309 vom 21.02.2003
(00881372 / CH-020.3.903.040-9)

■ **Bolle & Müller AG**, bisher in Zürich, Handel mit Edelstahl, Maschinen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2002, S. 16, Publ. 455878). Statutenänderung: 10.02.2003. Sitz neu: Dällikon. Domizil neu: Hagewiesen 11, 8108 Dällikon.

Tagebuch Nr. 5310 vom 21.02.2003
(00881290 / CH-170.3.024.305-8)

■ **Bombardier (Hungary) Csoport-finanszírozó Korlátolt Felelősségű Társaság, Szentendre, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Kreditgewährung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 32, Publ. 791326), mit Hauptsitz in: Szentendre (HU). Statuten Hauptzitz neu: Die Gründungsakten datiert ursprünglich vom 21.12.2002 und ist am 02.12.2002 zuletzt geändert worden. [bisher: Statuten Hauptzitz ist am 02.12.2002 zuletzt geändert worden]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sidford, Mary Colleen, kanadische Staatsangehörige, in Amsterdam (NL), Geschäftsführerin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalberrmatt, Beat, von St. Niklaus, in Stetten AG, Geschäftsführer.

Tagebuch Nr. 5311 vom 21.02.2003
(00881292 / CH-020.9.001.709-6)

■ **Bulle & Bär Aktiengesellschaft**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7048). Statutenänderung: 13.02.2003. Domizil neu: Weinbergstrasse 139, 8006 Zürich. Zweck neu: Verwaltung, Finanzierung und Veräußerung von Beteiligungen an Gesellschaften sowie Durchführung von Anlagen im Private-Equity-Bereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gleichartige und verwandte Unternehmen gründen, alle Geschäfte und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, Liegenschaften erwerben, verwalten, veräußern und belasten sowie Finanzierungen aller Art tätigen. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Frischi, René, von Teufenthal AG, in Sarmenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matenberger, Beat, von Birm, in Rom (I), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Locarno]; Baumberger, Gregor, von Zollikon, in Unterägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Milinkovic, Aleksandar, von Adliswil, in Oberrieden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5312 vom 21.02.2003
(00881294 / CH-020.3.023.107-5)

■ **Candy.ch AG**, in Zürich, Beratung auf dem Gebiet von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 19, Publ. 346852). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Treu Invest Partner AG, in Zollikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiger Treuhand und Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5313 vom 21.02.2003
(00881296 / CH-020.3.023.579-8)

■ **Catey AG**, in Zürich, Beratung in finanziellen Angelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 18, Publ. 761494). Statutenänderung: 19.12.2002. Firma neu: **Eytac AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19.12.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Oezen, Aydin, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Van Hool, Marc, belgischer Staatsangehöriger, in Heist op den Berg (B), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehnder, Christoph, von Einsiedeln, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Verstraete, Bruno, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vischer, Bernhard, von Bern und Epizeux, in Küsnacht ZH, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5314 vom 21.02.2003
(00881374 / CH-440.4.011.286-6)

■ **CI Contractors Investors AG**, in Zürich, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen im Baubereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 17, Publ. 730120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nève, Leo E.C., niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich, Heinz, von Küsnacht am Rigi, in Küsnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lazzarini, Gian Reto, von Samedan, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Horgen].

Tagebuch Nr. 5315 vom 21.02.2003
(00881376 / CH-020.3.023.089-7)

■ **Complex Change AG**, in Aegst am Albis, Durchführung von Unternehmensberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.1999, S. 6766). Domizil neu: Ruchacherstrasse 10, 8914 Aegst am Albis.

Tagebuch Nr. 5316 vom 21.02.2003
(00881378 / CH-020.3.021.163-3)

■ **Credit Suisse Fides Personalvorsorgestiftung I**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8495). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Huber, Roland, von Hermettschwil-Staffeln, in Wangen-Brüttelstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger, Marco, von Bischofzell, in Thônex, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5317 vom 21.02.2003
(00881380 / CH-020.7.901.271-8)

■ **Dezag**, in Zürich, Handel mit Maschinen, Apparaten, Bestandteilen und Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31.05.1994, S. 3003). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Weiss, Karl, von Sulz b. Laufenburg, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5318 vom 21.02.2003
(00881382 / CH-020.3.906.355-6)

■ **DORMA Türtechnik AG**, in Bubikon, Fabrikation von Eisenbeschlägen für Gebäude, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 17, Publ. 755652). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5319 vom 21.02.2003
(00881298 / CH-020.3.004.092-6)

■ **Dr. Max Husmann-Stiftung**, in Zürich, Ermöglichung einer akademischen Ausbildung für Jugendliche, Stiftung (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 27, Publ. 782670). Das Stiftungsreglement wurde am 23.12.2002 geändert.

Tagebuch Nr. 5320 vom 21.02.2003
(00881300 / CH-020.7.901.953-9)

■ **Dubach + Wittwer AG Planer und Ingenieure**, in Hinwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30.06.1995, S. 3660). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Wittwer, Fritz, von Linden, in Hinwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lättsch Treuhand AG, in Hinwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dubach, Jürg, von Lützelhof, in Hinwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; I. & P. Revisions GmbH, in Hinwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5321 vom 21.02.2003
(00881302 / CH-020.3.006.250-1)

■ **e-BankingSolutions AG**, in Wallisellen, Dienstleistungen im Bereich Informationstechnologie und elektronischer Austausch von Daten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 24, Publ. 779862). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Brogle, Peter, von Stein AG, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giannini, Enzo, von Quinto, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleeb, Andreas, von Zug, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Page, Pierre, von

Vevey und Châttonnaye, in Trélex, Präsident, mit Einzelunterschrift; Freymond, Dominique, von Saint-Gerges, in Horgen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kummer, Mario, von Sion, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Jakob, von Langwies, in Bonstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5322 vom 21.02.2003
(00881304 / CH-020.3.022.613-8)

■ **Edition Modern AG**, in Langnau am Albis, Betrieb eines Musik- und Bühnenveranst., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 19, Publ. 493032). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Crelier, Louis, von Neuchâtel und Bure, in Neuchâtel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revidas AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truttmann, Patricia, von Seelisberg, in Sattel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; FIDUREVA Revision GmbH, in Uitikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5323 vom 21.02.2003
(00881384 / CH-020.3.007.251-7)

■ **Effidata AG**, in Seuzach, Entwicklung von Software für EDV-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 19, Publ. 743848). Statutenänderung: 29.01.2003. Firma neu: **Vitodata AG**. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Sonderegger, Ruth, von Heiden, in Brütten, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arrigucci, Fabrizio, von Schaffhausen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichhorn, Carl, von Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kieslich, Robert, von Wiesendangen, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Limacher, Adrian, von Schüpfheim, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Peter, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toggengruber, Hanna, von Marthalen, in Marthalen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5324 vom 21.02.2003
(00881386 / CH-020.3.907.384-0)

■ **Esso Oberglatt, Rolf Kaufmann**, bisher in Oberglatt, Verkauf von Treibstoff, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 30.08.1996, S. 5225). Firma neu: **Esso Küsnacht, Rolf Kaufmann**. Sitz neu: Küsnacht ZH. Domizil neu: Seestrasse 139, 8700 Küsnacht.

Tagebuch Nr. 5325 vom 21.02.2003
(00881388 / CH-020.1.011.278-2)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 22, publizierten TB-Eintrags Nr. 24148 vom 27.09.2002. Genossenschaft Hermann-Götzstrasse in Liquidation**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 22, Publ. 668762). Die irrtümlich am 27.09.2002 gelöschte Genossenschaft wird zum Zwecke der Liquidation wieder in das Handelsregister eingetragen. [bisher: Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 16.08.2002 vom Ablauf des Sperrjahres gelöscht].

Tagebuch Nr. 5326 vom 21.02.2003
(00881390 / CH-020.5.900.613-7)

■ **Geraldo Reklame GmbH**, bisher in Dübendorf, Erstellung von Reklame und Beschriftungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S. 8377). Statutenänderung: 14.02.2003. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Kriesbachstrasse 5, 8304 Wallisellen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Monika, von Splügen, in Dietikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeneinlage von CHF 1'000.-- [bisher: kroatische Staatsangehörige].

Tagebuch Nr. 5327 vom 21.02.2003
(00881306 / CH-020.4.019.344-0)

■ **Glaukomed AG**, in Winkel, Betreiben von einer oder mehreren Anpöple, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1996, S. 5964). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Boller, Katharina, von Zürich, in Winkel b. Bilach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5328 vom 21.02.2003
(00881308 / CH-020.3.001.173-3)

■ **HS-Fugendichtungen H. Suter**, in Grüningen, Einzelzirma (SHAB Nr. 4 vom 06.01.1995, S. 92). Domizil neu: Auf der Bürglen 6, 8627 Grüningen.

Tagebuch Nr. 5329 vom 21.02.2003
(00881310 / CH-020.1.007.698-9)

■ **Hypothekenzentrum AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 20, Publ. 307724). Domizil neu: Dreikönigsstrasse 21, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Philipp, von Etziken, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5330 vom 21.02.2003
(00881312 / CH-020.3.024.136-1)

■ **ING Bank Bruxelles Lambert (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Betrieb einer Bank und der Effektenhandel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, S. 20, Publ. 826138), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hunsbedt, Jens-Odd, norwegischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angetras, Thierry, von Thônex, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Requet, Michel, französischer Staatsangehöriger, in Sciez (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten [bisher: in Douvaine (F), Stellvertretender Direktor]; Faraut, Christophe, französischer Staatsangehöriger, in Rolle, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Pedrazzini, Françoise, von Genf, in Genf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretende Direktorin]; De Backer, Jozef, belgischer Staatsangehöriger, in Confignon, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Justafé, Gérard, von Coligny, in Genf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lansink, Henrik-Jan, nieder-

ländischer Staatsangehöriger, in Versoix, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Singh, Jogishwar, von Lausanne und Quaren, in Le Mont-sur-Lausanne, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Jürg, in Zürich, in Asch bei Birmensdorf, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Folliot, Frederic, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Chêne-Bougeries, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bringold, Eric, von St. Stephan, in Collonges Fort l'Écluse (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten; Garnache-Creuilot, Martine A.-M., französische Staatsangehörige, in Ville-en-Sallaz (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten; Lequex, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Ancey-le-Vieux (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten; Achard, Philippe, von Genf, in Perroy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Altman, Kurt, von Ennenda, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Galizzi, Albina, von Lausanne, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grenat, Robert, französischer Staatsangehöriger, in Thonon-les-Bains (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grieco, Massimo, von Genf, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauener, Thomas, von Regensdorf, in Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leenders, Thomas, niederländischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martino-Fassone, Manuela, von Lugano, in Pregassona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nicolet, Didier, von Villeneuve FR, in Giez, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rivaroli, Gabriella, von Locarno, in Brione sopra Minusio, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rubeli, Pascal, von Gampelen, in Gland, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Van Ekelen, Remko, niederländischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5331 vom 21.02.2003
(00881392 / CH-020.9.001.747-1)

■ **Interzeag AG**, in Schlieren, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit medizinisch-technischen Produkten und Systemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2000, S. 4545). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Künz (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 3) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5332 vom 21.02.2003
(00881394 / CH-020.3.913.445-8)

■ **IS Informatik Support AG**, in Winterthur, Umfassende Beratung und Entwicklung von Lösungen im Bereich Informatik für Industrie-, Handwerks-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 21, Publ. 807448). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spielberger, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5333 vom 21.02.2003
(00881396 / CH-020.3.913.991-8)

■ **Koster AG, Heizung/Lüftung**, in Zürich, in erster Linie Projektierung und Erstellung von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Elektroanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9501). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kunz, Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koster, Urs, von Oberegstringen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Appenzel, Mitglied]; Koster, Stephan, von Oberegstringen, in Oberegstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schönbächler, Ernst, von Einsiedeln, in Reichenburg, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Scherrer, Urs, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zwick, Jürg, von Zürich, in Bilach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gollini, Brigitte, von Altstätten, in Oberegstringen, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eglin, Urs, von Känerkinden, in Wetztingen; Numerus Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5334 vom 21.02.2003
(00881398 / CH-020.3.915.039-5)

■ **Motorola (Suisse) SA**, in Schlieren, Herstellung, Aufbau, Ankauf, Gross- oder Einzelverkauf, Einfuhr und Ausfuhr von sämtlichen Halbleitern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 64 vom 02.04.2001, S. 2423), mit Hauptsitz in: Le Grand-Saconnex. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Koenenmann, Carl, Bürger der USA, in Inverness (Illinois, USA), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Quinkert, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Berghelm (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5335 vom 21.02.2003
(00881314 / CH-020.9.000.806-6)

■ **MTS Multi Technology Services GmbH**, bisher in Jona, Handel mit Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2002, S. 9, Publ. 699448). Statutenänderung: 14.02.2003. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Flughafenstrasse 52, 8152 Glattbrugg. Zweck: Handel mit Produkten aller Art sowie deren Import und Export. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern, vermitteln und verwalten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 23.01./31.01.1996 von Steven T. Müller, in Jona, und Felix Pfiffner, in Jona, Warenvorräte und Arbeitsgeräte zum Preise von CHF 20'000.--, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bellago AG, in Zollikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeneinlage von CHF 20'000.--; Müller, Steven T., von Tägerwilen, in Jona, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeneinlage von CHF 20'000.--].

Tagebuch Nr. 5336 vom 21.02.2003
(00881316 / CH-320.4.040.250-1)

■ **Müller Industrietechnik AG**, in Wangen-Brüttisellen, Handel mit und Herstellung von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere für die Industrietechnik einschliesslich Import und Export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1996, S. 548). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Orfida Treuhänder + Revisions AG, in Samen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer Treuhänder AG, in Samen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5337 vom 21.02.2003
(00881318 / CH-020.3.918.311-0)

■ **Office & Art Company Offco Ltd**, in Adliswil, Betrieb einer Papeterie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.1994, S. 4701). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kaltbrunn (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5338 vom 21.02.2003
(00881320 / CH-020.3.004.903-2)

■ **Orell Füssli Sicherheitsdruck AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02.09.2002, S. 19, Publ. 623798). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Märki, Kurt, von Zürich, in Thurstetten, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärz, Barbara, von Dürflingen, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5339 vom 21.02.2003
(00881322 / CH-020.3.021.882-3)

■ **Orianda Brainpool AG**, bisher in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2001, S. 7237). Statutenänderung: 31.01.2003. Firma neu: **ITCS Brainpool AG**. Sitz neu: Pfäffikon. Domizil neu: Kempstalstrasse 46, 8330 Pfäffikon. Zweck neu: Management Consulting, SAP Consulting und Training sowie Projekt Management; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erstellen, erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre.
Tagebuch Nr. 5340 vom 21.02.2003
(00881400 / CH-440.3.011.738-2)

■ **Paramed Zentrum John Wubbe & Partner AG in Liquidation**, in Winterthur, Gesundheitsförderung im allgemeinen Sinne und speziell für Betriebe und Einzelpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 22, Publ. 853778). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 17.02.2003 mangels Aktiven eingeleitet worden.
Tagebuch Nr. 5341 vom 21.02.2003
(00881402 / CH-020.3.024.789-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Schlossberg Textil AG**, bisher in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2001, S. 1370). Gründungsurkunde: 05.07.1968. Urkundenänderung: 30.10.2002. Name neu: **Wohlfahrtsfonds der Schlossberg Textil AG**. Sitz neu: Turbenthal. Domizil neu: c/o Schlossberg Textil AG, Tössalstrasse 15, 8488 Turbenthal. Zweck neu: Freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der 'Schlossberg Textil AG', in Turbenthal sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen kann der Stiftung angeschlossen werden. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorgesichtskontrollen des Kantons Zürich. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons St. Gallen gestrichenen Tatsachen, sowie allfällige frühere Urkundendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registrauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boller, Thomas, von Turbenthal, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ineichen, Robert, von Geltwil, in Turbenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Kleiner, Beatrice, von Affoltern am Albis, in Neftenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Boller, Viktor, von Turbenthal, in Turbenthal, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gödl, Rudolf, von Emetschwil, in Bubikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wolhusen (Bubikon)].
Tagebuch Nr. 5342 vom 21.02.2003
(00881404 / CH-320.7.042.217-9)

■ **Proffice Cavka**, bisher in Schaffhausen, Architekturbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 222 vom 14.11.2000, S. 7731). Sitz neu: Flaach. Domizil neu: Botzen 14, 8416 Flaach. Zweck: Architekturbüro. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavka, Daniel, kroatischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Kroatien].
Tagebuch Nr. 5343 vom 21.02.2003
(00881406 / CH-290.1.013.646-0)

■ **R & R Inter-Risk-Management AG**, in Unerengsträngen, Unternehmensberatung, namentlich im Bereich Betriebsversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2002, S. 18, Publ. 370480). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bolliger, Stephan, von Zürich, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trifoglio, Rodolfo, von Weinigen ZH, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5344 vom 21.02.2003
(00881324 / CH-020.3.021.822-5)

■ **Ralph Höfliger Managementberatung**, in Aeugst am Albis, Systemische Beratung für Unternehmenskultur-entwicklung und Change-Management, Team- und Organisati-

onsentwicklung, Führungskräfte-Coaching, Einzelirma (SHAB Nr. 105 vom 03.06.1999, S. 3708). Domizil neu: Ruchacherstrasse 10, 8914 Aeugst am Albis.
Tagebuch Nr. 5345 vom 21.02.2003
(00881326 / CH-020.1.012.086-2)

■ **ScanOptic Schweiz GmbH**, in Zürich, Vertrieb von Scannern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 19, Publ. 812606). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 31.01.2003 infolge Fusion mit der Dicom AG, in Risch. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die Dicom AG über.
Tagebuch Nr. 5346 vom 21.02.2003
(00881328 / CH-020.4.023.092-5)

■ **Siscom AG**, in Wangen-Brüttisellen, Handel und Service mit EDV-Hardware, EDV-Software und anderen elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 19, Publ. 849216). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Iasiello-Battaglia, Nunziata, italienische Staatsangehörige, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5347 vom 21.02.2003
(00881330 / CH-020.3.914.871-0)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 3739 vom 06.02.2003. **Stiftung Astrid und Gotfried Grüneisen**, in Zürich, Aus dem Ertrag des Stiftungsvermögens sind vorerst die Lebrentien auszurichten. Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 18, Publ. 857912). Errichtung der Stiftung durch letztwillige Verfügung vom 11.06.1997 der Astrid Grüneisen-Rompe, in Zürich. [bisher: Errichtung der Stiftung durch letztwillige Verfügung vom 11.07.1997 der Astrid Grüneisen-Rompe, in Zürich].
Tagebuch Nr. 5348 vom 21.02.2003
(00881408 / CH-020.7.001.042-5)

■ **UBS-Polybahn AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 20.04.2001, S. 2926). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Reber, Dr. Alfred, von Schangnau BE und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5349 vom 21.02.2003
(00881410 / CH-020.3.922.863-5)

■ **Vitodata AG**, in Seuzach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7976). Statutenänderung: 29.01.2003. Firma neu: **Vitodata Immobilien AG**. Zweck neu: Planung, Errichtung, Kauf und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, insbesondere von Wohn- und Geschäftsliegenschaften im In- und Ausland; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Arrigucci, Fabrizio, von Schaffhausen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kieslich, Robert, von Wiesendangen, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichhorn, Carl, von Winterthur, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toggenburger, Hanna, von Marthalen, in Marthalen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ott, Peter, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Limacher, Adrian, von Schüpfheim, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5350 vom 21.02.2003
(00881412 / CH-020.3.927.804-1)

■ **VZ Insurance Services AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 23, Publ. 323940). Domizil neu: Beethovenstrasse 24, 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 5351 vom 21.02.2003
(00881414 / CH-020.3.022.842-3)

■ **Weinberger AG**, in Dietikon, Uebernahme von Generalvertretungen, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit und Vertrieb von Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 20, Publ. 814630). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Trost, Stephan, von Oberrohrdorf, in Remetschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Janser, Franz, von Ingenbühl, in Oberwil BL, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Stüdel, Manfred Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Aichhalden-Rötenberg (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Peter, von Melchnau, in Merenschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5352 vom 21.02.2003
(00881574 / CH-020.3.928.324-9)

■ **Winterthur Leben**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 23, Publ. 851270). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grosjean, Daniel, von Lausanne und Plagne, in Widenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienert, Rolf, von Einsiedeln, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter, Beat, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aafink, Herman, niederländischer Staatsangehöriger, in Blicarum (NL), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegerer, Dr. Martina, von Maiefeld, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Hansjörg, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müri, Roger, von Schinznach Dorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Näf, Herbert, von Ittenthal, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fokkema, Sven, von Meiringen, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruesch, Kaspar Andreas, von Quaren, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strub, Irene, von Zürich und Läuflingen, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bauschatz, Helena, von Trimmis und Stans, in Trimmis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernasconi Loll, Andrea, von Riva San Vitale und Novazzano, in Chiasso, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischof, Claude, von Rorschacherberg, in Nie-

derlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blattmann, Alexandra, deutsche Staatsangehörige, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossi, Sandra, von Bruzella, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Thomas, von Pfäfers, in Eggensriet, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elia, Pia, von Trub, in Köniz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Früh, Andreas, von Mogsberg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiger, Reto, von Au SG, in Muolen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimm, Erich, von Mülligen, in Pfäffikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hiestand, Sabina, von Freienbach, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Hermann, von Savognin, in Rhätzens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Silvia, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lange, Sandra, von Grächen, in Münchenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lattion, Marcel Antoine, von Liddes, in Schenkon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michellod, Anne, von Bagnes, in Vevey, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nater, Jolanda, von Kemmental, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peyer, Gerda, von Appenzell und Vorderwald, in Schwarzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauber, Corinne, von Wolfwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sager, Eva, von Roggwil BE und Zollikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, Robert, von Winterthur und Grub AR, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Michael Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnellmann-Geisser, Eva, von Vordthal und Schwyz, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strobel, Irène, von Wetzikon, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thier, Monika, von Benken SG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widler, Leonie, von Breganzona und Bussnang, in Rolle, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Werner, von Luzern und Altnau, in Lupatzen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Susanne, von Mörtschwil, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Michael, von Röhrenbach im Emmental, in Metmenstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elmer, Markus, von Elm, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Florin, Reto, von Igis, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Thomas, von Langnau im Emmental, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haider, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenni, Dr. Felix, von Zürich und Langenbruck, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Matthias, von Herisau, in Gachnang, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, René, von Eischoll, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleiner, Rolf, von Zell ZH, in Rikon im Tössal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Thomas, von Wildhaus, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kubat, Rudolf, von Zürich, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Christoph, von Basel und Bachs, in Neerach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Norup, Claus Johannes, dänischer Staatsangehöriger, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Potocnik, Dario, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Proschofsky, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wolkersdorf (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rein, Maria Antonia, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volkart, Nigel G., von Niederglatt, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weinberger, Philippe, von Geroldswil und Lausanne, in Yens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiegand, Dominique, von Château-d'Oex, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Divonne, Dominique].
Tagebuch Nr. 5353 vom 21.02.2003
(00881576 / CH-020.3.928.795-8)

■ **Wohnbaugenossenschaft Etzberg**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 13.06.2000, S. 3970). Domizil neu: c/o Hans-Peter Kolb, Landvogt Waser-Strasse 53, 8405 Winterthur.
Tagebuch Nr. 5354 vom 21.02.2003
(00881578 / CH-020.5.901.675-8)

■ **You-Invest AG**, in Zürich, Beratung im Bereich Finanzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 21, Publ. 652638). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Chinni, René, von Schwändi, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5355 vom 21.02.2003
(00881580 / CH-020.3.022.641-2)

■ **Züger & Hunn AG**, in Dietikon, Organisation und Durchführung von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 17, Publ. 739838). Firma neu: **Züger & Hunn AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.02.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Züger, Heinrich, von Altendorf und Dietikon, in Dietikon, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hunn, Johann, von Sarmentorf, in Dietikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5356 vom 21.02.2003
(00881416 / CH-020.3.007.918-4)

■ **Zürich Pensionskassen-Beratung AG**, in Zürich, Beratung insbesondere von Pensionskassen in sämtlichen mit dem Betrieb einer solchen Kasse zusammenhängenden Fragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2002, S. 14, Publ. 593488). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmid, Gabriele, deutsche Staatsangehörige, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5357 vom 21.02.2003
(00881418 / CH-020.3.927.877-4)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **'Le Baron', Georgiadis Computer Produkte**, in Zürich, Handel mit Hardware und Software für die elektronische Datenverarbeitung, Einzelirma (SHAB Nr. 277 vom

27.11.1985, S. 4458). Die Firma ist infolge Überganges der Aktien und Passiven an die 'Le Baron' Thirunavukkarasu Computer Produkte, in Zürich, erloschen.
Tagebuch Nr. 5358 vom 21.02.2003
(00881420 / CH-020.1.910.874-8)

■ **DESSOUGALLERY.COM AMMANN**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 15, Publ. 485098). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5359 vom 21.02.2003
(00881422 / CH-020.1.040.666-9)

■ **Elio Pessina, Ristorante Da Pin**, in Zürich, Betrieb des Restaurants Da Pin, Einzelirma (SHAB Nr. 227 vom 22.11.1994, S. 6374). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5360 vom 21.02.2003
(00881582 / CH-020.1.007.364-2)

■ **Exa Light + Sound S. Glattfelder**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 26 vom 07.02.1996, S. 741). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.
Tagebuch Nr. 5361 vom 21.02.2003
(00881584 / CH-020.1.010.001-0)

■ **Gastronomia Ciarfaglia + Co**, in Winterthur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 20.10.2000, S. 7181). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 5362 vom 21.02.2003
(00881586 / CH-020.2.003.841-8)

■ **H & G GmbH in Liquidation**, in Maur, Handel mit Grundstücken sowie Durchführung von Bauvorhaben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 16, Publ. 739786). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5363 vom 21.02.2003
(00881588 / CH-020.4.018.305-9)

■ **H. Füeg, Handelsagentur**, in Zürich, Uebernahme von Vertretungen sowie Import und Export in Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 165 vom 18.07.1979, S. 2500). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5364 vom 21.02.2003
(00881590 / CH-020.1.906.150-2)

■ **Marisa Resta Import und Export**, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 57 vom 24.03.1998, S. 2011). Die Firma wird infolge Wegzugs der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5365 vom 21.02.2003
(00881424 / CH-020.1.014.676-2)

■ **R. Häseli, Hu-Ka Futterkurier**, in Bassersdorf, Hund- und Katzenunterhaltungsunternehmen, Einzelirma (SHAB Nr. 100 vom 26.05.1994, S. 2905). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5366 vom 21.02.2003
(00881426 / CH-020.1.006.409-6)

■ **R. Kottmann, Reinigungs- und Unterhaltservice**, in Geroldswil, Einzelirma (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1991, S. 627). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5367 vom 21.02.2003
(00881428 / CH-020.1.910.206-5)

■ **Rönx AG in Liquidation**, in Maur, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Export von Artikeln der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 17, Publ. 739814). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5368 vom 21.02.2003
(00881430 / CH-020.3.908.715-1)

■ **Sanbau, Elmar Heuss**, in Zürich, Ausführung von Bau- und Industriematerialien, Einzelirma (SHAB Nr. 149 vom 04.08.1994, S. 4953). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5369 vom 21.02.2003
(00881592 / CH-020.1.006.774-9)

■ **Solimpa Reinigung, Guerreiro**, in Zürich, Reinigungsinstitut, Einzelirma (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1993, S. 3557). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5370 vom 21.02.2003
(00881594 / CH-020.1.004.676-0)

■ **Speaking with Beth Urech**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen zur Ausbildung und Schulung von Führungskräften, Einzelirma (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 26, Publ. 788848). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.
Tagebuch Nr. 5371 vom 21.02.2003
(00881596 / CH-020.1.041.920-9)

■ **Technoart 3, Ujjazi Konstruktion**, in Regensdorf, Konstruktion, Herstellung, Import und Verkauf von mechanischen und kunstgewerblichen Produkten, Einzelirma (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1996, S. 414). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5372 vom 21.02.2003
(00881598 / CH-020.1.009.901-8)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
 Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
 Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
 Art. 748 et art. 749 CO
 Art. 748 e art. 749 CC

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **André Sörensen AG, Kilchberg ZH**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Esro AG, Kilchberg ZH
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 10.01.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Esro AG, Dorfstrasse 143, 8802 Kilchberg
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Fusion tritt rückwirkend per 30. September 2002 in Kraft. Die Esro AG hat sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital auf dem Weg der Universalzession übernommen. Durch die Fusion ist die André Sörensen AG aufgelöst. Eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Dr. Walter Sticher, Rechtsanwalt
 8021 Zürich

(00883352)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Olfa Kunst AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Artevent AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.06.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Artevent AG, Postfach, 8034 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Reber, Rechtsanwälte
 8034 Zürich

(00883362)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
 Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **To-Forst AG Forstbedarf, Siebnen (Gemeinde Wangen)**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* To-Forst GmbH, Siebnen (Gemeinde Wangen)
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 25.06.1998
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2003**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* To-Forst GmbH, Bahnhofstrasse 32, 8854 Siebnen
9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Mattig-Suter und Partner, Treuhand- und Revisionsgesellschaft
 6431 Schwyz

(00883364)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Moser Gestion S.A. en liquidation, Bremblens**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* François Moser, liquidateur, chemin Moulin du Choc 17, 1121 Bremblens-sur-Morges

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745 al. 3 CO.

Dubois Jean-Paul, Crot Pierre, Notaires
 1260 Nyon

(00883338)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Fincomit SA in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 14.02.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **31.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Fincomit SA in liquidazione, c/o Studio Renato Bullani, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.

Pedrolini & Meroni-Carlwingi
 6830 Chiasso

(00883374)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **A. Oberson + R. Scholl SA in Liquidation, Courtepin**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Cotting AG, Liquidatorin, Chännelmattstrasse 9, 3186 Düringen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Treuhand Cotting AG
 3186 Düringen

(00880838)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Le Becquet en liquidation, Céigny (Genève)**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.04.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Le Becquet en liquidation, c/o Me Gion Clopath, avocat, rue du Rhône 84, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'article 745 CO.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
 1211 Genève 12

(00880816)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière du Domaine de Garenge, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.04.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière du Domaine de Garenge en liquidation, c/o Me Gion Clopath, avocat, rue du Rhône 84, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'article 754 CO.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
 1211 Genève 12

(00880810)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Rue de Berne 60 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **04.04.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Rue de Berne 60 en liquidation, c/o Régie Zimmermann SA, rue de Richemont 19, 1202 Genève

6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Régie Zimmermann SA
 1202 Genève

(00880812)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Garenge-Lac, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.04.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Garenge-Lac en liquidation, c/o Me Gion Clopath, avocat, rue du Rhône 84, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'article 754 CO.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
 1211 Genève 12

(00880818)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière La Grave en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.04.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière La Grave en liquidation, c/Fidufirst SA, Michel Haessig, rue Pedro-Meylan 4, 1208 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'article 745 CO.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
 1211 Genève 12

(00880822)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Gency N en liquidation SA, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Ghirardi, liquidateur, rue Ancienne 31, 1227 Carouge
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude Delessert et Comte, Notaires
 1204 Genève

(00883334)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **PA Services AG in Liquidation, Kloten ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
3. *Datum des Beschlusses:* 20.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Yvonne Christen, Liquidatorin, c/o PA Services AG, Schaffhauserstrasse 146, 8302 Kloten ZH
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.

BDO Visura, Treuhand und Immobilien
 8050 Zürich

(00883354)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Claire-Fontaine S.A. en liquidation, Le Locle**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **14.03.2003**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Albrecht-Duval Claudine, rue des Etangs 22, 2400 Le Locle
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Oesch Blaise Etude, Notaire
 2400 Le Locle

(00880798)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Ormuz Manufacturing SA, en liquidation, Meyrin**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 07.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.04.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ormuz Manufacturing SA, en liquidation, avenue Louis Casati 81, 1216 Cointrin
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

René Aubert Ormuz Manufacturing SA
 1216 Cointrin

(00880832)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **BIO-Ré SA en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 06.02.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.03.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* BIO-Ré SA en liquidation, c/o Fiduciaire Muller et Christe SA, rue du Temple-Neuf 4, 2001 Neuchâtel
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

KGK & Associés
 2001 Neuchâtel

(00883366)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Stolz International AG in Liquidation, Risch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **01.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Stolz, Eichengrundweg 10, 6343 Risch
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, die Liquidation gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten durchzuführen.

Werner Stolz
 6343 Risch

(00880802)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hans Fuhrer Immobilien AG in Liquidation, Spiez**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Stubi AG, Belpbergstrasse 4, 3125 Toffen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Treuhand Stubi AG
 3125 Toffen

(00883378)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Dr. H. Weidmann Steuerrechts- und Treuhandpraxis AG in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.04.2003**

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Heinz Weidmann, Liquidator, Biserholstr. 66, 9011 St. Gallen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Dr. Heinz Weidmann, Liquidator
9011 St. Gallen
- (00883340)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Sofrico SA, en liquidation, Sâles**
2. **Décision de dissolution par:** Assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 31.01.2003
4. **Échéance de préavis des créances:** **28.03.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Gérald Guillaume, La Roseyre (Gruyère), 1625 Sâles
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Philippe ULDRY, notaire
1701 Frnbourg
- (00883326)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Grancy SA en liquidation, Vevey**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 23.12.2002
4. **Échéance de préavis des créances:** **03.04.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduciaire D. Comte, route St-Cergue 308, 1260 Nyon
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Fiduciaire D. Comte
1260 Nyon
- (00880884)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **Licorice Technology AG en liquidation, Zoug**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 18.12.2002
4. **Échéance de préavis des créances:** **03.04.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Licorice Technology AG en liquidation, c/o Fiduciaire Vernaye SA, rue du Cendrier 22, Case postale, 1211 Genève 11
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude de Me Laurent Brechbühl, Notaire
1208 Genève
- (00880792)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Lorag AG in Liquidation, Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 19.02.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.03.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Lorag AG in Liquidation, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Schwerzmann, Rechtsanwälte und Notare
6301 Zug
- (00883356)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Elsceint AG in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 25.09.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **02.04.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Peter Baldi, Haymann & Baldi Rechtsanwälte, Zellweg 44, 8032 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Haymann & Baldi Rechtsanwälte
8032 Zürich
- (00033129)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Invor AG in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 09.10.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **30.04.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Invor AG, Frohburgstrasse 305, 8057 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Allfällige Belege sind bei der Anmeldung einzureichen
- Invor AG
8057 Zürich
- (00835020)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Manisto AG in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 14.02.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.03.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Heinz Vogel, Liquidator, Manisto AG in Liquidation, Stauffacherquai 44, 8039 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens nach Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.
- Heinz Vogel, Liquidator, Manisto AG, in Liq.
8039 Zürich
- (00883372)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Sabotale AG in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 14.02.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **28.03.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Peter Birkenmaier, Sonnenbergstrasse 16, 8032 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
- Dr. Peter Birkenmaier
8032 Zürich
- (00883380)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft

mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 823 in relation avec art. 742 CO
 Art. 823 i.r.c. l'art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **TV-Böspflug GmbH in Liquidation, Adliswil**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 17.02.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.03.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dietmar Böspflug, Liquidator, Wildenbühlstrasse 68, 8135 Langnau am Albis
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
- Dietmar Böspflug, Liquidator
8135 Langnau am Albis
- (00883332)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:** **SYNERGY à VERBIER en liquidation, Bagnes**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 23.12.2002
4. **Échéance de préavis des créances:** **27.03.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Hori Julian Bartholomey, avenue des Toises 16, 1005 Lausanne
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- PERRIN ZAHND HABS, Etude de Notaires
1002 Lausanne
- (00883358)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **DOCA Finanz und Verwaltung GmbH in Liquidation, Jona**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 17.02.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **08.04.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Carlo Brunner, Stutzhaldenstrasse 6, 8834 Schindellegi
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gem. Art. 745 Abs. 3 OR.
- Mattig-Suter und Partner, Treuhand- und Revisionsgesellschaft
6431 Schwyz
- (00880824)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **Seifert Innovation GmbH in Liquidation, Lenzburg**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 16.01.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.03.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Bertschinger Treuhand AG, Liquidatorin, z.Hd. Martin Rudolf Bertschinger, Gartenstrasse 1, 5600 Lenzburg
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Stephan Gurini, Notar
5600 Lenzburg
- (00883336)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société dissoute:** **VSPA Sàrl en liquidation, Vétroz**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée extraordinaire
3. **Date de la décision:** 12.02.2003
4. **Échéance de préavis des créances:** **27.03.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Lucia Oggier, liquidatrice, route Cantonale 242, 1963 Vétroz
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Me Patricia Clavien, Avocate et notaire
1951 Sion
- (00883360)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** **Bafot GmbH in Liquidation, Zürich**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 23.09.1999
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **28.02.2004**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Frau Margot Heutschi, Liquidatorin, Schinhaltestrasse 10a, 6370 Oberdorf NW
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Für die Liquidatorin: Victor Bataillard, Treuhand, Schachenstrasse 3, 8907 Wetzwil a.A., Tel. 01 700 15 10.
- Victor Bataillard, Treuhand
8907 Wetzwil a.A.
- (00883350)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 913 in relation avec art. 742 CO
 Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:** **SYNERGY à VERBIER en liquidation, Bagnes**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 30.01.2003
4. **Échéance de préavis des créances:** **28.03.2003**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Me Bernard Couchepin, avocat, rue du Nord 4, case postale 248, 1920 Martigny 1

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée (art. 745, alinéa 3 CO).
- Etude de Me Bernard Couchepin, notaire
1920 Martigny
- (00880828)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** **Sennergenossenschaft Filisur in Liquidation, Filisur**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 24.01.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.03.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** A. Wolfgang Schutz, Liquidator, Streglia 29, 7477 Filisur
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Sennergenossenschaft Filisur in Liq., A. Wolfgang Schutz
7477 Filisur
- (00883328)

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins

Appel aux créanciers à la liquidation d'une association
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Vereins:** **Berner Oberland Tourismus (BOT) in Liquidation, Interlaken**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Delegiertenversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 18.09.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **31.03.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Berner Oberland Tourismus in Liq., c/o Volkswirtschaftskammer Berner Oberland, Jungfraustrasse 38, 3800 Interlaken
6. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Berner Oberland Tourismus in Liq., c/o Volkswirtschaftskammer Berner Oberland
3800 Interlaken
- (00883330)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:** **Personalfürsorgestiftung der Bühlmann Laboratories Ltd. in Liquidation, Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat
3. **Datum des Beschlusses:** 05.06.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** **30.04.2003**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Personalfürsorgestiftung der Bühlmann Laboratories Ltd. in Liquidation, c/o Waldmann Faesch & Partner, Gerbergasse 1, Postfach, 4001 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Waldmann Faesch & Partner
4001 Basel
- (00883376)

Abhanden gekommene Werttitel**Titres disparus****Titoli smarriti****Aufruf****Sommation****Diffida**

Art. 983 und 984 OR
 Art. 983 et 984 CO
 Art. 983 e 984 CO

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: actions au porteur**

2. **Au nom de:** la société anonyme SI Le Sarrot: 50 actions au porteur, numérotées de 1 à 50, d'une valeur de CHF 1'000 chacune
3. **Expiration de l'échéance:** 30.06.2003
4. **Remarques:** C/29095/2002-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
- (008839476)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: Trois certificats d'actions de la SI CHRI-STINE**
- Au nom de:**
 - certificat no 2 de 43 actions nominatives nos 44 à 86
 - certificat no 4 de 43 actions nominatives nos 130 à 172
 - certificat no 16 de 88 actions nominatives nos 872 à 959
- Expiration de l'échéance:** 30.06.2003
- Remarques:** C/28304/2002-12 SP
Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(00839480)

Seconda pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficienza dello stesso.

- Titolo: ipoteche al portatore**
- gravante su:** in 2° grado la part. n. 844 RFD di Gerra Verzasca, di proprietà dell'istante Heinz Hintermayer, Gerra Verzasca:
 - di CHF 30'000.-, interessi 7%, dg 1482, iscriz. UR 12.12.1989
 - di CHF 50'000.-, interessi 7%, dg 1483, iscriz. UR 12.12.1989
 - di CHF 50'000.-, interessi 7%, dg 1484, iscriz. UR 12.12.1989
- Termine per la pubblicazione:** 11.02.2004
- Osservazioni:** CN.2003.00030
Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(00857828)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namen-Schuldbrief**
- Lautend auf:** Elsa Stoll
- Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion VII, StWE-Parzelle 1172-4, Unterer Rheinweg 90, Basel, im 1. Rang mit Zinsen bis maximal 9%
- Saldo/Wert:** CHF 300'000
- Ausgestellt am:** 19.11.1984
- Auskündungsfrist:** 12.02.2004
- Bemerkungen:** AM 2003 6
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00861304)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: 2 Sparhefte der Bank Coop AG (vormals GZB)**
- Lautend auf:** Frau Verena Schlupe sel.
- Nr. des Titels:** 045076.00.03.10-2 und 045076.07.00.10-5
- Auskündungsfrist:** 28.07.2003
- Bemerkungen:** AM 2003 1
Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel
(00861318)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Handwechszedel/Gült**
- Lastend auf:** Grundstück Nr. 407 (alte Lieg.-Nr. 378) Grundbuch Urmäsch "Sonder"
 - CHF 1'200.- Handwechszedel, vom 2.5.1895, im 3. Rang, Vorgang, CHF 10'005.- Zinsfall 31.5.
 - CHF 3'000.- Gült, vom 19.12.1927, im 5. Rang, Vorgang, CHF 12'705.-, Zinsfall 1.5.
- Auskündungsfrist:** 26.02.2004
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00883304)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zedel**
- Lastend auf:** Grundstück 392 (alte Lieg.-Nr. 398a) Grundbuch Urmäsch, "Müllstatt" CHF 9'000.- Zedel, vom 20.1.1891, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11. CHF 1'500.- Handwechszedel, vom 20.1.1891, im 2. Rang, Vorgang CHF 9'000.-, Zinsfall 11.11.
- Auskündungsfrist:** 26.02.2004
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00883306)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Termin-Schuldbrief**
- Lastend auf:** Grundstück Nr. 798 (alte Lieg.-Nr. 384a) Grundbuch Urmäsch, "Furt" CHF 1'000.- Termin-Schuldbrief, vom 1.6.1918, im 2. Rang, Vorgang CHF 3'500.-, Zinsfall 1.5.
- Auskündungsfrist:** 26.02.2004
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00883308)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zedel**
- Lastend auf:** Grundstück Nr. 692 Grundbuch Wolhalden "Sonder"
 - CHF 210.- abz. lieg. Zedel, vom 25.11.1936, im 2. Rang, Vorgang CHF 1'481.-, in gleichen Rechten mit weiteren CHF 215.-
 - CHF 850.- abz. lieg. Zedel, vom 19.4.1866, im 3. Rang, Vorgang CHF 1'906.-
 - CHF 800.- abz. lieg. Zedel, vom 8.6.1880, im 5. Rang, Vorgang CHF 3'196.-
 - CHF 2'500.- abz. lieg. Zedel, vom 14.4.1904, im 9. Rang, Vorgang CHF 6'016.-
 - CHF 1'000.- abz. lieg. Zedel, vom 7.12.1908, im 10. Rang, Vorgang CHF 8'516.-
- Auskündungsfrist:** 26.02.2004
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00883310)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbrief**
- Lastend auf:** Parzelle Nrn. 488 und 490 Grundbuch Wald AR "Erbskraut" CHF 13'200.- Inhaber-Schuldbrief, vom 5.2.1932, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 2.2.
- Auskündungsfrist:** 26.02.2004
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00883312)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zedel**
- Lastend auf:** Grundstück 391 Grundbuch Herisau "Sonneggstrasse 4"
 - CHF 8'000.- lieg. Zedel Nr. 687, vom 14.12.1885, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11.
 - CHF 9'000.-, lieg. Zedel Nr. 688 vom 14.12.1885, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11.
- Auskündungsfrist:** 26.02.2004
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00883314)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Handwechszedel/Inhaber-Schuldbrief**
- Lastend auf:** Grundstück Nr. 1755 Grundbuch Herisau "Brugg 1912"

- CHF 400.- Handwechszedel, vom 27.2.1908, im 6. Rang, Vorgang CHF 5'700.-
 - CHF 2'000.- Inhaber-Schuldbrief vom 12.7.1934, im 8. Rang, Vorgang CHF 6'700.-
 - CHF 1'000.- Inhaber-Schuldbrief vom 28.3.1938, im 9. Rang, Vorgang CHF 8'700.-
- Auskündungsfrist:** 26.02.2004
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00883316)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Handwechszedel**
- Lastend auf:** Grundstück Nr. 674 Grundbuch Teufen, "Rütholzstrasse 27" CHF 900.- Handwechszedel, vom 12.10.1911, im 3. Rang, Vorgang CHF 6'000.- Zinsfall 1.5.
- Auskündungsfrist:** 26.02.2004
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00883318)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbriefe**
- Lastend auf:** Liegenschaft GB Zug, GS 2587 (derzeitige Eigentümer der Liegenschaften: Helmut Neumann, Zug und Helga Kropf-Neumann, Sins):
 - Inhaberschuldbrief AA 12941 über CHF 20'000.-, im 1. Rang, 5% Maximalzins, errichtet am 22. September 1953
 - Inhaberschuldbrief AA 12942 über CHF 20'000.-, im 2. Rang, Vorgang CHF 20'000.-, 5% Maximalzins, errichtet am 22. September 1953
 - Inhaberschuldbrief AA 12943 über CHF 5'000.-, im 3. Rang, Vorgang CHF 40'000.-, 5% Maximalzins, errichtet am 22. September 1953
 - Inhaberschuldbrief AA 12944 über CHF 5'000.-, im 4. Rang, Vorgang CHF 45'000.-, 5% Maximalzins, errichtet am 22. September 1953
 - Inhaberschuldbrief AA 12945 über CHF 5'000.-, im 5. Rang, Vorgang CHF 50'000.-, 5% Maximalzins, errichtet am 22. September 1953
 - Inhaberschuldbrief AA 12946 über CHF 5'000.-, im 6. Rang, Vorgang CHF 55'000.-, 5% Maximalzins, errichtet am 22. September 1953
- Auskündungsfrist:** 31.03.2004
- Bemerkungen:** ES 2003 76
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00880900)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Liegenschaft GB Zug, GS 9139 (derzeitiger Eigentümer Liegenschaft: Albert Richard Meier, Hirzel), im 2. Rang, Vorgang CHF 39'000.-, 5% Maximalzins
- Nr. des Titels:** WK 4944
- Saldo/Wert:** CHF 13'000
- Ausgestellt am:** 27.05.1970
- Auskündungsfrist:** 31.03.2004
- Bemerkungen:** ES 2003 77
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00880912)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Liegenschaft GB Zug, GS 9140 (derzeitiger Eigentümer Liegenschaft: Albert Richard Meier, Hirzel), im 2. Rang, Vorgang CHF 47'000.-, 5% Maximalzins
- Nr. des Titels:** WK 4942
- Saldo/Wert:** CHF 14'000
- Ausgestellt am:** 27.05.1970
- Auskündungsfrist:** 31.03.2004
- Bemerkungen:** ES 2003 77
Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug
(00880914)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbriefe**
- Lastend auf:** Grundstück Nr. 130, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Hotel Alpina, Frankenstrasse 6 - 6a, zu 4 1/2% Zins
 - CHF 10'000.- ang. 18. März 1932 im 6. Rang mit Vorgang CHF 138'000.-
 - CHF 10'000.- ang. 19. März 1932 im 7. Rang mit Vorgang CHF 148'000.-
 - CHF 15'000.- ang. 16. Februar 1942 im 13. Rang mit Vorgang CHF 231'000.-
 - CHF 10'000.- ang. 17. Sept. 1959, im 23. Rang mit Vorgang CHF 375'000.-
- Auskündungsfrist:** 27.02.2004
- Bemerkungen:** 01 03 17
Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5
(00880918)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:** la parcelle no 547 de la commune de Servion au lieu dit "Au Verney", propriété de M. Géza Kun, en deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Moudon/Oron le 13 octobre 1986
- N° du titre:** 66246 ID.2000/001147
- Saldo/Valeur:** CHF 85'000
- Expiration de l'échéance:** 27.03.2004
- Remarques:** JN03.000466 mjr
Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(00880922)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Lautend auf:** z.G. Zahnd Hans
- Lastend auf:** Belp-Gtbl. Nr. 328 im 5. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg Serie I/7141
- Saldo/Wert:** CHF 5'000
- Ausgestellt am:** 31.12.1946
- Auskündungsfrist:** 27.02.2004
- Bemerkungen:** Z 03 139 LE1
Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Seftigen
3123 Belp
(00880926)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** zu Gunsten der Stiftung Fürsorgefonds der Adolf Schmid's Erben AG, Bern
- Lastend auf:** Rüscheegg-Grundbuchblatt Nr. 2084 im II. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg II/2665
- Saldo/Wert:** CHF 50'000
- Ausgestellt am:** 12.05.1971
- Auskündungsfrist:** 27.02.2004
- Bemerkungen:** Z 03 130 BIM
Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Seftigen
3123 Belp
(00880930)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:** en 1er rang la parcelle 901 de la commune de Payerne, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier d'Avenches-Payerne, copropriété de Klossner Olivier et Utz Edith, chacun pour une demie
- N° du titre:** 130'418
- Saldo/Valeur:** CHF 600'000
- Déluré le:** 27.07.2000
- Expiration de l'échéance:** 10.03.2004
- Remarques:** JN03.001086
Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains
(00880932)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: action nominative**
- Au nom de:** certificat no 59 de la Société Immobilière Florieu, représentant une action nominative no 512
- Expiration de l'échéance:** 27.08.2003
- Remarques:** C/30010/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève

1211 Genève 3

(00880934)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation**
- Lastend auf:** den Inhaber, Laufzeit 1995-1998, mit Coupons fällig am 14.12.1995/96/97/98. Kassenobligation der Raiffeisenbank Pfaffnau-Roggiswil-Grossdietwil.
- Nr. des Titels:** 104053 (alte Nr. 4053)
- Saldo/Wert:** CHF 10'000
- Auskündungsfrist:** 26.08.2003
- Bemerkungen:** 01 03 50

Amtsgericht Willisau
6130 Willisau

(00883302)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Eigentümerschuldbrief**
- Lastend auf:** Biel-Grundbuchblatt Nr. 1655, Maximalzinsfuss 6%, zugunsten Erika Martha Wismer-Leu und Verena Siegfried-Müller, an 3. Pfandstelle.
- Nr. des Titels:** BS IV/2921
- Saldo/Wert:** CHF 17'668.20
- Ausgestellt am:** 06.10.1965
- Auskündungsfrist:** 26.02.2004
- Bemerkungen:** Z 03 131 NUJ

Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel

(00883320)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbriefe**
- Lastend auf:** Grundstücke art. 171 und 202 des Grundbuches der Gemeinde Schmittlen, zugunsten der Raiffeisenbank Wünnewil-Flamatt:

- Schuldbrief vom 28. Januar 1991, CHF 70'000.-
- Schuldbrief vom 26. Mai 1993, CHF 50'000.-

3. **Auskündungsfrist:** 26.02.2004

Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
1712 Tafers

(00883322)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbriefe**
- Lastend auf:** Meikirch-GbbL Nr. 995:
 - Schuldbrief von CHF 20'000.-, 6%, vom 26.8.1946, Beleg II/2977, im I. Rang
 - Schuldbrief von CHF 10'000.-, 6%, vom 26.8.1946, Beleg II/2978, im II. Rang
 - Schuldbrief von CHF 10'000.-, 6%, vom 2.2.1957, Beleg II/8891, im III. Rang
 - Schuldbrief von CHF 4'000.-, 6%, vom 5.10.1960, Beleg III/1723, im IV. Rang
 - Schuldbrief von CHF 40'000.-, 6%, vom 9.11.1966, Beleg II/6368, im V. Rang
- Auskündungsfrist:** 26.02.2004
- Bemerkungen:** Z 03 191 ZIM

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00883324)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparhefte der Spar + Leihkasse Steffisburg**
- Nr. des Titels:** 42 2.119.903.05 / 42 2.123.636.04
- Saldo/Wert:** CHF
- Auskündungsfrist:** 25.08.2003
- Bemerkungen:** Z 03 235 GIS

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(00883342)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Eigentümerschuldbriefe**
- Lastend auf:** Hilterfingen-GbbL Nr. 244
 - Eigentümerschuldbrief von CHF 55'000.-, 6%, vom 14.7.1949, Beleg Serie IV/8511, lastend im 1. Rang
 - Eigentümerschuldbrief von CHF 100'000.-, 6%, vom 9.1.1970, Beleg 8/5050, lastend im 2. Rang
- Auskündungsfrist:** 25.02.2004
- Bemerkungen:** Z 03 215 GIS

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(00883344)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbriefe**
- Lastend auf:** den Grundstücken Nrn. 378 und 379, Grundbuch Weggis:
 - Inhaberschuldbrief über CHF 3'200.-, ang. 15.5.1935, im 1. Rang
 - Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 1.11.1934, im 2. Rang
 - Inhaberschuldbrief über CHF 1'500.-, ang. 15.3.1935, im 3. Rang
 - Inhaberschuldbrief über CHF 10'000.-, ang. 16.3.1935, im 4. Rang
- Auskündungsfrist:** 25.02.2004
- Bemerkungen:** 03 05 170

Amtsgericht Luzern-Land
6011 Kriens

(00883346)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbriefe**
- Lastend auf:** Saanen-Grundbuchblatt Nr. 5988, 54-1, 54-2, 54-3, 54-4 und 54-5:
 - Inhaber-Schuldbrief von CHF 400'000.-, Maximalzinsfuss 8%, im 3. Rang, als Gesamtpfandrecht
 - Inhaber-Schuldbrief von CHF 500'000.-, Maximalzinsfuss 8%, im 4. Rang, als Gesamtpfandrecht
- Nr. des Titels:** Beleg 1542
- Ausgestellt am:** 05.10.1989
- Auskündungsfrist:** 25.02.2004
- Bemerkungen:** Z 03 54 RIR

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(00883348)

Kraftloserklärung

Annulation
Amortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Campelen-GbbL Nr. 2276, im 1. Rang, 6%
- Nr. des Titels:** 1/2423
- Saldo/Wert:** CHF 18'800
- Ausgestellt am:** 21.11.1933
- Bemerkungen:** Z 02 170 ZIM

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00880924)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Schuldbrief**
- Lastend auf:** Lyss-GbbL Nr. 2393, im I. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg 823
- Saldo/Wert:** CHF 50'000
- Ausgestellt am:** 28.05.1974
- Bemerkungen:** Z 02 173 ZIM

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00880928)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:** foglio PPP n. 10372 del mappale n. 1029 RFD Breganzona
 - di nominali CHF 138'000.- (dg 20272 del 6.12.1983)
 - di nominali CHF 100'000.- (dg 7035 del 4.4.1986)
- Osservazioni:** CN.2002.00010

Pretura di Lugano-Sezione 4
6901 Lugano

(00880938)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: actions au porteur**
- Au nom de:** certificat no 85 concernant 45 actions au porteur, d'une valeur nominale de CHF 100.- chacune, de la société immobilière S.I. Super-Crans S.A., de siège social à Randogne
- N° du titre:** 4389 à 4443
- Remarques:** C2 02 191

Tribunal de Sierre
3960 Sierre

(00880940)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Aktien**
- Lastend auf:** Zwei Namenaktien der Cominformatic AG mit Sitz in Urdorf, Aktien Nm. 4 und 5, im Nennwert von je CHF 1'000, im Aktienbuch eingetragen auf den Namen der Anacom, mit Sitz in Poway (CA, USA) sowie drei Aktienzertifikate der Cominformatic AG mit Sitz in Urdorf - nämlich Aktienzertifikat Nr. 1 über 95 Namenaktien (Aktien Nm. 6-100, Nennwert CHF 1'000 pro Aktie, Gesamtwert CHF 95'000), Aktienzertifikat Nr. 2 über 100 Namenaktien (Aktien Nm. 101-200, Nennwert CHF 1'000 pro Aktie, Gesamtwert CHF 100'000) sowie Aktienzertifikat Nr. 3 (Aktien Nm. 201-300, Nennwert CHF 1'000 pro Aktie, Gesamtwert CHF 100'000), im Aktienbuch eingetragen auf den Namen der Anacom, mit Sitz in Poway (CA, USA)
- Bemerkungen:** EO 020031

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00880942)

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
1'000'000 Portionen Militärbiscuit

2.3 Nummer des Gemeinschaftsokabular (CPV): 15612500

2.4 Detaillierter Produktbeschreibung: Lieferung von 1'000'000 Portionen Militärbiscuit in Teillieferungen zu 250'000 Portionen.
Das Detailpflichtenheft (Warenspezifikation) kann angefordert werden.
Bei Offerteingabe sind 6 Qualitätsmuster kostenlos mitzuliefern.

2.5 Ort der Lieferung: Brenzikofen-Thun

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose:

- Los 1: Militärbiscuit
CPV: 15612500
Umfang bzw. Menge: 250'000 Portionen
Ausführungsende: 15.07.2003
- Los 2: Militärbiscuit
CPV: 15612500
Umfang bzw. Menge: 250'000 Portionen
Ausführungsende: 15.07.2003
- Los 3: Militärbiscuit
CPV: 15612500
Umfang bzw. Menge: 250'000 Portionen
Ausführungsende: 15.09.2003
- Los 4: Militärbiscuit
CPV: 15612500
Umfang bzw. Menge: 250'000 Portionen
Ausführungsende: 14.11.2003

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Ja

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF., zahlbar innerhalb 30 Tage netto

3.3 Einzubeziehende Kosten: Verpackung und Palettierung inbegriffen, Ware franko bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenzabstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren inkl., exkl. 2,4% MWSt.

3.4 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

3.5 Eignungskriterien:

- Leistungsfähige Firma

- Produktion nach Schweiz. Lebensmittelgesetz

3.6 Geforderte Nachweise: - Referenzliste

3.7 Zuschlagskriterien:

Priorität 1: - Qualität, Einhaltung Warenspezifikation BABHE

Priorität 2: - Preis

3.8 Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 31.03.2003

3.9 Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:

14.04.2003, 18.00 Uhr

3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.11 Gültigkeit des Angebotes: 5 Monate ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin

4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Sonstige Angaben: Formvorschriften: fristgerecht, schriftlich, vollständig

4.6 Rechtmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00029889)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

1'000'000 portions de biscuit militaire

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 15612500
2.4 Description détaillée des produits: Fourniture de 1'000'000 portions de biscuit militaire en livraisons partielles de 250'000 portions.
Le cahier des charges («Warenspezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.

2.5 Lieu de la fourniture: Brenzikofen-Thun

2.6 Allotissement du marché en lots:

- Lot 1: biscuit militaire
CPV: 15612500
Dimension ou quantité: 250'000 portions
Fin de l'exécution: 15.07.2003
- Lot 2: biscuit militaire
CPV: 15612500
Dimension ou quantité: 250'000 portions
Fin de l'exécution: 15.07.2003
- Lot 3: biscuit militaire
CPV: 15612500
Dimension ou quantité: 250'000 portions
Fin de l'exécution: 15.09.2003
- Lot 4: biscuit militaire
CPV: 15612500
Dimension ou quantité: 250'000 portions
Fin de l'exécution: 14.11.2003

2.7 Variantes admises: Non

2.8 Offres partielles admises: Oui

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune

3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., exkl. TVA 2,4%

3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues

3.5 Critères d'aptitude:

- Entreprise performante

- Production conforme à loi fédérale sur les denrées alimentaires

3.6 Justificatifs requis: - Références

3.7 Critères d'adjudication:

Priorité 1: - Qualité, les recettes spéciales de l'OFFET

Priorité 2: - Prix

3.8 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres soubaiteé jusqu'au: 31.03.2003

3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 14.04.2003, 18.00 Heure

3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand

3.11 Validité de l'offre: 5 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice

4.3 Négociations: sous réserve

4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjudge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Autres indications: Prescriptions de forme: d'élaï prescript, écrit, complet

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00029895)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

1'000'000 portions de chocolat militaire

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 15842100
2.4 Description détaillée des produits: Fourniture de 1'000'000 portions de chocolat militaire en livraisons partielles de 250'000 portions.
Le cahier des charges («Warenspezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.

2.5 Lieu de la fourniture: Brenzikofen-Thun

2.6 Allotissement du marché en lots:

- Lot 1: chocolat militaire
CPV: 15842100
Dimension ou quantité: 250'000 portions
Fin de l'exécution: 25.06.2003
- Lot 2: chocolat militaire
CPV: 15842100
Dimension ou quantité: 250'000 portions
Fin de l'exécution: 25.06.2003
- Lot 3: chocolat militaire
CPV: 15842100
Dimension ou quantité: 250'000 portions
Fin de l'exécution: 15.09.2003
- Lot 4: chocolat militaire
CPV: 15842100
Dimension ou quantité: 250'000 portions
Fin de l'exécution: 14.11.2003

2.7 Variantes admises: Non

2.8 Offres partielles admises: Oui

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune

3.2 Conditions de paiement: Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Emballage et palettisation inclus, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., exkl. TVA 2,4%

3.4 Communautés de soumissionnaires: exclues

3.5 Critères d'aptitude:

- Entreprise performante

- Production conforme à loi fédérale sur les denrées alimentaires

3.6 Justificatifs requis: - Références

3.7 Critères d'adjudication:

Priorité 1: - Qualité, les recettes spéciales de l'OFFET

Priorité 2: - Prix

3.8 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres soubaiteé jusqu'au: 31.03.2003

3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 14.04.2003, 18.00 Heure

3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand

3.11 Validité de l'offre: 5 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Conditions générales: Conditions générales de l'adjudicatrice

4.3 Négociations: sous réserve

4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjudge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Autres indications: Prescriptions de forme: d'élaï prescript, écrit, complet

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00033045)

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
Wylstrasse 52
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
1'000'000 Portionen Militärschokolade

2.3 Nummer des Gemeinschaftsokabular (CPV): 15842100
2.4 Detaillierter Produktbeschreibung: Lieferung von 1'000'000 Portionen Militärschokolade in Teillieferungen zu 250'000 Portionen.
Das Detailpflichtenheft (Warenspezifikation) kann angefordert werden.
Bei Offerteingabe sind 6 Qualitätsmuster kostenlos mitzuliefern.

2.5 Ort der Lieferung: Brenzikofen-Thun

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose:

- Los 1: Militärschokolade
CPV: 15842100
Umfang bzw. Menge: 250'000 Portionen
Ausführungsende: 25.06.2003
- Los 2: Militärschokolade
CPV: 15842100
Umfang bzw. Menge: 250'000 Portionen
Ausführungsende: 25.06.2003
- Los 3: Militärschokolade
CPV: 15842100
Umfang bzw. Menge: 250'000 Portionen
Ausführungsende: 15.09.2003
- Los 4: Militärschokolade
CPV: 15842100
Umfang bzw. Menge: 250'000 Portionen
Ausführungsende: 14.11.2003

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Ja

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF., zahlbar innerhalb 30 Tage netto

3.3 Einzubeziehende Kosten: Verpackung und Palettierung inbegriffen, Ware franko bahnverladen Abgangstation CH bzw. CH-Grenzabstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren inkl., exkl. 2,4% MWSt.

3.4 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

3.5 Eignungskriterien:

- Leistungsfähige Firma

- Produktion nach Schweiz. Lebensmittelgesetz

3.6 Geforderte Nachweise: - Referenzliste

- 3.7 **Zuschlagskriterien:**
 Priorität 1: - Qualität, Einhaltung Warenspezifikation
 BABHE
 Priorität 2: - Preis
- 3.8 **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen**
 erwünscht bis: 31.03.2003
- 3.9 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**
 14.04.2003, 18.00 Uhr
- 3.10 **Sprachen für Angebote:** Deutsch
- 3.11 **Gültigkeit des Angebotes:** 5 Monate ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin
- 4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 **Sonstige Angaben:** Formvorschriften: fristgerecht, schriftlich, vollständig
- 4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00033047)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
 Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
Mr Beat Müller
 Wylersstrasse 52
 3003 Bern / CH
 Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
 Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
 Mr Beat Müller
 Wylersstrasse 52
 3003 Bern / CH
 Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
- 1.3 **Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:**
 Confédération suisse, représentée par l'Office fédéral des exploitations des forces terrestres, Section achat
 Mr Beat Müller
 Wylersstrasse 52
 3003 Bern / CH
 Téléphone 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
- 1.4 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération
- 1.5 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.6 **Genre de marché:** Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
- 2.1 **Genre du marché de fournitures:** Achat
- 2.2 **Titre du projet du marché:**
60'000 kg chocolat au lait en poudre
- 2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):**
 15841400
- 2.4 **Description détaillée des produits:** Fourniture de 60'000 kg chocolat au lait en poudre en livraisons partielles de 20'000 kg.
 Le cahier des charges («Warenspezifikation») contenant les détails peut être demandé à l'adjudicateur.
 Livraison gratuite de 6 échantillons de qualité avec le dépôt de l'offre.
- 2.5 **Lieu de la fourniture:** Brenzikofen-Thun
- 2.6 **Alloissement du marché en lots:**
 Lot 1: chocolat au lait en poudre
 CPV: 15841400
 Dimension ou quantité: 20'000 kg
 Fin de l'exécution: 14.07.2003
 Lot 2: chocolat au lait en poudre
 CPV: 15841400
 Dimension ou quantité: 20'000 kg
 Fin de l'exécution: 15.08.2003
 Lot 3: chocolat au lait en poudre
 CPV: 15841400
 Dimension ou quantité: 20'000 kg
 Fin de l'exécution: 15.10.2003
- 2.7 **Variante admises:** Non
- 2.8 **Offres partielles admises:** Oui
3. **Conditions**
- 3.1 **Cautions / garanties:** aucune
- 3.2 **Conditions de paiement:** Facture en francs suisses, payable dans les 30 jours, net
- 3.3 **Coûts à inclure dans le prix offert:** Emballage et palettisation inclues, marchandise livrée franco gare de départ CH ou gare CH frontière, dédouanée, chargée sur wagon, év. frais spéc. incl., excl. TVA 2,4 %
- 3.4 **Communautés de soumissionnaires:** exclues
- 3.5 **Critères d'aptitude:**
 - Entreprise performante

- Production conforme à loi fédérale sur les denrées alimentaires
- 3.6 **Justificatifs requis:** - Références
- 3.7 **Critères d'adjudication:**
 Priorité 1: - Qualité, les recettes spéciales de l'OFFET
 Priorité 2: - Prix
- 3.8 **Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres**
 souhaitée jusqu'au: 31.03.2003
- 3.9 **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 14.04.2003, 18.00 Heure
- 3.10 **Langues utilisées pour les offres:** Allemand
- 3.11 **Validité de l'offre:** 5 mois à partir de la date limite d'envoi
4. **Autres informations**
- 4.1 **Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucune
- 4.2 **Conditions générales:** Conditions générales de l'adjudicatrice
- 4.3 **Négociations:** sous réserve
- 4.4 **Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 **Autres indications:** Prescriptions de forme: d'éclair prescript, écrit, complet
- 4.6 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointe une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00033073)

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
 Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
Herr Beat Müller
 Wylersstrasse 52
 3003 Bern / CH
 Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
 Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
 Herr Beat Müller
 Wylersstrasse 52
 3003 Bern / CH
 Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
- 1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**
 Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch das Bundesamt für Betriebe des Heeres, Sektion Einkauf
 Herr Beat Müller
 Wylersstrasse 52
 3003 Bern / CH
 Telefon 031 324 20 33/Fax 031 324 20 12
- 1.4 **Art des Auftraggebers:** Bund
- 1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.6 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
- 2.1 **Art des Lieferauftrages:** Kauf
- 2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**
60'000 kg Schokolademilchpulver
- 2.3 **Nummer des Gemeinschaftsprojekts (CPV):** 15841400
- 2.4 **Detaillierter Produktbeschreibung:** Lieferung von 60'000 kg Schokolademilchpulver in Teillieferungen von 20'000 kg. Das Detailpflichtenheft (Warenspezifikation) kann angefordert werden.
 Bei Offerteingabe sind 6 Qualitätsmuster kostenlos mitzuliefern.
- 2.5 **Ort der Lieferung:** Brenzikofen-Thun
- 2.6 **Aufteilung des Auftrags in Lose:**
 Los 1: Schokolademilchpulver
 CPV: 15841400
 Umfang bzw. Menge: 20'000 kg
 Ausführungsende: 14.07.2003
 Los 2: Schokolademilchpulver
 CPV: 15841400
 Umfang bzw. Menge: 20'000 kg
 Ausführungsende: 15.08.2003
 Los 3: Schokolademilchpulver
 CPV: 15841400
 Umfang bzw. Menge: 20'000 kg
 Ausführungsende: 15.10.2003
- 2.7 **Varianten zugelassen:** Nein
- 2.8 **Teilangebote zugelassen:** Ja
3. **Bedingungen**
- 3.1 **Kautions / Sicherheiten:** keine
- 3.2 **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF., zahlbar innert 30 Tage netto
- 3.3 **Einzubeziehende Kosten:** Verpackung und Palettierung unbegriffen, Ware franko bahnerladene Abgangsstation CH bzw. CH-Grenzahnstation verzollt, ev. spez. Abgaben und Gebühren inkl., exkl. 2,4% MWSt.
- 3.4 **Bietergemeinschaften:** ausgeschlossen
- 3.5 **Eignungskriterien:**
 - Leistungsfähige Firma
 - Produktion nach Schweiz. Lebensmittelgesetz

- 3.6 **Geforderte Nachweise:** - Referenzliste
- 3.7 **Zuschlagskriterien:**
 Priorität 1: - Qualität, Einhaltung Warenspezifikation
 BABHE
 Priorität 2: - Preis
- 3.8 **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen**
 erwünscht bis: 31.03.2003
- 3.9 **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**
 14.04.2003, 18.00 Uhr
- 3.10 **Sprachen für Angebote:** Deutsch
- 3.11 **Gültigkeit des Angebotes:** 5 Monate ab Schlussfrist für den Eingang der Angebote
4. **Andere Informationen**
- 4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 **Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin
- 4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- 4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 **Sonstige Angaben:** Formvorschriften: fristgerecht, schriftlich, vollständig
- 4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00033075)

Baubaufträge | Constructions | Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
 Kanton Basel-Landschaft
 Bau- und Umweltschutzdirektion
 Hochbauamt
 Rheinstrasse 29
 4410 Liestal / CH
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
 Anmeldung bis spätestens 10.03.2003 bei:
 Sekretariat Hochbauamt
 Rheinstrasse 29
 4410 Liestal / CH
 Fax 061 925 69 79
- 1.3 **Art des Auftraggebers:** Kanton
- 1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.5 **Auftragsart:** Bauauftrag
2. **Detaillierter Projektbeschreibung: Ausbau und Sanierung Kaserne Liestal**
Bauftrag BKP 224.1 / 463
Plastische und elastische Dichtungsbeläge (Flachdächer)/Oberbau
3. **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**
 11.04.2003 11:00 Uhr
 im Sekretariat des Kantonalen Hochbauamtes, Rheinstrasse 29 (5. OG) 4410 Liestal.
 Die Angebotsöffnung findet anschliessend im Konferenzzimmer 620 (6. OG) statt.
4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft (00882996)
1. **Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
 Kanton Basel-Landschaft
 Bau- und Umweltschutzdirektion
 Hochbauamt
 Rheinstrasse 29
 4410 Liestal / CH
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
 Par demande écrite jusqu'au 10.03.2003 auprès:
 Sekretariat Hochbauamt
 Rheinstrasse 29
 4410 Liestal / CH
 Fax 061 925 69 79
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet: Construction et rénovation Kaserne Liestal**
Marché de travaux: CFC 224.1 / 463
Etanchéités, revêtements (toitures plates) / superstructures
3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 11.04.2003 11:00 Heures
 auprès du secrétariat du Hochbauamt, 5e étage, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal.
 L'ouverture publique des offres aura lieu juste après dans la salle de conférence 620 (6e étage), Rheinstrasse 29, 4410 Liestal.
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Campagne (00883012)

1. **Auftraggeberin**
- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
 Kanton Basel-Landschaft
 Bau- und Umweltschutzdirektion
 Hochbauamt
 Rheinstrasse 29
 4410 Liestal / CH
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
 Anmeldung bis spätestens 10.03.2003 bei:
 Sekretariat Hochbauamt
 Rheinstrasse 29
 4410 Liestal / CH
 Fax 061 925 69 79
- 1.3 **Art des Auftraggebers:** Kanton
- 1.4 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.5 **Auftragsart:** Bauauftrag
2. **Detaillierter Projektbeschreibung: Ausbau und Sanierung Kaserne Liestal**
Bauftrag BKP 228.1, 228.2, 228.3 und 276.0
Äussere Abschlüsse, Sonnenschutz Verdenkungs-einrichtungen
3. **Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:**
 11.04.2003 11:00 Uhr
 im Sekretariat des Kantonalen Hochbauamtes, Rheinstrasse 29 (5. OG) 4410 Liestal.
 Die Angebotsöffnung findet anschliessend im Konferenzzimmer 620 (6. OG) statt.
4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft (00883024)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
 Kanton Basel-Landschaft
 Bau- und Umweltschutzdirektion
 Hochbauamt
 Rheinstrasse 29
 4410 Liestal / CH
- 1.2 **Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
 Par demande écrite jusqu'au 10.03.2003 auprès:
 Sekretariat Hochbauamt
 Rheinstrasse 29
 4410 Liestal / CH
 Fax 061 925 69 79
- 1.3 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
- 1.4 **Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.5 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
2. **Description détaillée du projet: Construction et rénovation Kaserne Liestal**
Marché de travaux: CFC 228.1, 228.2, 228.3 et 276.0
Fermetures extérieures, protection contre le soleil, stores d'obscurcissement intérieures
3. **Délai de clôture pour le dépôt des offres:** 11.04.2003 11:00 Heures
 auprès du secrétariat du Hochbauamt, 5e étage, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal.
 L'ouverture publique des offres aura lieu juste après dans la salle de conférence 620 (6e étage), Rheinstrasse 29, 4410 Liestal.
4. **Appel d'offres public:** L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Campagne (00883042)

Sektorenunternehmen

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

- 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
 BLT Baselland Transport AG
 Grenzweg 1
 4104 Oberwil / CH
- 1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**
 Ab 27.02.2003 unentgeltlich bei:
 BLT Baselland Transport AG
 Grenzweg 1
 4104 Oberwil / CH
 Telefon 061 406 11 11/Fax 061 406 11 22
- 1.3 **Art des Auftraggebers:** Kanton
- 1.4 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren
- 1.5 **Auftragsart:**
2. **Detaillierter Aufgabenbeschreibung: Generalplanerleistung für die Erweiterung des Depots Hüslimatt in CH-4104 Oberwil für zusätzliche 24 Tramzüge, 12 Busfahrzeuge und Lagerraum, alles in einer geschlossenen Halle von ca. 9500 m² Bodenfläche.**
3. **Schlussfrist für die Einreichung der Teilnahmearbeit:** 24.03.2003 11:00 Uhr
 anschliessend Eröffnung der Bewerbungen.
 Eingabeort: BLT Baselland Transport AG, Grenzweg 1, CH-4104 Oberwil, Sekretariat 1. Stock
4. **Offizielle Ausschreibung:** Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft vom 27.02.2003 (00882974)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**BLT Baselland Transport AG
Grenzweg 1
4104 Oberwil / CH**

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Depuis le 27.02.2003 gratuits auprès:
BLT Baselland Transport AG
Grenzweg 1
4104 Oberwil / CH
Téléphone 061 406 11 11/Fax 061 406 11 22

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton

1.4 Mode de procédure choisie: Procédure sélective

1.5 Genre de marché:

2. Description détaillée des tâches: **Offre de service pour l'agrandissement du dépôt Hülsmatt à CH-4104 Oberwil pour 24 tramways, 12 autobus supplémentaires et un entrepôt, d'une surface totale d'environ 9500 m².**

3. Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: **24.03.2003 11:00 Heures**
Offre: jusqu'au 19.05.2003 à 11h00

Dépôt de candidature: BLT Baselland Transport AG, Grenzweg 1, CH-4104 Oberwil, au secrétariat (1er étage).

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Campagne du 27.02.2003

(00882976)

**Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC**

Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin:

Föderatives Amt des Bodenkatasters Russland
(Roszemkaster) 119415, Moskau
Im Rahmen eines Finanzhilfeabkommens des
Staatssekretariats für Wirtschaft (seco)
Efingerstrasse 1
3003 Bern

2. Verfahrensart:

Offenes Verfahren

3a. Ort der Lieferung:

CIP, Scheremetiew II, Moskau, Russische Föderation

3b. Detaillierter Projektbeschreibung:

GPS-Referenzstationsnetz, Ergänzung

Im Rahmen eines Finanzhilfeabkommens zwischen der Schweiz und Russland finanziert das seco den Aufbau eines permanenten GPS-Referenzstationsnetzes, welches für die Aktualisierung und Nachführung der sich im Aufbau befindlichen Katastervermessung eingesetzt wird. Neben dem Aufbau der technischen Infrastruktur sind umfassende Ausbildungsmaßnahmen für Systembetreiber und Systemnutzer (Private und staatliche Organisationen), sowie die Stärkung der normativen Basis im Bereich der Nachführung des Grundigentumkatasters vorgesehen.

Der Auftrag umfasst alle Leistungen im Zusammenhang mit der Lieferung der benötigten Geräte und IT-Infrastruktur (Los 1: 20 Pencomputer, Los 2: 21 Umux Multiplexer 1500, Los 3: 5 PCs, 1 Laptop, 1 Firewall, versch. Drucker und weiteres Bürozubehör), sowie die entsprechenden Installationen. Zusätzlich müssen im Bereich der Erstausbildung verschiedene Ausbildungsblöcke geleitet werden.

3c. Aufteilung des Auftrages in Lose:

zulässig

3d. Teilangebote zugelassen:

Ja, jedoch müssen einzelne Lose vollständig angeboten werden

3e. Varianten zugelassen:

Nein

3f. Einzubeziehende Kosten:

Alle Kosten für die Gewährung einer einwandfreien Funktion vor Ort sind einzubeziehen. Insbesondere sind dies: Gerätekosten, Softwarekosten, Installationskosten, Wartungskosten, Schulungskosten, Versicherungskosten, Transportkosten (inkl. Transportversicherungskosten), Spesen etc.

Das Projekt wird im Rahmen der Schweizer Entwicklungszusammenarbeit zugunsten der Russischen Föderation durchgeführt. Entsprechend sind Güter und Dienstleistungen im Rahmen dieses Auftrages von jeglichen Zöllen und Steuern befreit.

4. Liefertermin:

Juli 2003 (vorgesehen) für alle Lose 1-3

5. Bietergemeinschaften:

Die Bildung von Bietergemeinschaften ist zulässig, sofern eine der aufgeführten Unternehmungen auftragsverantwortlich ist. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist eine schriftliche Vereinbarung zwischen den Unternehmungen mit Solidarhaftung einzureichen.

6a. Ausschreibungsunterlagen:

Die Ausschreibungsunterlagen sind erhältlich bei:
Grunder Ingenieure AG
Herrn Ch. Zeltner "RUS: Kataster Moskau"
Lützlihubstrasse 35
3415 Hasle-Rüegsau CH
Telefon ++41 34 460 10 10 / Fax ++41 34 460 10 12
e-mail: christoph.zeltner@grunder.ch

Die Ausschreibungsunterlagen können per Email, per Fax oder per Post unter Angabe der genauen Adresse angefordert werden.

Ergänzende Fragen zu diesen Ausschreibungsunterlagen müssen schriftlich bis zum 26. März 2003 an die Eingabeadresse gerichtet werden. Sämtliche bis zu diesem Termin eingehenden Fragen werden zusammengetragen und gesamthaft bis zum 31. März 2003 schriftlich den Bestellern dieser Ausschreibungsunterlagen als Frage-/Antwortkatalog zugestellt.

6b. Sprache für Angebote:

Deutsch

6c. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

15.04.2003

Die Angebote müssen bei der unter 6.a. genannten Adresse eingereicht werden. Als Eingabedatum gilt das Datum des Poststempels (A-Post) einer Schweizer Poststelle oder die Abgabe gegen Quittung.
Das Angebot ist rechtsgültig unterzeichnet und verschlossen mit der Bezeichnung "RUS: Kataster Moskau" an die Eingabeadresse einzureichen. Das Angebot muss in dreifacher Ausführung eingereicht werden, wobei eine deutlich als Original gekennzeichnet ist.

6d. Gültigkeit des Angebotes:

Das Angebot für die einzelnen Lose muss während 4 Monaten (ab 15.04.03) verbindlich sein.

7. Kautions-/Sicherheiten:

Die eingereichten Offertunterlagen müssen eine Angebotsgarantie (Bankgarantie oder Versicherungsgarantie) je Los ausgestellt auf das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco), im Umfang von 2 % der Angebotssumme beinhalten. Diese muss für 5 Monate ab Eingabedatum, bis 16. September 2003, gültig sein. Sobald der Zuschlag für das Mandat erfolgt ist, wird die Angebotsgarantie – ausgenommen dem Erstrangierten – allen Offertstellern umgehend zurückgeschickt. Dem Erstrangierten wird die Angebotsgarantie nach dem Einreichen der rechtsgültigen Vorauszahlungs-garantie, welche einen integralen Bestandteil des Vertragsabschlusses bildet, retourniert. Für weitere Informationen betreffend der Garantien sind die Ausschreibungsunterlagen einzusehen.

8. Zahlungsbedingungen:

Los 1,2:
20% bei Vertragsunterzeichnung (Vorauszahlung)
60% bei Gerätelieferung (zweite Zahlung)
20% bei Geräteabnahme (dritte Zahlung)
Los 3:
20% bei Vertragsunterzeichnung (Vorauszahlung)
40% bei Gerätelieferung (zweite Zahlung)
30% bei Inbetriebnahme (dritte Zahlung)
10% bei Abschluss der Schulungsleistungen (vierte Zahlung)

Als Zahlungsfrist gelten 60 Tage ab Rechnungsstellung. Für detaillierte Informationen betreffend der Zahlungsbedingungen sind die Ausschreibungsunterlagen einzusehen.

9. Eignungskriterien:

Es handelt sich bei diesem Projekt um eine gebundene Unterstützungsmaßnahme zugunsten der Russischen Föderation. Die Ausschreibung richtet sich deshalb an Unternehmen mit Sitz in der Schweiz. Die Projektleitung muss aus der Schweiz erfolgen.

Grundsätzlich muss es sich um Schweizer Güter und Dienstleistungen handeln. In einem begrenzten Umfang können jedoch auch ausländische Güter und Dienstleistungen berücksichtigt werden, sofern diese unbedingt zur Systemausrüstung gehören und in der Schweiz nicht erhältlich sind oder kein gleichwertiges Schweizer Produkt angeboten wird, oder solche nicht zu vergleichbaren Kosten angeboten werden können, oder wenn die ausländischen Produkte erhebliche Vorteile aufweisen. Die Schweizerische Wertschöpfung je Los darf jedoch nicht unter 50% fallen.

Im Falle, dass weniger als drei Offerten die Minimalanforderungen von 50% Schweizer Wertschöpfung erfüllen, behält sich der Auftraggeber das Recht vor, auch Angebote mit niedrigerem Schweizer Mehrwert zur Evaluation zuzulassen.

10. Art des Lieferauftrages:

Kauf

11. Hinweis auf WTO-Abkommen:

Diese Ausschreibung unterliegt nicht dem WTO-Abkommen, BoEß und VoEß

12. Zuschlagskriterien:

Aufgrund der in den Ausschreibungsunterlagen genannten Kriterien

13. Verhandlungen:

bleiben vorbehalten

14. Verfahrensgrundsätze:

Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

1. Pouvoir adjudicateur:

Föderatives Amt des Bodenkatasters Russland
(Roszemkaster) 119415, Moskau
Dans le cadre d'un accord d'assistance financière du:
Secrétariat d'Etat à l'économie (seco)
Efingerstrasse 1
3003 Berne

2. Mode de procédure choisie:

Procédure ouverte

3a. Lieu de la fourniture:

CIP, Scheremetiew II, Moskau, Fédération de Russie

3b. Description détaillée des produits:

réseau d'ion (GPS), Complément

Dans le cadre d'un accord d'aide financière entre la Suisse et la Russie, le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) finance la construction d'un réseau d'ion (GPS) permanent qui doit être utilisé pour la mise à jour et l'ajustement de la mesure de cadastre, système qui est en train d'être mis sur pied. Outre la construction de l'infrastructure technique, d'importantes mesures de formation sont prévues pour les opérateurs du système et ses utilisateurs (privés et organisations étatiques), ainsi que le renforcement de la base normative dans le secteur de l'ajustement du cadastre de propriété foncière.

Le mandat couvre toutes les performances en rapport avec la livraison des appareils nécessaires et l'infrastructure de TI (Lot 1: 20 Pencomputer, Lot 2: 21 Umux Multiplexer 1500, Lot 3: 5 ordinateurs, 1 laptop, 1 Firewall, divers imprimantes et d'autres accessoires de bureau), ainsi que les installations correspondantes. En plus, dans le secteur de la formation, différents modules doivent être conduits.

3c. Allotissement du marché en lots:

admis

3d. Offres partielles admises:

Oui, mais il faut offrir chaque lot complet

3e. Variantes admises:

Non

3f. Frais à inclure:

Tous les frais nécessaires pour garantir la fonction propre sont à inclure. En particulier ce sont: les frais de l'équipement, les frais du logiciel, les frais de l'installation, les frais de l'entretien, les frais de la formation, les frais d'assurances, les frais de transport (inclus les frais pour l'assurance de formation), frais divers, etc.

Le projet est mis en oeuvre dans le cadre de la coopération au développement suisse en faveur de la Fédération de Russie. Des produits et des services dans le cadre de cet appel d'offres sont en conséquence dispensés de tous droits de douane et impôts.

4. Délai de livraison:

Juillet 2003 (planifié) pour tous les lots 1-3

5. Communautés de soumissionnaires:

Possible, pour autant qu'une des entreprises se déclare responsable du mandat. En cas de communauté de soumissionnaires, une convention écrite entre les entreprises avec responsabilité solidaire doit être soumise.

6a. Le dossier d'appel d'offres:

Le dossier d'appel d'offres est disponible au:
Grunder Ingenieure AG
Herrn Ch. Zeltner "RUS: Kataster Moskau"
Lützlihubstrasse 35
3415 Hasle-Rüegsau CH
Telefon ++41 34 460 10 10 / Fax ++41 34 460 10 12
e-mail: christoph.zeltner@grunder.ch
Les documents d'appel d'offre peuvent être demandés par e-mail, par télécopie ou par poste sous l'indication de l'adresse précise.

Des questions complémentaires sur les documents d'appel d'offres doivent être soumises par écrit jusqu'au 26 mars 2003 à l'adresse indiquée. Toutes les questions parvenues jusqu'à cette date seront collectées et traitées par écrit jusqu'au 31 mars 2003, et une liste de questions/réponses sera adressée à toutes les entreprises qui ont commandé les documents d'appel d'offres.

6b. Langues à utiliser pour les offres:

Allemand

6c. Délai pour remettre l'offre:

15.04.2003

Les offres doivent être envoyées à l'adresse nommée sous chiffre 6.a. La date du timbre postal fait foi, ou la livraison contre reçu.

L'offre signée et sous pli fermé avec la désignation: "RUS: Cadastre Moscou" doit être envoyée à l'adresse nommée sous chiffre 6a. L'offre doit être soumise en trois exemplaires, dont l'un est désigné comme exemplaire de référence.

6d. Durée de validité de l'offre:

L'offre pour les lots doit être valide pendant quatre mois (dès le 15.04.03).

7. Cautions/garanties:

Les offres envoyées doivent contenir une garantie de soumission pour chaque lot (garantie bancaire ou garantie d'assurance) adressée au Secrétariat d'Etat à l'économie, à hauteur de 2 % du montant de l'offre. Cette garantie de soumission doit être valide pendant cinq mois dès la date de requête – jusqu'au 16. Septembre 2003. Au moment de l'adjudication, les garanties seront retournées aux soumissionnaires non retenus. La garantie de soumission sera retournée au soumissionnaire adjudicataire contre envoi de la garantie d'acompte, qui fait partie intégrante de la conclusion du contrat. Pour des informations plus précises concernant les garanties, on se référera aux documents d'appel d'offres.

8. Conditions de paiement:

Lot 1,2:
20% conclusion du contrat (acompte)
60% livraison des appareils (deuxième paiement)
20% prise en charge d'appareil (troisième paiement)
Lot 3:
20% conclusion du contrat (acompte)
40% livraison des appareils (deuxième paiement)
30% mise en service (troisième paiement)
10% fin de formation (quatrième paiement)
Délai de paiement: 60 jours dès la facturation.

Pour des informations plus précises concernant les conditions de paiement on se référera aux documents d'appel d'offres.

9. Aptitudes:

Ce projet est une mesure d'assistance liée en faveur de la Fédération de Russie. L'appel d'offres s'adresse par conséquent uniquement aux entreprises avec siège en Suisse. La direction du projet doit avoir lieu en Suisse.

En principe, les biens et services doivent provenir de Suisse. Dans des limites raisonnables, il est toutefois possible de considérer des biens et services étrangers: s'ils font partie intégrante du système et ne sont pas disponibles en Suisse, ou si des biens de même qualité ne sont pas disponibles en Suisse, ou si de tels produits ne peuvent être offerts à des coûts comparables, ou encore si les biens étrangers ont des avantages considérables. Cependant la valeur ajoutée suisse pour chaque lot doit être au minimum 50%. Si moins de trois offres devaient être soumises avec une valeur ajoutée suisse de 50%, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de prendre en considération aussi des offres avec une valeur ajoutée suisse plus basse.

10. Forme du marché:

Achat

11. Indication à l'accord WTO:

Cet appel d'offre n'est pas soumis à l'accord WTO, BoEß und VoEß

12. Critères d'adjudication:

Conformément aux critères spécifiés dans les documents d'appel d'offres.

13. Négociations:

restent réservées

14. Conditions régissant la procédure:

Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Baufaufträge Construzioni Costruzioni

Diverse Divers Diversi

1. Committente

1.1 Indirizzo del committente:

**AlpTransit San Gottardo SA (ATG)
Settore Sud**

Via Portaccia 1a
6500 Bellinzona / CH
Rif. ATG / T. Bühler
Telefono ++41 (0)91 825 00 61
Fax ++41 (0)91 825 00 69

1.2 Ritiro dei documenti per la messa a concorso e informazioni sulla procedura:

Ordinazione dei documenti per iscritto o per fax con la dicitura "Lotto 680 - Opere ambientali Pollegio" al seguente indirizzo:

Consorzio AlpTransit Biasca
Ingegneri Progettisti
Via A. Giovannini 24
6710 Biasca / CH
Telefono ++41 (0)91 862 44 40
Fax ++41 (0)91 862 45 19

1.3 Indirizzo per l'involo dell'offerta:

AlpTransit San Gottardo SA (ATG)
Settore Sud
Via Portaccia 1a
6500 Bellinzona / CH
Dicitura: "Lotto 680 - Opere ambientali Pollegio"

1.4 Tipo di committente:

Altro

1.5 Tipo di procedura:

Procedura libera
La procedura non è sottoposta agli accordi OMC
1.6 Tipo di commessa:
Lavori forestali e di costruzione

2. Oggetto dell'appalto

2.1 Tipo di progetto:

Esecuzione e gestione

2.2 Titolo del progetto:

Lotto 680, opere ambientali Pollegio

2.3 Vocabolario comune (CPV):

No. 45000000

2.4 Descrizione dettagliata dell'opera:

Opere da impresario forestale e costruttore:
Esecuzione misure ambientali Pollegio
– interventi di sterro, scavo e profilamento (creazione di una zona umida con stagno)
– interventi di ingegneria naturalistica (interventi antierosivi, stabilizzanti e di consolidamento di corsi d'acqua)
– piantagioni (piantine e talee) e cure iniziali
– interventi selvicolturali (diradi selettivi, cercinate, tagli di bosco giovane)
– semine
– spostamento della ramina autostradale
Gestione misure ambientali Pollegio
– sfalci di prati
– cura delle piantagioni
– interventi di lotta contro le piante infestanti
– tagli speciali (rovi, canneti)

- interventi selvicolturali (diradi selettivi, cercinature)
 - Gestione misure ambientali prioritarie
 - cura delle piantagioni
 - interventi di lotta contro le piante infestanti
 - tagli speciali (rovi, felci)
 - interventi selvicolturali (diradi selettivi, cercinature)
 - manutenzione di sentieri e piste
 - potatura di sfoltimento alberi da selva
- 2.5 Luogo d'esecuzione:**
 CH - Biasca / Iragna / Personico / Pollegio
- 2.6 Lotti:**
 Un lotto (Lotto 680)
- 2.7 Ammissibilità di varianti:**
 E' ammessa la presentazione di varianti separate e contraddistinte dall'offerta principale.
- 2.8 Ammissibilità di offerte parziali:**
 Non ammesse
- 2.9 Termini d'esecuzione e gestione:**
 - Esecuzione misure ambientali Pollegio
 Inizio dei lavori: 10.11.2003
 Conclusione dei lavori: 28.04.2006
 - Gestione misure ambientali Pollegio
 Inizio dei lavori: 01.05.2006
 Conclusione dei lavori: 29.04.2011
 - Gestione misure ambientali prioritarie
 Inizio dei lavori: 02.09.2004
 Fine dei lavori: 02.09.2009
- 3. Condizioni**
- 3.1 Garanzie per l'offerta:**
 Come da documentazione d'appalto
- 3.2 Condizioni di pagamento:**
 Come da documentazione d'appalto
- 3.3 Criteri di idoneità:**
 Il candidato deve dimostrare nell'offerta la sua idoneità ad eseguire i lavori messi a concorso, come descritto nella documentazione d'appalto:
 - l'idoneità economico-finanziaria;
 - l'idoneità tecnico - organizzativa alla realizzazione di opere ambientali, forestali, di ingegneria naturalistica e di genio civile;
 - sistema di qualità dell'offerente.
 L'offerente deve consegnare a questo proposito quanto richiesto nella Parte IIB. Chiarimenti dell'Offerta e Relazione Tecnica.
- 3.4 Criteri di aggiudicazione:**
 In base ai criteri elencati nella documentazione d'appalto.
- 3.5 Somma richiesta per la consegna dei documenti del concorso di appalto e relative modalità di pagamento:**
 CHF 300.- (IVA incl.) versamento sul conto bancario BSCT no 36123/UN intestato a Consorzio AlpTransit Biasca, CCP 65-214-6, dicitura "Lotto 680".
 La spedizione della documentazione avverrà dopo il bonifico dell'importo.
 L'importo non viene rimborsato.
- 3.6 Termine per l'invio dell'offerta:**
 5 maggio 2003 (data del timbro postale - posta A)
- 3.7 Lingua dell'offerta:**
 Italiano
- 4. Altre informazioni**
- 4.1 Trattative:**
 Vengono riservate
- 4.2 Basi procedurali:**
- 4.3 Indicazioni ulteriori:**
 Prima spedizione dei documenti, 4 marzo 2003
 Le domande riguardo ai documenti devono essere inoltrate per iscritto entro il 31 marzo 2003 al seguente indirizzo: AlpTransit San Gottardo SA, Settore Sud, Ing. T. Bühler, CH-6500 Bellinzona, Fax 091 825 00 69.
 Le domande riguardo alla procedura possono essere rivolte per telefono, Telefono 091 825 00 61
 Sopralluogo: 20 marzo 2003, ore 10.00
 Punto di ritrovo: c/o Sala Infocentro provvisorio presso il cantiere AlpTransit di Bodio-Pollegio.
 Tutti i documenti elaborati dall'imprenditore devono essere inoltrati in originale + 1 copia.
- Résumé**
- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
 AlpTransit San Gottardo SA (ATG)
 Settore Sud
 Via Portaccia 1a
 6500 Bellinzona / CH
 Rif. ATG / T. Bühler
 Téléphone ++41(0)91 825 00 61
 Fax ++41(0)91 825 00 69
- 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:**
 Commande des documents d'appel d'offre (par écrit ou par fax) avec mention "Lotto 680 Misure ambientali Pollegio" à l'adresse suivante:
 Consorzio AlpTransit Biasca
 Ingegneri Progettisti
 Via A. Giovannini 24
 6710 Biasca
 Téléphone ++41 (0)91 862 44 40
 Fax ++41(0)91 862 45 19
- 1.3 Adresse pour l'envoi de l'offre:**
 AlpTransit San Gottardo SA (ATG)
 Settore Sud
 Via Portaccia 1a
 CH - 6500 Bellinzona
 Titre: "Lotto 680 - Misure ambientali Pollegio"
 v.4 Genre du pouvoir adjudicateur:
 Autres

- 1.5 Genre de marché:**
 Travaux forestiers et de construction
- 2. Description détaillée des tâches**
 Voir version italienne
- 3. Délai de clôture pour le dépôt des offres:**
 5 mai 2003
 Date du timbre-poste (A-Poste)

Vergebene Aufträge nach WTO
 Ordres attribués conformément à l'OMC
 Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Bauaufträge / Constructions / Costruzioni

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
 Organisations de droit public de la Confédération
 Aziende federali di diritto pubblico

- 1. Auftraggeberin**
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
 SBB AG Bern, Anlagen-Management, Filiale Nord-Süd, Trassenbau
 Herr Müller Franz-Xaver
 Postfach 4267
 6002 Luzern / CH
 Telefon 051 227 35 22/Fax 051 227 37 79
- 1.2 Art des Auftragsgebers:**
- 1.3 Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.4 Auftragsart:** Bauauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 Projektziel der Beschaffung:**
 Tunnelinstandsetzung/Nachrüstung von Selbstrettungsmassnahmen; Pardorea-Faido
- 2.2 Nr. BKP:**
- 2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000
- 3. Verfahren**
- 3.1 Vergabekriterien:**
 ohne Angabe
- 3.2 Berücksichtigter Anbieter:**
 Ing. Greuter AG
 Längmatstrasse 8
 8182 Hochfelden / CH
- 3.3 Aufträge an Dritte:** Nein
- 3.4 Angabe über den Preis:** Preisspanne von 4'194'660.00 CHF bis 6'166'865.15 CHF
- 4. Sonstige Informationen:**
- 4.1 Datum des Zuschlags:** 22.01.2003
- 4.2 Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
- 4.3 Rechtsmittelbelehrung:** Soweit die vorliegende Beschaffung den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB), eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 lit. b sowie eine Leistung, die unter BoeB/VoeB fällt, betrifft, kann gegen diese Verfügung innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00032875)

- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
 SBB AG Bern, Anlagen-Management, Filiale Nord-Süd, Trassenbau
 Herr Müller Franz-Xaver
 Postfach 4267
 6002 Luzern / CH
 Téléphone 051 227 35 22/Fax 051 227 37 79
- 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:**
- 1.3 Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.4 Genre de marché:** Marché de travaux de construction
- 2. Objet du marché**
- 2.1 Titre du projet du marché:**
 Réfection des tunnels/montage des équipements de sauvetage personnel; Pardorea-Faido.
- 2.2 no CFC:**
- 2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 45000000
- 3. Procédure**
- 3.1 Critères d'adjudication:**
 sans indication
- 3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:**
 Ing. Greuter AG
 Längmatstrasse 8
 8182 Hochfelden / CH
- 3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
- 3.4 Indication sur le prix:** Fourchette de prix 4'194'660.00 CHF jusqu'au 6'166'865.15 CHF
- 4. Autres informations:**
- 4.1 Date de l'adjudication:** 22.01.2003
- 4.2 Nombre d'offres contractées:** sans indication
- 4.3 Indication des voies de recours:** Dans la mesure où le marché dépasse la valeur seuil (art. 2a al. 3 OMP), où il s'agit d'une activité au sens de l'article 1bis al. 2b OMP et où il s'agit de prestations relevant du champ d'application de la LMP/OMP, la présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, au

près de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointe une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00032881)

- 1. Committente**
- 1.1 Nome ufficiale e indirizzo del committente:**
 SBB AG Bern, Anlagen-Management, Filiale Nord-Süd, Trassenbau
 Herr Müller Franz-Xaver
 Postfach 4267
 6002 Luzern / CH
 Telefono 051 227 35 22/Fax 051 227 37 79
- 1.2 Tipo del committente:**
- 1.3 Tipo di procedura:** Procedura aperta
- 1.4 Tipo di ordine:** Ordine di costruzione
- 2. Oggetto dell'ordine**
- 2.1 Titolo del progetto dell'acquisto:**
 Riparazione del tunnel/ripristino dei dispositivi per il salvataggio autonomo; Pardorea-Faido.
- 2.2 n. CFC:**
- 2.3 Numero del vocabolario comune (CPV):** 45000000
- 3. Procedura**
- 3.1 Criteri per l'aggiudicazione:**
 senza indicazione
- 3.2 Offerente considerato:**
 Ing. Greuter AG
 Längmatstrasse 8
 8182 Hochfelden / CH
- 3.3 Ordini a terzi:** No
- 3.4 Indicazione sul prezzo:** Margine di prezzo di 4'194'660.00 CHF al 6'166'865.15 CHF
- 4. Altre informazioni:**
- 4.1 Data di aggiudicazione:** 22.01.2003
- 4.2 Numero offerte ricevute:** senza indicazione
- 4.3 Avvertimento circa i mezzi di impugnazione:** Nella misura in cui in questa procedura di aggiudicazione il valore del mandato stimato raggiunga il valore soglia determinante (articolo 2a, cvp 3 dell'OAPub) e sia interessata un'attività ai sensi dell'articolo 2a, cvp 2, lettera b, secondo l'articolo 27 e seguenti della LAPub, contro la presente pubblicazione può essere inoltrato ricorso per scritto entro 20 giorni dalla data della pubblicazione presso la Commissione di ricorso per gli appalti pubblici (Avenue Tissot 8, 1006 Losanna). Il ricorso deve essere presentato in duplice esemplare e contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma della persona ricorrente o del suo rappresentante. Occorre inoltre allegare una copia della presente pubblicazione e i mezzi di prova esistenti.

(00032883)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
 Ordres attribués non soumis à l'OMC
 Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Bund Confédération Confederazione

- Korrigenda**
 «shab» Nr. 28, 12.02.2003, Seite 42
 Öffentliches Beschaffungswesen
 Vergebene Aufträge, nicht der WTO unterstellt
Gruppe Rüstung
Systemgruppe Schwerkonfektion
3003 Bern
 Irrtümlich wurden folgende Meldungen, Nr. 31975 und Nr. 31985, mit einer Rechtsmittelbelehrung veröffentlicht.
- Erratum**
 «fosc» no 28, 12.02.2003, page 42
 Marchés publics
 Ordres attribués non soumis à l'OMC:
Groupeement de l'armement
3003 Berne
 Par erreur les notices nos 31975 et 31985 ont été publiées avec une indication des voies de recours.

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
 Organisations de droit public de la Confédération
 Aziende federali di diritto pubblico

- 1. Auftraggeberin**
- 1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**
 Schweizerische Bundesbahnen SBB
 Anlagen-Management Architektur
 Schanzenstrasse 5
 3000 Bern 65 / CH
 Telefon 0512 20 27 69
- 1.2 Art des Auftraggebers:** Andere
- 1.3 Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.4 Auftragsart:** Lieferauftrag
- 2. Auftragsgegenstand**
- 2.1 Projektziel der Beschaffung:**
 Facelifting Stationen/RV05, Elemente 4 (Anschriften / Schilder)

- 2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 28000000
- 3. Verfahren**
- 3.1 Vergabekriterien:**
 ohne Angabe
- 3.2 Berücksichtigter Anbieter:**
 Westiform AG - Leuchtwerbung, Visuelles Marketing
 Freiburgstrasse 596
 3172 Niederwangen b. Bern / CH
- 3.3 Aufträge an Dritte:** Nein
- 3.4 Angabe über den Preis:** Preisspanne von 1'080'175.80 CHF bis 5'169'505.00 CHF
- 3.5 Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.
- 4. Sonstige Informationen:**
- 4.1 Datum des Zuschlags:** 18.12.2002
- 4.2 Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
 (00033179)
- 1. Pouvoir adjudicateur**
- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**
 Chemins de fer fédéraux suisses CFF
 Management des installations, Architecture
 Schanzenstrasse 5
 3000 Bern 65 / CH
 Téléphone 0512 20 27 69
- 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:** Autres
- 1.3 Mode de procédure choisi:** Procédure ouverte
- 1.4 Genre de marché:** Marché de fournitures
- 2. Objet du marché**
- 2.1 Titre du projet du marché:**
 Facelifting stations/RV05, Eléments 4 (Panneaux)
- 2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 28000000
- 3. Procédure**
- 3.1 Critères d'adjudication:**
 sans indication
- 3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:**
 Westiform AG - Leuchtwerbung, Visuelles Marketing
 Freiburgstrasse 596
 3172 Niederwangen b. Bern / CH
- 3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
- 3.4 Indication sur le prix:** Fourchette de prix 1'080'175.80 CHF jusqu'au 5'169'505.00 CHF
- 3.5 Raisons de la décision d'adjudication:** Offre satisfaisant le mieux aux exigences posées dans le dossier d'appel d'offres.
- 4. Autres informations:**
- 4.1 Date de l'adjudication:** 18.12.2002
- 4.2 Nombre d'offres contractées:** sans indication
 (00033181)

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

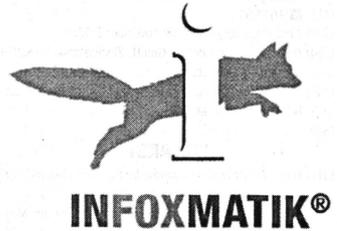
Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés après leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
 Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
 Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
 Swiss Federal Institute of Intellectual Property

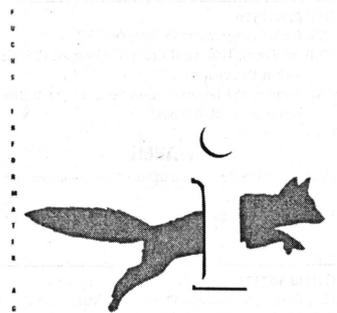
Neueintragenen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ 507537
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002
 (730) *Inhaber/in:* FUCHS-INFORMATIK AG, Rankweg 10, 4410 Liestal
 (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Lehr- und Unterrichtsapparate und -instrumente, soweit in dieser Klasse enthalten; CD-ROM's und andere elektronische, magnetische und optische Datenträger.
 16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Bücher, Broschüren, Ausbildungspläne, Manuskripte sowie Informatik-Fachdokumente.
 41 Ausbildung in Form von Seminaren, Kursen, Lehrveranstaltungen, Podiumsgesprächen, Konferenzen, Vorträgen und Workshops; Konzeption von Ausbildungslehrgängen.
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Entwicklungs- und Beratungsleistungen; Informatik-Analysen; Entwurf, Entwicklung und Vertrieb von Computerprogrammen; Betreuung und Beratung von Informatikprojekten.

(111) ■ 507538
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002
 (730) *Inhaber/in:* FUCHS-INFORMATIK AG, Rankweg 10, 4410 Liestal
 (540)



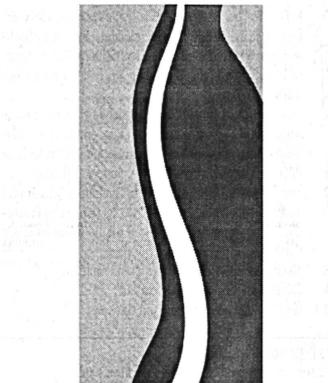
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Lehr- und Unterrichtsapparate und -instrumente, soweit in dieser Klasse enthalten; CD-ROM's und andere elektronische, magnetische und optische Datenträger.
 16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Bücher, Broschüren, Ausbildungspläne, Manuskripte sowie Informatik-Fachdokumente.
 41 Ausbildung in Form von Seminaren, Kursen, Lehrveranstaltungen, Podiumsgesprächen, Konferenzen, Vorträgen und Workshops; Konzeption von Ausbildungslehrgängen.
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie sowie diesbezügliche Entwicklungs- und Beratungsleistungen; Informatik-Analysen; Entwurf, Entwicklung und Vertrieb von Computerprogrammen; Betreuung und Beratung von Informatikprojekten.

(111) ■ 507539
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Oktober 2002
 (730) *Inhaber/in:* PPG Perner Publishing Group AG, Rickenbacherstrasse 29, 4460 Gelterkinden
 (740) *Vertreter/in:* Gloor & Sieger, Utoquai 37 Postfach 581, 8024 Zürich



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer-Spiele; CD-ROM, Compact-Discs (Audio); Compact-Discs (Video); Computerdiscs; Video- und Audiokassetten; Magnetaufzeichnungsträger.
 16 Papier, Pappe (Karton); Waren aus diesen Materialien zu Verpackungszwecken; Druckereierzeugnisse, insbesondere Zeitungen, Zeitschriften, Broschüren, Anleitungen, Bücher, Fotografien; Schreibwaren; Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in dieser Klasse enthalten.
 28 Spiele, insbesondere Brettspiele, Gesellschaftsspiele; Spielwaren; Spielkartens.

(111) ■ 507540
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2002
 (730) *Inhaber/in:* F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel
 (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.

(111) ■ 507541
 (220) *Date de dépôt:* 28 novembre 2002
 (730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
 (740) *Mandataire:* Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey
 (540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 29 Légumes, champignons, fruits, viande, volaille, gibier, poisson et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gélées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; saucisses; soupes, bouillons, consommées, bouillons en cube; confitures; oeufs; lait, fromages et autres préparations à base de lait, succédanés d'aliments laitiers; yaourts; desserts à base de lait; lait de soja et autres préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine.
 30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé; extraits de thé et préparations à base de thé; cacao et préparations à base de cacao; chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries; sucre; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, articles de pâtisserie; pâtes pour préparer du pain, des gâteaux ou des produits de boulangerie; pizzas; articles de boulangerie garnis de viande, saucisse, jambon ou fromage; sandwiches; biscuits; gâteaux, desserts d'origine végétale ou autres desserts faits à base de céréales (les céréales prédominantes); puddings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base

de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; nouilles; sauces; sauce de soja; sauces à salade; ketchup; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, marinades, condiments, épices; mayonnaise, moutarde, vinaigre.

(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Rouge, vert clair, vert foncé.
 (111) ■ 507542
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. November 2002
 (730) *Inhaber/in:* Idee & Gestalt SA, Vogelsangstrasse 48, 8033 Zürich
 (540)

menoflavin

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Seifen, Parfümeriewaren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpfutzmittel.
 5 Präparate für die Gesundheitspflege.

(111) ■ 507543
 (220) *Date de dépôt:* 17 décembre 2002
 (730) *Titulaire:* Davos Tourismus (DT), Promenade 67, 7270 Davos Platz
 (740) *Mandataire:* Mattli Hew Meisser Weinmann, Promenade 60, 7270 Davos Platz
 (540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 35 Diffusion d'annonces publicitaires; publicité télévisée; gérance administrative d'hôtels; publication de textes publicitaires; planification, organisation et conduite de foires et d'expositions à buts commerciaux ou de publicité; relations publiques; affichage; promotion des ventes [pour des tiers]; location d'espaces publicitaires et de matériel publicitaire; agences de publicité; distribution de matériel publicitaire [tracts, prospectus, imprimés, échantillons]; courrier publicitaire; publicité; recueil de données dans un fichier central.
 41 Organisation et conduite d'expositions à buts culturels ou éducatifs; exploitation de salles de jeux; jeux d'argent; services de casino [jeux]; services de clubs [divertissement ou éducation]; académies [éducation]; services de camps de vacances [divertissement]; services de loisirs; planification, organisation et conduite de conférences, de congrès, de symposiums, de séminaires, d'ateliers de formation, de bals, de réceptions [divertissement] et de compétitions sportives; informations en matière de récréation; représentation de spectacles; réservation de places de spectacles; location de stades; divertissement; informations en matière de divertissement; exploitation d'installations sportives.
 43 Agences de logement [hôtels, pensions, appartements]; exploitation de terrains de camping; services de camps de vacances [hébergement]; services hôteliers; réservation d'hôtels, de pensions, d'appartements et de logements temporaires, restauration [repas]; hôtels; pensions; maisons et appartements de vacances; location de salles de réunions.
 (591) *Couleur/s revendiqué/s:* Bleu, jaune.

(111) ■ 507544
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Juli 2000
 (730) *Inhaber/in:* Gretag-Macbeth AG, Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf
 (740) *Vertreter/in:* Stefan Schmid Advokat und Notar, Dufourstrasse 5, 4052 Basel
 (540)

iProfile

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer Hardware und Software für alle Anwendungen im Color Management.

(111) ■ 507545
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Isabelle Annette Niggli, Hohlstrasse 489, 8048 Zürich
 (730) *Inhaber/in:* Winston N. Kapp, Hohlstrasse 489, 8048 Zürich
 (730) *Inhaber/in:* TheCast business & theater GmbH, Hohlstrasse 489, 8048 Zürich
 (740) *Vertreter/in:* Winston Nicolas Kapp, Höfnerstrasse 12, 6314 Unterägeri
 (540)

TheCast b-AC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 41 Künstlermittlung (Bühnen Assessment); Ausbildung sowie Veranstaltung und Durchführung von Seminaren und Workshops für Organisationen, Unternehmen und Industrie im Bereich Unternehmestheater (business theatre); Ausbildung im Bereich Kommunikationstraining, Gesprächsführung, Moderation und Kommunikationsprozess (process communication training); Ausbildung für professionelle DarstellerInnen im Bereich Film, nämlich für die Vorseuchen, die Rollenbesetzung, das Handeln vor der Kamera (camera acting), die Schauspielbetreuung (coaching on the set), das Besprechen und Analysieren von

Figuren, Drehbuchanalysen (Script Analysen) anhand eines Kommunikationsprozess-Modells (process communication model); Ausbildung sowie Veranstaltung und Durchführung von Seminaren und Workshops für Private mit den Themen Wirkungstraining, Fremd-, Eigenbild, Prozess Coaching, "Schein-Sein", Präsentationstraining, Atem- und Stimmtraining, Körpersprache.

(111) ■ 507546
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2002
 (730) *Inhaber/in:* Fritz Seelhofer, Haldenstrasse 18, 8315 Lindau
 (740) *Vertreter/in:* Felber & Partner AG Patentanwälte, Dufourstrasse 116, 8034 Zürich
 (540)

ABS in motion ABS in vision!

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
 28 Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten.
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtms; Eier; Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Kühlléis.
 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
 41 Sportliche Aktivitäten; Veranstaltung sportlicher Aktivitäten zur Steigerung und Erhaltung der Fitness.
 43 Verpflegung, Beherbergung von Gästen.
 44 Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen.

(111) ■ 507547
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. September 2002
 (730) *Inhaber/in:* Intraplant AG, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham
 (740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menz & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
 (540)

ONYX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 10 Künstliche Gelenke, insbesondere künstliche Hüftgelenke und Teile derselben.

(111) ■ 507548
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. September 2002
 (730) *Inhaber/in:* SFS intec Holding AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg
 (740) *Vertreter/in:* Ing. Hans Ludescher, Patentabteilung der SFS Gruppe, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg
 (540)

SPEEDACOR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 6 Schrauben und metallische Massenteile aller Art, einschliesslich Muttern, Niete, Bolzen, Nägel, Beschläge, Dübel, Platten und Lastverteilungscheiben; Befestigungselemente und -vorrichtungen für die Industrie und das Bauwesen sowie deren Bestand- und Zubehöerteile aus Metall; Befestigungsbolzen aus Metall; Beschläge und Schamiere aus Metall; Schrauben und metallische Massenteile aller Art mit einer abschnittsweise oder vollständig aufgetragenen, sichernden und/oder dichtenden Beschichtung.
 20 Schrauben und Muttern, Befestigungsbolzen und Gegenhalterungen aus Kunststoff; Beschläge und Schamiere aus Kunststoff; Schrauben, Muttern und Befestigungsbolzen überwiegend nicht aus Metall mit einer abschnittsweise oder vollständig aufgetragenen, sichernden und/oder dichtenden Beschichtung.
 40 Aufbringen einer sichernden und/oder dichtenden Beschichtung auf Schrauben und anderen Befestigungsmitteln.

(111) ■ 507549
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Oktober 2002
 (730) *Inhaber/in:* Diag Design AG, Ibelweg 18a, 6300 Zug
 (540)

Siaqua

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 6 Metallrohre; Rohrvörderer aus Metall; Befestigungsmittel aus Metall für Flüssigkeitsleitungen, insbesondere Rohrschellen und Rohrführungen; Wasserleitungen aus Metall, insbesondere für Dachentwässerungseinrichtungen, sowie Bestand- und Zubehöerteile dazu (soweit in Klasse 6 enthalten); Ablaufkästen und Gullys, aus Metall, für die Entwässerung im Hoch- und/oder Tiefbau, insbesondere Boden- und Dachabläufe, Waren aus Metall, soweit in Klasse 6 enthalten, insbesondere Trägersysteme für Rohrleitungen.
 19 Rohre (nicht aus Metall); Wasserleitungen nicht aus Metall, insbesondere für Dachentwässerungseinrichtungen, sowie Bestand- und Zubehöerteile dazu (soweit in Klasse 19 enthalten); Ablaufkästen und Gullys, nicht aus Metall, für die Entwässerung im Hoch- und/oder Tiefbau, insbesondere Boden- und Dachabläufe.

- 42 Technische Planungen und Tragfähigkeitsberechnungen im Rohrbefestigungs- und/oder Anlagenbau; Dienstleistungen von Ingenieuren und/oder Planern, insbesondere technische Planungen und technische Auslegungen von Dach- und Brückenentwässerungen.

(111) ■ 507550

(220) *Date de dépôt:* 24 octobre 2002(730) *Titulaire:* Raphaël Calabrese, Résidence les Tulipiers 11, chemin Frisco, 1208 Genève

(540)

CORTESE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

3 Préparations pour blanchir et autres substances pour savons parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices.

18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières, compris dans cette classe.

25 Vêtements, chaussures, chapellerie, y compris en cuir.

(111) ■ 507551

(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Dezember 2002(730) *Inhaber/in:* Fashion Box AG, Wengstrasse 2a, 8004 Zürich(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

MISS YOU

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Seifen, Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Räuchermittel (Duftstoffe).

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Briefaschen, Schlüsselutensilien, Handtaschen, Reisetaschen, Einkaufstaschen, Schultaschen, Koffer, Kosmetikkoffer, Reiseneccessaire, Dokumentenmappen, Aktentaschen, Regenschirme.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Handschuhe (Bekleidung), Gürtel (Bekleidung), Krawatten, Krawattentücher, Schals, Schärpen.

(111) ■ 507552

(220) *Date de dépôt:* 17 janvier 2002(730) *Titulaire:* Cave de la Chêne, 100, route de Bellebouche, 1251 Gy

(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

33 Vins bénéficiant de l'appellation d'origine contrôlée "Genève".

(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Bleu, blanc, jaune, rouge.

(111) ■ 507553

(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Dezember 2002(730) *Inhaber/in:* sederwäl ag, Kantonstrasse 14, 8807 Freienbach

(540)

sederwäl

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Unternehmens- und Organisationsberatung; Dienstleistungen im Bereich der Beratung und betriebswirtschaftlichen Betreuung von Unternehmen und Organisationen.

(111) ■ 507554

(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. August 2002(730) *Inhaber/in:* Golf Club Matterhorn, Postfach 321, 3920 Zermatt

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

12 Fahrzeuge, nämlich Golfkarren.

- 16 Druckereierzeugnisse.
18 Regenschirme.
24 Textilwaren, nämlich Frotteewäsche.
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.
28 Golfsportartikel.

(111) ■ 507555

(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Oktober 2002(730) *Inhaber/in:* CD-sportz GmbH, Industriestrasse 19, 6312 Steinhausen

(540)

**CONSILIMUM DEI**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

22 Netze.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

28 Spiele, Spielzeug.

41 Sportliche Aktivitäten.

(111) ■ 507556

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Januar 2003(730) *Inhaber/in:* Urs Neuweiler, Hinterrütstrasse 20, 8964 Rudolfstetten(740) *Vertreter/in:* Rosmarie Neuweiler, Hinterrütstrasse 20, 8964 Rudolfstetten

(540)

**pbmax
paintball games**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

28 Farbpistolen (Sportartikel); Munition zu Farbpistolen (Sportzubehör).

37 Reparatur und Unterhalt von Farbpistolen.

41 Unterhaltung, nämlich Durchführung von Farb-Schiess-Anlässen (Paintball-Events).

(111) ■ 507557

(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Februar 2003(730) *Inhaber/in:* Zehnder Verkaufs- und Verwaltungs-AG, Moortalstrasse 1, 5722 Gränichen(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

Zehnder stratos

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

6 Baumaterialien aus Metall.

11 Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen; Heizöfen; Heizkörper; Guss- und Stahlrohrradiatoren, Konvektoren und Wärmeaustauscher; Dampfkesselarmaturen, Armaturen, Zubehör und Bestandteile zu den vorgenannten Erzeugnissen soweit in dieser Klasse enthalten.

(111) ■ 507558

(220) *Date de dépôt:* 16 janvier 2001(730) *Titulaire:* Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, 751 84 Uppsala, SE-Suède(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)

IMAGEMASTER

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

42 Recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; analyses et évaluation de résultats d'électrophorèses obtenus dans la recherche scientifique et l'industrie biotechnique.

(111) ■ 507559

(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Februar 2002(730) *Inhaber/in:* Humanium Lehmann, Nübruchweg 6, 8605 Guteswil

(540)

HUMANIUM

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Geschäftsführung, Unternehmensberatung, Planungen bei der Geschäftsführung, insbesondere in den Bereichen Outplacement und Projektmanagement, Personalberatung; Personaldienstleistungen, Personalselektion (Asses-

sements), Karriereplanung und -begleitung, betriebswirtschaftliche Beratung (Coaching), Personalbeurteilung, Fach- und Persönlichkeitsanalysen.

- 41 Aus- und Weiterbildung, insbesondere im Bereich Personalentwicklung.

(111) ■ 507560

(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. August 2002(730) *Inhaber/in:* Verein "myclimate", Bolleystrasse 9, 8006 Zürich

(540)

Climate Ticket

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ 507561

(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2002(730) *Inhaber/in:* Andreas Fischer, Postfach 41, 8739 Rieden SG(740) *Vertreter/in:* Dr. Marc Rutschmann AG, Limmatquai 1, 8001 Zürich

(540)

ANDREART

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Galerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Erstatmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren; Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze, Kühlhefe.

31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

32 Biere, Mineralwässer und kohensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

34 Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.

43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) ■ 507562

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

TAPDIC

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507563

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

RESPINIP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507564

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

RICLANIP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507565

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

RYBALONIP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507566

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

XANEMONIP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507567

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

RICLARET

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507568

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

YONTIRELL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507569

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

YANTIL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507570

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

XITAREN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507571

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

RECIVIT

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507572

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540)

REDOPAN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507573

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland

(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540) **SEONAR**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507574

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002

(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland

(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540) **VOBOLON**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

(111) ■ 507575

(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. November 2002

(730) *Inhaber/in:* Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE-Deutschland

(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

(540) **NIPSOR**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

5 Pharmazeutische Erzeugnisse zur Anwendung am Menschen.

10 Instrumente und Apparate zum Gebrauch in der Humanmedizin.

(111) ■ 507576

(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Dezember 2002

(730) *Inhaber/in:* Kronospan AG, 6122 Menznau

(740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rütli ZH

(540) **SWISS-CLICK**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

19 Laminat-Fussböden aus Span- und Faserplatten schweizerischer Herkunft.

(111) ■ 507577

(220) *Date de dépôt:* 27 décembre 2002

(730) *Titulaire:* Jones-Hamilton Co., 8400 Enterprise Drive, Newark, CA 94560, US-Etats-Unis d'Amérique

(740) *Mandataire:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540) **PHASE**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

1 Produits chimiques destinés à l'industrie et aux sciences, y compris sulfate acide de sodium, hydrogène-sulfate de sodium et bisulfate de sodium utilisés pour contrôler l'acidité des produits alimentaires.

(320/330) *Revendication de priorité:* 25 septembre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique, Teilpriorität, Details im Aktenheft.

(111) ■ 507578

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. August 1999

(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540) **REVITALISATEUR DE TISSUS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.

(111) ■ 507579

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Januar 2003

(730) *Inhaber/in:* Swisscom Fixnet AG, Alte Tiefenastrasse 6, 3050 Bern

(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540) **FIXNETBOX**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, optische Apparate und Instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Rechenmaschinen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte; magnetische und optische Datenträger; Computer Hard- und Software; herunterladbare elektronische Publikationen.

38 Telekommunikation; Telekommunikationsberatung; Übermittlung (inkl. on-line Übermittlung) von Informationen; Telefon- und Bildschirmdienste, einschliesslich Übermittlung von elektronischen Kurzmeldungen via Mobiltelefonie (SMS); Telekommunikationsdienste mittels E-mail und Videotext; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken und Websites; Telekommunikationsberatung in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs und der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung.

(111) ■ 507580

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Januar 2003

(730) *Inhaber/in:* Rüd. Blass & Cie AG, Selnastrasse 32 Postfach, 8039 Zürich

(740) *Vertreter/in:* Georg Zondler, Wenger Vieli Belser Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 38, 8034 Zürich

(540) **RÜD BLASS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Dienstleistungen als Bank im Zusammenhang mit Finanz- und Geldangelegenheiten.

(111) ■ 507581

(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. März 2000

(730) *Inhaber/in:* Global Restaurant Operations of Ireland Limited, 2 Harbourmaster Place Custom House Dock, Dublin 1, IE-Irland

(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich

(540) **AROMA CAFÉ**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

41 Schulung von Personen für die Leitung und das Betreiben von Restaurants und Einrichtungen.

43 Vorbereiten und Verkauf von Mahlzeiten über die Gasse.

(111) ■ 507582

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002

(730) *Inhaber/in:* PetroplastVinora AG, Feldrietstrasse 8, Postfach, 9204 Andwil SG

(540) **ZAKFILM**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Folien und Beutel aus Polyethylen (Verpackungsmaterial).

(111) ■ 507583

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002

(730) *Inhaber/in:* PetroplastVinora AG, Feldrietstrasse 8, Postfach, 9204 Andwil SG

(540) **ZAKSAC**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Kehrtrichtersack mit Verschlussband im Seitenlauf.

(111) ■ 507584

(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Oktober 2002

(730) *Inhaber/in:* NTC Sport- & Entertainment GmbH, Bahnhofstrasse 13, 6780 Schruns, AT-Osterreich

(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540) **BLUE DAY**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

41 Planung, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen und Sportkursen, Cliquen-, Familien-, Vereins- und Betriebsausflügen und -feiern, Motivationstraining, Einschulung in die Benutzung von Sportgeräten und -einrichtungen, Betreuung von Besuchern von Freizeitveranstaltungen.

(111) ■ 507585

(220) *Date de dépôt:* 3 octobre 2002

(730) *Titulaire:* Daniel Roth et Gérard Genta Haute Horlogerie SA, 18-20, rue Plantamour, 1201 Genève

(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel

(540) **ELLIPSO CURVEX**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(111) ■ 507586

(220) *Date de dépôt:* 3 octobre 2002

(730) *Titulaire:* Daniel Roth et Gérard Genta Haute Horlogerie SA, 18-20, rue Plantamour, 1201 Genève

(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel

(540) **CHRONOMAX FLYBACK D.T.**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

(111) ■ 507587

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. November 2002

(730) *Inhaber/in:* Basellandschaftliche Pensionskasse, Arisdorferstrasse 2, 4410 Liestal

(540) **CityGate**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Immobilienwesen, Grundstückenwicklung, Immobilienverwaltung und -vermietung.

(111) ■ 507588

(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. November 2002

(730) *Inhaber/in:* Gemstar Development Corporation, 135 N. Los Robles Avenue, Suite 800, Pasadena (CA 91101), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

(540) **GUIDE PLUS+**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente zum Leiten, Schalten, Umwandeln, Speichern, Regeln und Kontrollieren von Elektrizität; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Computerprogramme; Feuerlöschgeräte; Fernsehgeräte, Videokassettenrecorder und Kabelfernsehdecoder, elektronische Videozubehöreinrichtungen und Fernbedienungen zu deren Verwendung zur Bereitstellung und Benutzung on-screen von elektronischen Sendepfeilen für Fernseh- und Kabelprogrammlisten.

38 Telekommunikation; Ausstrahlung von Fernsehprogrammen und Bereitstellen von on-screen elektronischen Sendepfeilen für Fernseh- und Kabelprogrammlisten an Rundfunk- und Fernsehveranstalter.

(111) ■ 507589

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. April 2001

(730) *Inhaber/in:* Foss Manufacturing Co., Inc., 380 Lafayette Road, Hampton (NH 03842), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540) **DURALAST**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

17 Lösungsgefärbte, synthetische Fasern sowie Fasermaterialien, hergestellt aus einer Mischung von synthetisch-natürlichen Fasern, alle vorgenannten Waren nicht für Textzwecke bestimm.

22 Lösungsgefärbte, synthetische Fasern sowie Fasermaterialien, hergestellt aus synthetisch-natürlichen Fasern, alle vorgenannten Waren für Textzwecke bestimm.

24 Stoffe und Textilien mit Zusätzen wie Feuerhemmungsmittel, antimikrobielle Wirkstoffe, Farbstoffe, Duftstoffe, schimmenden Flecken, hydrophoben oder hydrophilen Anpassungen, Waschverbesserungsmittel für Berufsbekleidung, einschliesslich Uniformen, Arbeitsbekleidung, Schals, Schärpen und Bänder, Capes, Ponchos, Schürzen und Umhänge, Kopfbedeckungen, Stoffstiefel, Bekleider und Überhosen für alle Berufsgattungen, wie z.B. Lieferpersonal, Fahrer, Krankenschwestern, Pflegerinnen und Kindermädchen, Techniker, Schalterpersonal, Köche, Führer (Guides), Pförtner, Platzanweiser, Pagen, Geschäftsleute.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 24 Februar 2000, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft

(111) ■ 507590

(220) *Date de dépôt:* 20 novembre 2000

(730) *Titulaire:* Reliant Energy, Incorporated, 1111 Louisiana, Houston (TX 77002), US-Etats-Unis d'Amérique

(740) *Mandataire:* Katzarov SA, 19, rue des Epinettes, 1227 Genève

(540) **RELIANT RESOURCES**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

9 Apparats et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques;

distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à préparation; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs; logiciels d'ordinateur pour être utilisés dans le domaine des systèmes d'informations sur l'énergie pour la localisation, le contrôle, l'affichage, la mémorisation et la signalisation du stockage, de la transmission, de la distribution ou de la consommation d'énergie actuelle, projetée et historique; sous-centrales d'énergie électrique.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; aménagements et infrastructures en énergie; à savoir, installations génératrices d'énergie, installations qui produisent de l'eau glacée et de la vapeur, rangements et équipements de type pipeline, stations de compression, puits de stockage, cavernes et réservoirs, stations robinets, conduits de distribution de gaz et de liquides.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau; services de consultation d'affaires pour l'industrie de l'énergie; facturation pour fournisseurs d'énergie; services de support en affaires pour fournisseurs d'énergie, à savoir services d'assistance à la clientèle sous forme de mise à disposition d'un service de connexion, de facturation, de réparation et d'informations de sécurité aux consommateurs d'énergie; services de consultation en marketing d'affaires dans le domaine de l'industrie de l'énergie; services de conseils en investissement et services de commerce de marchandises; financement de projets liés à la puissance énergétique; services informatiques en ligne, à savoir mise à disposition d'informations à propos de produits et services d'autrui sous forme d'un guide d'achat par l'Internet; dissémination de publicité par autrui via l'Internet; services de répartition en vue de la localisation des personnes, des endroits, des organisations, des numéros de téléphone, des pages d'accueil et des adresses de courrier électronique; promotion des ventes de produits et services d'autrui par l'attribution de points de vente pour l'usage par carte de crédit; promotion des ventes de comptes de cartes de crédit au moyen de l'administration de programmes de remise de primes; vente au détail de gaz et de courant électrique à des consommateurs industriels, commerciaux et résidentiels; mise à disposition, pour le compte de tiers, de produits divers (à l'exception de leur transport) permettant au consommateur de les acheter commodément chez un grossiste; mise à disposition d'informations commerciales concernant l'industrie de l'énergie et les matières premières d'énergie; mise à disposition d'une large gamme d'informations commerciales à intérêt général sur l'Internet; mise à disposition d'information commerciales sur l'énergie, l'industrie de l'énergie ainsi que la dérégulation et la restructuration de l'industrie de l'énergie au moyen d'un site WEB interactif en ligne; promotion de la sensibilisation publique du besoin en énergie favorable à l'environnement; services de vente au enchères en ligne; achat de gaz naturel, de pétrole, de liquides de gaz naturel, le gaz de pétrole liquéfié, de produits pétrochimiques pour autrui et d'autrui et services d'un distributeur (distributorship) dans le domaine du gaz naturel, du pétrole, des liquides de gaz naturel, du gaz de pétrole liquéfié, des produits pétrochimiques pour et vers autrui; systématization de données dans un fichier central; recherche pour et récupération d'information et de sites d'autrui ainsi que d'autres ressources disponibles sur l'Internet; négociation et mise à disposition de contrats d'approvisionnement de gaz naturel, de pétrole, de liquides de gaz naturel, de gaz de pétrole liquéfié, de produits pétrochimiques et/ou de pétrole raffiné à long terme.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; courtage dans le domaine des marchandises, à savoir, achat, vente et commerce de biens énergétiques; services de gestion de risque; financement de projets de services énergétiques; services de cartes téléphoniques; services de capital risque; location-vente (leasing) de capacité et d'infrastructure de transmissions de télécommunications; location-vente (leasing) d'aménagements et d'infrastructures d'énergie; courtage, à savoir mise à disposition pour l'acquisition pour et vers autrui de courant et de ses produits dérivés générés par cogénération, carburant gazole, gaz naturel, pétrole, liquides de gaz naturel, gaz de pétrole liquéfié, charbon, sources associées d'énergie et énergie nucléaire.

37 Construction, réparation; services d'installation, y compris construction, exploitation, entretien et réparation d'installations et de l'infrastructure pour la production, la transmission, le stockage et la distribution d'énergie; entretien et réparation d'appareils de consommation d'électricité et de gaz; entretien et réparation de systèmes d'éclairage de rues; services de développement et de construction dans le domaine de cogénérateurs et autres générateurs électriques non-régulés; forage et pompage de pétrole.

38 Télécommunications, à savoir transmission électronique de voix, de données et de vidéo; services de courrier électronique; services de transmission de télévision par câble; services de câble à grande vitesse, d'abonnement digital de ligne (DSL) et de données ethernet, à savoir accès à grande vitesse à l'Internet; mise à disposition d'accès multi-utilisateurs à des forums de bavardage et à l'Internet pour le transfert et la dissémination d'une large gamme de données et d'informations; mise à disposition de forums en ligne (chat-rooms) pour la transmission de message parmi les utilisateurs d'Internet; fourniture d'accès à une base de

données contenant un lien en ligne vers les nouvelles, les temps, les sports, les événements courants et matériel de référence; mise à disposition de forums de bavardage en ligne.

- 39 Transport, emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages. Transport de gaz naturel et de pétrole; transport et distribution de gaz naturel, de liquides correspondants, de condensats, de résidus et de produits raffinés de pétrole; transmission de gaz et de courant électrique à des consommateurs industriels, commerciaux et résidentiels; distribution de courant et de ses produits dérivés pour et vers autrui, à savoir courant et produits dérivés générés par la cogénération, carburant gazole, gaz naturel, pétrole, liquides de gaz naturel, gaz de pétrole liquéfié, charbon, sources associées d'énergie et énergie nucléaire.
- 40 Services de conditionnement d'espaces, à savoir exploitations d'installations et d'équipement pour la technique de l'utilisation effective d'énergie dans un espace délimité pour contrôler ou manipuler la température de l'air, l'humidité, et les variantes y relatives ainsi que pour fournir des services de chauffage et de refroidissement pour des espaces délimités; exploitation de cogénérateurs et autres générateurs électriques non régulés pour autrui.
- 42 Services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; services de création technique d'aménagements et d'infrastructures de génération d'énergie; mise à disposition d'informations techniques concernant l'industrie de l'énergie et les matières premières d'énergie; services de lecture de compteurs; services d'ordinateurs, à savoir mise à disposition d'engins de recherche pour obtenir des données/informations sur l'Internet; hébergement de site dits WEB pour autrui sur des serveurs d'ordinateurs pour l'Internet; mise à disposition d'une large gamme d'informations techniques à intérêt général sur l'Internet; mise à disposition d'information techniques sur l'énergie, l'industrie de l'énergie ainsi que la dérégulation et la restructuration de l'industrie de l'énergie au moyen d'un site WEB interactif en-ligne; services d'ingénierie relatifs à l'extraction de gaz naturel et de pétrole.
- (320/330) *Revendication de priorité:* 17 octobre 2000, US-Etats-Unis d'Amérique, Priorité partielle, voir détails dans le dossier.

- (111) ■ 507591
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Hans-Jürgen Stefan Voigt, Martastrasse 116, 8003 Zürich
(730) *Inhaber/in:* Franz Ermel, Dubsstrasse 34, 8003 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Franz Ermel, Dubsstrasse 34, 8003 Zürich
(540)

Watson

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitungen, Zeitschriften und Magazine für die Schweiz.
41 On-line Publikationen von Büchern und Zeitschriften für die Schweiz.

- (111) ■ 507592
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Sigrüst Marco, Ch. de Mourat, 1095 Lutry
(540)

consult-IT Group GmbH

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Stellenvermittlung und Stellenverleih in der Informatik und angewandten Berufen.

- (111) ■ 507593
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* MCH Messe Schweiz AG, Rechtsdienst, Postfach, 4021 Basel
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
41 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für kulturelle und Unterrichtszwecke.

- (111) ■ 507594
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* MCH Messe Schweiz AG, Rechtsdienst, Postfach, 4021 Basel
(540)



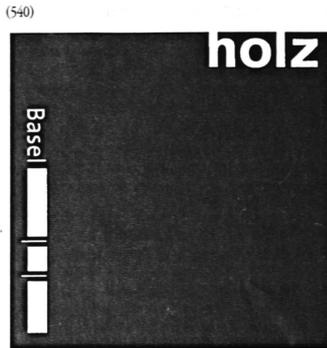
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
41 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für kulturelle und Unterrichtszwecke.
(591) *Farbanspruch:* Rot, weiss.

- (111) ■ 507595
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* MCH Messe Schweiz AG, Rechtsdienst, Postfach, 4021 Basel
(540)



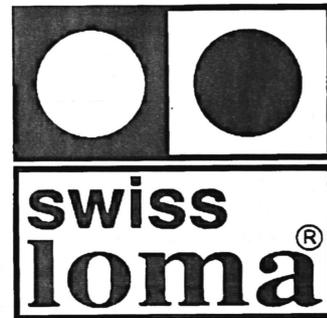
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für wirtschaftliche Werbezwecke.
41 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für kulturelle und Unterrichtszwecke.
(591) *Farbanspruch:* Blau, weiss.

- (111) ■ 507596
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* MCH Messe Schweiz AG, Rechtsdienst, Postfach, 4021 Basel



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
41 Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Messen, Kongressen und Veranstaltungen für kulturelle und Unterrichtszwecke.

- (111) ■ 507597
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* swiss vario AG, Allmendstrasse 38, 8320 Fehraltorf
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Marketing im Zusammenhang mit Einkauf, Verkauf und Logistik für Waren aus der Produktion in Behindertenwerkstätten.
39 Lagerung und Versand von Waren, welche in Behindertenwerkstätten produziert wurden.

- (111) ■ 507598
(220) *Date de dépôt:* 6 mars 2001
(730) *Titulaire:* Manufacture Roger Dubuis S.A., 12, avenue Industrielle, 1227 Carouge GE
(740) *Mandataire:* Gautier, Vuille & Associés Avocats au Barreau de Genève, 9, rue Bellot, 1206 Genève
(540)

**ROGER DUBUIS
horloger genevois**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; tous les produits précités de provenance suisse.

- 16 Papier, carton et produits en ces matières compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés; tous les produits précités de provenance suisse; photographies; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils).

- (111) ■ 507599
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Basellandschaftliche Pensionskasse, Arisdorferstrasse 2, 4410 Liestal
(540)

CITYGATE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Immobilienwesen. Grundstückentwicklung, Immobilienverwaltung und -vermietung.

- (111) ■ 507600
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Schweizerischer Schuhhändler-Verband (SSV), Rössligasse 15, Postfach, 4460 Gelterkinden
(740) *Vertreter/in:* Dr. Markus Bürgin Advokat, Gerbergasse 48, 4001 Basel
(540)

**Schuh Gazette
Chaussures**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Fachzeitschrift für den Schuhhandel.
41 Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Herausgabe der Fachzeitschrift, die der Werbung für den Schuhhandel und dessen Produkten sowie der Unterhaltung und Weiterbildung der Leser dienen.

- (111) ■ 507601
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Schweizerischer Schuhhändler-Verband (SSV), Rössligasse 15, Postfach, 4460 Gelterkinden
(740) *Vertreter/in:* Dr. Markus Bürgin Advokat, Gerbergasse 48, 4001 Basel
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Fachzeitschrift für den Schuhhandel.
41 Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Herausgabe der Fachzeitschrift, die der Werbung für den Schuhhandel und dessen Produkten sowie der Unterhaltung und Weiterbildung der Leser dienen.

- (111) ■ 507602
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* isonet ag, Buckhauerstrasse 1, 8048 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie; sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

www.wigee.ch

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag
Contrat de travail
Contratto di lavoro

Requête à fin d'extension du champ d'application de l'avenant du 1er janvier 2003 à la convention collective de travail de la ferblanterie, de la couverture et de l'installation sanitaire dans le canton de Vaud

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail, RS 221.215.311)

Les organisations contractantes, soit, d'une part, la Fédération vaudoise des maîtres ferblantiers, appareilleurs et couvreurs (FVMFAC) et, d'autre part, le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH), ont demandé à l'autorité cantonale que le champ d'application de l'avenant du 1er janvier 2003 à la convention collective de travail de la ferblanterie, de la couverture et de l'installation sanitaire dans le canton de Vaud soit étendu jusqu'au 31 décembre 2005.

Cette requête a été publiée dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» N° 15 du 21 février 2003. Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée dans les 14 jours en trois exemplaires à l'autorité soussignée.

Berne, le 27.02.2003

Département de l'économie, Service de l'emploi
Lausanne

Requête à fin d'extension du champ d'application de l'avenant du 1er janvier 2003 à la convention collective de travail du chauffage, de la climatisation et de la ventilation dans le canton de Vaud

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail, RS 221.215.311)

Les organisations contractantes, soit, d'une part, l'Association vaudoise des installateurs de chauffage et ventilation (AVCV) et, d'autre part, le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH), ont demandé à l'autorité cantonale que le champ d'application de l'avenant du 1er janvier 2003 à la convention collective de travail du chauffage, de la climatisation et de la ventilation dans le canton de Vaud soit étendu jusqu'au 31 décembre 2005.

Cette requête a été publiée dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» N° 15 du 21 février 2003. Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée dans les 14 jours en trois exemplaires à l'autorité soussignée.

Berne, le 27.02.2003

Département de l'économie, Service de l'emploi
Lausanne

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

Bewilligung der Reglementsänderungen

In Sachen

UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, als Fondsleitung, und UBS AG, Basel und Zürich, als Depotbank
betreffend

Bewilligung der Reglementsänderungen des UBS (CH) VVA – A1 (CHF)

hat das Sekretariat der Eidg. Bankenkommission gestützt auf die Delegation der Eidg. Bankenkommission im Sinne von Art. 51a Abs. 2 BankV und in Anwendung von Art. 7, 8 und 56 AFG sowie Art. 11 und 12 der Verordnung über die Erhebung von Abgaben und Gebühren durch die Eidgenössische Bankenkommission vom 2. Dezember 1996 verfügt:

- Die von der UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel (Fondsleitung), und der UBS AG, Basel und Zürich (Depotbank), beantragten Änderungen des Fondsreglements des UBS (CH) VVA – A1 (CHF), wie sie am 14. und 16. Oktober 2002 im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und am 12. und 16. Oktober 2002 in der «Finanz und Wirtschaft» sowie in den Ergänzungs- und Korrigendepublikationen am 31. Dezember 2002 und 6. Januar 2003 im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und am 28. Dezember 2002 und 4. Januar 2003 in der «Finanz und Wirtschaft» veröffentlicht wurden, werden genehmigt.
- Die genehmigten Fondsreglementsänderungen treten per 1. März 2003 in Kraft. Ab diesem Datum dürfen die Fondsleitung und die Depotbank nur noch aktuelle Fondsreglemente des vorerwähnten Fonds verwenden.
- Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig und wird diesen durch einmalige Veröffentlichung des Dispositivs im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in der «Finanz und Wirtschaft» mitgeteilt.
- Die Fondsleitung veröffentlicht den Wortlaut der genehmigten Fondsreglementsänderungen im Halbjahresbericht des vorerwähnten Fonds per 31. März 2003 und verweist im darauf folgenden Jahresbericht auf diese Veröffentlichung.
- Die Verfahrenskosten von Fr. 1'023.–, bestehend aus einer Spruchgebühr von Fr. 1'000.– und den Schreibgebühren von

Fr. 23.–, werden der Fondsleitung und der Depotbank unter solidarischer Haftung auferlegt und sind mit beiliegendem Einzahlungsschein innert 30 Tagen zahlbar. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 3 werden der Fondsleitung und der Depotbank später separat ebenfalls unter solidarischer Haftung auferlegt.

Bern, 27. Februar 2003

Sekretariat der Eidg. Bankenkommission
Anlagefonds: Dr. Felix Stotz, Dr. André Pförtner

Einmalige Veröffentlichung

Mitteilung an die Anteilinhaber

EXPERTA MANAGEMENT AG

Société Anonyme
69, route d'Esch L-1470 Luxembourg
R.C. Luxembourg B- 51063

EXPERTA FUND

Fonds Commun de Placement

Der Verwaltungsrat der EXPERTA MANAGEMENT AG («die Verwaltungsgesellschaft»), mit Sitz in Luxemburg, 69, route d'Esch, die Verwaltungsgesellschaft des EXPERTA FUND (der «Fonds»), hat im Einverständnis mit der Depotbank beschlossen, folgende Änderungen mit Wirkung zum 4. März 2003 am Verkaufsprospekt bzw. am Verwaltungsreglement des Fonds vorzunehmen:

Für den Teilfonds «EXPERTA FUND - INTERNATIONAL CONVERTIBLE EXPERT FUND»:

Auflegung neuer Anteilklassen (HA1, HA2, HB):

Der Verwaltungsrat beschliesst gemäss Artikel 5 C des Verwaltungsreglements, in diesen Anteilklassen das Währungsrisiko abzusichern.

Die Anteilklasse HA1 ist für Privatanleger bestimmt und nicht ausschüttend.

Die Anteilklasse HA2 ist ebenfalls für Privatanleger bestimmt, aber ausschüttend.

Die Anteilklasse HB ist für institutionelle Anleger bestimmt und nicht ausschüttend.

Die Erstzeichnungsfrist ist festgelegt auf den 4. und 5. März 2003 zum Preis von EUR 100.–.

Für den Teilfonds «EXPERTA FUND – HYBRID INTERNATIONAL FUND»:

Auflegung neuer Anteilklassen (HA1, HA2, HB):

Der Verwaltungsrat beschliesst gemäss Artikel 5 C des Verwaltungsreglements, in diesen Anteilklassen das Währungsrisiko abzusichern.

Die Anteilklasse HA1 ist für Privatanleger bestimmt und nicht ausschüttend.

Die Anteilklasse HB ist für institutionelle Anleger bestimmt und nicht ausschüttend.

Die Erstzeichnungsfrist ist festgelegt auf den 4. und 5. März 2003 zum Preis von CHF 1.000.–.

Für den Teilfonds «EXPERTA FUND – GLOBALLY BALANCED PORTFOLIO»:

1. Ernennung eines Anlageverwalters:

Die Dexia Asset Management Luxembourg SA. wird als Anlageverwalter für diesen Teilfonds ernannt und legt somit ihre Funktion als Anlageberater nieder.

2. Verkürzung der Frist bezüglich des Ausgabe- und Rücknahme-preises:

Im Kapitel „Netto-Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis“ (Absatz 2.3) wird die Frist bezüglich des Ausgabe- und Rücknahmepreises von drei auf zwei Bankarbeitstage verkürzt.

Für den Teilfonds «EXPERTA FUND – DEXIA GLOBAL INVEST FUND»:

Auflösung

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, den Teilfonds Experta Fund – Dexia Global Invest Fund gemäss Artikel 17 („Dauer des Fonds“) des Verwaltungsreglements des Fonds aus wirtschaftlichen Gründen mit Wirkung zum 4. März 2003 („Auflösungsdatum“) aufzulösen.

Grund für diese Auflösung ist die Tatsache, daß das Netto-Fondsvermögen des Teilfonds unter einen Betrag gefallen ist, den der Verwaltungsrat als Mindestbetrag ansieht um den Teilfonds in einer wirtschaftlich effizienten Weise zu verwalten.

Die im Zusammenhang mit der Auflösung des Teilfonds verbundenen Kosten sind in der Netto-Inventarwertberechnung vom 26. Februar 2003 berücksichtigt worden.

Die Anteilseigner des aufzulösenden Teilfonds können auf der Basis des jeweiligen Netto-Inventarwertes Anteile eines anderen Teilfonds erwerben oder bis zum Datum der Auflösung ihre Anteile an den aufzulösenden Teilfonds zurückgeben und auf Basis des Netto-Inventarwertes ohne Rücknahme-Kommission deren Rückzahlung beantragen.

Am Tag der Veröffentlichung dieser Mitteilung wird die Zeichnung von Anteilen eingestellt.

Den Anteilseignern, die am Auflösungsdatum noch Anteile besitzen, wird der Liquidationserlös innerhalb von 3 Bankarbeitstagen ausbezahlt.

Der neue Verkaufsprospekt „März 2003“ und das Verwaltungsreglement in seiner koordinierten Fassung von März 2003 sind in Luxemburg am Sitz der Verwaltungsgesellschaft, bei der deutschen Zahl- und Informationsstelle (Marcard, Stein & Co GmbH & Co. KG, Hamburg) und des Vertreters in der Schweiz (Dexia Privatbank (Schweiz), Zürich) erhältlich.

Die Verwaltungsgesellschaft
Die Depotbank

Unique publication

Avis aux actionnaires

PARVEST

Société d'Investissement à Capital Variable
de droit luxembourgeois

1. Changement de Nom et de Politique d'Investissement de compartiments

1. Les actionnaires sont informés du changement de la dénomination du compartiment **PARVEST Euro Advantage**

Bond en PARVEST Euro Government Bond et, simultanément, du changement de la politique d'investissement. A l'heure actuelle, le compartiment **PARVEST Euro Advantage Bond** (libellé en EUR) investit principalement en obligations, euro-obligations, autres titres de créances négociables ainsi qu'en dettes titrisées libellées en euro et/ou en devises constituant l'euro, émises par des débiteurs de première qualité avec pour objectif la recherche d'une valorisation à moyen terme.

Selon la nouvelle politique d'investissement, le compartiment **PARVEST Euro Government Bond** (libellé en EUR) investira principalement en obligations ou euro-obligations gouvernementales libellées en EUR émises par les Etats-Membres de l'Union Européenne.

Les actionnaires du compartiment **PARVEST Euro Advantage Bond** disposent de la possibilité de demander à partir du 28 février 2003 jusqu'au 31 mars 2003 inclus (c'est-à-dire que les ordres de rachat et de conversion doivent avoir été reçus avant 15h00 le 28 mars 2003) le rachat ou la conversion de leurs actions sans frais.

Le nouveau nom et politique d'investissement qui entrent en vigueur à la valeur nette d'inventaire du 31 mars 2003 s'appliqueront aux ordres de souscription, de rachat et de conversion arrivant après l'expiration de cette période.

A partir du 3 avril 2003, les certificats d'actions, au porteur et nominatifs, de distribution (coupon n° 3 pour le compartiment **PARVEST Euro Advantage Bond**) ou de capitalisation feront l'objet d'un estampillage constatant le changement de dénomination.

2. Les actionnaires sont également informés du changement de la dénomination du compartiment **PARVEST European High Yield Bond** en **PARVEST European Bond Opportunities** et, simultanément, du changement de la politique d'investissement.

A l'heure actuelle, le compartiment **PARVEST European High Yield Bond** (libellé en EUR) investit principalement en obligations dont la qualité de crédit est limitée («below investment grade») émises sur les marchés européens ou par des émetteurs européens. Le compartiment recherche des niveaux de rendement supérieurs à ceux qu'il est normalement possible d'atteindre sur les obligations d'Etat.

Selon la nouvelle politique d'investissement, le compartiment **PARVEST European Bond Opportunities** (libellé en EUR) investira principalement en obligations dont la qualité de crédit est limitée («below investment grade») ou dont la notation Standard & Poors est maximum BBB+ (équivalent Moody's Baa1). Ces obligations sont émises sur les marchés européens ou par des émetteurs européens. Le compartiment recherche des niveaux de rendement supérieurs à ceux qu'il est normalement possible d'atteindre sur les obligations d'Etat.

Le compartiment convient aux investisseurs qui sont prêts à prendre des niveaux de risque élevés. L'investisseur dans ce compartiment doit être conscient que la volatilité de la valeur nette d'inventaire du compartiment pourra être plus élevée que celle d'un compartiment obligatoire traditionnel et que le défaut de paiement par des émetteurs de titres détenus dans le portefeuille ne peut être exclu.

Les actionnaires du compartiment **PARVEST European High Yield Bond** disposent de la possibilité de demander à partir du 28 février 2003 jusqu'au 31 mars 2003 inclus (c'est-à-dire que les ordres de rachat et de conversion doivent avoir été reçus avant 15h00 le 28 mars 2003) le rachat ou la conversion de leurs actions sans frais.

Le nouveau nom et politique qui entrent en vigueur à la valeur nette d'inventaire du 31 mars 2003 s'appliqueront aux ordres de souscription, de rachat et de conversion arrivant après l'expiration de cette période.

A partir du 3 avril 2003, les certificats d'actions, au porteur et nominatifs, de coupon n° 4 pour le compartiment **PARVEST European High Yield Bond** ou de capitalisation feront l'objet d'un estampillage constatant le changement de dénomination.

3. Les actionnaires sont informés du changement de la dénomination du compartiment **PARVEST Europe Multi Cap** en **PARVEST Europe Opportunities** et, simultanément, du changement de la politique d'investissement de ce compartiment.

A l'heure actuelle, le compartiment **PARVEST Europe Multi Cap** (libellé en EUR) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions de sociétés européennes de grande et moyenne capitalisation.

Selon la nouvelle politique d'investissement, le compartiment **PARVEST Europe Opportunities** (libellé en EUR) investira principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions de sociétés européennes comprises dans les indices MSCI Europe ou DJ Stoxx Mid.

COMPARTIMENT	GERANT	COMMISSIONS			
		Classic, L et B1	Institutions	Privilège	M
PARVEST EURO GOVERNMENT BOND	BNP PAM, Paris	0,75%	0,30%	0,50%	0%

IV. Augmentation de la commission de Conversion

Les actionnaires sont informés que la commission de conversion est augmentée comme suit:

	Classic	B1	Institutions	L	M	Privilège
	Commission de Conversion – au sein d'un même compartiment entre catégories ou classes d'actions	Néant	Néant	Néant	Néant	Néant
– entre compartiments, au sein d'une même catégorie ou entre les catégories autorisées (en sus des éventuels droits d'entrée et/ou de sortie)	Max. 2% (1)	Néant	Max. 2% (1)	Max. 2% (1)	Max. 2% (1)	Max. 2% (1)

(1) Toutefois, ce montant peut être supérieur lorsque la commission de souscription perçue sur le compartiment d'origine a été inférieure au maximum prévu; dans ce cas, la commission de conversion peut être égale au maximum à la différence

Les actionnaires du compartiment **PARVEST Europe Multi Cap** disposent de la possibilité de demander durant un mois (à partir du 28 février 2003 jusqu'au 27 mars 2003 inclus, c'est-à-dire que les ordres de rachat et de conversion doivent avoir été reçus avant 15 heures le 27 mars 2003) le rachat ou la conversion de leurs actions sans frais. Pour les conversions vers les Compartiments Asiatiques, les ordres de conversion doivent être reçus avant 6 heures le 27 mars 2003. Le nouveau nom et la nouvelle politique qui entrent en vigueur à la valeur nette d'inventaire datée du 28 mars 2003 s'appliqueront aux ordres de souscription, de rachat et de conversion arrivant après l'expiration de cette période.

A partir du 2 avril 2003, les certificats représentatifs des actions en circulation du compartiment **PARVEST Europe Multi Cap** feront l'objet d'un estampillage constatant le changement de dénomination.

A partir du 2 avril 2003, seuls les certificats du compartiment **PARVEST Europe Opportunities** seront de bonne livraison. Les actionnaires pourront toutefois continuer à s'adresser à la Banque Dépositaire afin de demander l'estampillage de leurs certificats.

II. Fusion de compartiments

Dans le cadre de la rationalisation de la gamme des produits offerts à la clientèle et afin d'assurer une gestion optimale des avoirs détenus par la SICAV, les actionnaires de **PARVEST Belgium** sont informés de la fusion de **PARVEST Belgium** (ci-après le «compartiment absorbé») vers **PARVEST Euro Equities** (le «compartiment absorbant») tels que mentionnés ci-dessus. La fusion s'opérera par transfert des actifs du compartiment absorbé vers le compartiment absorbant.

Nous attirons néanmoins l'attention des actionnaires sur les différences entre les politiques d'investissement du compartiment absorbant et du compartiment absorbé.

Le compartiment **PARVEST Belgium** (libellé en EUR) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions de sociétés belges.

Le compartiment **PARVEST Euro Equities** (libellé en EUR) investit principalement dans les actions, les obligations convertibles, les bons de souscription, les certificats d'investissement, les warrants sur actions ou autres titres assimilables aux actions de sociétés des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Espagne, Finlande, France, Irlande, Italie, Pays-Bas et Portugal. Il peut élargir son intervention à d'autres pays membres de l'Union Européenne en fonction des anticipations faites sur les pays qui pourraient faire partie de la zone euro.

Les investisseurs sont informés que les frais de gestion, de souscription, de rachat et la périodicité des rachats du compartiment absorbé et du compartiment absorbant sont identiques.

En outre, les compartiments absorbé et absorbant sont gérés par BNP Paribas Asset Management, Paris.

Les dépenses, coûts, rémunérations et charges générés par cette fusion seront pris en charge par le compartiment absorbé avant leur fusion.

Des actions du compartiment absorbant seront attribuées sans frais aux actionnaires du compartiment absorbé au jour de la fusion. Le nombre de nouvelles actions (et éventuellement de fractions d'actions) à attribuer aux actionnaires du compartiment absorbé sera établi sur base du rapport d'échange correspondant aux valeurs nettes d'inventaire par action du compartiment absorbé et du compartiment absorbant calculées et auditées le jour de la fusion.

Les actionnaires nominatifs ou au porteur du compartiment absorbé se verront attribuer des actions nominatives ou au porteur du compartiment absorbant de la même catégorie et/ou de la même classe d'actions.

Pour les actions au porteur pour lesquelles des certificats ont été émis, les actionnaires se verront attribuer des bons d'actions entières, le solde étant remboursé à l'actionnaire.

Les actionnaires du compartiment **PARVEST Belgium** disposent de la possibilité de demander à partir du 28 février 2003 jusqu'au 31 mars 2003 inclus (c'est-à-dire que les ordres de rachat et de conversion doivent avoir été reçus avant 15h00, heure de Luxembourg le 28 mars 2003) le rachat ou la conversion de leurs actions sans frais.

A l'expiration de cette période, c'est-à-dire après 15h00 le 28 mars 2003, la décision relative à l'apport engage l'ensemble des actionnaires qui n'ont pas fait usage de cette possibilité, aucun ordre n'étant plus accepté dans le compartiment absorbé. La fusion a lieu le 31 mars 2003.

A partir du 3 avril 2003, les certificats d'actions du compartiment **PARVEST Belgium** émis, au porteur ou nominatifs, de distribution (coupon n°8) ou de capitalisation pourront être échangés sans concordance de numéro contre des certificats représentatifs des actions du compartiment absorbant.

III. Changement de commission de Gestion

La nouvelle commission de gestion du compartiment **PARVEST Euro Government Bond** est la suivante:

entre le taux maximum et le taux pris sur la souscription initiale.

Les actionnaires disposent de la possibilité de demander durant un mois (à partir du 28 février 2003 jusqu'au 31 mars 2003, c'est à

dire que les ordres de rachat et de conversion doivent avoir été reçus avant 15h00 le 28 mars 2003) le rachat ou la conversion de leurs actions sans frais. Pour les conversions de et vers les Compartiments Asiatiques, les ordres de conversion doivent avoir été reçus avant 6 heures le 28 mars 2003. La nouvelle commission de conversion qui entrera en vigueur à la valeur nette d'inventaire du 31 mars 2003 s'appliquera aux ordres de conversion arrivant après l'expiration de cette période.

V. Calcul et Date des Valeurs Nettes d'Inventaire - Changement des Dates et Heures de Clôture des Listes de Souscription, Rachat et Conversion

PARVEST souhaite dans l'intérêt des actionnaires concilier les trois objectifs suivants:

- objecter les valeurs nettes d'inventaire du même jour que les cours de bourse utilisés pour la valorisation des portefeuilles afin de ne pas avoir de décalage entre la performance des compartiments et de leur indice de référence;
- continuer d'appliquer un horaire de centralisation des ordres antérieur à la connaissance des cours de bourse qui seront utilisés pour le calcul de la valeur nette d'inventaire sur base de laquelle les ordres seront exécutés, et ce afin de protéger les actionnaires existants;
- continuer d'offrir une gamme de compartiments investis sur les différents marchés mondiaux (Europe, Etats-Unis, Asie...) afin d'offrir aux porteurs un outil d'allocation d'actifs complet.

Ce souhait conduit à modifier certaines règles de centralisation des ordres de souscription/rachat/conversion et de valorisation des valeurs nettes d'inventaire.

Les actionnaires sont informés qu'à chaque jour de la semaine qui est un jour ouvré bancaire à Luxembourg (ci-après le «jour Ouvré»), correspond une valeur nette d'inventaire qui sera datée de ce jour Ouvré et calculée et communiquée le jour ouvré bancaire suivant ce jour Ouvré (ci-après le «jour de Calcul»), à condition que, pour certains compartiments, ce jour Ouvré soit un jour d'ouverture de bourse, tel que précisé dans le prospectus d'août 2002.

En outre, les actionnaires sont informés que les listes de souscription et de rachat seront clôturées à Luxembourg chaque jour Ouvré à 6 heures (heure de Luxembourg) pour les compartiments investissant principalement sur les marchés asiatiques, soit à l'heure actuelle: PARVEST Asia, PARVEST Australia, PARVEST China, PARVEST Greater China, PARVEST Japan Quant, PARVEST Japan Equities, PARVEST Asian Bond, PARVEST Yen Bond, PARVEST Asian Convertible Bond, PARVEST Japan Small Cap et PARVEST Protected Japan (ci-après les «Compartiments Asiatiques»). Pour tous les autres compartiments, les listes de souscription et de rachat sont clôturées à Luxembourg chaque jour Ouvré à 15 heures (heure de Luxembourg), comme c'était le cas jusqu'à présent. Les demandes de souscription et de rachat parvenues avant ces heures limites sont exécutées sur base de la valeur nette d'inventaire du jour Ouvré. Les demandes de souscription et de rachat notifiées après ces heures limites seront traitées le jour Ouvré suivant. Le paiement des souscriptions et rachats devra se faire dans les trois jours ouvrés bancaires après le jour de Calcul de la valeur nette d'inventaire applicable.

Les conversions dont les listes sont clôturées à Luxembourg un jour Ouvré aux heures suivantes seront exécutées le premier jour Ouvré commun des compartiments concernés:

De	Vers	Compartiments Asiatiques	Autres Compartiments
Compartiments Asiatiques		6 heures (heure de Luxembourg)	6 heures (heure de Luxembourg)
Autres Compartiments		6 heures (heure de Luxembourg)	15 heures (heure de Luxembourg)

Ces nouvelles données peuvent être résumées dans le tableau suivant:

Centralisation des Ordres à Luxembourg	Date de la VNI pour exécution des ordres	Date de Calcul de la VNI
*J (1) à 6 heures (2) pour les Compartiments Asiatiques	J	J + 1 c.-à-d. le premier jour ouvré suivant J
*J (1) à 15 heures (2) pour tous les autres compartiments		

(1) J = jour Ouvré

(2) Heure de Luxembourg.

La première valeur nette d'inventaire calculée selon cette nouvelle règle sera celle du 10 mars 2003, datée du 7 mars 2003.

Ces nouvelles règles s'appliquent donc

- aux ordres de souscription et de rachat
 - * pour les compartiments Asiatiques: aux ordres qui parviennent à Luxembourg entre 15 heures le 5 mars 2003 et 6 heures le 7 mars 2003
 - * pour les autres compartiments: aux ordres qui parviennent à Luxembourg entre 15 heures le 5 mars 2003 et 15 heures le 7 mars 2003.
- aux ordres de conversion
 - * de et vers les Compartiments Asiatiques reçus à Luxembourg entre le 5 mars 2003 après 15 heures et le 7 mars 2003 avant 6 heures
 - * entre les autres compartiments reçus à Luxembourg entre le 5 mars 2003 après 15 heures et le 7 mars 2003 avant 15 heures.

V. Changement de Gérant et/ou sous-délégation de la gestion de compartiments

1. La gestion du compartiment **PARVEST US HIGH YIELD BOND** est déléguée par BNP Paribas Asset Management U.K. Limited, Londres à T. ROWE PRICE ASSOCIATES, INC., Baltimore en vertu d'un contrat de sous-délégation de gestion daté du 31 décembre 2002.

T. Rowe Price Associates, Inc., Baltimore a été constitué en 1937. La "Securities and Exchange Commission" l'a agréé en 1947 dans le cadre de la loi de 1940 sur les sociétés américaines

de investissement ("Investment Company Act"). Son activité principale consiste à offrir des services de conseil à des investisseurs individuels et institutionnels, y compris des OPC. Son capital social s'élevait au 30 septembre 2002 à USD 1.089.000.000,-.

T. Rowe Price Associates, Inc., Baltimore est désigné gérant délégué en remplacement de Fischer Francis Trees & Watts, Londres.

Les actionnaires du compartiment **PARVEST US High Yield Bond** disposent de la possibilité de demander durant un mois (à partir du 28 février 2003 jusqu'au 31 mars 2003, c'est-à-dire que les ordres de rachat et de conversion doivent avoir été reçus avant 15 heures le 28 mars 2003) le rachat ou la conversion de leurs actions sans frais. Le nouveau gérant délégué commencera à exercer ses activités le 3 avril 2003.

2. Par ailleurs, le compartiment **PARVEST Eastern Europe** sera désormais géré par BNP Paribas Asset Management, Paris en remplacement de BNP Paribas Asset Management U.K. Limited, Londres.

3. Le compartiment **PARVEST Australia** sera désormais géré par BNP Paribas Asset Management, Paris en remplacement de BNP Paribas Investment Management (Australia) Ltd., Sydney. Les actionnaires sont par ailleurs informés de la sous-délégation de gestion du gérant BNP Paribas Asset Management, Paris, à WHTM Asset Management Limited, Brisbane.

4. Le compartiment **PARVEST European Bond Opportunités** sera géré par BNP Paribas Asset Management, Paris en remplacement de BNP Paribas Asset Management U.K. Limited, Londres. En outre, il sera mis fin à la sous-délégation de gestion du compartiment **PARVEST European High Yield Bond** de BNP Paribas Asset Management U.K. Limited, Londres à Fischer Francis Trees & Watts (FTW), Londres. La commission de gestion reste inchangée.

5. Enfin, la gestion du compartiment **PARVEST Europe Opportunités** sera sous-délégée par BNP Paribas Asset Management, Paris à Massachusetts Financial Service International (UK) Limited, Londres. Massachusetts Financial Service International (UK) Limited a été constitué le 24 mai 1995 sous la forme d'une «private company limited by shares» de droit anglais. Son siège social est fixé à One Angel Court, 12th Floor, London EC2R 7JH. Son activité principale est la gestion d'actifs. Massachusetts Financial Service International (UK) Limited est une filiale de Massachusetts Financial Service International Limited, Hamilton, Bermuda qui, elle, est détenue par Massachusetts Financial Services Company, Boston. Son capital s'élève à GBP 601.000,-.

Les commissions de gestion des compartiments restent inchangées.

Le prospectus sera mis à jour pour tenir compte de ces sous-délégations de la gestion et/ou modifications de Gérant.

VI. Précision quant au Calcul de la Valeur Nette d'Inventaire du Compartiment PARVEST Southern Europe

Les actionnaires sont informés que la Valeur Nette d'Inventaire du compartiment **PARVEST Southern Europe** est calculée pour chaque jour Ouvré, à condition que ce jour Ouvré soit un jour d'ouverture de la bourse de Milan et de Madrid.

VII. Suppression de la Classe Distributive de Certains Compartiments

Les actionnaires sont informés de la suppression de la classe distributive de la catégorie «Classic» des compartiments suivants: **PARVEST Horizon 10 (EURO)**, **PARVEST Horizon 20 (EURO)**, **PARVEST Horizon 30 (EURO)**, **PARVEST Protected Euro**, **PARVEST Protected USA** et **PARVEST Protected Japan**.

VIII. Estampillage

Les opérations d'estampillage respectivement d'échange s'opèrent aux guichets de l'établissement suivant:

BNP Paribas Private Bank (Switzerland) S.A.

2, Place de Hollande

CH - 1204 Genève

Le Représentant en Suisse:

BNP Paribas Private Bank (Switzerland) SA

Deuxième publication

Lombard Odier Darier Hentsch

Conformément à l'art. 15 al. 4 LFP, Darier Hentsch Fund Management S.A. (la "Direction"), en sa qualité de direction, informe les porteurs de parts des fonds LODH ASIA FUND ALLOCATOR, LODH CYBER FUND, LODH SWISS CAP (ex-SMI) et LODH SWISS LEADERS de ce qui suit:

La Direction a soumis à la Commission fédérale des banques une requête, contresignée par Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers S.A., ainsi que par Lombard Odier Darier Hentsch & Cie en sa qualité de banque dépositaire, afin que Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers S.A. soit autorisée à agir en tant que nouvelle société de direction en lieu et place de la Direction. Le changement de direction interviendra à compter de la date qui sera arrêtée par la Commission fédérale des banques. A compter de cette date, Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers S.A. assumera la direction des fonds mentionnés.

Le changement de direction est motivé par la fusion des banques Darier Hentsch & Cie et Lombard Odier & Cie en date du 1er juillet 2002. Il a été publié dans les derniers rapports annuels ou semestriels des fonds mentionnés.

Les investisseurs disposent d'un délai de 30 jours à compter de la présente publication pour faire valoir leurs objections à la Commission fédérale des banques, Schwannengasse 12, 3001 Berne, ou exiger le remboursement de leurs parts en espèces selon les dispositions des fonds régissant le remboursement des parts (art. 8 al. 2 LFP). Les investisseurs peuvent obtenir gratuitement auprès de la Direction ainsi qu'auprès de la banque dépositaire un exemplaire des prospectus, avec règlement intégré, des fonds.

Genève, le 21 février 2003

Darier Hentsch Fund Management S.A.

Schiffsregister
Registre des bateaux
Registro di bordo

■ Streichung

Streichung im Register. Motoryacht «Wendy II», Reg.Nr. 1620. Eigentum: Arthur und Dagmar Zahner, in Schaffhausen.

4051 Basel, den 20. Februar 2003

Schiffsregisteramt Basel

Eigentumsvorbehaltsregister
Registres des pactes de réserve de propriété
Registri dei patti di riserva della proprietà

Erste Veröffentlichung

■ Bereinigung / Epuration / Appuramento

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

Es ist die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister bei untestehenden Betreibungsämtern angeordnet worden.

Sämtliche bei diesen Betreibungsämtern vor dem 1. Januar 1997 eingetragenen Eigentumsvorbehalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einsprache erhoben wird. Einsprüche sind bis spätestens 31. März 2003 unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (CHF 8.-*) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsvorbehalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben.

(Ordonnance du Tribunal fédéral du 29 mars 1939)

L'épuration des registres des pactes de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite indiqués ci-dessous.

Tous les pactes de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices sous-indiqués avant le 1er janvier 1997 seront radiés, à moins d'opposition. Les oppositions doivent être annoncées par écrit au plus tard le 31 mars 2003, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit. L'opposant paiera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (CHF 8.-*); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant originnaire de la créance garantie.

(Regolamento del Tribunale federale del 29 marzo 1939)

L'appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà è stato ordinato per seguenti uffici di esecuzione.

Tutti patti di riserva della proprietà iscritti nei registri degli uffici qui sotto elencati anteriormente al 1o gennaio 1997 saranno cancellati, a meno che sia stata fatta opposizione. Le opposizioni dovranno essere interposte per iscritto al più tardi entro il 31 marzo 2003 all'ufficio di esecuzione presso il quale il patto di riserva della proprietà è iscritto; l'opponente pagherà nello stesso tempo le spese della comunicazione dell'opposizione all'acquirente (CHF 8.-*); indicherà la data dell'iscrizione, il nome dell'acquirente, l'oggetto e l'ammontare del credito originariamente garantito.

Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Luzern, Neuchâtel, Ticino

*) Glarus CHF 9.-

*) Graubünden, Nidwalden, St. Gallen, Solothurn, Zürich CHF 13.-

Bundesamt für Privatversicherungen
Office fédérale des assurances privées
Ufficio federale delle assicurazioni

Einmalige Veröffentlichung

■ Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 3. Februar 2003 die **TSM, Compagnie d'Assurances Transports in La Chaux-de-Fonds** zum Betrieb der Verschiedene finanzielle Verluste-Versicherung (Versicherungszweig Nr. 16) ermächtigt.

Unique publication

■ Autorisation d'exploiter l'assurance

Le département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 3 février 2003, la **TSM Compagnie d'Assurance Transports à La Chaux-de-Fonds** à exploiter la branche pertes pécuniaires diverses (branche d'assurance no.16).

Unica pubblicazione

■ Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 3 febbraio 2003, la **TSM Compagnie d'assurances Transports a La Chaux-de-Fonds** ad esercitare l'assicurazione perdite pecuniarie di vario genere (ramo assicurativo n.16).

Abonnementsdienst

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45

oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Publications officielles:
Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Merci de votre collaboration

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Bilanzen Bilans Bilanci

Versicherungen Assurances Assicurazioni

Allianz Suisse Lebens-Versicherungsgesellschaft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 2001

Aktiven	31.12.2001	31.12.2000	Passiven	31.12.2001	31.12.2000
	CHF	CHF		CHF	CHF
A. Flüssige Mittel	97'919'664	20'461'018	Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
B. Forderungen	282'986'330	59'577'072	A. Eigenkapital	303'816'453	312'692'635
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	53'896'426	50'417'013	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	45'000'000	45'000'000
1. an Versicherungsnehmer	34'144'153	21'484'814	II. Partizipationskapital	-	-
2. an Agenten und Vermittler	-	254'368	III. Kapitalreserven	-	-
3. an Versicherungsgesellschaften	19'752'273	28'677'831	IV. Gewinnreserven	254'450'000	237'950'000
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	212'396'862	49'185	1. Gesetzliche Gewinnreserve	153'750'000	152'250'000
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	16'693'042	9'110'874	2. Reserve für eigene Aktien	-	-
C. Kapitalanlagen	6'325'594'375	6'396'458'741	3. Aufwertungsreserve	-	-
I. Grundstücke und Bauten	669'407'195	661'480'238	4. Statutarische Reserven	-	-
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	-	-	5. Freiwillige Reserven	100'700'000	85'700'000
III. Andere Kapitalanlagen	5'656'187'180	5'734'978'503	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	4'366'453	29'742'635
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	1'096'085'030	1'203'145'301	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-
2. Eigene Aktien	-	-	C. Fonds für spätere Zuweisungen	-	-
3. Festverzinsliche Wertpapiere	3'654'651'913	3'495'880'033	D. Andere Verbindlichkeiten	204'255'962	273'229'504
4. Schuldscheinanleihen und Schuldbuchforderungen	40'750'000	60'723'000	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	185'806'717	232'432'579
5. Hypothekenforderungen	794'141'573	773'084'522	1. gegenüber Versicherungsnehmern	33'965'438	51'705'164
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	70'506'093	76'788'265	2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	52'728'356	78'760'316
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	52'571	125'357'382	3. gegenüber Agenten und Vermittlern	12'797'031	8'228'414
8. Sonstige Kapitalanlagen	-	-	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	86'315'892	93'738'685
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	-	-	II. Anleiheverbindlichkeiten	-	-
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	98'816'391	109'882'720	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	17'209'338	37'820'691
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	4'090'571	6'655'512	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	-	-
F. Immaterielle Werte	-	-	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	1'239'907	2'976'234
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	-	-	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	-	-	E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	6'124'127'777	5'897'670'553
III. Sonstige immaterielle Aktiven	-	-	I. Prämienüberträge	61'239'147	65'650'459
G. Sonstige Vermögensgegenstände	27'876'420	35'599'224	II. Deckungskapital	5'783'078'319	5'571'136'530
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	-	-	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	211'955'350	196'569'356
I. Rechnungsabgrenzungsposten	87'996'768	88'189'903	IV. Schadenrückstellung	12'857'606	9'316'853
			V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	54'997'355	54'997'355
			VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	-	-
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	-	-
			F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	98'816'391	109'882'720
			G. Andere Rückstellungen	136'380'391	93'304'756
			H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	55'990'635	27'039'878
			I. Rechnungsabgrenzungsposten	1'892'910	3'004'144
J. Bilanzsumme	6'925'280'519	6'716'824'190	J. Bilanzsumme	6'925'280'519	6'716'824'190

Zürich, 28. Juni 2002

Allianz Suisse Lebens-Versicherungsgesellschaft:
Dr. Gerd-Uwe Baden Martin Kampik

PAX Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz per 31. Dezember 2001

Aktiven	31.12.2001	31.12.2000	Passiven	31.12.2001	31.12.2000
	CHF	CHF		CHF	CHF
A. Flüssige Mittel	27'215'229	13'458'415	Eigenkapital und Verbindlichkeiten		
B. Forderungen	65'421'933	82'064'861	A. Eigenkapital	18'105'214	17'430'957
I. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft	47'388'929	58'394'606	I. Eingefordertes Aktienkapital/Genossenschaftskapital	10'000'000	10'000'000
1. an Versicherungsnehmer	41'135'710	48'374'590	II. Partizipationskapital	-	-
2. an Agenten und Vermittler	19'423	61'330	III. Kapitalreserven	2'250'000	2'250'000
3. an Versicherungsgesellschaften	6'233'796	9'958'686	IV. Gewinnreserven	2'813'000	2'417'000
II. Sonstige Forderungen an verbundene Unternehmen, Beteiligungen, Aktionäre	3'704'783	3'152'271	1. Gesetzliche Gewinnreserve	2'813'000	2'417'000
III. Sonstige Forderungen an andere Schuldner	14'328'221	20'517'984	2. Reserve für eigene Aktien	-	-
C. Kapitalanlagen	4'724'716'346	4'687'742'740	3. Aufwertungsreserve	-	-
I. Grundstücke und Bauten	938'039'103	944'700'048	4. Statutarische Reserven	-	-
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, bei Aktionären	32'438'769	40'889'147	5. Freiwillige Reserven	-	-
III. Andere Kapitalanlagen	3'754'149'989	3'702'048'578	V. Bilanzgewinn/Bilanzverlust	3'042'214	2'763'957
1. Aktien, andere nicht festverzinsliche Wertpapiere und Anteile an Anlagefonds	587'643'270	628'378'264	B. Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-
2. Eigene Aktien	-	-	C. Fonds für spätere Zuweisungen	-	-
3. Festverzinsliche Wertpapiere	2'144'241'935	2'095'365'483	D. Andere Verbindlichkeiten	297'394'994	343'183'409
4. Schuldscheinanleihen und Schuldbuchforderungen	356'746'000	313'366'000	I. Verbindlichkeiten aus dem Versicherungsgeschäft	195'982'845	215'907'093
5. Hypothekenforderungen	458'340'023	495'719'417	1. gegenüber Versicherungsnehmern	69'321'864	85'082'284
6. Policendarlehen und vorausbezahlte Versicherungsleistungen	79'400'589	77'124'518	2. Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	106'235'323	99'598'101
7. Festgelder und ähnliche Kapitalanlagen	126'500'000	91'000'000	3. gegenüber Agenten und Vermittlern	20'425'658	17'033'573
8. Sonstige Kapitalanlagen	1'278'172	1'094'896	4. gegenüber Versicherungsgesellschaften	-	14'193'135
IV. Depotforderungen aus in Rückdeckung übernommenem Versicherungsgeschäft	88'485	104'967	II. Anleiheverbindlichkeiten	-	25'000'000
D. Kapitalanlagen für anteilgebundene Lebensversicherungen	502'980'430	484'505'334	III. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber verb. Unternehmen, Beteiligungen, Aktionären	-	-
E. Sachanlagen (ohne Grundstücke und Bauten), aktivierte Vorräte	595'412	674'778	IV. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Banken	71'049'964	46'000'000
F. Immaterielle Werte	-	-	V. Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber andern Gläubigern	30'362'185	56'276'316
I. Aufwendungen für die Errichtung, Erweiterung oder Umstellung des Unternehmens	-	-	Versicherungstechnische Rückstellungen und übrige		
II. Geschäfts- oder Firmenwert	-	-	E. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung	4'498'702'498	4'406'398'543
III. Sonstige immaterielle Aktiven	-	-	I. Prämienüberträge	55'080'142	55'558'960
G. Sonstige Vermögensgegenstände	-	-	II. Deckungskapital	4'282'798'802	4'165'806'455
H. Eingefordertes, aber nicht einbezahltes Kapital	-	-	III. Gutgeschriebene Überschussanteile der Versicherten (Lebensversicherung)	79'371'346	82'308'592
I. Rechnungsabgrenzungsposten	82'640'962	67'130'743	IV. Schadenrückstellung	28'170'862	25'569'640
			V. Rückstellung für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Überschussbeteiligung	53'281'346	77'154'896
			VI. Aufsichtsrechtlich vorgeschriebene Schwankungsrückstellung	-	-
			VII. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen	-	-
			F. Versicherungstechnische Rückstellungen für anteilgebundene Lebensversicherungen	518'259'140	497'437'968
			G. Andere Rückstellungen	28'218'605	29'377'196
			H. Depotverbindlichkeiten aus in Rückdeckung gegebenem Versicherungsgeschäft	21'915'459	20'507'841
			I. Rechnungsabgrenzungsposten	20'974'402	21'240'957
J. Bilanzsumme	5'403'570'312	5'335'576'871	J. Bilanzsumme	5'403'570'312	5'335'576'871

Basel, 30. Juni 2002

PAX Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft:
Schneider Ch. Kugel

BMW Finance N.V.		Vorzeitige Rückzahlung
5% Anleihe 1988–2013 von CHF 150 000 000		
Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin in Übereinstimmung mit Artikel 3.b) der Anleihebedingungen vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.		
Rückzahlung per:	21. April 2003 zu 101.25%	
Valoren-Nummer / ISIN:	535038 / CH0005350381	
Ab dem 21. April 2003 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab diesem Datum können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 21. April 2004 und ff. versehen, bei sämtlichen Geschäftsstellen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.		
Zürich, im Februar 2003		

Avirex S.A. à Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le **lundi 31 mars 2003, à 11 h, à Genève**, en l'Etude de Maître Laurent Brechbühl, notaire, route de Malagnou No 38, avec l'ordre du jour suivant:

1. Dissolution de la société
2. Nomination d'un liquidateur

Le conseil d'administration
219014

EIC ELECTRICITY S.A.

62, route de Frontenex – 1207 Genève
 Tel. (+4122) 849 06 06 – Fax (+4122) 849 06 10
 E-mail: eic@eic-gva.com

Offenlegung von Beteiligungen (BEHG) Publicité des participations (LBVM)

Obligation de déclarer des participations

Conformément aux art. 20 LBVM, 9, 17 et 18 al. 2 OBVM-CFB, EIC Electricity S.A. informe que la participation de la Bâloise Holding, Aeschengraben 21, 4002 Basel, au travers de sa filiale Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Aeschengraben 21, 4002 Basel, dans le capital-actions de EIC Electricity S.A. au 18 février, est passée en dessous du seuil des 5%, au sens de l'art. 20 al. 1 LBVM.

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft est contrôlée à 100% par la Bâloise Holding.

Genève, le 19 février 2003

EIC Electricity S.A.
218845

An die Aktionärinnen und Aktionäre der Allreal Holding AG

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 28. März 2003, 16.00 Uhr (Türöffnung 15.30 Uhr)
 Mehrzweckgebäude ATZ, Binzmühlestrasse 81, 8050 Zürich-Oerlikon

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. **Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2002**
 Antrag: Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002.
2. **Verwendung des Bilanzgewinnes 2002**
 Antrag: Ausschüttung einer Dividende von CHF 4.50 pro Aktie und Vortrag des verbleibenden Bilanzgewinnes auf neue Rechnung.

Vortrag aus Vorjahr	CHF	3.5 Mio.
Jahresgewinn	CHF	62.1 Mio.
Bilanzgewinn (zur Verfügung der Generalversammlung)	CHF	65.6 Mio.
Dividendenausschüttung (CHF 4.50 pro Aktie)	CHF	-29.3 Mio.
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	36.3 Mio.

Bei Annahme des Gewinnverwendungsantrages erfolgt die Dividendenausschüttung ab 2. April 2003.

3. **Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung**
 Antrag: Erteilung der Entlastung für das Geschäftsjahr 2002.
4. **Wahl des Verwaltungsrates**
 Jack Schmuckli und Oskar Wintsch, Mitglieder des Verwaltungsrates seit 1999, stehen für eine Wiederwahl nicht zur Verfügung.
 Antrag:
 a) Wiederwahl von Dr. Thomas Lustenberger und Erich Walser für eine Amtsdauer von drei Jahren;
 b) Neuwahl von Dr. Rudolf W. Hug (*1944), Zürich, für eine Amtsdauer von drei Jahren.
5. **Wahl von Revisionsstelle und Konzernprüfer**
 Antrag: Wiederwahl der Ernst & Young AG als Revisionsstelle und Konzernprüfer für eine Amtsdauer von einem Jahr.

Geschäftsbericht — Der Geschäftsbericht 2002 mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung, der Konzernrechnung und dem Bericht der Revisionsstelle liegt ab 3. März 2003 am Gesellschaftssitz an der Zugerstrasse 50 in 6340 Baar zur Einsichtnahme auf.

Allen bis am 21. März 2003 im Aktienregister eingetragenen Aktionären wird der Geschäftsbericht direkt zugestellt.

Stimmrecht — Aktionäre, die am 21. März 2003 im Aktienbuch eingetragen sind, sind an der Generalversammlung stimmberechtigt. Zutrittskarten samt Stimmmaterial werden den Aktionären auf schriftliche Bestellung hin vor der Versammlung zugestellt. In der Zeit vom 21. März 2003 bis und mit 28. März 2003 werden keine Eintragungen von Aktien im Aktienbuch vorgenommen.

Baar, 19. Februar 2003
 Allreal Holding AG

Jack Schmuckli
 Präsident des Verwaltungsrates

ALSO HOLDING

Einladung der Aktionäre/Aktionärinnen der ALSO HOLDING AG zur 18. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 20. März 2003, 16.30 Uhr, Hotel Palace, Haldenstrasse 10, 6006 Luzern

Traktanden:

1. **Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002**
 Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers sowie der Erläuterungen zum Jahresbericht und zur Jahresrechnung 2002.
 • Der Verwaltungsrat beantragt, Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2002 zu genehmigen.
2. **Verwendung des Bilanzgewinns 2002**
 Gewinnvortrag des Vorjahres 9'875'000
 Jahresgewinn 2002 16'273'000
 Bilanzgewinn per 31. Dezember 2002 26'148'000
 • Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn 2002 wie folgt zu verwenden:
 Dividende brutto (CHF 7.00 pro Namenaktie) (4'153'000)
 Zuweisung an die Spezialreserve (10'000'000)
 Vortrag auf neue Rechnung 11'995'000
3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitungsorgane**
 • Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und den Geschäftsleitungsorganen für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.
4. **Wahl des Verwaltungsrates**
 • Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherigen Mitglieder für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren zu wählen.
5. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers für das Geschäftsjahr 2003**
 • Der Verwaltungsrat beantragt, die ERNST & YOUNG AG, Basel, als aktienrechtliche Revisionsstelle der Gesellschaft sowie als Konzernprüfer für ein weiteres Jahr zu wählen.

Unterlagen

Der Jahresbericht 2002, die Jahres- und Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers werden den Namenaktionären zusammen mit der Einladung zugestellt. Sie liegen zudem am Geschäftsdomicil, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil/NW, zur Einsichtnahme auf.

Stimmrecht

An der Generalversammlung dürfen nur die am **14. März 2003** (Stichtag) im Aktienregister als stimmberechtigt eingetragenen Namenaktionäre teilnehmen und das Stimmrecht ausüben.

Einladungen, Zutrittskarten und Stimmmaterial

Den Aktionären werden die Einladung, die Zutrittskarte und das Stimmmaterial an die dem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt.

Vertretung / Vollmachtserteilung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich vertreten lassen. Als unabhängige Person im Sinne von Art. 689c OR wurde Herr Dr. Adrian von Segesser, Rechtsanwalt und Urkundsperson, Kapellplatz 1, 6004 Luzern, bezeichnet.

Nach der Generalversammlung wird ein Apéritif offeriert.

ALSO HOLDING AG
 Der Verwaltungsrat
 218751

Mev S.A., Atelier mécanique, Chalais

Les actionnaires sont invités à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 4 avril 2003, à 13 h 30,
dans les bureaux de la société à Chalais

L'ordre du jour est le suivant:

1. Liste des présences
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale
3. Rapport du conseil d'administration
4. Présentation des comptes de l'exercice 2002
5. Rapport de l'organe de contrôle
6. Votations sur ces objets et décharge aux organes responsables
7. Budget 2003
8. Nominations statutaires
9. Divers

Les comptes de l'exercice et le rapport du contrôleur seront à disposition des actionnaires au siège de la société vingt jours avant l'assemblée.

Chalais, le 24 février 2003

Le conseil d'administration

218991

Ecomex S.A., Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire
le lundi 31 mars 2003, à 10 h,
chez Berney & Associés S.A., Société Fiduciaire, 8, rue du Nant - 1207 Genève

Ordre du jour:

1. Démissions et nominations de nouveaux administrateurs
2. Démission et nomination d'un nouvel organe de révision
3. Divers

Les actionnaires se présenteront munis de leurs certificats d'actions au porteur.

Genève, le 27 février 2003

Ecomex S.A.

218994

Vorarlberger Landes- und Hypothekbank Aktiengesellschaft Bregenz, Österreich

Anleihe mit variablem Zinssatz 1999-2004 von CHF 200 000 000.-
ISIN: CH 000 221 544 7

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die Zeit vom
26. Februar 2003 (ausschliesslich) bis 26. Mai 2003 (einschliesslich) = 89 Tage, Basis 365/360
(Coupon Nr. 17), festgelegt mit

0,58333% p.a.

fällig und zahlbar am 26. Mai 2003.

Zürich, 24. Februar 2003

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

219004

Sozialabteilung



Der Sozialabteilung Wallisellen sind neben den Bereichen Fürsorge und Sozialversicherungen
auch das Vormundschaftswesen unterstellt. Zu Folge steigender Geschäftslast und interner
Umstrukturierung ist eine neu geschaffene Stelle im Bereich Vormundschaft zu besetzen. Wir
suchen eine/n

Sachbearbeiter / Sachbearbeiterin Vormundschaft

(Pensum 80-100%)

Ihre Aufgaben

- Fallführung
- Behandeln von Rekursen
- Verfassen von Anträgen an die Sozialbehörde
- Rechtsberatung
- Bearbeiten von Alimentenbevorschussungen und Kleinkinderbetreuungsbeiträgen
- Bearbeiten von Kindsvermögensinventaren
- Führen des Sekretariats der Sozialbehörde (Fürsorge und Vormundschaft)

Unsere Erwartungen

- Kaufmännische Ausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung im sozialen Bereich, mit Vorteil in einer öffentlichen Verwaltung
- Breitgefächerte Kenntnisse des Sozialwesens, insbesondere im Arbeitsfeld Vormundschaft und Kinderschutz, inklusive guter Rechtskenntnisse
- Ausgewiesene Weiterbildung (idealerweise Fachausweis VZGV / IVM)
- Hohe soziale und kommunikative Kompetenz, Belastbarkeit, Ausdauer und Flexibilität
- Gute EDV-Kenntnisse (einschlägige Erfahrung mit KLIB, Tutoris oder ähnlichen Programmen)

Unser Angebot

- Hohe Selbstständigkeit bei der Arbeit
- Ein motiviertes und engagiertes Team
- Moderne Infrastruktur, welche die Arbeitserfüllung erleichtert
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen nach kommunaler Personalverordnung
- Arbeitsplatz im Zentrum von Wallisellen

Für Auskünfte steht Ihnen der Leiter der Sozialabteilung, Herr Urs Wyss (01 832 63 19), gerne
zur Verfügung.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto richten Sie bitte an: Gemeinde Wallisellen, Personal-
abteilung, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen.

219073

Inserate erschliessen den Markt

ascom

Generalversammlung 2003

Einladung zur Einreichung von Traktandierungs-
vorschlägen

Die diesjährige ordentliche Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre
der Ascom Holding AG wird am **Dienstag, 6. Mai 2003, 15.30 Uhr**,
World Trade Center Zürich, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zürich stattfinden.

Aktionärinnen oder Aktionäre, welche Aktien im Nennwert von einer Million
Schweizer Franken vertreten, sind berechtigt, die Traktandierung eines Verhand-
lungsgegenstandes zu verlangen.

Allfällige Traktandierungsbegehren sind zusammen mit den diesbezüglichen
ausformulierten Anträgen schriftlich und unter Nachweis der dazu notwendigen
Aktien im Nennwert von einer Million Schweizer Franken **bis spätestens**

24. März 2003 an folgende Adresse zu richten:

Ascom Holding AG, Sekretariat des Verwaltungsrates, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14

Der Präsident des Verwaltungsrates: Juhani Anttila

218918

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft,
welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen
Bekanntmachungen erscheint.